



PEUGEOT
MOTORCYCLES

PEUGEOT TWEET

Notice d'utilisation

User's manual



Notice d'utilisation

FR

Owner's manual

GB

Bedienungsanleitung

DE

Libretto d'istruzioni

IT

Manual de utilización

ES

Gebruikershandleiding

NL

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

GR

Instruktionsbok

SE

Manual de proprietário

PT

Käyttöohjekirja

FI

Instruktionsbog

DK

INHOUD

Inlichtingen.....	2
Veiligheidsinstructies.....	2
Kenmerken	3
Identificatie van het voertuig	7
Te gebruiken producten.....	7
Informatie met betrekking tot de handleiding.....	8
Beschrijving van het voertuig.....	9
Instrumenten	10
Multifunctionele display	11
Bedieningen	11
Functies van de sleutelschakelaar.....	12
Inrichtingen	12
Tassenhaak	12
Zijstandaard.....	12
Controles vóór gebruik	13
Aanwijzingen voor inschakeling en bediening	13
Waarschuwing	13
Ecorijden 28	13
Rijden op overstroomd wegdek	13
Controle vóór vertrek.....	14
Inschakelen van de motor	14
Rijden	14
Remmen.....	15
Brandstof- Brandstof besparen	15
Inrijden van de motor.....	16
Uitschakelen van de motor en parkeren.....	16
Onderhoudswerkzaamheden.....	17
Onderhoudsaanwijzingen.....	17
Milieu / Recycleerbaar.....	17
Reinigen van het voertuig.....	17
Controleren of vervangen van de bougie	17
Controleren van het motoroliepeil	18
Verversen van de motorolie.....	18
Verversen van de splitterolie	19

Vervangen van het luchtfilter	19
Speling op de gashendel.....	19
Buitenbanden	20
Controleren van de remmen	20
Remvloeistof.....	21
Accu.....	22
Langere stillegging en herstart	22
Zekeringen.....	23
Toewijzing van de zekeringen	23
Vervangen van de gloeilampjes.....	24
Gloeilampje koplamp	24
Gloeilampjes knipperlichten.....	24
Gloeilampjes van de achterlichten en knipperlichten aan de achterzijde	24
Gloeilampje nummerbordverlichting	24
Afstelling van de koplamphoogte	24

INLICHTINGEN

U heeft zojuist een voertuig van het merk Peugeot aangeschaft.

Wij danken u voor het vertrouwen dat u ons geschonken heeft.

Wij raden u aan deze handleiding aandachtig door te lezen alvorens dit voertuig de gebruiken.

Deze gebruikshandleiding, die u altijd in de bagageruimte van het voertuig dient te bewaren, bevat naast de aanwijzingen met betrekking tot het gebruik, de controles en het onderhoud van het voertuig tevens belangrijk veiligheidsinstructies die de gebruiker en derden voor ongelukken kunnen behoeden.

Deze handleiding verstrekt u talloze tips en aanwijzingen om uw voertuig in een optimale staat te houden.

Uw erkende dealer kent uw machine tot in de details, beschikt over originele reserveonderdelen en specifiek gereedschap, kan u adviseren en op optimale wijze het benodigde onderhoud aan uw voertuig uitvoeren volgens een vooraf opgesteld schema zodat u altijd van optimaal en veilig rijplezier kunt genieten.

Deze gebruiksaanwijzing moet worden beschouwd als een integraal onderdeel van het voertuig en moet dit ook in geval van doorverkoop blijven.

In een constante inspanning om Peugeot Motocycles te verbeteren, behouden wij ons het recht voor om de aangehaalde referenties te verwijderen, aan te passen of toe te voegen.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Gebruikers die geen ervaring hebben met motorvoertuigen op twee wielen dienen zich vertrouwd te maken met het voertuig alvorens de weg op te gaan. Wij raden u het dan ook ten strengste af het voertuig aan een onervaren persoon uit te lenen.

Voor het gebruik van een tweewieler bent u, naar gelang de cilinderinhoud, volgens de van kracht zijnde wet verplicht over een rijbewijs te beschikken of een specifieke rijstage af te leggen bij een erkende rijsschool.

Het dragen van een gehomologeerde helm en handschoenen is eveneens verplicht voor de gebruiker en zijn passagier. Tevens wordt aangeraden een veiligheidsbril te dragen en lichte of reflecterende kleding die geschikt is voor gebruik op tweewielers.

In sommige landen verbiedt de van kracht zijnde wetgeving het vervoeren van passagiers. In overige landen zijn de gebruikers van gemotoriseerde tweewielers verplicht over een WA verzekering te beschikken om passagiers en derden tegen eventuele tijdens ongelukken veroorzaakte schade of letsel te beschermen.

Rijden onder invloed van alcohol, verdovende middelen of bepaalde medicijnen is strafbaar en gevaarlijk voor uzelf en derden.

Een te hoge rijssnelheid is één van de grootste oorzaken van ongelukken. Neem de verkeersborden en -informatie in acht en pas uw snelheid aan op de weersomstandigheden.

De motor en de uitlaatonderdelen kunnen zeer heet worden, vermijd bij het parkeren contact met ontvlambare materialen die brand kunnen veroorzaken of met lichaamsdelen om ernstige brandwonden te voorkomen.

De bagagedragers en koffers, goedgekeurd door PEUGEOT MOTOCYCLES, zijn apart verkrijgbaar (naar gelang het model). Neem de montage-aanwijzingen in acht en overschrijd niet de toelaatbare transportbelasting die naar gelang de inrichting 3 tot 5 kg bedraagt.

Het monteren van accessoires zoals een beenkleed, topcase... kunnen de stabiliteit van het voertuig beïnvloeden (windgevoeligheid, lading...).

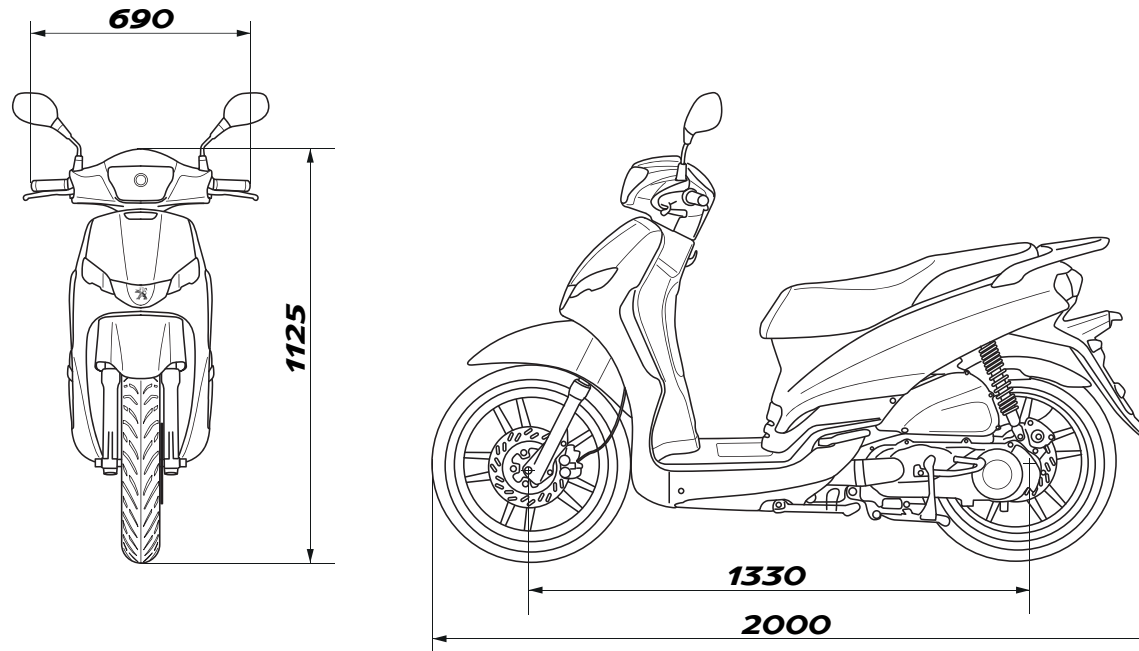
Bij het besturen van een voertuig dat voorzien is van accessoires, wordt aangeraden de snelheid aan te passen.

Het is verboden niet door PEUGEOT MOTOCYCLES goedgekeurde losse onderdelen, die de technische kenmerken of werkprestaties van het voertuig wijzigen, te monteren. Alle wijzigingen doen de garantie vervallen. Het voertuig is hierdoor tevens niet meer conform aan de door de erkende diensten goedgekeurde versie.

KENMERKEN

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typenummer	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB

Afmetingen in mm



Gewicht in kg

Ledig gewicht.	97	114 (P) 118 (L)	114	119 (P) 120 (L)	114
In rijklare toestand.	100	117 (P) 121 (L)	120	126 (P) 130 (L)	120
Toelaatbare maximum. Gecumuleerd gewicht van het voertuig, de gebruiker, de passagier, de accessoires en de bagage.	250	227 (P) 266 (L)	270	236 (P) 256 (L)	270

NL

KENMERKEN

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typenummer	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Motor					
Identificatie.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
motortype.	Monocilinder 4 takt. 2 kleppen.				
Cilinderinhoud.	50 cc		125 cc		170 cc
Boring x slag in mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 58.2 mm
Maximaal vermogen.	2.2 kW tot 8000tr/mn		8.4 kW tot 8500tr/mn		9 kW tot 7500tr/mn
Maximaal koppel.	3.0 Nm tot 6000 tr/mn		10.3 Nm tot 6500 tr/mn		12.5 Nm tot 6000 tr/mn
Koeling.	Luchtkoeling				
Voeding.	Indirecte elektronische injectie (EFI)				
Bougie.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Smering.	Smering onder druk, met vochtige carter				
Uitlaat.	Gekatalyseerd en lambdasonde				
Anti-vervuilingsnorm.	Euro 5		Euro 5		
Verbruik ^a .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
CO ² -uitstoot (Per cyclus).	53 g/km		56 g/km		65 g/km
Inhoud in liter					
Motorolie. - Verversen van de motorolie	0.8 0.65 bij olieerversing		0.95 0.7 bij olieerversing		
Splitterolie.	0.18 0.17 bij olieerversing		0.18 0.17 bij olieerversing		
Brandstoftank.	5.5	9	5.5	9	5.5
Vorkolie.	0.1 l per buis. SAE10W		0.1 l per buis. SAE10W		

- a. Deze verbruikswaarden zijn vastgesteld volgens het reglement 134/2014 Bijlage VII. Ze kunnen variëren afhankelijk van het rijgedrag, de verkeersomstandigheden, de weersomstandigheden, de lading van het voertuig, het onderhoud van het voertuig en het gebruik van accessoires...

KENMERKEN

		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typenummer		LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Afmeting banden / Indicatie van de lading en de standaardsnelheid						
Voorband.		90/80 - 16 52P of 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P of 110/70 - 16 51N		
Waarden van de lading en de minimale snelheid.		29B		39J		
Achterband.		90/80 - 16 52P of 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P of 110/70 - 16 51N		
Waarden van de lading en de minimale snelheid.		45B		49J		
Druk in bar						
Voorband.	Eén persoon.	1.75		1.75		
	Twee personen.	2.0		2.0		
Achterband.	Eén persoon.	2.0		2.0		
	Twee personen.	2.25		2.25		
Ophanging						
Voorband.		Hydraulische telescopische vork Ø30 mm Bewegingsruimte: 100 mm		Hydraulische telescopische vork Ø30 mm Bewegingsruimte: 100 mm		
Achterband.		Instelbare schokdemper. Bewegingsruimte: 80 mm		2 regelbare schokdempers. Bewegingsruimte: 75 mm		
Remmen						
Voorband.		1 schijf Ø226 mm		1 schijf Ø226 mm		1 schijf Ø260 mm
Achterband.		1 schijf Ø226 mm of 1 koker Ø130 mm		1 schijf Ø226 mm		1 schijf Ø240 mm

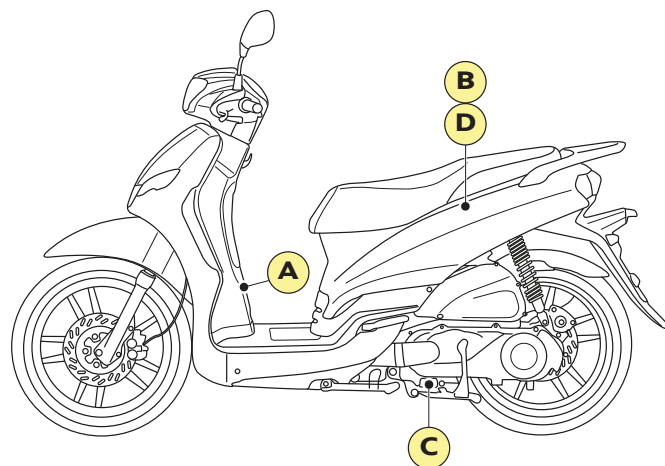
NL

KENMERKEN

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typenummer	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Elektrische uitrusting					
Koplampen.	12V - 35/35W (HS1)		12V - 35/35W (HS1)		
Stadslichten.	LED		LED		
Gloeilampjes knipperlichten.	12V - 10W		12V - 10W		
Achterlicht.	12V - 21/5W		12V - 21/5W		
Nummerplaatverlichting.	12V - 5W		12V - 5W		
Accu.	12V - 6Ah Onderhoudsvrije accu YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Onderhoudsvrije accu YUASA YTX7A-BS		

NL

IDENTIFICATIE VAN HET VOERTUIG



A. Identificatienummer voertuig (V.I.N).

B. Constructieplaatje.

C. Motornummer.

D. Etiket bandenspanning.

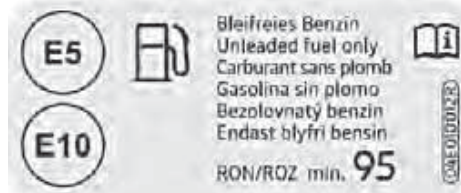


Temperatuurvariaties wijzigen de bandenspanning.

De bandendruk moet een keer per maand koud gecontroleerd worden.

TE GEBRUIKEN PRODUCTEN

Loodvrije benzine super



Motorolie

50 cc	SAE 5W40 Synthetisch API SL/SJ
125/ 200 cc	SAE 10W30 Synthetisch API SL/SJ SAE 5W40 Synthetisch API SL/SJ SAE 15W50 Synthetisch API SL/SJ

Splitterolie

SAE 80W90 API GL5

Vorkolie

Hydraulische vloeistof. SAE10W

Smeervet

Smeervet voor hoge temperaturen
Multifunctioneel smeervet

Remvloeistof

Remvloeistof DOT 4

NL

INFORMATIE MET BETREKKING TOT DE HANDLEIDING

De specifieke inlichtingen kunnen herkend worden aan de volgende symbolen:



Groene punt logo

Recycleerbaar.

Geeft aan dat het product of de verpakking gerecycleerd kan worden.



Explosief

Het product kan ontploffen in contact met een vlam, een vonk, statische elektriciteit, onder invloed van warmte, een schok of wrijving.

Het product is bijtend.



Ontvlambaar

Het product kan ontvlambaar zijn in contact met een vlam, vonk, statische elektriciteit, onder invloed van warmte, wrijving en contact met lucht of water waardoor ontvlambare gassen vrijkomen..

Het product is bijtend.



Bijtend

Het product is bijtend.

Het kan metalen beschadigen (uitbijten) of vernietigen.

Het product kan brandwonden aan de huid en oogletsel veroorzaken in geval van contact of spetteren. Contact met de ogen en de huid vermijden, niet inademen.



Gevaarlijk voor de gezondheid

Het product is in sterke doses giftig.

Het kan de huid, de ogen en ademhalingswegen irriteren.

Het kan huidallergieën veroorzaken.

Het kan slaperigheid en duizeligheid veroorzaken. Elk contact met het product vermijden.



Toxisch of dodelijk

Het product kan snel dodelijk zijn.

Het vergiftigt snel zelfs bij lage doses. Een beschermende uitrusting dragen.

Elk contact (oraal, huid, inademing) met het product vermijden en blootgestelde zones na gebruik zorgvuldig reinigen.



Gevaarlijk in aquatisch milieu

Het product verontreinigt.

Kan in het aquatisch milieu (op korte en/of lange termijn) schadelijke effecten hebben voor in water levende organismen.

Niet in het milieu weggooien.



Niet in de afvalbak werpen

Eén van de bestanddelen van het product is giftig en kan schadelijk zijn voor het milieu. Werp het oude product niet in de afvalbak maar breng het terug naar de verkoper of werp het in een specifieke afvalbak voor chemisch afval.



Veiligheid van personen

Risicovolle handelingen voor personen.

Het (zelfs gedeeltelijk) niet naleven van deze aanwijzingen kan ernstig afbreuk doen aan de veiligheid van personen.



Belangrijk

Risicovolle handelingen voor het voertuig.

Duidt op specifieke procedures die opgevolgd moeten worden om schade aan het voertuig te voorkomen.

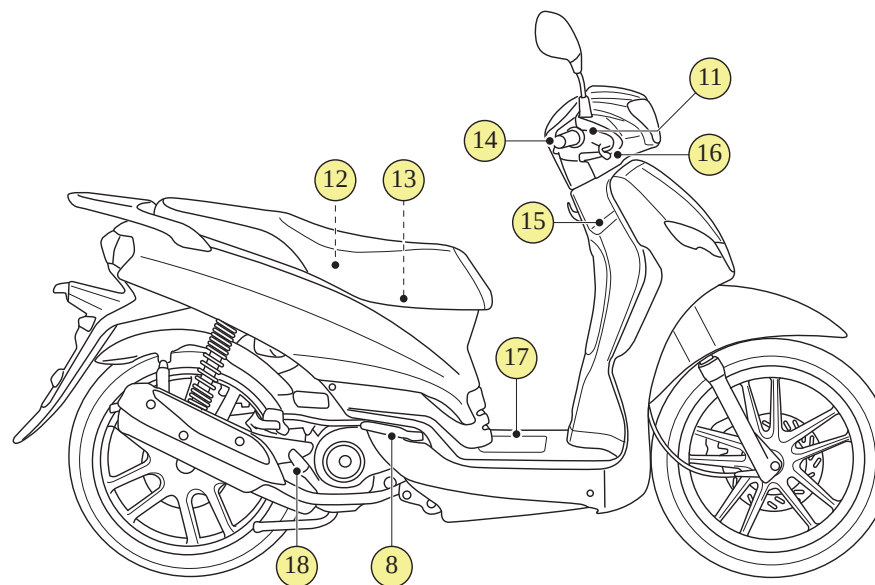
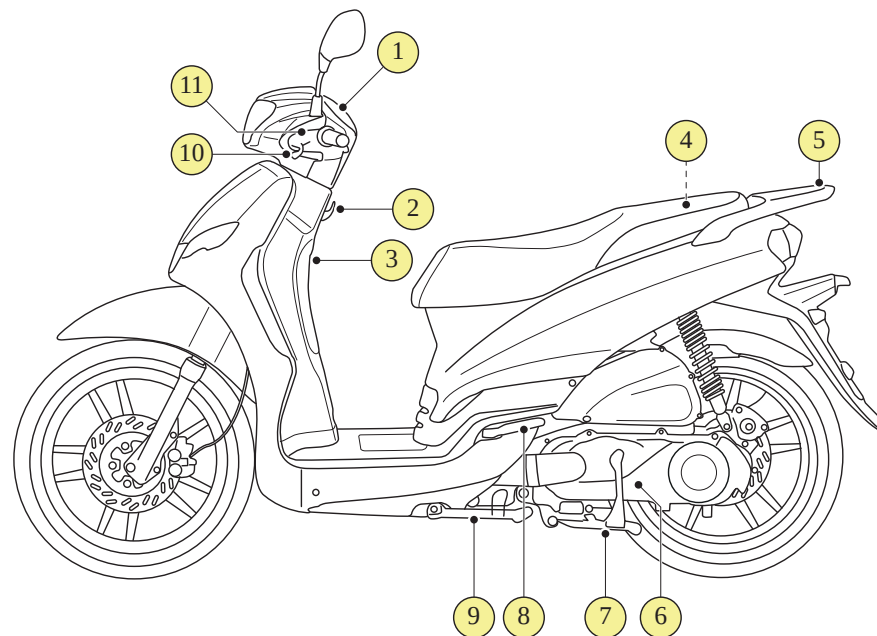


Opmerking

Geeft belangrijke informatie over de werking van het voertuig.

BESCHRIJVING VAN HET VOERTUIG

1. Dashboard
2. Tassenhaak
3. Handschoenvak
4. Brandstoftank
5. Handgreep
6. Kickstarter¹
7. Middenstandaard
8. Voetsteun passagier
9. Zijstandaard
10. Linker remhendel
11. Remvloeistofpeil
12. Startbeveiliging¹
13. Helm bergruimte
14. Sleutelschakelaar
15. Gashendel
16. Rechter remhendel
17. Accu / Zekeringen
18. Oliepeilmeter



NL

1. naar gelang het model

INSTRUMENTEN

TWEET 50 cc

1. Snelheidsmeter

Weergave van de snelheid met dubbele schaal, kilometers/ miles.

2. Controlelampje koplamp

3. Controlelampje knipperlicht

4. Kilometer teller

5. Brandstofmeter

6. Storingslampje van het emissiebeperkingssysteem (MIL. Malfunction Indicator Lamp)

Als het controlelampje tijdens het rijden oplicht, raden wij u aan het voertuig door een erkende dealer te laten controleren.

TWEET 125/200 cc

Bij elke inschakeling wordt het dashboard geïnitieerd.

1. Snelheidsmeter

Weergave van de snelheid met dubbele schaal, kilometers/ miles.

2. Controlelampje koplamp

3. Controlelampje knipperlicht

Bij een doorgebrand lampje van een knipperlicht, wordt de knipperfrequentie van het controlelampje en het andere knipperlicht verhoogd om de bestuurder op een storing te wijzen.

4. Storingslampje van het emissiebeperkingssysteem (MIL. Malfunction Indicator Lamp)

Als het controlelampje tijdens het rijden oplicht, raden wij u aan het voertuig door een erkende dealer te laten controleren.

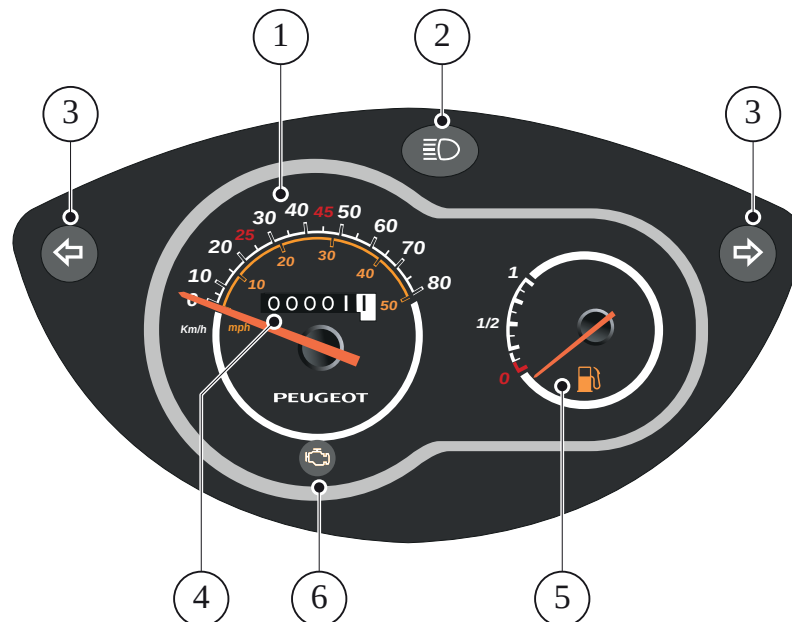
5. Multifunctionele display

(zie overeenkomstig hoofdstuk)

6. Diagnoselampje van remsysteem ABS¹

Als het controlelampje knippert of blijft branden, dient u het voertuig tot stilstand te brengen en het door een erkende dealer te laten controleren.

7. Instelknop display

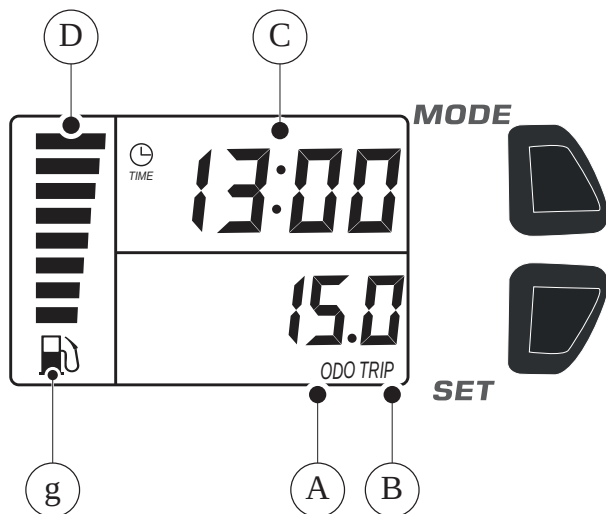


1. naar gelang het model

MULTIFUNCTIONELE DISPLAY

A. Kilometerteller

De kilometerteller geeft het totale aantal door het voertuig afgelegde kilometers weer en registreert deze informatie tevens. De totale kilometerstand van het voertuig blijft in het geheugen geregistreerd bij ontkoppelde accu.



B. Dagteller (TRIP)

De dagteller geeft een aantal, gedurende een bepaalde periode afgelegde kilometers weer en registreert ook deze informatie.

Overschakeling van de kilometerteller op de dagteller

- Bij ingeschakeld contact, kunt u door een korte druk op de bedieningsknop switchen tussen de kilometerteller en de dagteller (MODE).

Reset van de dagteller

De reset van de dagteller kan uitgevoerd worden vanuit de TRIP stand.

- Na inschakeling van het contact kunt u de dagteller resetten door de bedieningsknop kort in te drukken (SET).

C. Instellen van de klok

De tijdstelling is uitsluitend mogelijk in de kilometertellerstand en bij stilstand van het voertuig.

- Schakel het contact in en stel de tijd in.
- Druk meerdere malen op de bedieningsknop (kort indrukken) totdat de cijfers van de klok knipperen (SET).
- Wijzig het uur door herhaaldelijk op de bedieningsknop te drukken (MODE).

Een korte druk op de bedieningsknop maakt het mogelijk het eerste cijfer van de minuten te laten knipperen (SET).

- Wijzig de minuten door herhaaldelijk op de bedieningsknop te drukken (MODE).

Een korte druk op de bedieningsknop maakt het mogelijk het tweede cijfer van de minuten te laten knipperen (SET).

- Wijzig de minuten door herhaaldelijk op de bedieningsknop te drukken (MODE).

U kunt de waarde bevestigen door op de bedieningsknop te drukken (SET).

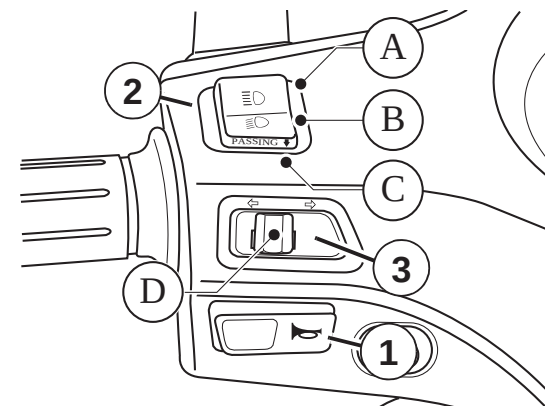
D. Brandstofmeter. Reserve indicator.

Bij een volle tank:

- Alle vakjes van de brandstofmeter branden.

Bij een lege brandstoftank, knippert het laatste vakje van de brandstofmeter alsmede het pomp symbool (g).

BEDIENINGEN



1. Knop toeter

2. Knop stadslicht/koplamp

De knop stadslicht/koplamp beschikt over 3 functies:

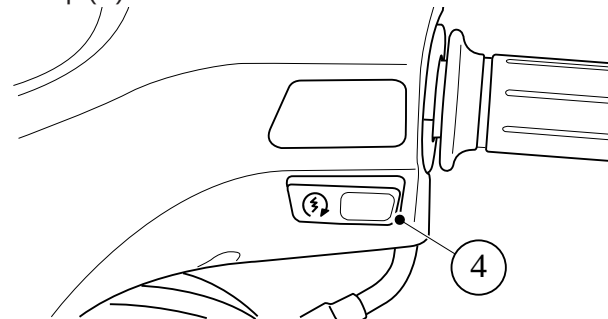
- A. Groot licht
- B. Dimlichten
- C. Knipperen met groot licht/Openning zadel¹

3. Knop knipperlichten

Druk op de knop om aan te geven dat u van richting verandert (D):

- Ofwel naar rechts.
- Ofwel naar links.

Druk, om het knipperen te onderbreken, nogmaals op de knop (D).



4. Startknop

1. naar gelang het model

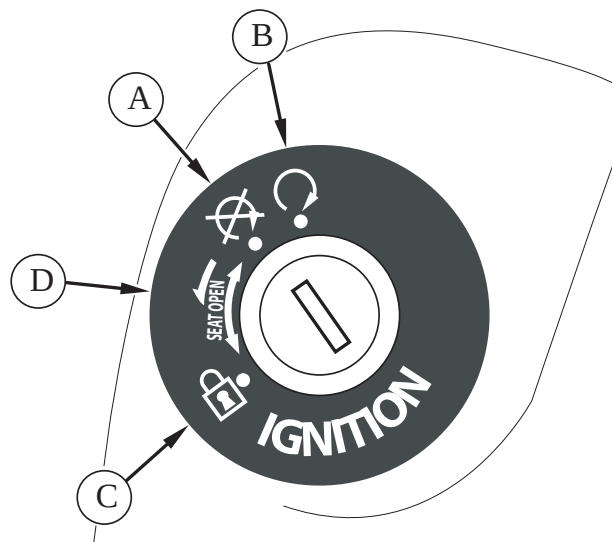
FUNCTIES VAN DE SLEUTELSCHAKELAAR

A. Stand uitgeschakelde motor

De motor is uitgeschakeld. Het elektrische circuit is uitgeschakeld. De sleutel kan verwijderd worden.

B. Startpositie

Het elektrische circuit is ingeschakeld. De motor kan gestart worden. De sleutel kan niet verwijderd worden.



C. Vergrendelde stuurrichting

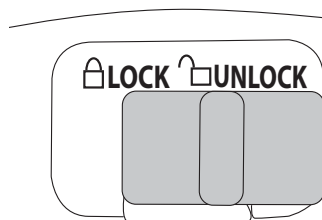
Het elektrische circuit is uitgeschakeld. Het stuur moet naar links staan, de sleutel moet gelijktijdig ingedrukt en naar links gedraaid worden. De sleutel kan verwijderd worden.

D. Opening zadel

Door de sleutel in deze stand te zetten kunt u het zadel openen met behulp van een kabelsysteem.

INRICHTINGEN

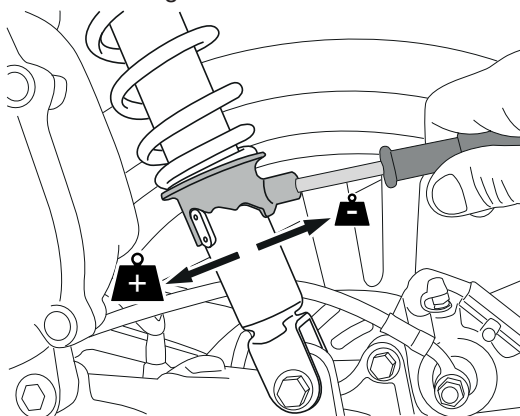
Startbeveiliging¹



In de bergruimte onder het zadel is een schakelaar voor de vergrendeling van het startcircuit geïnstalleerd. Stand LOCK. De motor kan niet gestart worden. Stand UNLOCK. De motor kan gestart worden.

Afstellen van schokbrekers

Elke schokbreker heeft een instelling waarmee de vering kan worden versterkt of afgezwakt, afhankelijk van hoe zwaar het voertuig is beladen.



Gebruik het bij het voertuig geleverde gereedschap om deze instelling uit te voeren.



Voor optimaal rijcomfort en veiligheid past u de instelling voor de schokbrekers altijd aan de belasting van het voertuig aan.

125/200 cc: De 2 schokbrekers moeten dezelfde instelling hebben.

TASSENHAAK

De tassenhouder wordt ter hoogte van de achterklep geplaatst. Hierdoor kunt u een maximum lading van 2.5 kg vastmaken.

ZIJSTANDAARD

De zijstandaard is voorzien van een beveiliging die, wanneer ze uitgevouwen is, het starten van de motor verhindert.

Dit systeem maakt het mogelijk de chauffeur eraan te herinneren de voorstandaard te verwijderen voordat u de motor start.

Als de motor start wanneer de zijstandaard uitgevouwen is, moet u het circuit laten controleren door een erkend verdeler.

1. Naar gelang het model

CONTROLES VÓÓR GEBRUIK

De gebruiker dient zelf te controleren of het voertuig zich in goede staat bevindt. Bepaalde beveiligingen kunnen beschadigingen of slijtage vertonen, zelfs als het voertuig niet gebruikt wordt. Het langdurig blootstaan aan slechte weersomstandigheden kan bijvoorbeeld leiden tot een oxidatie van het remsysteem of het dalen van de banddruk hetgeen ernstige gevolgen kan hebben. Naast een eenvoudige visuele controle is het dus van groot belang de volgende punten vóór elk gebruik te controleren.



Deze controles nemen slechts weinig tijd in beslag maar dragen op doelmatige wijze aan het behoud van een correcte werkstaat van het voertuig voor een betrouwbaar en tevens veilig gebruik.

Indien een onderdeel in de lijst van te controleren punten niet op correcte wijze werkt, dient u het door uw erkende dealer te laten controleren en indien nodig te laten repareren alvorens het voertuig te gebruiken.

AANWIJZINGEN VOOR INSCHAKELING EN BEDIENING

WAARSCHUWING

Het is van groot belang om u voor het eerste gebruik vertrouwd te maken met alle bedieningen en bijbehorende functies. Indien u twijfelt over de werking van bepaalde bedieningen, kan uw erkende dealer al uw vragen beantwoorden en u de nodige hulp bieden.



Daar de uitlaatgassen giftig zijn, moet de motor ingeschakeld worden in een goed geventileerde ruimte en in geen geval in een gesloten ruimte, zelfs voor een korte duur.

ECORIJDEN 28

Neem een soepel rijgedrag aan

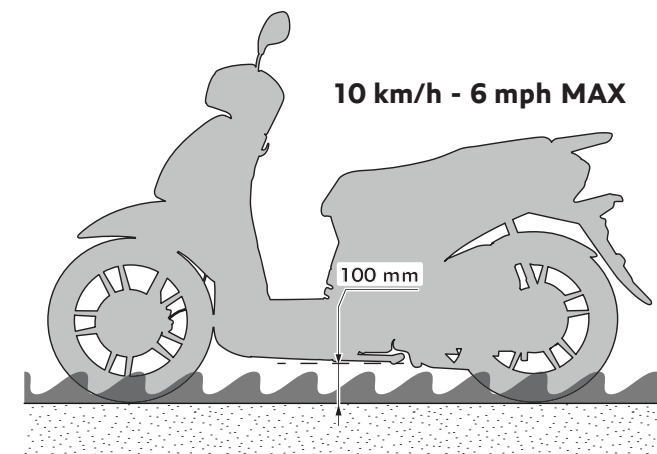
- Draai geleidelijk en niet abrupt aan de versnellingshendel.
- Anticipeer het remmen met behulp van de motorrem.
- Beperk de belasting van het voertuig alsook de aerodynamische weerstand.
- Controleer regelmatig de bandenspanning aan de hand van het etiket onder het zadel.
- Vermijd het de motor bij stilstand te verwarmen: de motor wordt sneller warm wanneer u rijdt.
- Laat uw voertuig onderhouden volgens het onderhoudsplan van de fabrikant.

Deze handelingen helpen brandstof te besparen, de CO2-emissies te verminderen en verkeerslawaaai te verminderen.

RIJDEN OP OVERSTROOMD WEGDEK



Rijden op een overstroomde weg wordt sterk afgeraden omdat dit de motor, de transmissie en de elektrische systemen van uw voertuig ernstig kan beschadigen.



Als u noodgedwongen een overtroemde zone moet passeren:

- Controleer of er niet meer dan 100 water op de weg staat rekening houdend met golven die door andere weggebruikers veroorzaakt kunnen worden.
- Rijd in geen geval in een hogere dan de 10 km/h versnelling.
- Rem zodra de omstandigheden die veilig toelaten verschillende keren licht na het verlaten van de overstroomde zone om de remmen te drogen.

NL

CONTROLE VÓÓR VERTREK

Onderdeel	Controles
Brandstof	- Controleer het brandstofpeil in de tank. - Tank indien nodig. - Controleer op brandstoflekken.
Motorolie	- Controleer het motoroliepeil. - Indien nodig past u het peil aan met de vermelde olie.
Schijfremmen	- Controleer de werking van de remmen. - Laat controleren door een erkend verdeler wanneer ze zacht aanvoelen. - Controleer de slijtage van de remblokken. - Controleer het peil van de koelvloeistof.
Trommelremmen^a	- Controleer de werking van de remmen. - Indien nodig een bedieningsafstelling uitvoeren. - Controleer de slijtage van de remschoenen. - Corrigeer indien nodig.
Meldingen die oplichten, waarschuwingslampjes, geluids-waarschuwingen	- Controleer de werking. - Corrigeer indien nodig.

a. Naar gelang het model

Wielen en banden	- Controleer de slijtage en de staat van de banden. - Controleer de bandendruk wanneer ze koud zijn. - Corrigeer indien nodig.
Gashendel	Controleer de soepelheid van de werking van de gashendel en de reset.
Sturen	Controleer of het stuur vrij kan draaien.
Standaard	- Controleer de soepele werking van de midden- en de zijstandaard. - Werkings van de verlichtingsonderbreken.

INSCHAKELEN VAN DE MOTOR

Zet het voertuig, voor optimale veiligheid, op de middenstandaard alvorens de motor in te schakelen.



Controleer of de schakelaar onder het zadel in de stand UNLOCK staat.

- Draai de contactsleutel op "ON".
- Controleer of de gashendel in de gesloten stand staat.
- Bedien één van de remhendels terwijl u op de startknop drukt. Laat de startmotor niet langer dan 10 seconden werken.
- Laat de startknop los zodra de motor inschakelt.



Laat, als de motor niet inschakelt, de startknop en de remhendel los, wacht enkele seconden en probeer opnieuw.

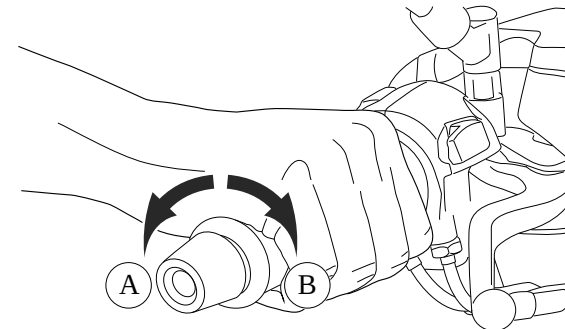
RIJDEN

Starten

Het voertuig staat op de standaard met ingeschakelde motor.

- Houd met uw linkerhand de linker remhendel ingedrukt, pak met uw rechterhand de handgreep vast en duw het voertuig naar voren om de middenstandaard in te klappen.
- Ga op het voertuig zitten.
- Laat de linker rem los en draai met uw rechterhand geleidelijk de gashendel rond om te starten.

Optrekken en vertragen



Draai, om de snelheid te verhogen, de gashendel in de richting (A). Draai, om de snelheid te verlagen, de gashendel in de richting (B).

REMMEN

TWEET 50 cc

Normaal remmen

De rechter remhendel bedient de rem aan de voorzijde en de linkerhendel de rem aan de achterzijde

Gebruik van de remmen

Om op correcte wijze te remmen, is het nodig de volgende handelingen gelijktijdig uit te voeren:

- Laat de gashendel snel teruglopen.
- Druk gelijktijdig de linker en rechter remhendels in en voer de druk geleidelijk op.



Het gebruik van één enkele rem vermindert de remkracht en kan het wiel blokkeren en een val veroorzaken

Vermijd bruusk remmen op een nat wegdek of in een bocht.

Verminder, bij een steile afdaling, de snelheid om langdurig remmen te voorkomen daar een overmatige verhitte de remkracht vermindert.

TWEET 125 cc

Remsysteem SBC

Dit is een integraal remsysteem.

- Het systeem vereenvoudigt het gebruik van het voertuig; de rechterhand bedient de gashendel en de linkerhand bedient de rem. Door met de linkerhand te remmen, wordt er zowel met de voor- als de achterrem geremd.
- De rechterrem is een bijkomende bedieningsrem die enkel reageert op de voorste rem en het gecombineerd systeem voor de linkerrem in noodgevallen vervolledigt.

TWEET 200 cc

Remsysteem ABS

Het gaat om een antiblokkeringssysteem van de wielen.

- Bediening met de rechterhendel werkt op het voorwiel.
- Dankzij ABS kan de bestuurder de controle over het voertuig behouden bij het remmen in situaties met weinig grip.
- De linkerremhendel werkt als een klassiek remsysteem door op het achterwiel te werken.

Gebruik van de remmen

- Laat de gashendel snel teruglopen.
- Activeer het remsysteem door de druk geleidelijk op te voeren.



Vermijd bruusk remmen op een nat wegdek of in een bocht.

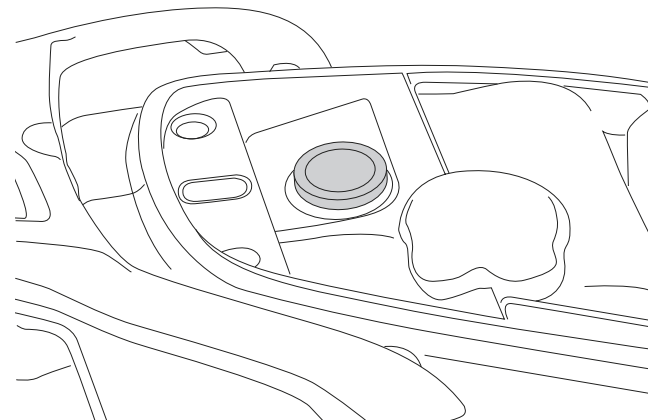
Verminder, bij een steile afdaling, de snelheid om langdurig remmen te voorkomen daar een overmatige verhitte de remkracht vermindert.

BRANDSTOF- BRANDSTOF BESPAREN



Schakel voor het tanken altijd de motor uit en vermijd de tank overmatig te vullen. Veeg eventueel gemorste en overgestroomde brandstof onmiddellijk op.

De brandstof verdunt doordat het opwarmt en kan uit de tank komen door het effect van de warmte van de motor of de zon.



De brandstoftank ligt onder het zadel.

Bij het tanken let u erop dat u de tuit van de slang correct in de vulopening van de brandstoftank brengt.

Om brandstof te besparen en de mechanische onderdelen van uw voertuig in goede staat te houden.

- Vermijd hoge toerentallen op korte afstanden.
- Vermijd de motor onbelast over zijn toeren te jagen.
- Controleer of het gewicht van de gebruiker, de passagier, de bagages en de accessoires niet de maximale toegestane belasting overschrijdt.
- U dient de motor, zelfs bij een korte stop, uit te schakelen.

Het beheren van uw brandstofverbruik is tevens een manier om bij te dragen aan een schoner milieu.

NL

INRIJDEN VAN DE MOTOR

Het inrijden van de motor is essentieel voor het garanderen van de prestaties en de levensduur van het voertuig.

Tijdens het leppen wordt aangeraden de motor niet over te belasten en te voorkomen dat de motor een hogere dan de normale functioneringstemperatuur bereikt.

Van 0 tot 500 km.

Het acceleratiehandvat niet verder dan half openen op lange trajecten.

Van 500 tot 1000 km.

Het acceleratiehandvat niet verder dan 3/4 openen op lange trajecten.

Na deze kilometerstand kan het voertuig normaal worden gebruikt.

NL

UITSCHAKELEN VAN DE MOTOR EN PARKEREN

Schakel de motor uit als deze stationair draait door de contactsleutel op "OFF" te draaien.

Parkeer het voertuig op een vlakke ondergrond.

- Ofwel op de middenstandaard.
- Ofwel op de zijstandaard.

Vergrendel na het parkeren altijd de stuurinrichting en verwijder de contactsleutel. Het startcircuit kan vergrendeld worden door de schakelaar onder het zadel op LOCK te zetten.

ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

ONDERHOUDSAANWIJZINGEN

Leef, om aanspraak te kunnen maken op de contractuele garantie, het onderhoudsschema voor uw voertuig nauwkeurig na.

Aan het het onderhoudsboekje werd een onderhoudstabel toegevoegd waarin de erkende dealer zijn stempel moet plaatsen, de datum van de onderhoudsbeurt en de kilometerstand van het voertuig.

Voor een optimaal veilig en betrouwbaar voertuig, raden wij u aan het onderhoud en de reparaties uit te laten voeren door een erkende dealer die over een technische opleiding, originele reserveonderdelen en specifiek gereedschap beschikt.

MILIEU / RECYCLEERBAAR

De onderdelen die tijdens een lopend onderhoud worden gebruikt en vervangen (mechanische onderdelen, accu...), moeten bij gespecialiseerde instanties worden afgegeven..

Wanneer het voertuig aan het einde van zijn levensduur is, moet het worden overgedragen aan een erkend centrum om de recycling ervan te garanderen.

Leef in alle gevallen de lokale wetten na.

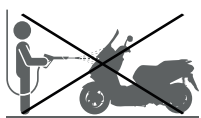


De batterijen bevatten schadelijke stoffen. Ze moeten worden verwijderd volgens de wettelijke voorschriften en mogen in geen geval worden weggegooid bij het huishoudelijk afval.

REINIGEN VAN HET VOERTUIG



De carrosserie bestaat uit kunststofelementen die geveerd kunnen zijn of een glanzend aspect kunnen hebben. Geen oplosmiddelen of te corroderende producten te gebruiken.



Geen reinigingsmiddelen onder hoge druk gebruiken die ervoor zorgen dat er water in de volgende onderdelen komt: pakkingen, lagers en scharnieren, elektrische onderdelen zoals connectoren, contacten en verlichting.

Reinig de carrosserie met zeepsop en spoel het grondig af met schoon water.

Gebruik een zeem om het voertuig af te drogen. Rem, na het wassen van het voertuig, enkele malen op lage snelheid om de remmen te drogen.



Het wassen van het voertuig moet uitgevoerd worden in een ruimte met een opvangvoorziening voor vuil water.

Sommige producten op basis van siliconen kunnen de kwaliteit van de lak aantasten. Indien nodig of bij twijfel kan een erkende dealer u advies verstrekken over de reinigingsmiddelen of het repareren van de carrosserie bij krassen of groeven.

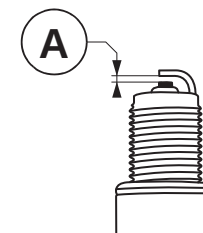
CONTROLLEREN OF VERVANGEN VAN DE BOUGIE



Het is noodzakelijk een weerstandbiedende ontstortingsinrichting en een weerstandbiedende bougie te gebruiken. Volg hiertoe de door de fabrikant verstrekte aanbevelingen op.

De motor moet koud zijn.

- Verwijder het toegangsluik van de bougie.
- Verwijder het bergvak van het zadel.
- Ontkoppel de ontstortingsinrichting.
- Verwijder de bougie.
- Meet de spreiding van de elektroden en corrigeer indien nodig (A).



Spreiding van de elektrode

0.7 tot 0.8 mm

Bougie

50 cc	NGK CR6HSA
125/200 cc	NGK CR7HSA

- Breng de bougie aan en schroef deze met de hand vast.
- Draai de bougie vast met een sleutel.
 - 1/8 tot 1/4 slag voor een reeds gebruikte bougie.
 - Een 1/2 slag voor een nieuwe bougie.

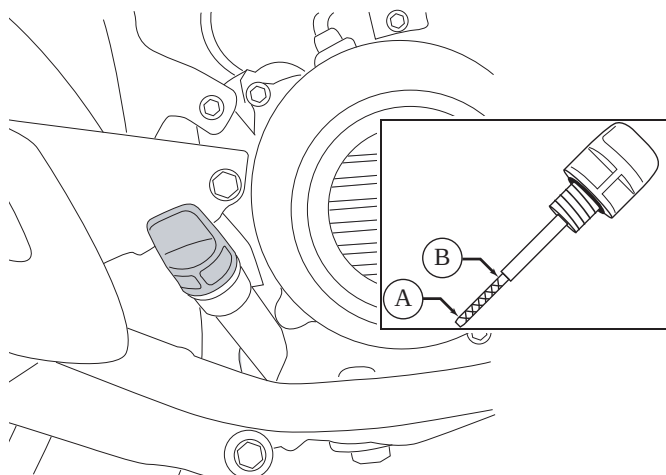


Controleer of de ontstortingsinrichting op correcte wijze op de bougie vastgeklemd is. Laat het draaimoment zo snel mogelijk door een erkende dealer controleren.

CONTROLLEREN VAN HET MOTOROLIEPEIL



Een te hoog oliepeil kan de prestaties van het voertuig op aanzienlijke wijze begrenzen.



- Zet het voertuig op de middenstandaard op een vlakke ondergrond.
- Verwijder de vuldop/peilstok van de olie.
- **Veeg de dop/meter schoon en schuif naar binnen zonder vast te schroeven in het vulgat.**
- Verwijder de dop/peilstok en controleer het oliepeil.
- Het oliepeil dient zich tussen de maatstrepen minimum (A) en maximum (B) te bevinden zonder deze laatste te overschrijden.
- Vul het oliepeil indien nodig bij.

VERVERSEN VAN DE MOTOROLIE



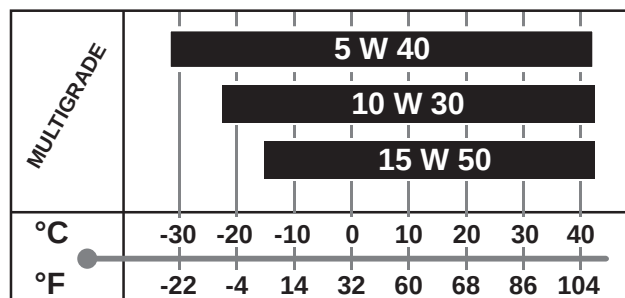
Wend u tot een erkende dealer voor het ververset van de olie.



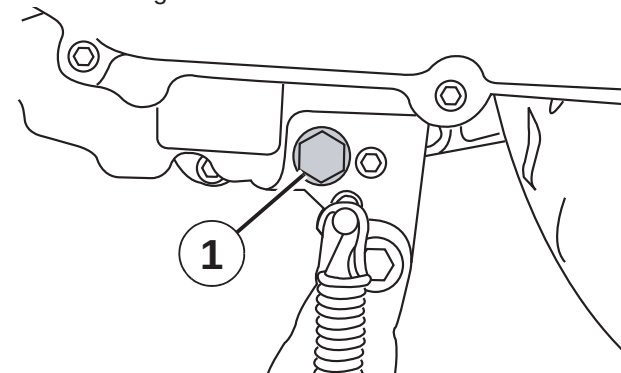
De olie bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu, uw dealer is uitgerust voor het wegwerpen van gebruikte olie volgens de van kracht zijnde milieuwetgeving.

Motorolie	
50 cc	0.65 l bij het aftappen
	SAE 10W30 Synthetisch API SL/SJ
	SAE 5W40 Synthetisch API SL/SJ
	SAE 15W50 Synthetisch API SL/SJ
125/200 cc	0.7 l bij het aftappen
	SAE 10W30 Synthetisch API SL/SJ
	SAE 5W40 Synthetisch API SL/SJ
	SAE 15W50 Synthetisch API SL/SJ

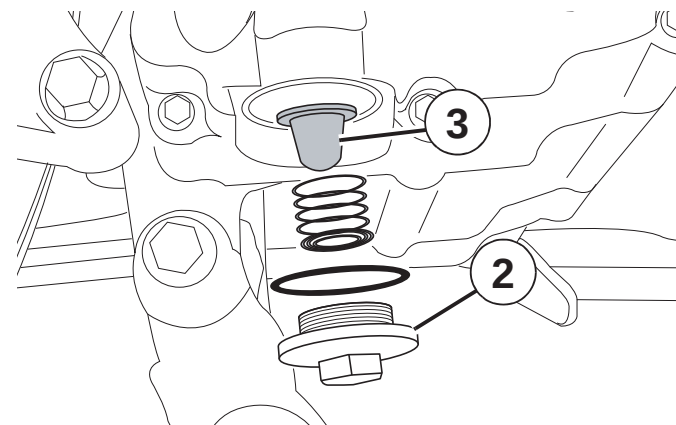
Wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan - 5 °C, gebruikt u bij voorkeur een olie met viscositeit: 5W40



Het ververset van de motorolie dient uitgevoerd te worden bij lauwe motor om het aftappen te vereenvoudigen.



- Zet het voertuig op de middenstandaard op een vlakke ondergrond.
- Trek beschermende werkhandschoenen aan.
- Verwijder de aftapdop en de bijbehorende pakking (1) en laat de olie in een opvangbak wegstromen.



- Verwijder de filterknop (2) en reinig de filter (3).
- Breng de aftapdop en de zuigkorfdop voorzien van een nieuwe pakking aan.
- Giet de benodigde hoeveelheid olie in het vulgat. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen oliesoorten.

- Schakel de motor in en laat deze enkele ogenblikken draaien.
- Vul het oliepeil indien nodig bij.
- Controleer de correcte afdichting van de aftapdop.

VERVERSEN VAN DE SPLITTEROLIE

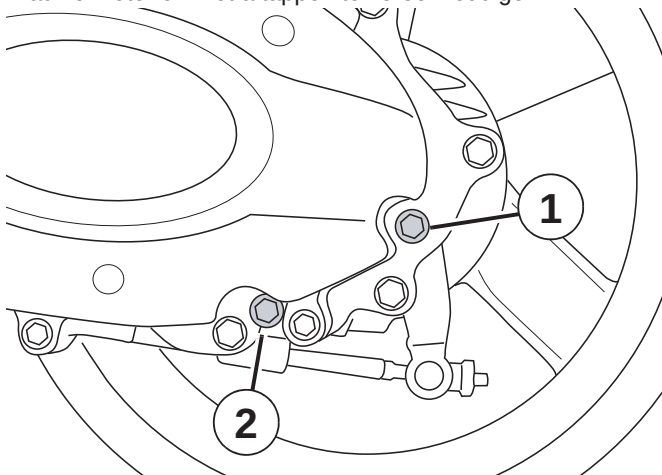


Wend u tot een erkende dealer voor het verversen van de olie.



De olie bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu, uw dealer is uitgerust voor het wegwerpen van gebruikte olie volgens de van kracht zijnde milieuwetgeving.

Het verversen van de splitterolie dient uitgevoerd te worden bij lauwe motor om het aftappen te vereenvoudigen.



- Zet het voertuig op de middenstandaard op een vlakke ondergrond.
- Plaats een opvangbak onder het aftapgat.
- Verwijder de vuldop van het relaiskastje (1).
- Verwijder de aftapplug (2).
- Breng de met een nieuwe pakking voorziene aftapdop aan.
- Giet de benodigde hoeveelheid olie in het vulgat. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen oliesoorten.
- Breng de vuldop aan.

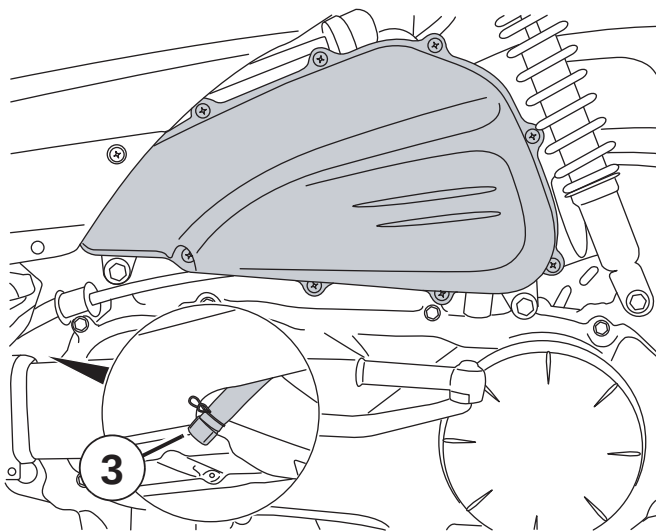
Zekeringenkastje

SAE 80W90 API GL5

Hoeveelheid

0.17 l bij het aftappen

VERVANGEN VAN HET LUCHTFILTER

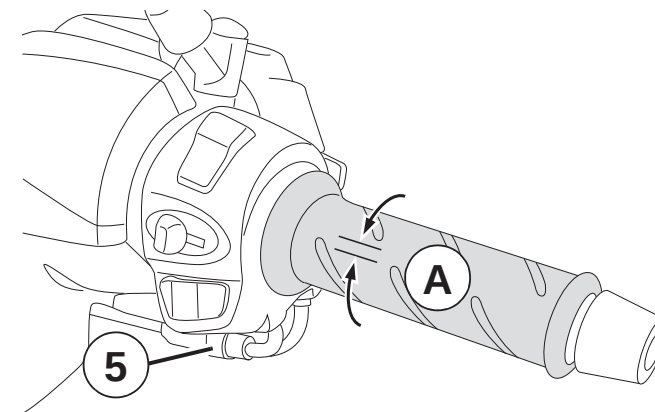


- Verwijder de deksel van het luchtfilter.
- Verwijder het luchtfilter.
- Reinig de binnenzijde van het luchtfilterhuis.
- Breng een nieuw luchtfilter aan.
- Breng de deksel aan.
- Verwijder de dop van de afvoer van het oliedamp recycling-systeem om het vocht en de olie te verwijderen (3).

SPELING OP DE GASHENDEL

De speling met de gasbediening moet 3 tot 5 mm ter hoogte van de hendel zijn (A).

Bij een foutieve speling, gebruikt u de spanmoer (5).



NL

BUITENBANDEN

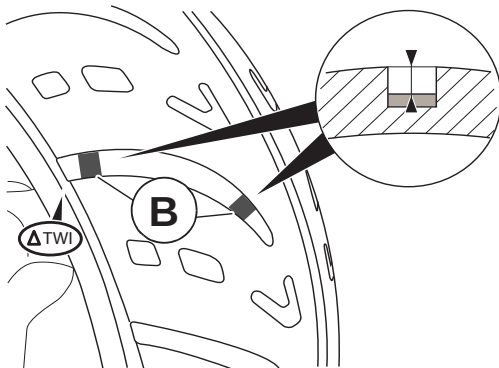
De bandendruk dient regelmatig met koude banden gecontroleerd te worden.

Een onjuiste druk leidt tot overmatige slijtage en heeft nadelige gevolgen voor het weggedrag wat het rijden met het voertuig gevaarlijk maakt.

Bandendruk in bar bij koude banden

Voorband	Eén persoon	1.75
	Twee personen	2.0
Achterband	Eén persoon	2.0
	Twee personen	2.25

Als de slijtgrenzen van het loopvlak bereikt worden (B), dient u de banden door een erkende dealer te laten vervangen.



Bij het vervangen raden wij u aan banden van hetzelfde merk en een gelijksoortige kwaliteit te laten monteren. Daarnaast is het bij een lekke band niet toegestaan een binnenband in een tubeless band te laten monteren.



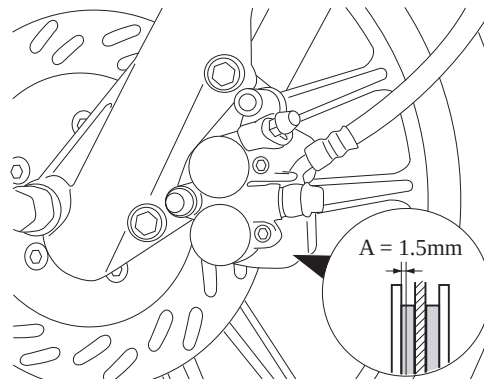
Een band bevat bestanddelen die schadelijk zijn voor het milieu, uw erkende dealer is uitgerust voor het wegwerpen van oude banden volgens de van kracht zijnde milieunormen.

CONTROLLEREN VAN DE REMMEN

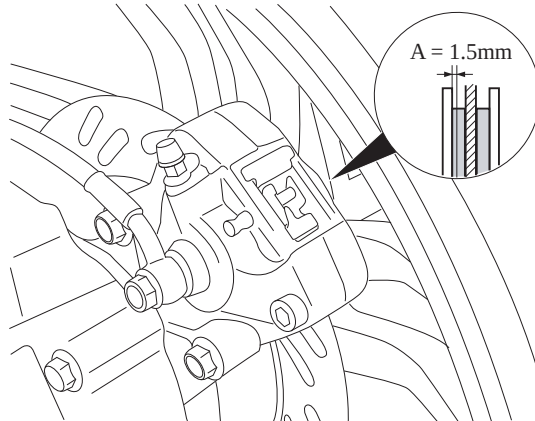


Wend u tot een erkende dealer voor het vervangen van de olie.

Slijtage van de remplaatjes voorzijde



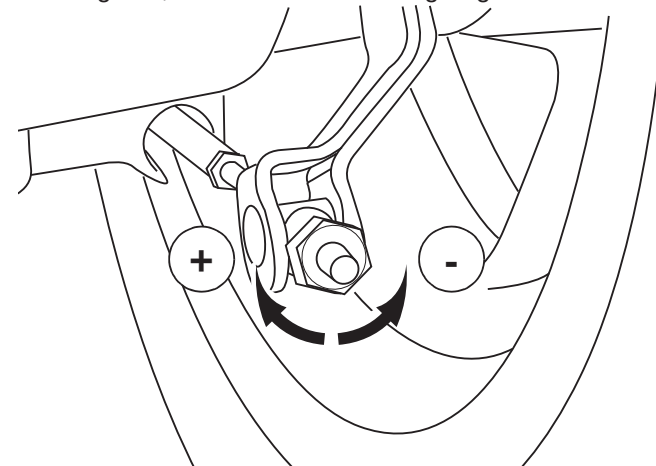
Slijtage van de remplaatjes achterzijde



Indien één van de 2 plaatjes versleten is tot op de minimum markering (A), moeten de 2 remplaatjes vervangen worden.

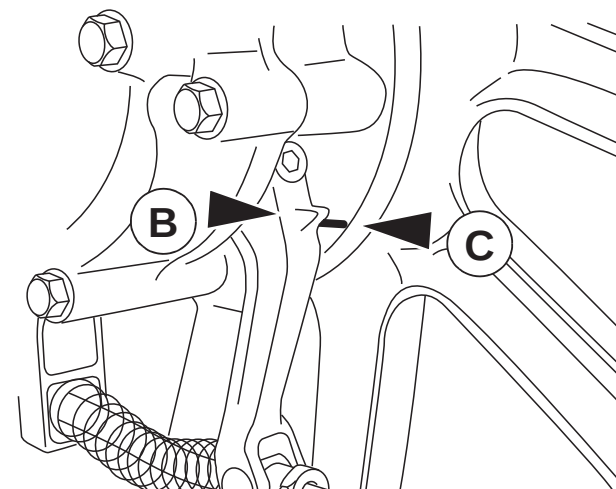
Slijtage van de remvoeringen achterzijde¹

Als het niet meer mogelijk is de stelmoer van de bediening te regelen, worden de remvoeringen gebruikt.



Bedien de remhendel en controleer de stand van de slijtmarkering op de nokkendrijfstang (B) ten opzichte van de markering (C) op het motorcarter.

Als de markering van de nokkendrijfstang uitgelijnd is op de markering of deze overschrijdt, moeten de remvoeringen vervangen worden.

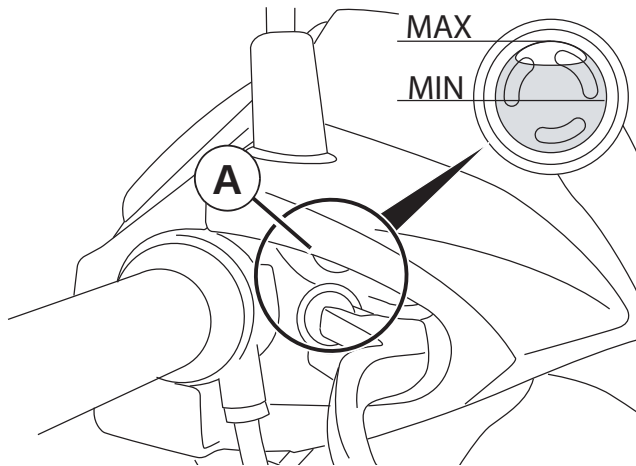


1. Naar gelang de uitrusting.

REMVLOEISTOF



Controleer regelmatig het peil van de remvloeistof via het peilglas (A) op beide remhendelstelsels. Als het peil de minimumstreep nadert, raden wij u aan zich tot een erkende dealer te wenden om het remcircuit te laten controleren en indien nodig het peil aan te laten vullen.



NL

ACCU



Controleer altijd of het contact is uitgeschakeld alvorens werkzaamheden aan de accu uit te voeren.

De voedingsdraden van een accu mogen nooit ontkoppeld worden bij draaiende motor.

Om schade aan de elektronische schakeling te vermijden, mag u de accu niet opgeladen als deze is aangesloten op het voertuig.



Het zwavelzuur dat in de elektrolyt van de accu zit, kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Vermijd contact met de huid, de ogen of kleding en bescherm altijd uw ogen wanneer u in de buurt van de accu werkt.

Bij lekken raden wij u aan zich tot een erkende dealer te wenden die uitgerust is voor het vervangen en wegwerpen van accu's zonder de natuur en het milieu te belasten.



Een accu produceert explosieve gassen. Houd de accu uit de buurt van vonken, vlammen, sigaretten, enz...

Deze dient op een geventileerde plaats worden geladen..

LANGERE STILLEGGING EN HERSTART



Bij een langdurige stillegging vereist de natuurlijk acculading, of gegenereerd door de electronica van het voertuig of bepaalde opties, een regelmatige lading.

Als het voertuig gedurende 1 maand of langer stilgelegd wordt, moet de acculading behouden blijven:

- Door een onderhoudslader te gebruiken (bij lange stilstand).
- Standaard bij het uitschakelen van het voertuig (bij stilstand lager dan 2 maanden).



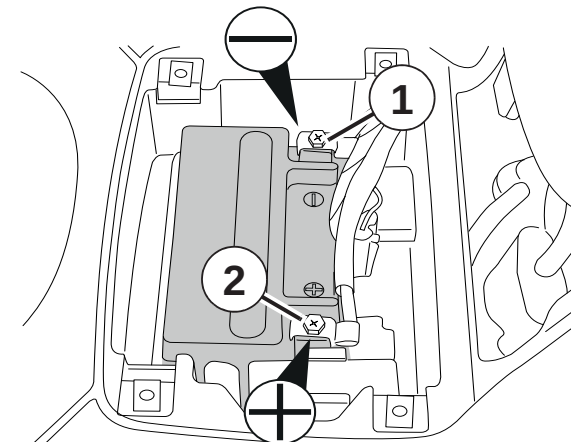
Indien deze aanbeveling niet gevolgd worden, kan de batterij zo goed als leeg raken. In dit geval vervalt de garantie van de fabrikant.

De batterij verwijderen

Haal de deksel van de accu.

Koppel de batterij los door de volgende volgorde na te leven:

1. De negatieve pool.
2. De positieve pool.



Acculading

De lading dient uitgevoerd te worden in een geventileerde ruimte, met een geschikte lader die een tiende van het accuvermogen af kan geven om het vroegtijdig stuk raken te voorkomen. Wij raden u dus aan deze handeling door een erkende dealer uit te laten voeren.

Accu's bevatten zwavelzuur, vermijd elk contact met de huid of de ogen. Tijdens het laden kan de accu explosieve gassen ontwikkelen, houd u dus op afstand van opspattende vonken, vlammen of overige gloeiende voorwerpen.

Onderhoudsvrije accu

Onderhoudsvrije accu's mogen nooit geopend worden om het peil bij te vullen.



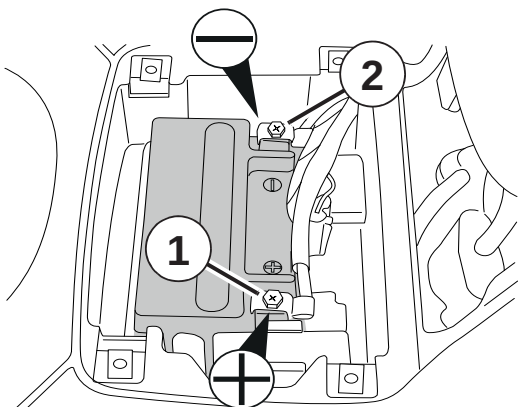
Onderhoudsvrije accu's mogen nooit geopend worden om het peil bij te vullen.

- Koppel de accu los en verwijder ze.
- Laad de accu vooraf op tot 100%.
- Gebruik een onderhoudslader of voer een maandelijkse lading uit.
- Voor ingebruikname moet de accu opgeladen worden tot 100%.

De batterij plaatsen

Sluit de batterij aan in onderstaande volgorde:

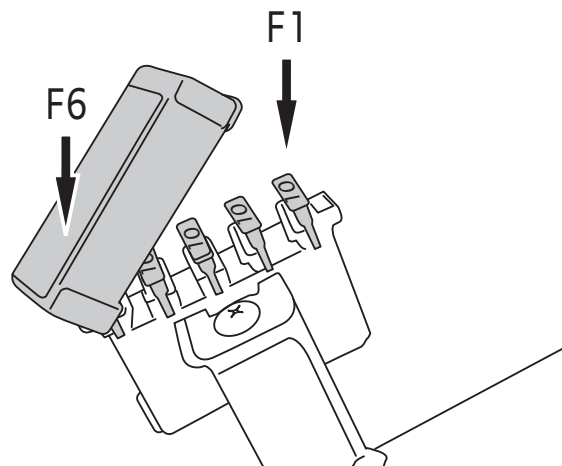
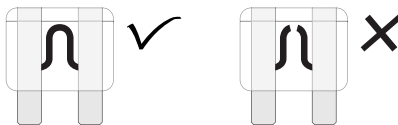
1. De positieve pool.
2. De negatieve pool.



ZEKERINGEN

De zekeringen zijn toegankelijk na verwijdering van het bergvak onder het zadel.

Herken de defecte zekering door naar de staat van de draad te kijken.



Als een zekering vaak doorbrandt, duidt dit op een kortsluiting van het elektrische circuit. Wij raden u aan het circuit door een erkende dealer te laten controleren.

Voordat u een zekering vervangt, moet u de oorzaak van de panne kennen en deze herstellen.

Vervang altijd de defecte zekering door een zekering van hetzelfde kaliber.



Wij raden u aan het contact uit te schakelen alvorens de zekering te vervangen en deze altijd door een zekering van hetzelfde formaat te vervangen. Het niet naleven van deze aanwijzing kan leiden tot een beschadiging van het elektrische circuit of zelfs tot brand.

TOEWIJZING VAN DE ZEKERINGEN

Toewijzing van de zekeringen

TWEET 50cc TWEET 125 SBC		TWEET 200ABS	
F1 20A	Hoofdzekering	F1 25A	Systeem ABS
F2 15A	Injectiesysteem	F2 20A	Hoofdzekering
F3 10A	+ na contact	F3 15A	Injectiesysteem
F4	Vrij	F4 10A	+ na contact
		F5 15A	Verlichting
		F6	Vrij

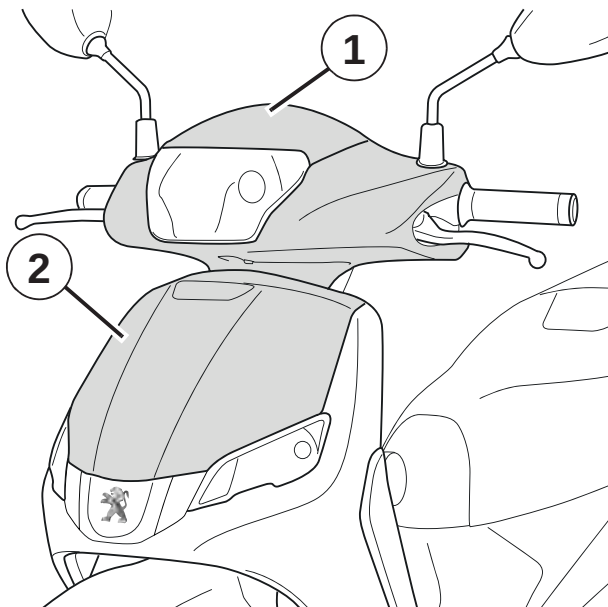
VERVANGEN VAN DE GLOEILAMPJES

Gloeilampje koplamp

- Verwijder de achteruitkijkspiegels.
- Verwijder de kap van de koplamp (1).



Wij raden u aan zich voor het uitvoeren van deze handeling tot een erkende dealer te wenden.



Gloeilampjes knipperlichten

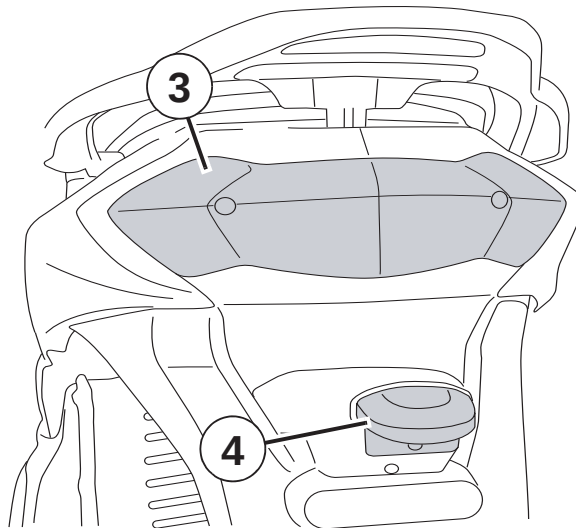
- Verwijder de bovenste voorkap (2).



Wij raden u aan zich voor het uitvoeren van deze handeling tot een erkende dealer te wenden.

Gloeilampjes van de achterlichten en knipperlichten aan de achterzijde

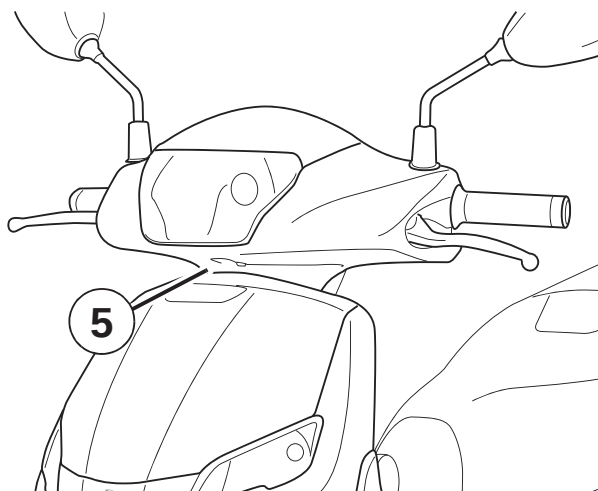
- Verwijder de kap (3).



Gloeilampje nummerbordverlichting

- Verwijder de kap (4).

AFSTELLING VAN DE KOPLAMPHOOGTE



- Draai de bevestigingsschroef (5) los.
- Stel de koplamp met de hand af.
- Draai de bevestigingsschroef vast.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	2
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	3
ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.....	7
ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ.....	7
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ	8
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ	9
ΟΡΓΑΝΑ.....	10
ΟΘΟΝΗ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ.....	11
ΕΝΤΟΛΕΣ	11
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ.....	12
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ	12
ΆΓΚΙΣΤΡΟ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ	12
ΠΛΕΥΡΙΚΟ ΣΤΑΝΤ.....	12
ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.....	13
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΗΣΗΣ	13
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	13
ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΟΔΗΓΗΣΗ	13
ΟΔΗΓΗΣΗ ΣΕ ΠΛΗΜΜΥΡΙΣΜΕΝΟ ΔΡΟΜΟ	13
ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ.....	14
ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.....	14
ΟΔΗΓΗΣΗ	14
ΦΡΕΝΑΡΙΣΜΑ.....	15
ΚΑΨΙΜΟ-ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ	15
ΣΤΡΩΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.....	16
ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ	16
ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.....	17
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.....	17
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ / ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟ	17
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ	17
ΈΛΕΓΧΟΣ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΠΟΥΖΙ	17
ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	18
ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΩΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.....	18

ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΩΝ ΜΕΙΩΤΗΡΑ.....	19
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΐΡΑ.....	19
ΤΖΟΓΟΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΓΚΑΖΙΟΥ	19
ΕΛΑΣΤΙΚΑ	20
ΈΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΦΡΕΝΩΝ	20
ΥΓΡΟ ΦΡΕΝΩΝ	21
ΜΠΑΤΑΡΙΑ	22
ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ..	22
ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ	23
ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ	23
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΥΧΝΙΩΝ	24
Λυχνία προβολέα.....	24
Λυχνία φλας.....	24
Πίσω λυχνίες φωτός και φλας.....	24
Λυχνία φωτισμού πινακίδας κυκλοφορίας	24
ΡΥΘΜΙΣΗ Ύψους Δέσμης Προβολέων.....	24

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Μόλις αποκτήσατε ένα δίκυκλο Peugeot.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που επιδεικνύετε με την επιλογή σας.

Σας προσκαλούμε να αφιερώσετε λίγο χρόνο για να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν τη χρήση του δικύκλου.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, το οποίο πρέπει να φυλάσσεται στο χώρο αποσκευών του δικύκλου, περιέχει όχι μόνο οδηγίες σχετικά με τη χρήση, τους ελέγχους και τη συντήρηση του δικύκλου, αλλά και σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια που αποσκοπούν στην προστασία του οδηγού και τρίτων από ατυχήματα.

Αυτό το εγχειρίδιο σας παρέχει ένα μεγάλο αριθμό συμβουλών, οι οποίες σας επιτρέπουν να διατηρείτε το δίκυκλο σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.

Ο εξουσιοδοτημένος διανομέας της επιλογής σας, ο οποίος γνωρίζει όλες τις ιδιαιτερότητες του δικύκλου, έχοντας στη διάθεσή του γνήσια ανταλλακτικά και εξειδικευμένα εργαλεία, είναι σε θέση να σας συμβουλέψει και να συντηρήσει το δίκυκλό σας κάτω από τις καλύτερες συνθήκες, ανάλογα με το προβλεπόμενο πρόγραμμα συντήρησης, με σκοπό να σας προσφέρει συνεχώς την ίδια απόλαυση οδήγησης, με τη μέγιστη δυνατή ασφάλεια.

Αυτή το έγγραφο θα πρέπει να θεωρείται αναπόσπαστο μέρος του οχήματος και πρέπει να το συνοδεύει ακόμα και σε περίπτωση μεταπώλησης.

Στα πλαίσια της διαδικασίας συνεχούς βελτίωσης, η Peugeot Motocycles επιφυλάσσεται του δικαιώματος να καταργήσει, να τροποποιήσει ή να προσθέσει οιασδήποτε αναφερόμενες παραπομπές..

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ένας οδηγός δικύκλου χωρίς την απαιτούμενη εμπειρία, οφείλει να εξοικειωθεί αρχικά με το δίκυκλό του πριν το κυκλοφορήσει. Σε καμία περίπτωση, επομένως, δεν συνιστάται στον ιδιοκτήτη να δανείζει το δίκυκλό του σε άτομα που δεν έχουν καμία εμπειρία με το αντικείμενο.

Οι κανονισμοί επιβάλλουν, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία για τη χρήση δικύκλων, ανάλογα με τον κυβισμό, την κατοχή άδειας οδήγησης ή ειδικής εκπαίδευσης οδήγησης από κάποιον επαγγελματία.

Η χρήση κράνους και γαντιών εγκεκριμένου τύπου είναι εξίσου υποχρεωτικά για το χρήστη και το συνεπιβάτη. Συνιστάται επίσης να φοράτε γυαλιά προστασίας, καθώς και ενδύματα ανοιχτού χρώματος ή ανακλαστικά σύμφωνα με την ορθή πρακτική οδήγησης στο δρόμο.

Ενδέχεται η νομοθεσία που ισχύει σε συγκεκριμένες χώρες να μην επιτρέπει τη μεταφορά συνεπιβάτη και, σε άλλες χώρες, να υποχρεώνει τους χρήστες μηχανοκίνητων δικύκλων να διαθέτουν ασφάλεια αστικής ευθύνης, η οποία προστατεύει τρίτους και τον συνεπιβάτη από βλάβες που θα μπορούσαν να προκληθούν σε περίπτωση ατυχήματος.

Η οδήγηση σε κατάσταση μέθης ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, ή άλλων φαρμάκων δεν ενδείκνυται και αποτελεί κίνδυνο τόσο για τον ίδιο τον οδηγό, όσο και για τα υπόλοιπα άτομα.

Η υπερβολική ταχύτητα είναι ένας σημαντικός παράγοντας πρόκλησης ατυχημάτων. Πρέπει να σέβεστε την οδική σήμανση και να προσαρμόζετε την ταχύτητά σας, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες.

Ο κινητήρας και τα στοιχεία της εξάτμισης μπορούν να φθάσουν σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Όταν το όχημα είναι σταθμευμένο θα πρέπει να αποφεύγεται κάθε επαφή με εύφλεκτα υλικά που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη ή με μέρη του σώματος που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα.

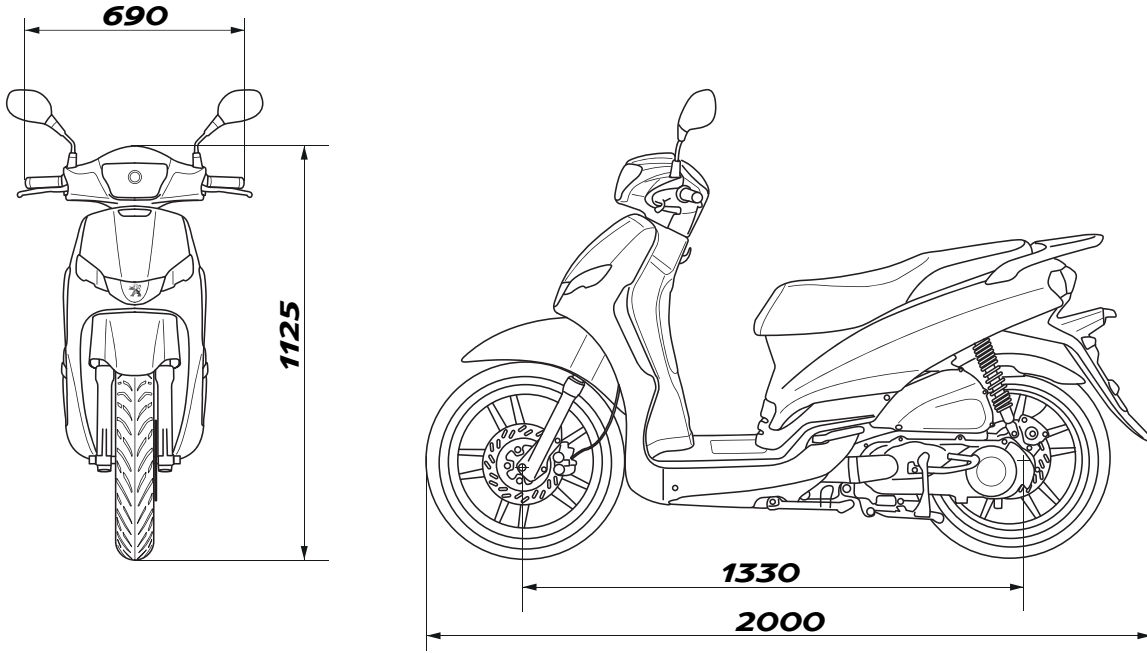
Τσάντες και βαλίτσες μεταφοράς εγκεκριμένες από την PEUGEOT MOTOCYCLES διατίθενται προαιρετικά, ανάλογα με το μοντέλο. Πρέπει να σέβεστε τις οδηγίες φόρτωσης και να μην υπερβαίνετε το επιτρεπτό όριο μεταφοράς, το οποίο κυμαίνεται μεταξύ 3 και 5 kg, ανάλογα με τον εξοπλισμό.

Η τοποθέτηση εξαρτημάτων όπως η ποδιά οδηγού, η μπαγκαζιέρα... μπορεί να επηρεάσει την σταθερότητα του οχήματος (αντίσταση στον αέρα, φορτίο...).

Αν οδηγείτε το όχημα εξοπλισμένο με εξαρτήματα, συνιστάται να μειώσετε την ταχύτητά του.

Απαγορεύεται η τοποθέτηση προσαρμοζόμενων εξαρτημάτων, μη εγκεκριμένων από την PEUGEOT MOTOCYCLES, τα οποία αλλάζουν τα τεχνικά χαρακτηριστικά ή την απόδοση του οχήματος. Οποιαδήποτε τροποποίηση θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης και καθιστά το δίκυκλο ακατάλληλο συγκριτικά με την εγκεκριμένη έκδοση του δικύκλου από τις αρμόδιες αρχές.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Τύπος	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Διαστάσεις σε mm					
					
Βάρος σε kg					
Βάρος κενό.	97	114 (P) 118 (L)	114	119 (P) 120 (L)	114
Σε κατάσταση λειτουργίας.	100	117 (P) 121 (L)	120	126 (P) 130 (L)	120
Μέγιστο επιτρεπτό. Συνολικό βάρος του δικύκλου, του οδηγού, του συνεπιβάτη, των παρελκομένων και των αποσκευών.	250	227 (P) 266 (L)	270	236 (P) 256 (L)	270

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Τύπος	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Κινητήρας					
Αναγνωριστικό.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
Τύπος κινητήρα.	Μονοκύλινδρος 4 χρονος. 2 βαλβίδες.				
Χωρητικότητα κυλίνδρου.	50 cc		125 cc		170 cc
Διάμετρος x διαδρομή σε mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 58.2 mm
Μέγιστη ισχύς.	2.2 kW στα 8000 tr/mn		8.4 kW στα 8500 tr/mn		9 kW στα 7500 tr/mn
Μέγιστη ροπή.	3.0 Nm στα 6000 tr/mn		10.3 Nm στα 6500 tr/mn		12.5 Nm στα 6000 tr/mn
Ψύξη.	Ψύξη με αέρα				
Τροφοδοσία.	Έμμεσος ηλεκτρονικός ψεκασμός (EFI)				
Μπουζί.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Λίπανση.	Λίπανση υπό πίεση, με υγρό κάρτερ				
Εξάτμιση.	Εκπομπές μετά τον καταλύτη και τον αισθητήρα οξυγόνου				
Πρότυπο εκπομπών.	Euro 5		Euro 5		
Κατανάλωση ^a .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
Εκπομπές CO ² (Κατά τον κύκλο λειτουργίας).	53 g/km		56 g/km		65 g/km
Χωρητικότητα σε λίτρα					
Λάδι κινητήρα. - Αλλαγή λαδιών κινητήρα	0.8 0.65 l στην αλλαγή		0.95 0.7 l στην αλλαγή		
Λάδι μειωτήρα.	0.18 0.17 l στην αλλαγή		0.18 0.17 l στην αλλαγή		
Ρεζερβουάρ καυσίμου.	5.5	9	5.5	9	5.5
Λάδι πιρουνιού.	0.1 λίτρο ανά σωλήνα. SAE10W		0.1 λίτρο ανά σωλήνα. SAE10W		

a. Αυτές οι τιμές κατανάλωσης ορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό 134/2014 Παράρτημα VII. Ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το στυλ οδήγησης, τις συνθήκες κυκλοφορίας, τις καιρικές συνθήκες, το φορτίο του οχήματος, την κατάσταση συντήρησης του οχήματος και τη χρήση παρελκομένων...

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Τύπος	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Διαστάσεις ελαστικών / Ενδείξεις τυπικού φορτίου και ταχύτητας					
Εμπρός.	90/80 - 16 52P ή 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P ή 110/70 - 16 51N		
Ενδείξεις φορτίου και ελάχιστης ταχύτητας.	29B		39J		
Πίσω.	90/80 - 16 52P ή 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P ή 110/70 - 16 51N		
Ενδείξεις φορτίου και ελάχιστης ταχύτητας.	45B		49J		
Πιέσεις σε bar					
Εμπρός.	Ένας αναβάτης.	1.75	1.75		
	Δύο αναβάτες.	2.0	2.0		
Πίσω.	Ένας αναβάτης.	2.0	2.0		
	Δύο αναβάτες.	2.25	2.25		
Αναρτήσεις					
Εμπρός.	Υδραυλικό τηλεσκοπικό πιρούνι Ø30 mm Απόσταση από το έδαφος: 100 mm		Υδραυλικό τηλεσκοπικό πιρούνι Ø30 mm Απόσταση από το έδαφος: 100 mm		
Πίσω.	Ρυθμιζόμενη ανάρτηση. Απόσταση από το έδαφος: 80 mm		2 ρυθμιζόμενες αναρτήσεις. Απόσταση από το έδαφος: 75 mm		
Φρένα					
Εμπρός.	1 δίσκος Ø226 mm		1 δίσκος Ø226 mm		1 δίσκος Ø260 mm
Πίσω.	1 δίσκος Ø226 mm ή 1 ταμπούρο Ø130 mm		1 δίσκος Ø226 mm		1 δίσκος Ø240 mm

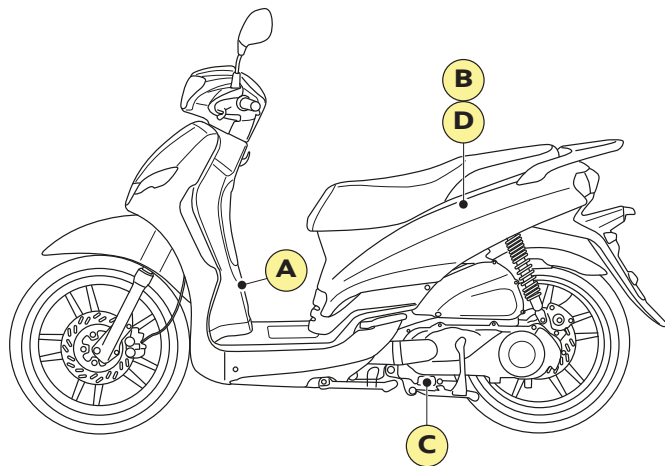
GR

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Τύπος	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Ηλεκτρικός εξοπλισμός					
Προβολείς.	12V - 35/35W (HS1)		12V - 35/35W (HS1)		
Ενδεικτικές λυχνίες.	LED		LED		
Λυχνία φλας.	12V - 10W		12V - 10W		
Φως πίσω.	12V - 21/5W		12V - 21/5W		
Φωτισμός πινακίδας.	12V - 5W		12V - 5W		
Μπαταρία.	12V - 6Ah Μπαταρία ξηρού τύπου YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Μπαταρία ξηρού τύπου YUASA YTX7A-BS		

GR

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ



A. Αριθμός ταυτοποίησης οχήματος (V.I.N).

B. Πινακίδα κατασκευαστή.

C. Αριθμός κινητήρα.

D. Ετικέτα πίεσης των ελαστικών.

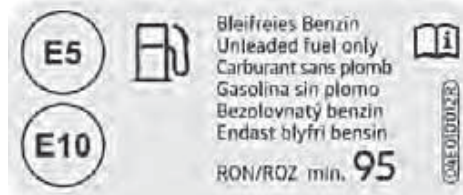


Οι αλλαγές θερμοκρασίας αλλάζουν την πίεση των ελαστικών.

Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται με κρύα ελαστικά, μια φορά το μήνα.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Βενζίνη super αμόλυβδη



Λάδι κινητήρα

50 cc	SAE 5W40 Συνθετικό API SL/SJ
125/ 200 cc	SAE 10W30 Συνθετικό API SL/SJ SAE 5W40 Συνθετικό API SL/SJ SAE 15W50 Συνθετικό API SL/SJ

Λάδι μειωτήρα

SAE 80W90 API GL5

Λάδι πιρουνιού

Λάδι υδραυλικών συστημάτων. SAE10W

Γράσο

Γράσο για υψηλές θερμοκρασίες
Γράσο πολλαπλών χρήσεων

Υγρό φρένων

Υγρό φρένων DOT 4

GR

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τον εντοπισμό χαρακτηριστικών πληροφοριών χρησιμοποιούνται τα παρακάτω σύμβολα:



Ταινία του Moebius

Ανακυκλώσιμο.

Ένδειξη ότι το προϊόν ή το περιτύλιγμα είναι από ανακυκλώσιμο υλικό.



Εκρηκτικό

Το προϊόν μπορεί να εκραγεί αν έρθει σε επαφή με φλόγα, σπίθα και στατικό ηλεκτρισμό, λόγω επίδρασης της θερμότητας, μιας πτώσης ή της τριβής..

Διαχειριστείτε το και φυλάξτε το μακριά από πηγές θερμότητας και άλλες αιτίες ανάφλεξης.



Εύφλεκτο

Το προϊόν μπορεί να εκραγεί αν έρθει σε επαφή με φλόγα, σπίθα και στατικό ηλεκτρισμό, λόγω επίδρασης της θερμότητας ή της τριβής, λόγω επαφής με τον αέρα ή λόγω επαφής με το νερό, εκπέμποντας εύφλεκτα αέρια.

Διαχειριστείτε το και φυλάξτε το μακριά από πηγές θερμότητας και άλλες αιτίες ανάφλεξης.



Διαβρωτικό

Διάβρωση του προϊόντος.

Υπάρχει κίνδυνος σκουριάς (διάβρωσης) ή καταστροφής των μετάλλων.

Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα και οφθαλμικές βλάβες σε περίπτωση επαφής ή εκτόξευσης. Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με τα μάτια και το δέρμα και μην το εισπνέετε.



Κίνδυνος για την υγεία

Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει δηλητηρίαση σε μεγάλη δόση.

Μπορεί να ερεθίσει το δέρμα, τα μάτια και τα αναπνευστικά όργανα.

Μπορεί να προκαλέσει δερματικές αλλεργίες.

Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη. Αποφύγετε κάθε επαφή με το προϊόν.



Τοξικό ή θανατηφόρο

Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει γρήγορο θάνατο.

Προκαλεί ταχεία δηλητηρίαση ακόμα και σε μικρή δόση. Να φοράτε εξοπλισμό προστασίας.

Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή (από το στόμα, από το δέρμα, μέσω εισπνοής) με το προϊόν και πλύνετε σχολαστικά τις εκτεθειμένες περιοχές μετά από τη χρήση.



Κίνδυνοι για το υδάτινο περιβάλλον

Το προϊόν προκαλεί μόλυνση.

Προκαλεί δυσμενείς βλάβες (βραχυπρόθεσμα ή/και μακροπρόθεσμα) στους οργανισμούς του υδάτινου περιβάλλοντος.

Να μην απορρίπτεται στο περιβάλλον.



Να μην απορρίπτεται στα σκουπίδια

Ένα από τα συστατικά του προϊόντος είναι τοξικό και μπορεί να βλάψει το περιβάλλον. Μην απορρίπτετε το προϊόν στα σκουπίδια μετά τη χρήση, αλλά επιστρέψτε το στον έμπορο ή καταθέστε το σε ειδικό χώρο συγκομιδής.



Ασφάλεια των ατόμων

Η χρήση εμπεριέχει πιθανό κίνδυνο για τα άτομα.

Η παντελής ή μερική έλλειψη συμμόρφωσης προς αυτές τις οδηγίες μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για την ασφάλεια των ατόμων.



Σημαντικό

Η χρήση εμπεριέχει πιθανό κίνδυνο για το δίκυκλο.

Περιγράφει τις ειδικές διαδικασίες που πρέπει να εκτελεστούν για να αποφευχθούν ζημιές του δικύκλου.

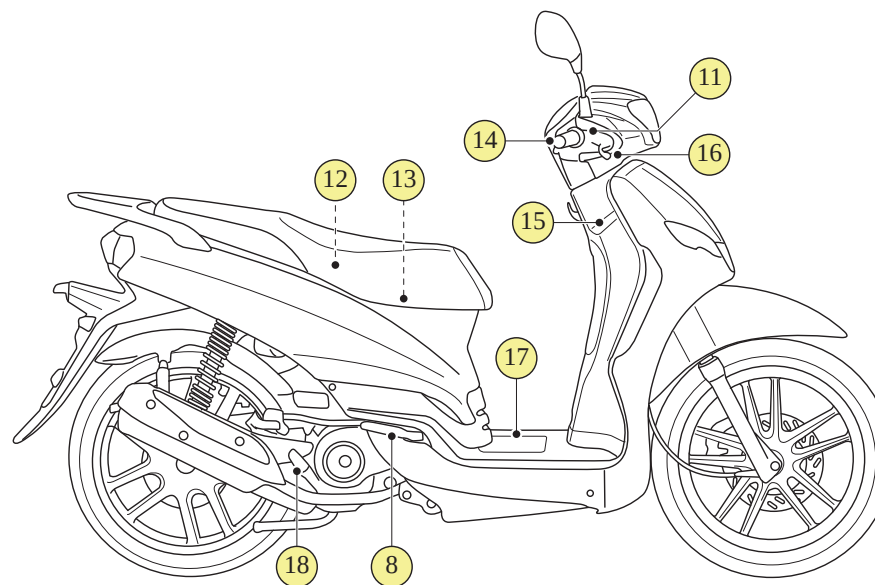
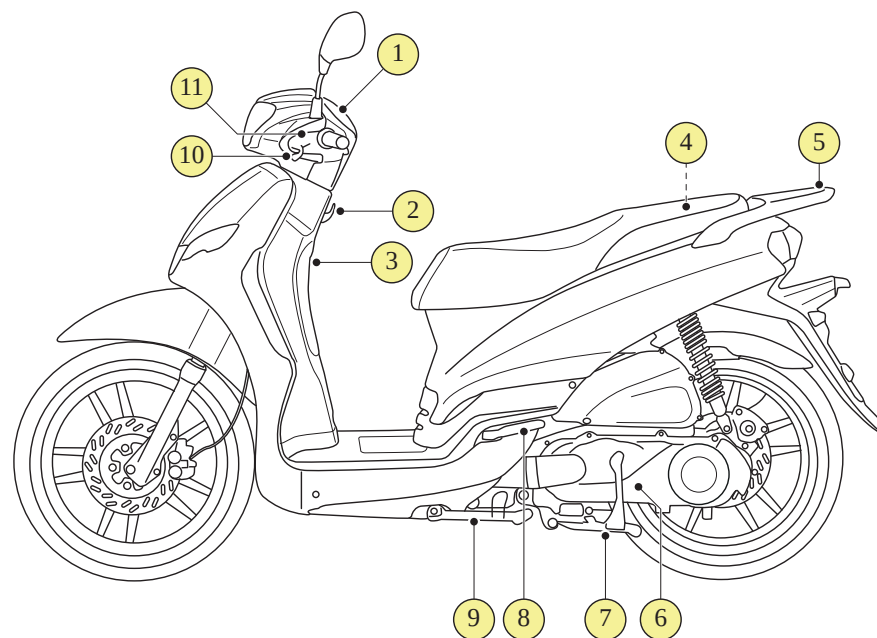


Σημείωση

Παρέχει κάποια σημαντική πληροφορία σχετικά με τη λειτουργία του οχήματος.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ

1. Πίνακας οργάνων
2. Αγκιστρο αποσκευών
3. Ντουλαπάκι για γάντια
4. Ρεζερβουάρ καυσίμου
5. Λαβή συγκράτησης
6. Μανιβέλα¹
7. Κεντρικό σταντ
8. Μαρσπιέ συνεπιβάτη
9. Πλευρικό σταντ
10. Αριστερή μανέτα φρένου
11. Στάθμη του υγρού φρένων
12. Διακόπτης κυκλώματος¹
13. Θάλαμος προστασίας κράνους
14. Κεντρικός διακόπτης με κλειδί
15. Γκάζι
16. Δεξιά μανέτα φρένου
17. Μπαταρία / Ασφάλειες
18. Δείκτης στάθμης λαδιού



GR

1. Ανάλογα με το μοντέλο

ΌΡΓΑΝΑ

TWEET 50 cc

1. Ταχύμετρο

Η ένδειξη της ταχύτητας δίνεται σε δύο μονάδες, χιλιόμετρα/μίλια.

2. Ένδειξη λειτουργίας προβολέα

3. Ένδειξη φλας

4. Αθροιστικός μετρητής

5. Ένδειξη καυσίμου

6. Ένδειξη προειδοποίησης βλάβης συστήματος ελέγχου εκπομπών (MIL. Malfunction Indicator Lamp)

Εάν το ενδεικτικό ανάψει όταν κινείστε, συνιστάται ο έλεγχος του δικύκλου από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

TWEET 125/200 cc

Με την ενεργοποίηση του κεντρικού διακόπτη με κλειδί ενεργοποιείται το καντράν των οργάνων.

1. Ταχύμετρο

Η ένδειξη της ταχύτητας δίνεται σε δύο μονάδες, χιλιόμετρα/μίλια.

2. Ένδειξη λειτουργίας προβολέα

3. Ένδειξη φλας

Εάν κάποια λυχνία φλας είναι καμένη, αυξάνεται η συχνότητα με την οποία αναβοσβήνει η ένδειξη λειτουργίας των φλας και η άλλη λυχνία φλας, για να ενημερώσει τον οδηγό για τυχόν βλάβη.

4. Ένδειξη προειδοποίησης βλάβης συστήματος ελέγχου εκπομπών (MIL. Malfunction Indicator Lamp)

Εάν το ενδεικτικό ανάψει όταν κινείστε, συνιστάται ο έλεγχος του δικύκλου από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

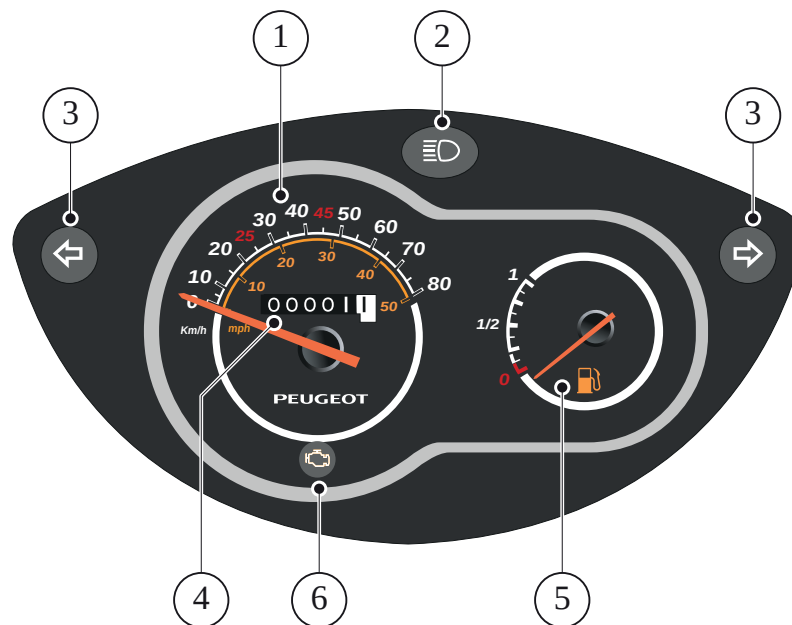
5. Οθόνη απεικόνισης πολλαπλών λειτουργιών (βλ. αντίστοιχο κεφάλαιο)

6. Ένδειξη διάγνωσης συστήματος πέδησης ABS¹

Εάν το ενδεικτικό αναβοσβήνει ή παραμένει αναμμένο, συνιστάται η ακινητοποίηση του δικύκλου και ο έλεγχός του από εξουσιοδοτημένο διανομέα.

1. Ανάλογα με το μοντέλο

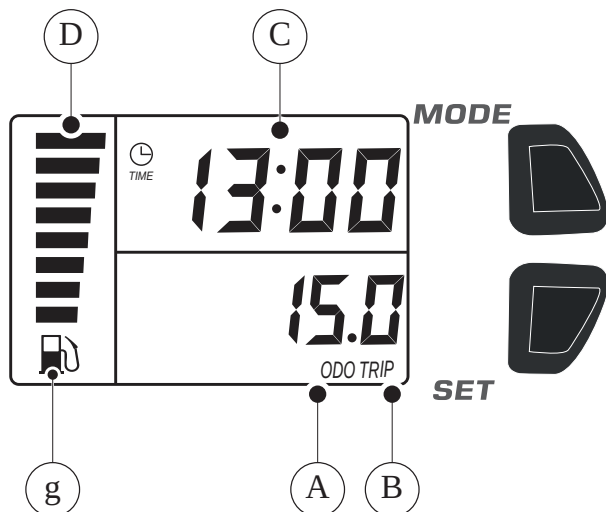
7. Κουμπί ρύθμισης οθόνης πολλαπλών λειτουργιών



ΟΘΟΝΗ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

A. Ολικός χιλιομετρητής

Ο ολικός χιλιομετρητής εμφανίζει και απομνημονεύει το συνολικό αριθμό χιλιομέτρων που έχει διανύσει το δίκυκλο. Τα συνολικά χιλιόμετρα του δίκυκλου παραμένουν απομνημονευμένα ακόμα και στην περίπτωση αποσύνδεσης της μπαταρίας.



B. Μερικός χιλιομετρητής (TRIP)

Ο μερικός χιλιομετρητής εμφανίζει και απομνημονεύει τον αριθμό χιλιομέτρων που έχουν διανυθεί σε μια δεδομένη χρονική περίοδο.

Μετάβαση από την ένδειξη του ολικού χιλιομετρητή στην ένδειξη του μερικού χιλιομετρητή

- Με ενεργοποιημένο τον κεντρικό διακόπτη με κλειδί, η μετάβαση από τον ολικό χιλιομετρητή στο μερικό χιλιομετρητή και αντίστροφα γίνεται με ένα σύντομο πάτημα του κουμπιού ελέγχου της οθόνης (MODE).

Μηδενισμός του μερικού χιλιομετρητή

Ο μηδενισμός του μερικού χιλιομετρητή πραγματοποιείται στην οθόνη εμφάνισης του μερικού χιλιομετρητή, TRIP.

- Αφού ενεργοποιηθεί η μίζα, ο μηδενισμός του ημερήσιου μετρητή γίνεται με σύντομο πάτημα του κουμπιού εντολών (SET).

C. Ρύθμιση ρολογιού

Η ρύθμιση της ώρας είναι δυνατή αποκλειστικά στη θέση του χιλιομετρητή και με το όχημα ακινητοποιημένο.

- Ανοίξετε το διακόπτη και προβείτε στη ρύθμιση του ρολογιού.
- Πατήστε στο κουμπί χειρισμού (σύντομα πατήματα) ώσπου να αρχίσουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία του ρολογιού (SET).
- Η ένδειξη των ωρών μεταβάλλεται με το διαδοχικό πάτημα του κουμπιού ελέγχου της οθόνης (MODE).

Με το σύντομο πάτημα του κουμπιού εντολών αρχίζει να αναβοσβήνει το πρώτο ψηφίο των λεπτών (SET).

- Η ένδειξη των λεπτών μεταβάλλεται με το διαδοχικό πάτημα του κουμπιού ελέγχου της οθόνης (MODE).
- Με το σύντομο πάτημα του κουμπιού εντολών αναβοσβήνει το δεύτερο ψηφίο των λεπτών (SET).

- Η ένδειξη των λεπτών μεταβάλλεται με το διαδοχικό πάτημα του κουμπιού ελέγχου της οθόνης (MODE).
- Με το πάτημα του κουμπιού εντολών επιβεβαιώνεται η τιμή (SET).

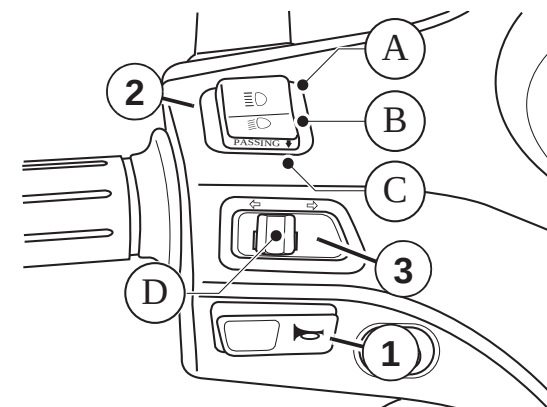
D. Ένδειξη στάθμης καυσίμου. Ένδειξη εφεδρικής ποσότητας καυσίμου.

Όταν το ρεζερβουάρ είναι γεμάτο:

- Όλα τα τμήματα της ένδειξης της στάθμης καυσίμου είναι αναμμένα.

Μόλις αδειάσει το ρεζερβουάρ, το τελευταίο τμήμα της ένδειξης στάθμης καυσίμου αναβοσβήνει, όπως και το σύμβολο της αντλίας (g).

ΕΝΤΟΛΕΣ



1. Διακόπτης κόρνας
2. Διακόπτης προβολέων

Ο διακόπτης προβολέων έχει 3 λειτουργίες:

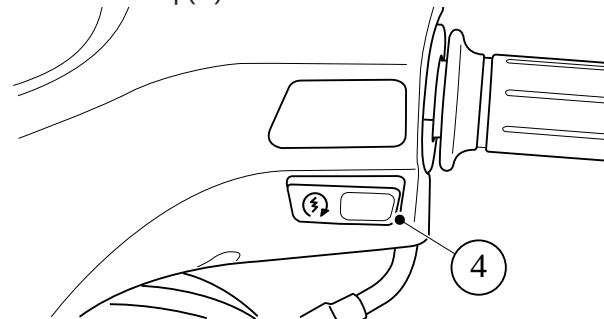
- A. Φώτα πορείας
- B. Φώτα διασταύρωσης
- C. Σιγιάλο προβολέα/Ανοιγμα της σέλας¹

3. Διακόπτης φλας

Για να προειδοποιήσετε για μια αλλαγή κατεύθυνσης, πιέστε το διακόπτη (D):

- Είτε προς τα δεξιά.
- Είτε προς τα αριστερά.

Για τη διακοπή της λειτουργίας των φλας, ασκήστε πίεση στο διακόπτη (D).



4. Διακόπτης εκκίνησης

1. Ανάλογα με το μοντέλο

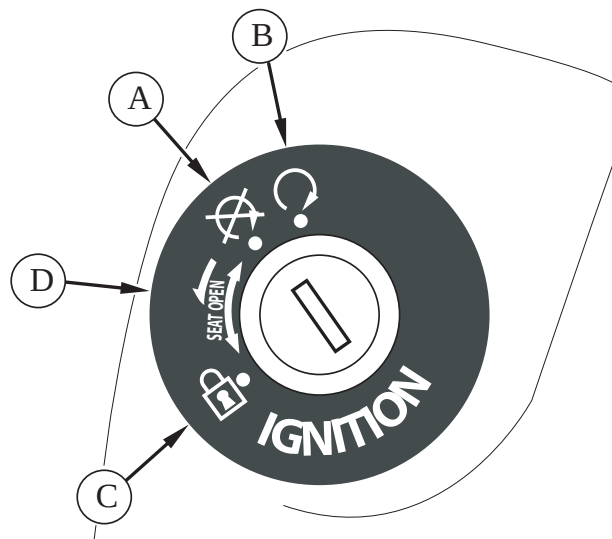
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ

A.Θέση διακοπής λειτουργίας κινητήρα

Διακόπτεται η λειτουργία του κινητήρα. Το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν τροφοδοτείται με τάση. Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί.

B.Θέση λειτουργίας

Το ηλεκτρικό κύκλωμα τροφοδοτείται με τάση. Μπορεί να πραγματοποιηθεί εκκίνηση του κινητήρα. Το κλειδί δεν μπορεί να αφαιρεθεί.



C.Κλείδωμα τιμονιού

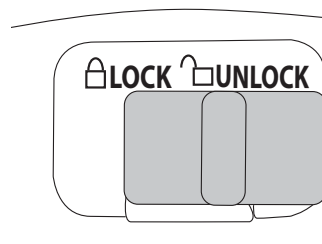
Το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν τροφοδοτείται με τάση. Το τιμόνι πρέπει να στραφεί προς τα αριστερά και το κλειδί να πιεστεί και να στραφεί συγχρόνως προς τα αριστερά. Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί.

D.Ανοιγμα της σέλας

Η περιστροφή του κλειδιού στη θέση αυτή επιτρέπει το άνοιγμα της σέλας, μέσω καλωδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

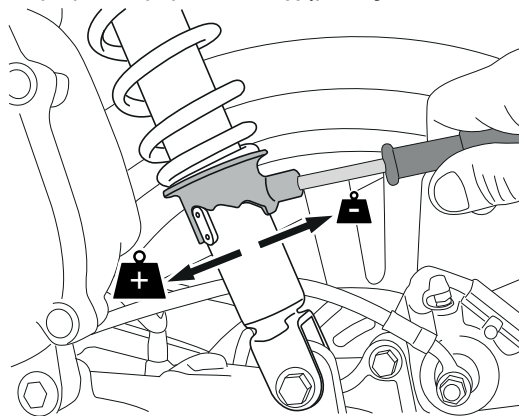
Διακόπτης κυκλώματος¹



Στη θήκη κάτω από τη σέλα έχει τοποθετηθεί ένα κομιτατέρ που εξουδετερώνει το κύκλωμα της ανάφλεξης. Θέση LOCK. Δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί εκκίνηση του κινητήρα. Θέση UNLOCK. Μπορεί να πραγματοποιηθεί εκκίνηση του κινητήρα.

Ρύθμιση των αμορτισέρ

Όλα τα αμορτισέρ διαθέτουν δακτύλιο ρύθμισης που επιτρέπει τη χαλάρωση ή το σφίξιμο της ανάρτησης ανάλογα με το φορτίο του οχήματος.



Πραγματοποιήστε αυτήν τη ρύθμιση με τη βοήθεια του κιτ εργαλείων.



Προκειμένου να διασφαλίζεται η άνεση και η ασφάλεια της οδήγησης, ρυθμίζετε πάντα την προφόρτιση του αμορτισέρ ανάλογα με το φορτίο του οχήματος.

125/200 cc: Πραγματοποιήστε την ίδια ρύθμιση και για τα 2 αμορτισέρ.

ΑΓΚΙΣΤΡΟ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ

Το άγκιστρο για τσάντες είναι τοποθετημένο στο επίπεδο της πίσω ποδιάς. Μπορείτε να κρεμάσετε μέγιστο βάρος 2.5 Kg.

ΠΛΕΥΡΙΚΟ ΣΤΑΝΤ

Το πλευρικό σταντ διαθέτει έναν διακόπτη φωτισμού το οποίο, όταν είναι ανοιχτό, εμποδίζει τη λειτουργία του κινητήρα.

Αυτό το σύστημα υπενθυμίζει στον οδηγό να σηκώσει το σταντ προτού ανάψει τον κινητήρα.

Εάν ο κινητήρας ξεκινήσει με το πλευρικό σταντ ανοιχτό, το κύκλωμα πρέπει οπωσδήποτε να ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

1. Σύμφωνα με το υπόδειγμα

ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ο χρήστης θα πρέπει να επιβεβαιώνει προσωπικά την καλή κατάσταση του δικύκλου του. Ορισμένα εξαρτήματα ασφαλείας μπορεί να παρουσιάσουν σημάδια φθοράς, ακόμα και στην περίπτωση που το δικύκλο δεν έχει χρησιμοποιηθεί. Για παράδειγμα, μια παρατεταμένη έκθεση σε άσχημες καιρικές συνθήκες μπορεί να προκαλέσει την οξείδωση του συστήματος των φρένων ή την πτώση της πίεσης των ελαστικών, γεγονός που μπορεί να έχει σοβαρές συνέπειες. Πέραν του απλού οπτικού ελέγχου, είναι ιδιαίτερα σημαντικό να γίνεται επιπλέον έλεγχος των επόμενων σημείων πριν από κάθε χρήση.



Οι έλεγχοι αυτοί απαιτούν λίγο μόνο χρόνο και συντελούν αποτελεσματικά στη διατήρηση του δικύκλου σε καλή κατάσταση, αποσκοπώντας σε μια χρήση που να συνδυάζει την αξιοπιστία και την ασφάλεια.

Εάν ένα από τα στοιχεία που εμφανίζεται στον κατάλογο με τα σημεία ελέγχου δεν λειτουργεί σωστά, συνιστάται να εξακριβώνεται από τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της επιλογής σας και να διορθώνεται πριν από τη χρήση του δικύκλου, εάν αυτό κρίνεται αναγκαίο.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση, πρέπει να προηγηθεί εξοικείωση με όλα τα χειριστήρια και τις αντίστοιχες λειτουργίες τους. Εάν υπάρχει κάποια απορία σχετικά με τη λειτουργία ορισμένων χειριστηρίων, ο εξουσιοδοτημένος διανομέας της επιλογής σας θα είναι σε θέση να απαντήσει στις ερωτήσεις σας και να σας παρέχει την απαραίτητη βοήθεια.



Επειδή τα καυσαέρια της εξάτμισης είναι τοξικά, ο κινητήρας θα πρέπει να τίθεται σε λειτουργία σε χώρο με καλό εξαερισμό και σε καμία περίπτωση σε έναν κλειστό χώρο, ακόμα και για σύντομο χρονικό διάστημα.

ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΉ ΟΔΉΓΗΣΗ

Υιοθετήστε ευέλικτη οδήγηση

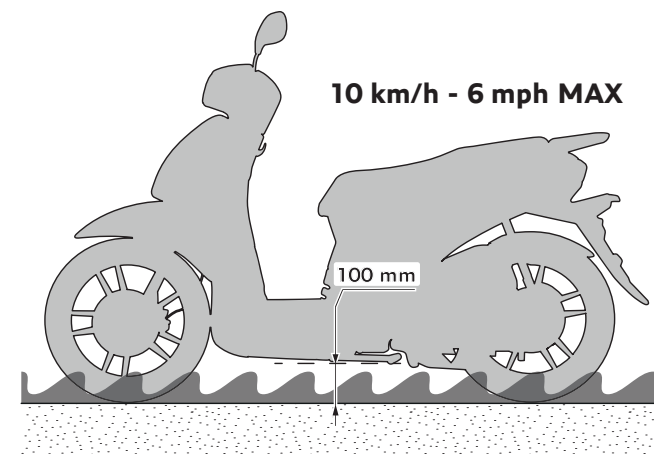
- Στρέψετε προοδευτικά την λαβή επιτάχυνσης και όχι απότομα.
- Προβλέπτετε τα φρεναρίσματα χρησιμοποιώντας το φρένο του κινητήρα.
- Περιορίστε το φορτίο του οχήματος καθώς και την αεροδυναμική αντίσταση.
- Ελέγχετε τακτικά την πίεση των ελαστικών σας αναφερόμενος στην ετικέτα που βρίσκεται κάτω από την σέλα.
- Αποφεύγετε ζεσταίνετε τον κινητήρα επί τόπου: ο κινητήρας θερμαίνεται πιο γρήγορα όταν είστε σε κίνηση.
- Πραγματοποιείτε την συντήρηση του οχήματός σας σύμφωνα με το πρόγραμμα συντήρησης του κατασκευαστή.

Αυτές οι συνήθειες συμβάλλουν στην εξοικονόμηση καυσίμου, στον περιορισμό των εκπομπών CO2 και στην μείωση της ηχητικής ρύπανσης λόγω κυκλοφορίας.

ΟΔΉΓΗΣΗ ΣΕ ΠΛΗΜΜΥΡΙΣΜΈΝΟ ΔΡΟΜΟ



Συνιστάται να μην οδηγείτε σε πλημμυρισμένο δρόμο διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλάβες στον κινητήρα, την μετάδοση καθώς και στα ηλεκτρικά συστήματα του οχήματός σας.



Αν πρέπει οπωσδήποτε να οδηγήσετε σε πλημμυρισμένο πέρασμα:

- Βεβαιωθείτε ότι το ύψος του νερού δεν ξεπερνά τα 100, περιλαμβάνοντας τα κύματα που ενδέχεται να δημιουργούνται από τους άλλους χρήστες.
- Μην υπερβαίνετε σε καμία περίπτωση την ταχύτητα των 10 km/h.
- Αφού απομακρυνθείτε από τον πλημμυρισμένο δρόμο, μόλις οι συνθήκες ασφάλειας το επιτρέπουν, φρενάρτε ελαφρώς πολλές φορές για να στεγνώσετε τα φρένα.

GR

ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Εξάρτημα	Έλεγχοι
ΚΑΥΣΙΜΟ	- Ελέγξτε τη στάθμη του καυσίμου στο ρεζερβουάρ. - Συμπληρώστε καύσιμο, αν είναι απαραίτητο. - Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή καυσίμου.
Λάδι κινητήρα	- Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα. - Αν είναι απαραίτητο, συμπληρώστε το κατάλληλο λάδι.
Δισκόφρενα	- Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων. - Φροντίστε να ελεγχθούν από εξουσιοδοτημένο συνεργείο, εάν έχουν "χαλαρή" αίσθηση. - Ελέγξτε τη φθορά των τακακιών των φρένων. - Ελέγξτε τη στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο.
Φρένα με τύμπανο^a	- Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων. - Αν είναι απαραίτητο, προσαρμόστε τις ρυθμίσεις. - Ελέγξτε τη φθορά των τακακιών των φρένων. - Επισκευάστε, εάν είναι απαραίτητο.
Φώτα, φλας, ενδεικτικές λυχνίες, αλάρμ	- Ελέγξτε τη λειτουργία. - Επισκευάστε, εάν είναι απαραίτητο.

a. Σύμφωνα με το υπόδειγμα

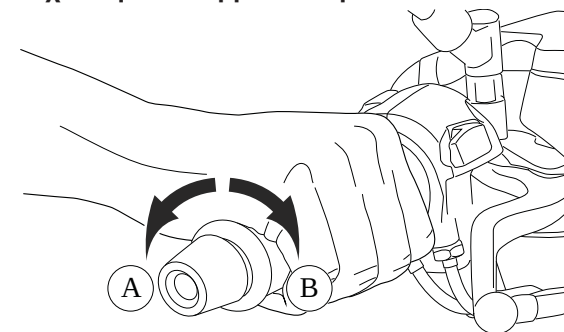
ΟΔΗΓΗΣΗ

Εκκίνηση

Το όχημα βρίσκεται στο κεντρικό σταντ με τον κινητήρα σε λειτουργία.

- Διατηρήστε την αριστερή μανέτα του φρένου πιεσμένη με το αριστερό χέρι, κρατήστε τη λαβή στήριξης με το δεξί χέρι και σπρώξτε το δίκυκλο προς τα εμπρός για να μετακινήσετε το κεντρικό σταντ στην κλειστή θέση.
- Ανεβείτε στο κάθισμα του δίκυκλου.
- Αφήστε το αριστερό φρένο και περιστρέψτε σταδιακά το γκριπ του γκαζιού με το δεξί χέρι για να ξεκινήσετε.

Επιτάχυνση και επιβράδυνση



Για να αυξήσετε ταχύτητα, περιστρέψτε το γκριπ του γκαζιού κατά τη φορά (A). Για να μειώσετε ταχύτητα, περιστρέψτε το γκριπ του γκαζιού κατά τη φορά (B).

Τροχοί και ελαστικά	- Ελέγξτε τη φθορά και την κατάσταση των ελαστικών. - Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών, όσο είναι κρύα. - Επισκευάστε, εάν είναι απαραίτητο.
Μανέτα γκαζιού	Ελέγξτε τη χαλαρότητα της λειτουργίας της μανέτας του γκαζιού και την επαναφορά της.
Σύστημα διεύθυνσης	Ελέγξτε την ελεύθερη περιστροφή του τιμονιού.
Σταντ	- Ελέγξτε την ομαλή λειτουργία του κεντρικού και του πλευρικού σταντ. - Λειτουργία του διακόπτη ενεργοποίησης.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Για μεγαλύτερη ασφάλεια, τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό σταντ πριν την εκκίνηση του κινητήρα.



Βεβαιωθείτε ότι το κομιντάρ κάτω από τη σέλα βρίσκεται στη θέση UNLOCK.

- Περιστρέψτε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη στη θέση "ON".
- Βεβαιωθείτε ότι το γκριπ του γκαζιού είναι στην κλειστή θέση.
- Πιέστε μία από τις μανέτες των φρένων και συγχρόνως πιέστε το διακόπτη εκκίνησης. Μην διατηρείτε πατημένο το διακόπτη εκκίνησης για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από 10 δευτερόλεπτα.
- Αφήστε το διακόπτη εκκίνησης μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία.



Εάν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, αφήστε το διακόπτη εκκίνησης και τη μανέτα του φρένου, περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα και προσπαθήστε και πάλι.

TWEET 50 cc

Κλασικό φρενάρισμα

Η δεξιά μανέτα ελέγχει το φρένο εμπρός και η αριστερή μανέτα το φρένο πίσω

Χρήση των φρένων

Για αποτελεσματικό φρενάρισμα, πρέπει να γίνονται συντονισμένα οι επόμενες ενέργειες:

- Να αφήσετε το γκριπ του γκαζιού να επανέλθει γρήγορα στην κλειστή θέση.
- Να πιέσετε συγχρόνως την αριστερή και τη δεξιά μανέτα των φρένων, αυξάνοντας σταδιακά την πίεση.



Η χρήση μόνο της μίας μανέτας φρένου μειώνει την αποτελεσματικότητα του φρεναρίσματος και μπορεί να προκαλέσει μπλοκάρισμα του τροχού, που μπορεί να οδηγήσει σε πτώση του δικύκλου

Αποφεύγετε να φρενάρτε απότομα σε βρεγμένο δρόμο ή σε στροφή.

Σε απότομη κατηφόρα, η ταχύτητα θα πρέπει να μειώνεται ώστε να αποφεύγεται παρατεταμένο φρενάρισμα, εφόσον η υπερβολική θέρμανση θα μειώσει την αποτελεσματικότητα του φρεναρίσματος.

TWEET 125 cc

Σύστημα πέδησης SBC

Πρόκειται για ένα ολοκληρωμένο σύστημα πέδησης.

- Το σύστημα αυτό διευκολύνει τη χρήση του οχήματος, το δεξί χέρι ελέγχει το γκάζι και το αριστερό χέρι ελέγχει το φρένο. Όταν φρενάρτε με το αριστερό χέρι, το σύστημα επιδρά συγχρόνως και στο εμπρός και στο πίσω φρένο.
- Το δεξιό φρένο έχει δευτερεύουσα λειτουργία, η οποία επιδρά μόνο στο μπροστινό φρένο και συμπληρώνει τη συνδυασμένη λειτουργία του αριστερού φρένου, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

TWEET 200 cc

Σύστημα πέδησης ABS

Πρόκειται για ένα σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών.

- Ο έλεγχος γίνεται από το δεξιό μοχλό, αφορά στον μπροστινό τροχό.
- Το σύστημα ABS επιτρέπει στον οδηγό να διατηρεί τον έλεγχο του οχήματός του στη διάρκεια ενός φρεναρίσματος υπό αντίξοες συνθήκες πρόσφυσης.
- Ο μοχλός των αριστερών φρένων λειτουργεί ως συμβατικό σύστημα πέδησης για τον πίσω τροχό.

Χρήση των φρένων

- Να αφήσετε το γκριπ του γκαζιού να επανέλθει γρήγορα στην κλειστή θέση.
- Ενεργοποίηση του συστήματος πέδησης με σταδιακή αύξηση της πίεσης.



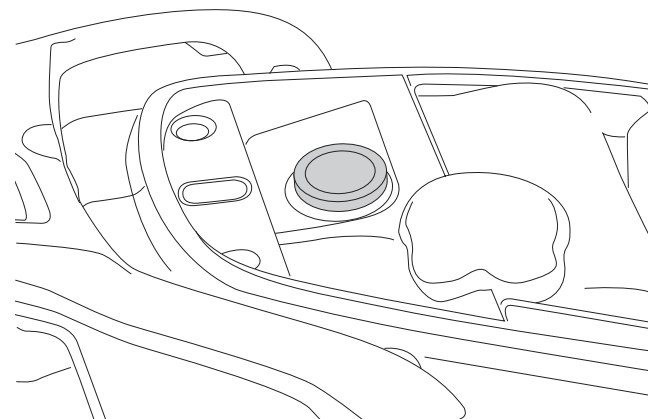
Αποφεύγετε να φρενάρτε απότομα σε βρεγμένο δρόμο ή σε στροφή.

Σε απότομη κατηφόρα, η ταχύτητα θα πρέπει να μειώνεται ώστε να αποφεύγεται παρατεταμένο φρενάρισμα, εφόσον η υπερβολική θέρμανση θα μειώσει την αποτελεσματικότητα του φρεναρίσματος.



Η συμπλήρωση καυσίμου πραγματοποιείται μόνον εφόσον έχει διακοπεί η λειτουργία του κινητήρα και αποφεύγοντας την υπερπλήρωση του ντεπόζιτου. Οι ενδεχόμενες υπερχειλίσεις πρέπει να σκουπίζονται άμεσα.

Το καύσιμο διαστέλλεται όταν επαναθερμαίνεται και μπορεί να υπάρξει διαφυγή καυσίμου από το ρεζερβουάρ λόγω της θερμότητας του κινητήρα ή του ήλιου.



Το ρεζερβουάρ καυσίμου βρίσκεται κάτω από τη σέλα. Όταν γίνεται αναπλήρωση καυσίμου, φροντίστε να εισαγάγετε σωστά το άκρο του σωλήνα της αντλίας στο στόμιο αναπλήρωσης του ρεζερβουάρ καυσίμου.

Για τον περιορισμό της κατανάλωσης καυσίμου και τη διατήρηση της μηχανικής λειτουργίας του δικύκλου.

- Αποφύγετε το υπερβολικό ανέβασμα των στροφών του κινητήρα σε πολύ σύντομες αποστάσεις.
- Αποφύγετε να ανεβάζετε τις στροφές του κινητήρα χωρίς φορτίο.
- Βεβαιωθείτε ότι το βάρος του οδηγού, του συνεπιβάτη, των αποσκευών και των παρελκομένων δεν ξεπερνά συνολικά το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος.
- Διακόψτε τη λειτουργία του κινητήρα, ακόμα και για μια σύντομη στάση.

Η σωστή διαχείριση της κατανάλωσης καυσίμου, αποτελεί επιπλέον μια προσωπική προσπάθεια για την προστασία του περιβάλλοντος.

ΣΤΡΩΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Το ροντάρισμα του κινητήρα είναι πολύ σημαντικό, προκειμένου να διατηρηθούν οι υψηλές επιδόσεις του και να διασφαλιστεί μεγαλύτερη διάρκεια ζωής.

Κατά τη διάρκεια της περιόδου ρονταρίσματος, σας συνιστούμε να μην καταπονείτε υπερβολικά τον κινητήρα και να αποφεύγετε την υπέρβαση της φυσιολογικής θερμοκρασίας λειτουργίας.

Από 0 έως 500 km.

Να μη διατηρείτε ανοιχτή τη μανέτα του γκαζιού σε περισσότερο από το μισό της διαδρομής για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Από 500 έως 1000 km.

Να μη διατηρείτε ανοιχτή τη μανέτα του γκαζιού σε περισσότερο από τα 3/4 της διαδρομής για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Αφού διανυθούν αυτά τα χιλιόμετρα, το όχημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ

Η διακοπή λειτουργίας του κινητήρα πραγματοποιείται εφόσον ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί και με περιστροφή του κλειδίου του κεντρικού διακόπτη στη θέση "OFF".

Η στάθμευση του δικύκλου πραγματοποιείται σε επίπεδο έδαφος.

- Είτε στο κεντρικό σταντ.
- Είτε στο πλευρικό σταντ.

Σε κάθε στάθμευση του δικύκλου, πρέπει να κλειδώνεται το τιμόνι και να αφαιρείται το κλειδί από τον κεντρικό διακόπτη. Το κύκλωμα ανάφλεξης μπορεί να εξουδετερωθεί με την τοποθέτηση του κομιτατέρ κάτω από τη σέλα στη θέση LOCK.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Να τηρείτε με συνέπεια το πρόγραμμα συντήρησης του δικύκλου, για τη διατήρηση των δικαιωμάτων της συμβατικής εγγύησης.

Στο φάκελο συντήρησης έχει συμπεριληφθεί ένας πίνακας ελέγχου του χρονοδιαγράμματος συντήρησης, η εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία θα πρέπει να τον σφραγίσει και να καταγράψει την ημερομηνία εργασιών και τα χιλιόμετρα που έχει διανύσει το όχημα.

Προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη ασφάλεια και αξιοπιστία του οχήματός σας, συνιστάται η συντήρηση και οι σχετικές εργασίες επισκευής να γίνονται από μία εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία που διαθέτει τη σχετική τεχνική κατάρτιση, καθώς και τα απαραίτητα εργαλεία και ανταλλακτικά.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ / ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟ

Τα εξαρτήματα που έχουν φθαρεί και αντικατασταθεί κατά την διάρκεια μιας τρέχουσας συντήρησης (μηχανικά εξαρτήματα, μπαταρία...) πρέπει να παραδίδονται σε ειδικευμένους οργανισμούς.

Το όχημα που έχει ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής του πρέπει να παραδίδεται σε πιστοποιημένο κέντρο για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του.

Σε κάθε περίπτωση, τηρείτε την τοπική νομοθεσία.

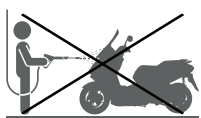


Οι μπαταρίες περιέχουν επιβλαβείς ουσίες. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις διατάξεις της νομοθεσίας και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ



Το δίκυκλο είναι επενδεδυμένο με πλαστικά εξαρτήματα, τα οποία μπορεί να είναι βαμμένα ή στιλβωμένα. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή υπερβολικά διαβρωτικά προϊόντα καθαρισμού.



Μη χρησιμοποιείτε πιεστικό μηχάνημα καθαρισμού το οποίο θα μπορούσε να προκαλέσει διήθηση νερού στα παρακάτω εξαρτήματα: σύνδεσμοι, ρουλεμάν και συναρμογές, ηλεκτρικά μέρη όπως βύσματα, κομπατέρ και εξαρτήματα φωτισμού.

Καθαρίστε το πλαίσιο με νερό και σαπούνι και ξεπλύνετε με καθαρό νερό.

Το στέγνωμα μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη βοήθεια ενός δέρματος σαμουά. Μετά την πλύση του δικύκλου, οδηγήστε το δίκυκλο με χαμηλή ταχύτητα και φρενάρετε αρκετές φορές, για να στεγνώσουν τα φρένα.



Η πλύση του δικύκλου πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο κατάλληλα εξοπλισμένο για την αποστράγγιση των υγρών.

Ορισμένα προϊόντα με βάση τη σιλικόνη, ενδέχεται να αλλοιώσουν την ποιότητα της βαφής. Σε περίπτωση ανάγκης ή αμφιβολίας, ένας εξουσιοδοτημένος διανομέας μπορεί να σας συμβουλέψει για τη σωστή χρήση των προϊόντων συντήρησης ή την επιδιόρθωση των πλαστικών εξαρτημάτων σε περίπτωση χάραξης ή αμυχής.

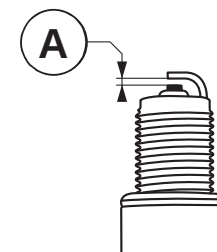
ΕΛΕΓΧΟΣ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΠΟΥΖΙ



Σύμφωνα με τις συμβουλές του κατασκευαστή, επιβάλλεται η χρήση αντιπαρασιτικού μπουζί και προσαρμογέα μπουζί.

Ο κινητήρας πρέπει να είναι κρύος.

- Αφαιρέστε τη θυρίδα πρόσβασης για το μπουζί.
- Αφαιρέστε το χώρο αποσκευών της σέλας.
- Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα μπουζί.
- Αφαιρέστε το μπουζί.
- Μετρήστε το διάκενο των ηλεκτροδίων και διορθώστε εάν χρειάζεται (Α).



Απόσταση διάκενου

0.7 έως 0.8 mm

Μπουζί

50 cc	NGK CR6HSA
125/200 cc	NGK CR7HSA

- Επανατοποθετήστε το μπουζί και βιδώστε το με το χέρι.
- Σφίξτε το μπουζί με τη χρήση ενός κλειδιού.
 - 1/8 έως 1/4 στροφής για ένα χρησιμοποιημένο μπουζί.
 - 1/2 στροφής για καινούργιο μπουζί.



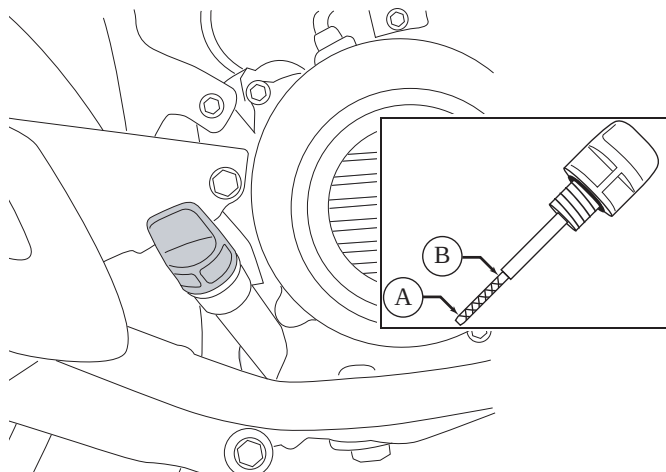
Διασφαλίστε την καλή ασφάλιση του σιγαστήρα στο μπουζί.

Κάντε μια γρήγορη επαλήθευση της ροπής σύσφιξης από έναν επίσημο αντιπρόσωπο.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



Όταν η στάθμη του λαδιού είναι υπερβολική, περιορίζονται σημαντικά οι επιδόσεις του δικύκλου.



- Τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό στάντ, σε επίπεδο έδαφος.
- Αφαιρέστε την τάπα/δείκτη στάθμης λαδιού.
- Σκουπίστε την τάπα/δείκτη και επανατοποθετήστε την, χωρίς να τη βιδώσετε, στο στόμιο πλήρωσης.
- Αφαιρέστε το πώμα/δείκτη και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.
- Η στάθμη του λαδιού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των σημείων αναφοράς ελάχιστου (Α) και μέγιστου (Β) χωρίς να υπερβαίνει το μέγιστο σημείο.
- Ρυθμίστε τη στάθμη του λαδιού εάν χρειάζεται.

ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΩΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



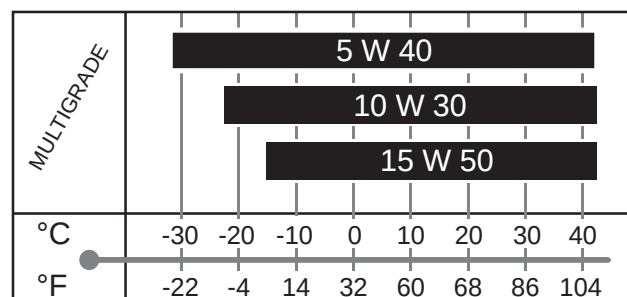
Συνιστούμε την επίσκεψη σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα για την αλλαγή λαδιών.



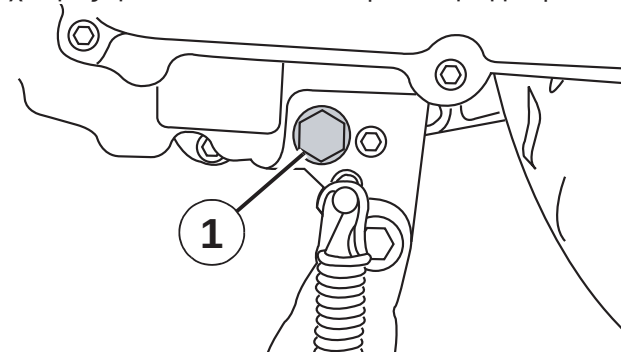
Τα λάδια περιέχουν ουσίες επικίνδυνες για το περιβάλλον, ο διανομέας της επιλογής σας είναι κατάλληλα εξοπλισμένος για την απόρριψη των χρησιμοποιημένων λαδιών, σεβόμενος τη φύση και την ισχύουσα νομοθεσία.

Λάδι κινητήρα	
50 cc	0.65 l στην στράγγιξη
	SAE 10W30 Συνθετικό API SL/SJ
	SAE 5W40 Συνθετικό API SL/SJ
	SAE 15W50 Συνθετικό API SL/SJ
125/200 cc	0.7 l στην στράγγιξη
	SAE 10W30 Συνθετικό API SL/SJ
	SAE 5W40 Συνθετικό API SL/SJ
	SAE 15W50 Συνθετικό API SL/SJ

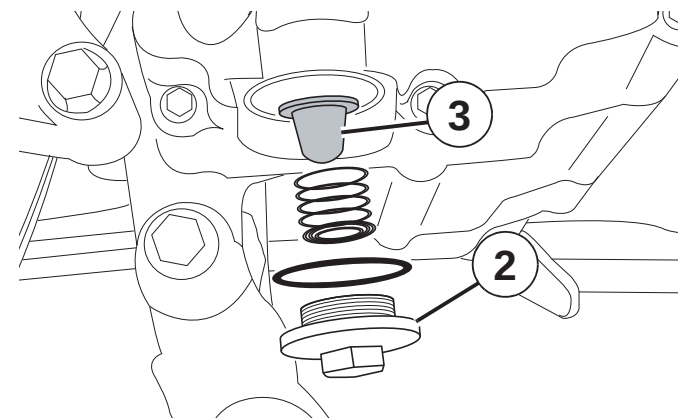
Όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από -5 °C, χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση λάδι με ιξώδες: 5W40



Η αλλαγή λαδιού πρέπει να γίνεται όταν ο κινητήρας είναι χλιαρός, για να διευκολύνεται η αποστράγγιση.



- Τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό στάντ, σε επίπεδο έδαφος.
- Φορέστε προστατευτικά γάντια.
- Αφαιρέστε το πώμα αποστράγγισης και το παρέμβυσμά του (1) και αφήστε το λάδι να εκρεύσει σε ένα δοχείο.



- Αφαιρέστε το πώμα του φίλτρου (2) και καθαρίστε το φίλτρο (3).
- Τοποθετήστε το στόμιο αλλαγής λαδιού και το στόμιο του φίλτρου εισαγωγής, με τη βοήθεια ενός νέου συνδέσμου.
- Συμπληρώστε από το στόμιο πλήρωσης την απαραίτητη ποσότητα λαδιού, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
- Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει για λίγο διάστημα.
- Ρυθμίστε τη στάθμη του λαδιού εάν χρειάζεται.
- Επαληθεύστε τη στεγανότητα του πώματος αποστράγγισης.

ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΩΝ ΜΕΙΩΤΗΡΑ

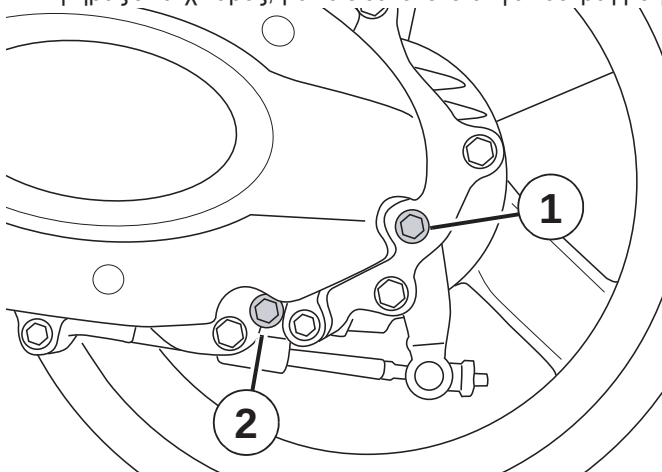


Συνιστούμε την επίσκεψη σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα για την αλλαγή λαδιών.



Τα λάδια περιέχουν ουσίες επικίνδυνες για το περιβάλλον, ο διανομέας της επιλογής σας είναι κατάλληλα εξοπλισμένος για την απόρριψη των χρησιμοποιημένων λαδιών, σεβόμενος τη φύση και την ισχύουσα νομοθεσία.

Η αλλαγή λαδιών του μειωτήρα πρέπει να γίνεται όταν ο κινητήρας είναι χλιαρός, για να διευκολύνεται η αποστράγγιση.



- Τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό σταντ, σε επίπεδο έδαφος.
- Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο αποστράγγισης.
- Αφαιρέστε το στόμιο αναπλήρωσης του κιβωτίου ασφαλειών (1).
- Αφαιρέστε το πώμα αλλαγής (2).
- Επανατοποθετήστε το πώμα με νέο παρέμβυσμα στεγανοποίησης.
- Συμπληρώστε από το στόμιο πλήρωσης την απαραίτητη ποσότητα λαδιού, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
- Επανατοποθετήστε το πώμα πλήρωσης.

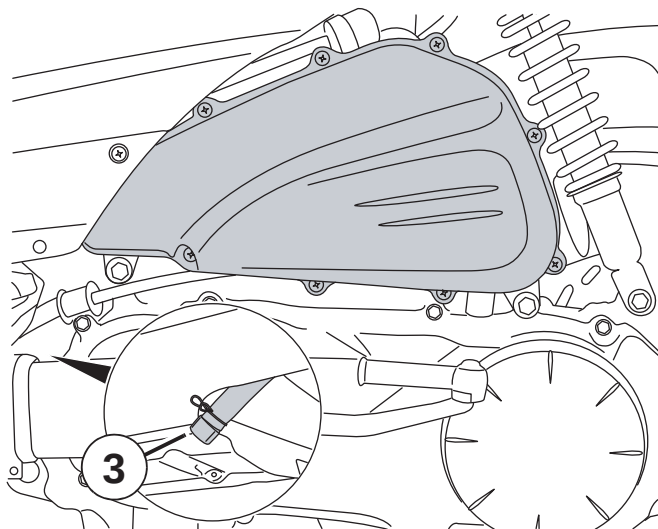
Κιβώτιο ασφαλειών

SAE 80W90 API GL5

Ποσότητα

0.17 l στην στράγγιξη

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ

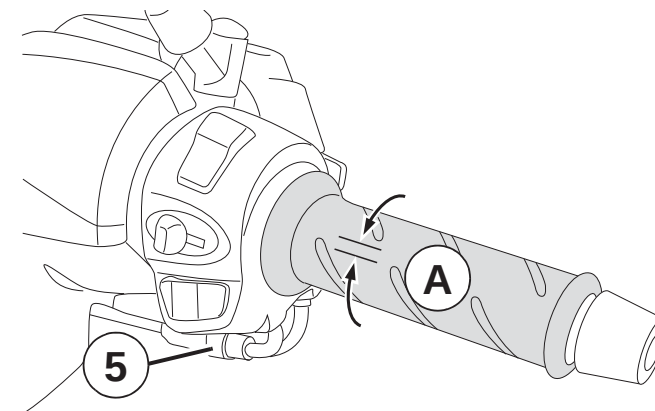


- Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.
- Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.
- Καθαρίστε το εσωτερικό του διαμερίσματος του φίλτρου αέρα.
- Τοποθετήστε ένα νέο φίλτρο αέρα.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα.
- Πατήστε το κουμπί της αποστράγγισης του κυκλώματος ανακύκλωσης των ατμών λαδιού για εκκένωση του συμπυκνώματος υγρασίας και του λαδιού (3).

ΤΖΟΓΟΣ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΓΚΑΖΙΟΥ

Ο τζόγος της ντίζας του γκαζιού πρέπει να είναι από 3 έως 5 mm, στο σημείο της μανέτας (A).

Εάν ο τζόγος είναι λανθασμένος, ρυθμίστε το παξιμάδι ρύθμισης (5).



GR

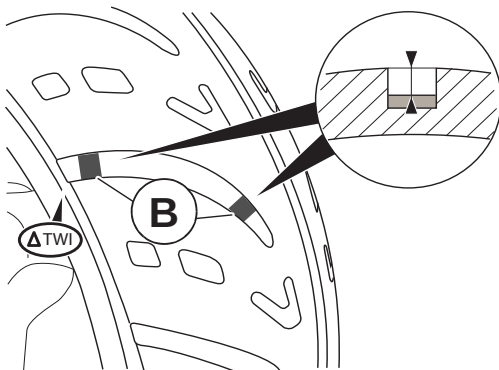
ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται τακτικά με κρύα ελαστικά.

Μια λάθος πίεση προκαλεί μη φυσιολογική φθορά και επηρεάζει την οδική συμπεριφορά, καθιστώντας επικίνδυνη την οδήγηση.

Πιέσεις πλήρωσης εν ψυχρώ σε bar		
Εμπρός	Ένας αναβάτης	1.75
	Δύο αναβάτες	2.0
Πίσω	Ένας αναβάτης	2.0
	Δύο αναβάτες	2.25

Εάν η φθορά του ελαστικού έχει φτάσει τα όρια (B) της ζώνης κύλισης του ελαστικού, συνιστάται η μετάβαση σε εξουσιοδοτημένο διανομέα για την αντικατάσταση του ελαστικού.



Κατά την αντικατάσταση ενός ελαστικού, συνιστάται η επιλογή ελαστικού ίδιας μάρκας και αντίστοιχης ποιότητας. Επιπλέον, στην περίπτωση που ένα ελαστικό έχει σκάσει, δεν επιτρέπεται η χρήση αεροθαλάμου σε συνδυασμό με ελαστικά τύπου tubeless.



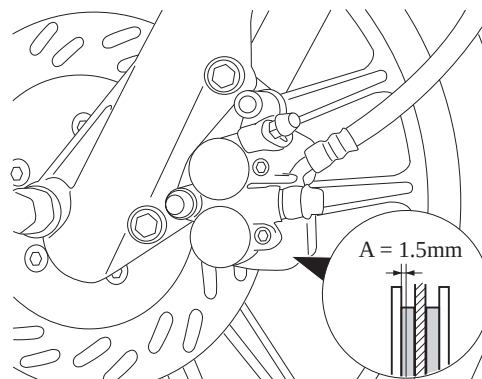
Τα ελαστικά περιέχουν ουσίες επικίνδυνες για το περιβάλλον, ο διανομέας της επιλογής σας είναι κατάλληλα εξοπλισμένος για την ασφαλή απόρριψη των φθαρμένων ελαστικών, σεβόμενος το περιβάλλον και την ισχύουσα νομοθεσία.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΦΡΕΝΩΝ

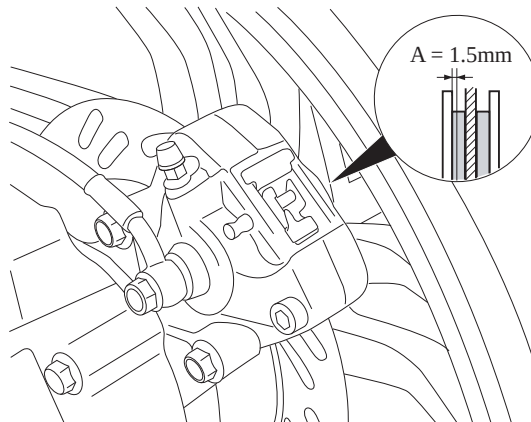


Συνιστούμε την επίσκεψη σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα για την αλλαγή λαδιών.

Φθορά στα τακάκια φρένων εμπρός



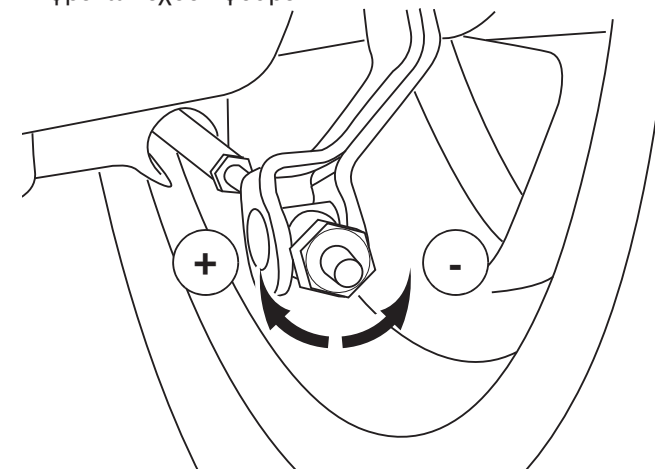
Φθορά στα τακάκια του φρένου πίσω



Εάν ένα από τα 2 τακάκια έχει φθαρεί μέχρι το ελάχιστο όριο (A), πρέπει να αντικατασταθούν και τα 2 τακάκια.

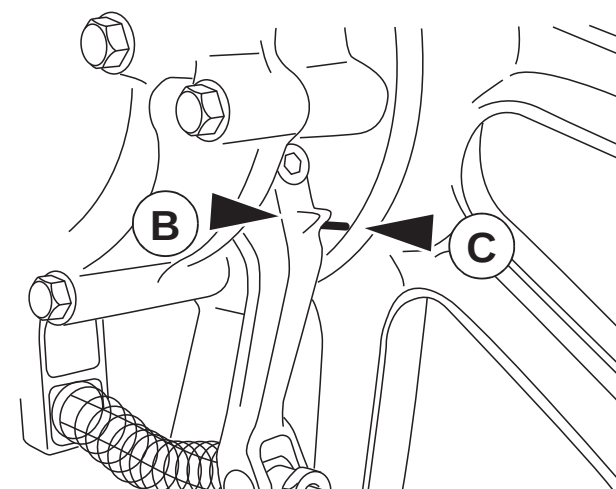
Φθορά στα θερμού φρένων πίσω¹

Όταν δεν είναι πλέον δυνατή η ρύθμιση του κοχλία τάνυσης του μηχανισμού ελέγχου, τα τακάκια των φρένων έχουν φθαρεί.



Πατήστε τη μανέτα του φρένου και ελέγξτε την ένδειξη της φθοράς στο βραχίονα του μηχανισμού (B) σε σχέση με την ένδειξη (C) του κάρτερ του κινητήρα.

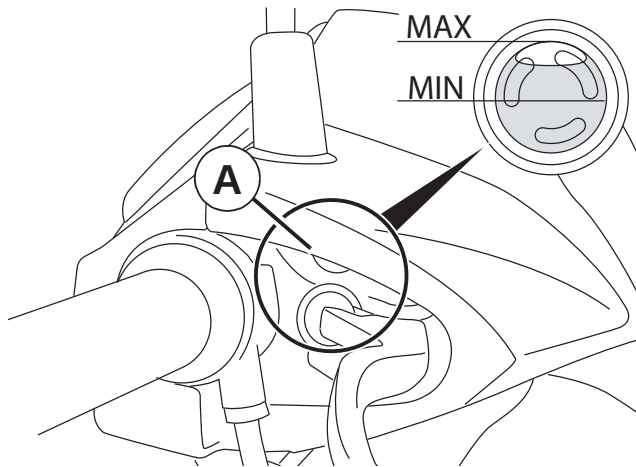
Εάν η ένδειξη του σφαιριδίου του εκκέντρου βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο ή υπερβαίνει την ένδειξη φθοράς, είναι απαραίτητο να αντικατασταθεί η επένδυση του φρένου.



1. Ανάλογα με τον εξοπλισμό.



Η στάθμη των υγρών φρένων πρέπει να ελέγχεται ανά τακτά χρονικά διαστήματα, από το φινιστρίνι ελέγχου (A) των δοχείων φρένων. Εάν η στάθμη είναι κοντά στην ένδειξη ελάχιστης ποσότητας, συνιστάται η μετάβαση σε εξουσιοδοτημένο διανομέα για τον έλεγχο του κυκλώματος φρένων και την απαραίτητη συμπλήρωσή του.



ΜΠΑΤΑΡΙΑ



Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στη μπαταρία, πρέπει οπωσδήποτε να εξασφαλιστεί ότι ο διακόπτης είναι κλειστός.

Τα καλώδια τροφοδοσίας μιας μπαταρίας δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αποσυνδέονται, όσο διάστημα ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Για την αποφυγή βλάβης στο ηλεκτρονικό κύκλωμα, μην φορτίζετε τη μπαταρία αν είναι συνδεδεμένο με το όχημα.



Το θειικό οξύ που περιέχεται στον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Αποφεύγετε οιαδήποτε επαφή με το δέρμα, τα μάτια ή τα ενδύματα και προστατεύετε πάντα τα μάτια σας κατά την εκτέλεση εργασιών κοντά στην μπαταρία.

Σε περίπτωση διαρροής, συνιστάται να απευθύνεστε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα, ο οποίος είναι εξοπλισμένος κατάλληλα για την αντικατάσταση και την απόρριψη μπαταριών, σεβόμενος τη φύση και το περιβάλλον.



Η μπαταρία παράγει εκρηκτικά αέρια.

Απομακρύνετε την μπαταρία από σπίθες, φλόγες, τσιγάρα, κλπ...

Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο που αερίζεται.

ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΦΎΛΑΞΗ



Σε περίπτωση παρατεταμένης ακινητοποίησης, η μπαταρία αποφορτίζεται φυσιολογικά ή λόγω της κατανάλωσης των ηλεκτρονικών συστημάτων του οχήματος ή ορισμένων εξαρτημάτων. Για το λόγο αυτόν πρέπει να φορτίζεται τακτικά.

Εάν το όχημα παραμείνει ακινητοποιημένο για χρονικό διάστημα 1 μηνός ή περισσότερο, είναι απαραίτητο να διατηρηθεί η φόρτιση της μπαταρίας:

- Χρησιμοποιώντας έναν φορτιστή συντήρησης (σε περίπτωση παρατεταμένης ακινητοποίησης).
- Σε διαφορετική περίπτωση, αποσυνδέοντάς την από το όχημα (περίπτωση ακινητοποίησης για διάστημα μικρότερο από 2 μήνες).



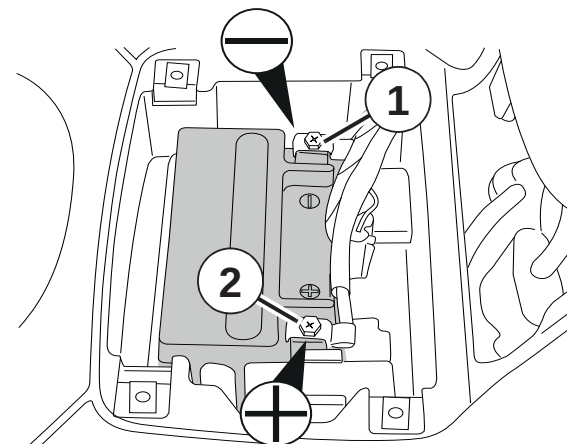
Εάν δεν τηρηθούν αυτές οι συστάσεις, η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί πλήρως. Στην περίπτωση αυτή, δεν μπορεί να ισχύσει η εγγύηση του κατασκευαστή..

Απόρριψη της μπαταρίας

Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.

Αποσυνδέστε την μπαταρία, με την ακόλουθη σειρά:

1. Τον αρνητικό πόλο.
2. Τον θετικό πόλο.



ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο που εξαερίζεται, με φορτιστή που να μπορεί να παράγει το ένα δέκατο της χωρητικότητας της μπαταρίας, ώστε να αποφευχθεί πρόωρη καταστροφή, επομένως συνιστάται να απευθύνεστε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα για να πραγματοποιήσετε αυτήν τη διαδικασία.

Μια μπαταρία περιέχει θειικό οξύ, αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης της μπαταρίας μπορεί να παραχθούν εκρηκτικά αέρια, επομένως πρέπει να βρίσκεστε σε απόσταση από τις εκτοξεύσεις σπινθήρων, φλόγας ή άλλων πυρακτωμένων ουσιών.

Μπαταρία ξηρού τύπου

Μια μπαταρία ξηρού τύπου δεν πρέπει ποτέ να ανοίγεται για τη διόρθωση της στάθμης των υγρών.



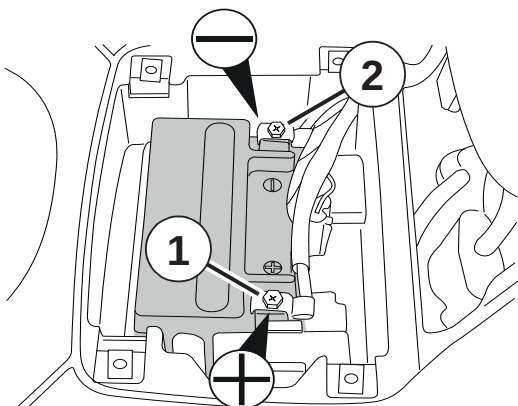
Μια μπαταρία ξηρού τύπου δεν πρέπει ποτέ να ανοίγεται για τη διόρθωση της στάθμης των υγρών.

- Αποσυνδέστε και απορρίψτε την μπαταρία.
- Να φορτίζετε εκ των προτέρων την μπαταρία στο 100%.
- Να χρησιμοποιείτε φορτιστή συντήρησης ή να φορτίζετε την μπαταρία μία φορά τον μήνα.
- Πριν από την επαναφορά σε λειτουργία, η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται στο 100%.

Τοποθέτηση της μπαταρίας

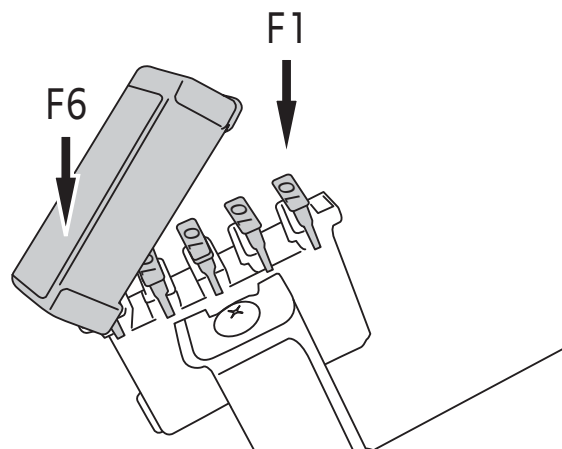
Συνδέστε την μπαταρία με την ακόλουθη σειρά:

1. Τον θετικό πόλο.
2. Τον αρνητικό πόλο.



ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ

Οι ασφάλειες είναι προσπελάσιμες αφού αφαιρεθεί ο αποθηκευτικός χώρος της σέλας.
Εντοπίστε την ελαττωματική ασφάλεια, ελέγχοντας την κατάσταση της καλωδίωσής της.



Εάν μια ασφάλεια καίγεται συχνά, είναι ένδειξη ότι υπάρχει κάποιο βραχυκύκλωμα στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Συνιστάται να πραγματοποιείται έλεγχος του κυκλώματος από εξουσιοδοτημένο διανομέα.

Πριν από την αντικατάσταση μιας ασφάλειας, είναι απαραίτητο να γνωρίζετε την αιτία της βλάβης και να έχετε αντιμετωπίσει το πρόβλημα.

Να αντικαθιστάτε πάντοτε την ελαττωματική ασφάλεια με μία ασφάλεια των ίδιων προδιαγραφών.



Για την αντικατάσταση μιας ασφάλειας, συνιστάται η απενεργοποίηση της επαφής του κεντρικού διακόπτη και η χρήση νέας ασφάλειας με τα ίδια χαρακτηριστικά. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με την οδηγία αυτή, μπορεί να προκληθεί επιδείνωση της λειτουργίας του ηλεκτρικού κυκλώματος και πιθανώς πυρκαγιά.

ΚΑΤΑΝΟΜΉ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

Κατανομή των ασφαλειών

TWEET 50cc TWEET 125 SBC		TWEET 200ABS	
F1 20A	Κεντρική ασφάλεια	F1 25A	Σύστημα ABS
F2 15A	Σύστημα ψεκασμού	F2 20A	Κεντρική ασφάλεια
F3 10A	+ μετα-ανάφλεξη	F3 15A	Σύστημα ψεκασμού
F4	Ελεύθερη	F4 10A	+ μετα-ανάφλεξη
		F5 15A	Φωτισμός
		F6	Ελεύθερη

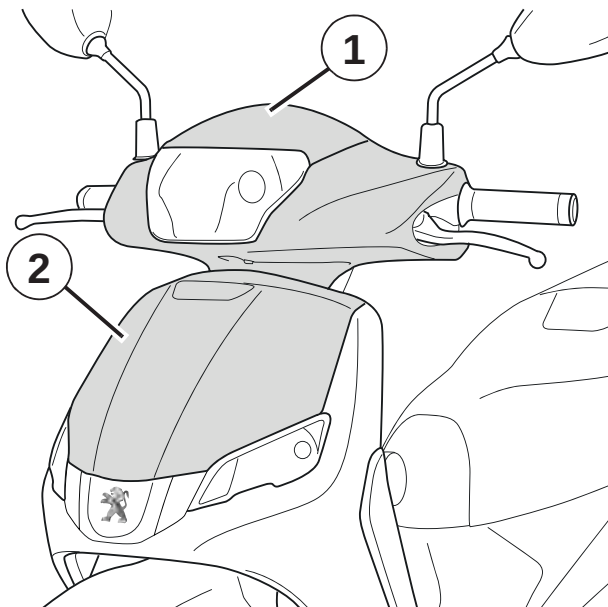
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΥΧΝΙΩΝ

Λυχνία προβολέα

- Αφαιρέστε τους καθρέφτες.
- Ρύθμιση της βάσης του προβολέα (1).



Συνιστάται να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για την εκτέλεση αυτής της εργασίας.



Λυχνία φλας

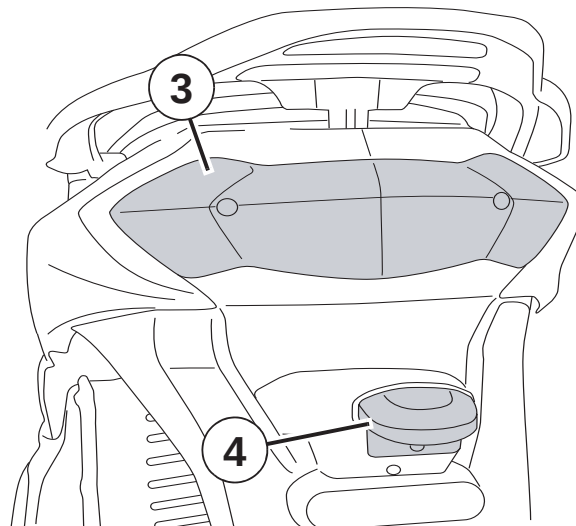
- Αφαιρέστε το επάνω τμήμα της μάσκας (2).



Συνιστάται να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για την εκτέλεση αυτής της εργασίας.

Πίσω λυχνίες φωτός και φλας

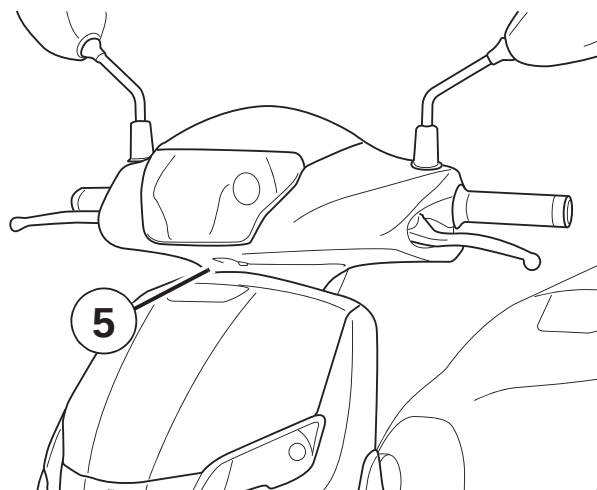
- Επανατοποθετήστε τον πείρο (3).



Λυχνία φωτισμού πινακίδας κυκλοφορίας

- Επανατοποθετήστε τον πείρο (4).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΎΨΟΥΣ Δ'ΕΞΜΗΣ ΠΡΟΒΟΛΕΩΝ



- Ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης (5).
- Ρυθμίστε τον προσατολισμό του προβολέα χειροκίνητα.
- Βιδώστε τη βίδα στερέωσης.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Information	2	Byte av luftfilter	19
Säkerhetsföreskrifter.....	2	Gasreglagets spel.....	19
Egenskaper	3	Däck	20
Identifiering av fordonet.....	7	Kontrollera bromsarna	20
Vätskor för fordonets funktion.....	7	Bromsvätska.....	21
Information om handboken	8	Batteri	22
Beskrivning av fordonet.....	9	Längre tids stillstående och garagering.....	22
Instrument	10	Säkringar	23
Flerfunktionsdisplay.....	11	Tilldelning av säkringarna.....	23
Manöverorgan	11	Byta lampor	24
Tändningslåsets funktioner.....	12	Strålkastarlampa	24
Utrustningar	12	Glödlampor för körriktningsvisare.....	24
Väskhållare.....	12	Glödlampor för bakljus och bakre körriktningsvisare ..	24
Sidostöd	12	Skyltbelysningslampa	24
Kontroller före användning	13	Inställning av strålkastarens höjd	24
Råd inför start och körning.....	13		
Varning	13		
Miljövänligt uppförande	13		
Köra på översvämmade vägar	13		
Inspektion före körning.....	14		
Sätta igång motorn.....	14		
Körning.....	14		
Bromsning	15		
Bränsle - Spara bränsle.....	15		
Köra in motorn.....	16		
Avstängning av motorn och parkering	16		
Underhållsåtgärder	17		
Underhållsråd	17		
Miljö / Återvinningsbar	17		
Rengöring av motorfordonet.....	17		
Kontrollera eller byta tändstiftet	17		
Kontrollera motoroljans nivå	18		
Byta motorolja	18		
Tömning av fördelningsväxellådan	19		

INFORMATION

Du har köpt ett fordon av märket Peugeot.

Vi tackar dig för det förtroende som du visat genom ditt val.

Vi ber dig att noggrant läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder fordonet.

Denna bruksanvisning, som ska förvaras i fordonets förvaringsutrymme, innehåller inte bara anvisningar för fordonets användning, kontroll och underhåll, utan även viktiga säkerhetsföreskrifter för att skydda användaren och andra personer mot olyckor.

Denna bruksanvisning ger dig flera råd hur du håller fordonet i perfekt funktionstillstånd.

Din auktoriserade återförsäljare känner till fordonet i minsta detalj, håller originaldelarna på lager och förfogar över nödvändiga specifika verktyg. De kan ge dig råd och serva ditt fordon under bästa möjliga villkor, enligt planerad underhållsplan, för en behaglig körning under maximal säkerhet.

Denna bruksanvisning ska anses utgöra integrerad del av bilen och ska överlämnas med den vid en eventuell försäljning.

Enligt principen för kontinuerliga förbättringar, förbehåller sig Peugeot Motocycles sig rätten att ta bort, ändra eller lägga till i de referenser som anges..

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

En oerfaren förare av tvåhjuliga fordon ska först lära känna fordonet innan denne kör ut i trafiken. Det avråds uttryckligen från att låna ut fordonet till en totalt oerfaren person.

Enligt gällande lagstiftning, och beroende på fordonets cylindervolym, måste den som kör ett tvåhjuligt fordon ha ett specifikt körkort eller ha gått en särskild kurs för detta.

Användare och passagerare ska bära godkända hjälm och handskar. Det rekommenderas även att bära skyddsglasögon och ljusa kläder eller kläder med reflexer för användning av tvåhjulingar.

I vissa länder kan det vara förbjudet att ha en passagare med sig, i andra kan det vara obligatoriskt att ha en trafikförsäkring som skyddar tredje part och passageraren mot skador vid olycksfall.

Körning under påverkan av alkohol, droger eller vissa läkemedel är straffbart och farligt för dig själv och andra.

För hög hastighet är en vägande faktor i många olyckor. Vägmärkena måste observeras och hastigheten ska anpassas till väderförhållandena.

Motorn och avgassystemet kan bli väldigt varma. Vid parkering, bör därför antändningsbara ämnen och kroppsdelar hållas undan från dessa för att undvika all risk för brand och allvarliga brännskador.

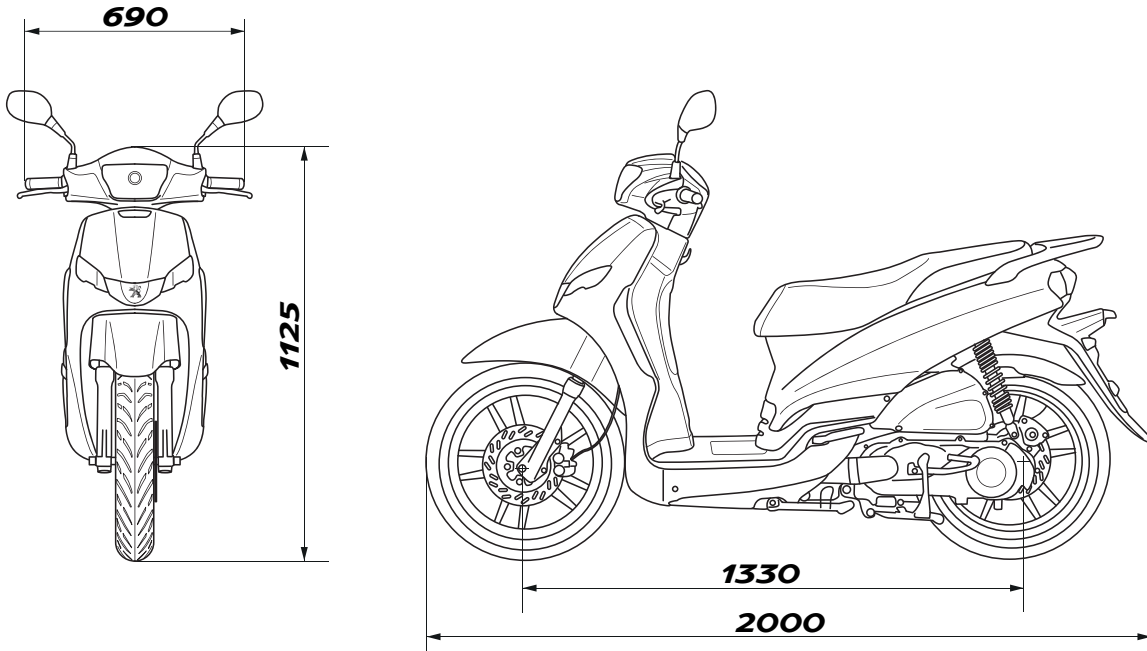
Pakethållare och väskor godkända av PEUGEOT MOTOCYCLES finns tillgängliga som tillval (beroende på modell). Monteringsråden måste observeras och den tillåtna maxlasten, vilken är mellan 3 och 5 kg beroende på utrustning, får ej överskridas.

Monteringen av tillbehör som benvärmare, packbox osv. kan påverka fordonets stabilitet (vindfaktor, last, m.m.).

Det rekommenderas att sänka hastigheten vid körning av ett fordon med tillbehör.

Monteringen av anpassningsbara delar som inte godkänts av PEUGEOT MOTOCYCLES och som ändrar fordonets tekniska egenskaper eller prestanda är förbjuden. All ändring medför att garantin upphävs och gör att fordonet inte längre överensstämmer med versionen som godkänts av kompetenta verk.

EGENSKAPER

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typ av källor	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Mått i mm					
					
Vikt i kg					
Tomvikt.	97	114 (P) 118 (L)	114	119 (P) 120 (L)	114
Tjänstevikt.	100	117 (P) 121 (L)	120	126 (P) 130 (L)	120
Maximalt tillåten. Sammanlagd vikt för fordonet, användaren, passageraren, tillbehören och bagagen.	250	227 (P) 266 (L)	270	236 (P) 256 (L)	270

EGENSKAPER

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typ av källor	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Motor					
Identifiering.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
Typ av motor.	Encylindrig 4-takt. 2 ventiler.				
Cylindervolym.	50 cc		125 cc		170 cc
Cylinderdiameter x slaglängd i mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 58.2 mm
Max effekt.	2.2 kW vid 8000 varv/min		8.4 kW vid 8500 varv/min		9 kW vid 7500 varv/min
Max vridmoment.	3.0 Nm vid 6000 varv/min		10.3 Nm vid 6500 varv/min		12.5 Nm vid 6000 varv/min
Kylning.	Luftkylning				
Försörjning.	Indirekt elektronisk insprutning (EFI)				
Tändstift.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Smörjning.	Trycksmörjning med fuktig kåpa				
Avgasrör.	Katalysator och lambdasond				
Föroreningsbegränsande standard.	Euro 5		Euro 5		
Förbrukning ^a .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
CO ² -utsläpp (Under cykel).	53 g/km		56 g/km		65 g/km
Kapacitet i liter					
Motorolja. - Byta motorolja	0.8 0.65l vid tömning		0.95 0.7l vid tömning		
Fördelningsväxellådans olja.	0.18 0.17l vid tömning		0.18 0.17l vid tömning		
Bränsletank.	5.5	9	5.5	9	5.5
Gaffelolja.	0.1 l per rör. SAE10W		0.1 l per rör. SAE10W		

- a. Dessa förbrukningsvärden fastställs enligt förordningen 134/2014 Bilaga VII. De kan variera i funktion till körbeteendet, trafiken, värdeförhållanden, fordonets belastning, fordonets skötsel och användning av tillbehör...

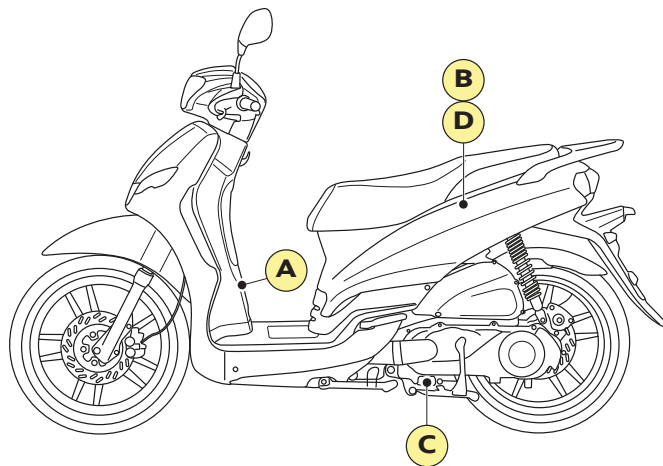
EGENSKAPER

		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typ av källor		LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Däckdimensioner / Standard belastnings- och hastighetsindex						
Fram.		90/80 - 16 52P eller 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P eller 110/70 - 16 51N		
Belastnings- och hastighetsindex.		29B		39J		
Bak.		90/80 - 16 52P eller 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P eller 110/70 - 16 51N		
Belastnings- och hastighetsindex.		45B		49J		
Tryck i bar						
Fram.	Solo.	1.75		1.75		
	Duo.	2.0		2.0		
Bak.	Solo.	2.0		2.0		
	Duo.	2.25		2.25		
Fjädringssystem						
Fram.		Hydraulisk teleskopgaffel Ø30 mm Slaglängd: 100 mm		Hydraulisk teleskopgaffel Ø30 mm Slaglängd: 100 mm		
Bak.		Inställningsbar stötdämpare. Slaglängd: 80 mm		2 justerbara stötdämpare. Slaglängd: 75 mm		
Bromsar						
Fram.		1 skiva Ø226 mm		1 skiva Ø226 mm		1 skiva Ø260 mm
Bak.		1 skiva Ø226 mm eller 1 trumma Ø130 mm		1 skiva Ø226 mm		1 skiva Ø240 mm

EGENSKAPER

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typ av källor	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Elutrustning					
Strålkastare.	12V - 35/35W (HS1)		12V - 35/35W (HS1)		
Parkeringsljus.	LED		LED		
Glödlampor för körriktningsvisare.	12V - 10W		12V - 10W		
Bakljus.	12V - 21/5W		12V - 21/5W		
Skyltbelysning.	12V - 5W		12V - 5W		
Batteri.	12V - 6Ah Underhållsfritt batteri YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Underhållsfritt batteri YUASA YTX7A-BS		

IDENTIFIERING AV FORDONET



A. Fordonets identifieringsnummer (V.I.N).

B. Tillverkarens skylt.

C. Motorns nummer.

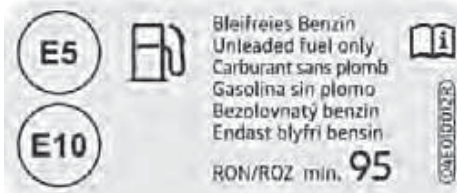
D. Etikett med däcktryck.



Temperaturvariationerna ändrar däcktrycket.
Däcktrycket ska kontrolleras en gång i månaden med kall motor.

VÄTSKOR FÖR FORDONETS FUNKTION

Blyfritt fordonsbränsle



Motorolja

50 cc	SAE 5W40 Syntetisk API SL/SJ
125/ 200 cc	SAE 10W30 Syntetisk API SL/SJ SAE 5W40 Syntetisk API SL/SJ SAE 15W50 Syntetisk API SL/SJ

Fördelningsväxellådans olja

SAE 80W90 API GL5

Gaffelolja

Hydraulolja. SAE10W

Fett

Högtemperatursfett
Universalfett

Bromsvätska

Bromsvätska DOT 4

INFORMATION OM HANDBOKEN

Speciellt viktiga upplysningar markeras med följande symboler:



Möbiusring
Återvinningsbar.

Anger att produkten eller emballaget kan återvinnas.



Explosiv

Produkten kan explodera vid kontakt med eld, gnistor, statisk elektricitet, värmekällor, en stöt eller friktion.

Hantera och förvara borta från värmekällor och andra källor för gnistor.



Antändbar

Produkten kan antändas vid kontakt med eld, gnistor, statisk elektricitet, värmekällor, friktion, syre eller frigjorda gaser.

Hantera och förvara borta från värmekällor och andra källor för gnistor.



Frätande

Produkten korroderar.

Den kan angripa (korrodera) eller förstöra metaller.

Produkten kan orsaka brännskador och ögonskador vid kontakt eller skvätt. Undvik all kontakt med ögonen och huden, andas inte in ångor från produkten.



Farligt för hälsan

Produkten kan vara giftig i stora mängder.

Den kan irritera huden, ögonen och luftvägarna.

Den kan orsaka allergiska reaktioner på huden.

Den kan orsaka dåsighet eller yrsel. Undvik all kontakt med produkten.



Giftig eller dödlig

Produkten kan snabbt vara dödlig.

Den förgiftar snabbt även vid små doser. Skyddsutrustning ska bäras.

Undvik alla kontakt (oral, på huden, genom inandning) med produkten och tvätta vid kontakt noggrant de påverkade kroppsområdena.



Farlig för vattenmiljön

Produkten förorenar.

Den orsakar negativa effekter (kortsiktigt och/eller långsiktigt) för organismer som lever i vatten.

Kasta den inte i miljön.



Kasta inte i soptunnan

En av produktens komponenter är giftig och kan skada miljön. Kasta inte bort den gamla produkten i soptunnan. Lämna tillbaka den till affären eller lägg den i specifik insamlingsbehållare.



Personsäkerhet

Arbetsmoment som medför personrisk.

En total eller delvis försummelse av föreskrifterna kan medföra allvarlig risk för personernas säkerhet.



Viktigt

Arbetsmoment som medför en risk för motorfordonet.

Anger de specifika procedurerna som ska följas för att undvika skada på motorfordonet.

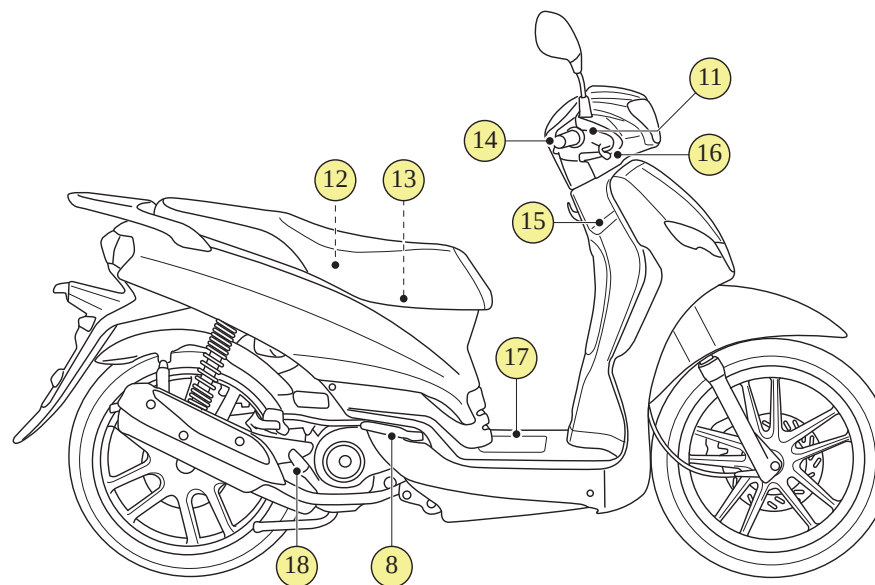
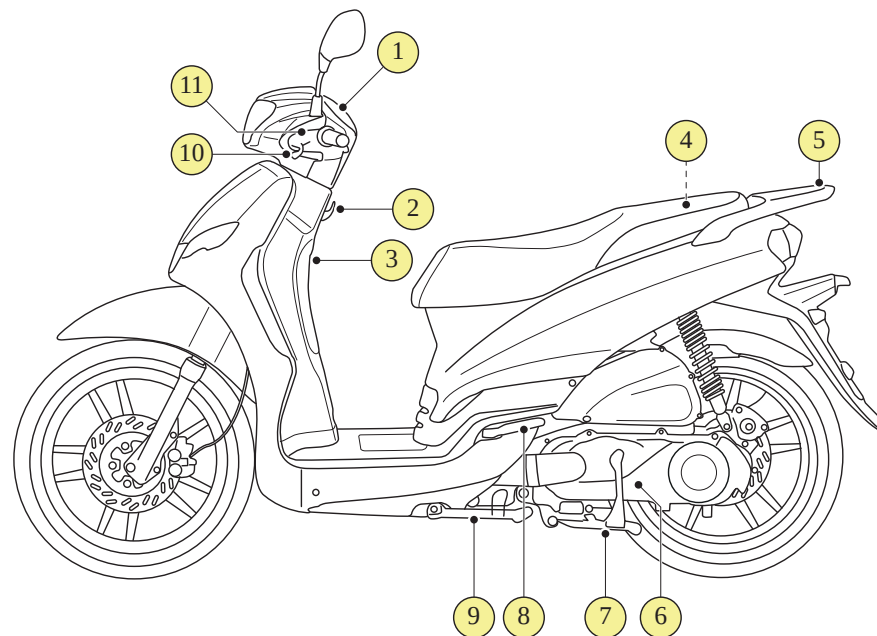


Märk väl

Ger viktig information om fordonets funktion.

BESKRIVNING AV FORDONET

1. Instrumentpanel
2. Väskhållare
3. Handskfack
4. Bränsletank
5. Stödhandtag
6. Kickstart¹
7. Mittstöd
8. Fotstöd passagerare
9. Sidostöd
10. Vänster bromshandtag
11. Nivåer för bromsvätskan
12. Krets brytare¹
13. Hjälmfack
14. Tändningslås
15. Gashandtag
16. Höger bromshandtag
17. Batteri / Säkringar
18. Oljenivåmätare



1. Beroende på modell

INSTRUMENT

TWEET 50 cc

1. Hastighetsmätare

Hastighetsmätaren har två skalor: kilometer och miles.

2. Strålkastarens kontrollampa

3. Körriktningslampa

4. Vägmätare

5. Bränslemätare

6. Varningslampa för fel på föroreningskontrollsystemet (MIL. Malfunction Indicator Lamp)

Om kontrollampen tänds under körning, bör fordonet kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare.

TWEET 125/200 cc

Instrumentpanelen tänds varje gång tändningen slås på.

1. Hastighetsmätare

Hastighetsmätaren har två skalor: kilometer och miles.

2. Strålkastarens kontrollampa

3. Körriktningslampa

Då en blinkerlampa är trasig, ökar kontrollampans och den motsatta blinkerlampans blinkningsfrekvens för att varna föraren om felet.

4. Varningslampa för fel på föroreningskontrollsystemet (MIL. Malfunction Indicator Lamp)

Om kontrollampen tänds under körning, bör fordonet kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare.

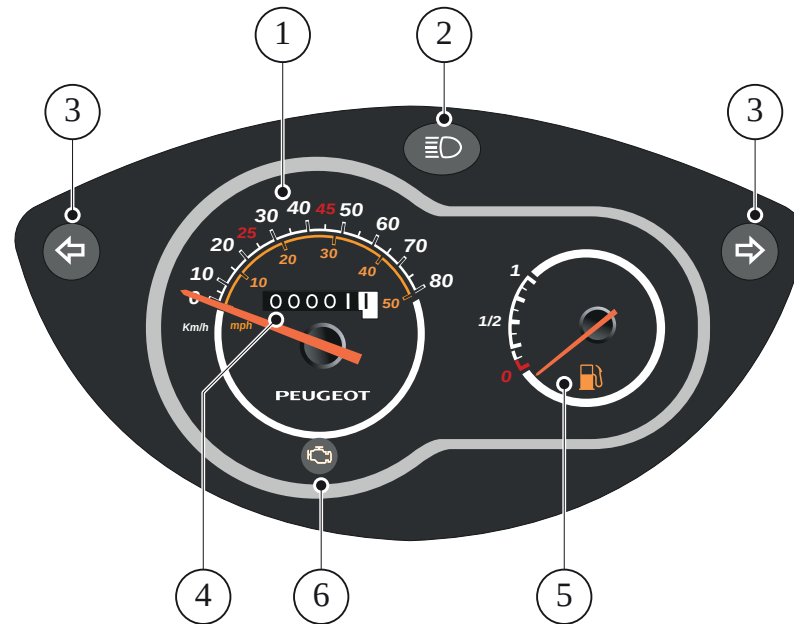
5. Flerfunktiontsdisplay

(se motsvarande kapitel)

6. Kontrollampa diagnostik bromssystem ABS¹

Om kontrollampen tänds tidvis eller förblir tänd, bör fordonet stoppas och kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare.

7. Displayens inställningsknapp

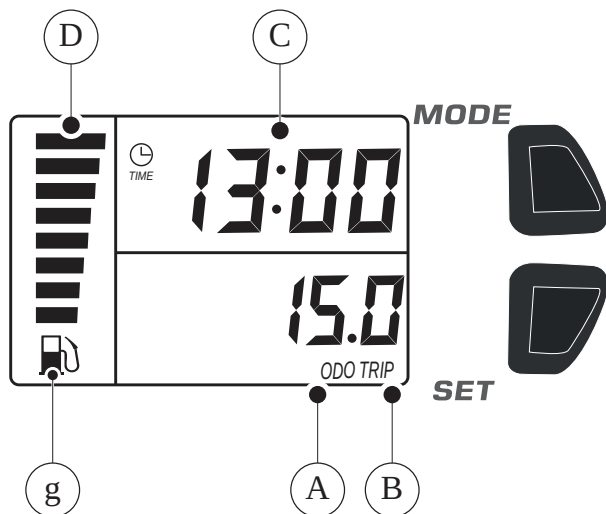


1. Beroende på modell

FLERFUNKIONTSDISPLAY

A. Vägmatrare

Vägmatrare visar och registrerar fordonets sammanlagda tillryggalagda körsträcka. Fordonets totala antal kilometer förblir registrerat i minnet även då batteriet kopplas bort.



B. Trippmatrare (TRIP)

Trippmatrare visar och registrerar antalet körda kilometer under en viss tid.

Övergång från vägmätare till trippmatrare

- Med kontakten påslagen, sker övergången från vägmätare till trippmatrare och omvänt medels ett kort tryck på kontrollknappen (MODE).

Nollställning av trippmatrare

Nollställningen av trippmatrare sker från läget TRIP.

- Med kontakten på, nollställs trippmatrare med ett kort tryck på kontrollknappen (SET).

C. Inställning av uret

Inställningen av tiden är endast möjlig i läge vägmätare då fordonet inte är i gång.

- Slå på kontakten och ställ in uret.
- Tryck på knappen (korta tryckningar) tills urets siffror blinkar (SET).
- Tryck på kontrollknappen för att ändra tiden (MODE).

Ett kort tryck på kontrollknappen får första minutsiffran att blinka (SET).

- Tryck flera gånger på kontrollknappen för att ställa in minuterna (MODE).

Ett kort tryck på kontrollknappen får den andra minutsiffran att blinka (SET).

- Tryck flera gånger på kontrollknappen för att ställa in minuterna (MODE).

Ett tryck på kontrollknappen bekräftar värdet (SET).

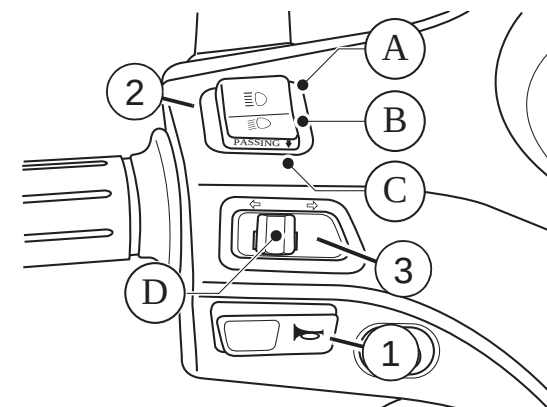
D. Bränslemätare. Reservmätare.

Då tanken är full:

- Alla nivåindikatorns segment är tända.

När tanken är tom, blinkar pumpsymbolen och sista segmentet på bränslenivåns indikator (g).

MANÖVERORGAN



1. Signalhornets knapp

2. Halv-/helljusets knapp

Halv-/helljusets knapp med 3 funktioner:

A. Helljus

B. Halvljus

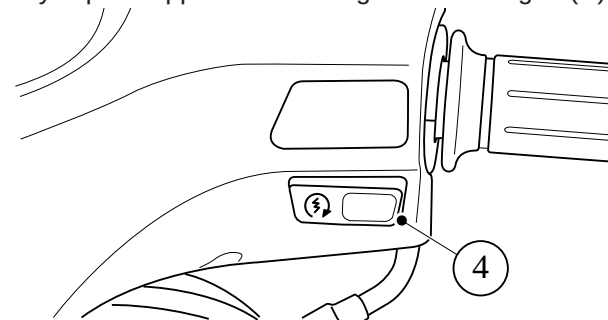
C. Helljusblinkning/Öppning av sadeln¹

3. Körriktningsvisarens knapp

Tryck på knappen för att signalera ett byte av körriktning (D):

- Antingen åt höger.
- Eller åt vänster.

Tryck på knappen för att stänga av blinkningen (D).



4. Startknapp

1. Beroende på modell

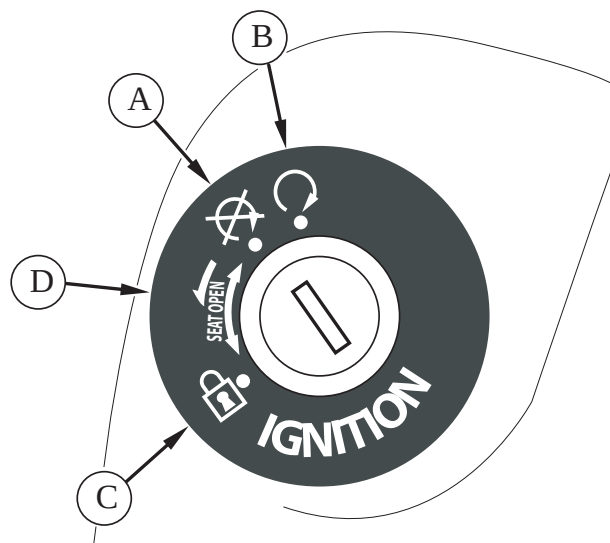
TÄNDNINGSLÅSETS FUNKTIONER

A. Läge avstängning av motorn

Motorn är avstängd. Elkretsen är strömlös. Nyckeln kan dras ur.

B. Påslaget läge

Elkretsen är spänningssatt. Motorn kan startas. Nyckeln kan inte dras ur.



C. Låst styre

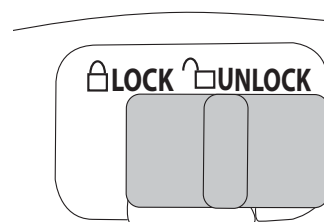
Elkretsen är strömlös. Styret ska riktas åt vänster och nyckeln ska samtidigt aktiveras och vridas åt vänster. Nyckeln kan dras ur.

D. Öppning av sadeln

När nyckeln är i detta läge, kan sadeln öppnas med hjälp av en kabelanordning.

UTRUSTNINGAR

Krets brytare¹



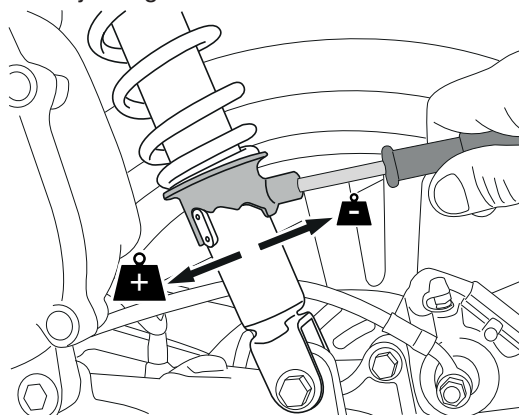
En omkopplare som neutraliserar tändkretsen finns i utrymmet under sadeln.

Läget LOCK. Motorn ska inte starta.

Läget UNLOCK. Motorn kan startas.

Justering av stötdämpare

Varje stötdämpare har en ställning som gör det möjligt att anpassa fjädringen utifrån fordonets last.



Utföra justeringen med hjälp av fordonets verktygssats.



För att garantera en säker och komfortabel körning ska stötdämparens förspänning alltid justeras efter fordonets last.

125/200 cc: Utför samma justering för de 2 stötdämparna.

VÄSKHÅLLARE

Påskroken sitter i höjd med den främre skivan och gör att du kan hänga upp en vikt på max. 2.5 kg.

SIDOSTÖD

Sidoställningen är försedd med en strömbrytare till ljusen och då den är aktiverad förhindrar den att motorn startar.

Detta system gör att föraren påminns om att ta bort stödet innan motorn startas.

Om motorn startar med nedtryckt sidostrombrytare, måste kretsen obligatoriskt kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare.

KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING

Användaren måste personligen försäkra sig om att fordonet är i gott skick. Vissa säkerhetsdelar kan visa tecken på skador, även då motorfordonet inte används. Längre exponering för, till exempel, dåligt väder, kan medföra att bromssystemet oxideras eller att luft går ur däck, vilket kan medföra allvarliga konsekvenser. Utöver en enkel visuell kontroll, är det mycket viktigt att kontrollera följande punkter före varje användning.



Dessa kontroller kräver lite tid och bidrar till att hålla motorfordonet i gott skick för en tillförlitlig och säker användning.

Om något i kontrollistan inte fungerar korrekt, ska det undersökas av en auktoriserad återförsäljare och eventuellt repareras innan fordonet används.

RÅD INFÖR START OCH KÖRNING

VARNING

Före först användning är det absolut nödvändigt att lära sig hur alla reglagen fungerar. Vid tvivel om hur vissa reglage fungerar, kan din auktoriserade återförsäljare svara på dina frågor och ge dig hjälp.



Avgaserna är giftiga och motorn ska därmed startas i ett väl ventilerat område och aldrig i en stängd lokal, även under en kort period.

MILJÖVÄNLIGT UPPFÖRANDE

Använd en flexibel körning

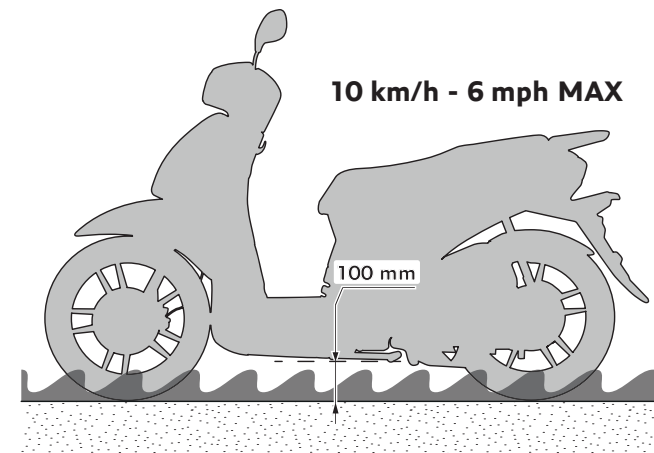
- Vrid accelerationshandtaget progressivt, inte häftigt.
- Förutse bromsningar genom att använda motorbromsen.
- Begränsa fordonets belastning samt aerodynamiska motstånd.
- Kontrollera regelbundet dina däck pumpning genom att hänvisa etiketten som sitter under sadeln.
- Undvik att värma upp motorn på plats: motorn värms snabbare medan du kör.
- Låt kontrollera ditt fordon enligt tillverkarens underhållsplan.

Detta beteende bidrar till att spara bränsleförbrukning, minska CO2-utsläpp och reducera trafikbuller..

KÖRA PÅ ÖVERSVÄMMADE VÄGAR



Det rekommenderas uttryckligen att inte köra på en översvämmad väg, eftersom det kan leda till allvarliga skador på fordonets motor, växellåda och elsystem..



Om du måste åka på en översvämmad väg:

- Kontrollera att vattendjupet inte överstiger 100 och var försiktig med vågorna som kan skapas av andra användare.
- Kör aldrig över en hastighet på 10 km/h.
- I slutet av en översvämd väg, så snart säkerhetsförhållandena tillåter det, bromsa lätt flera gånger för att torka bromsarna.

E

INSPEKTION FÖRE KÖRNING

Delar	Kontroller
Bränsle	- Kontrollera bränslenivån i tanken. - Fyll på med bränsle vid behov. - Kontrollera att det inte finns någon bränsleläcka.
Motorolja	- Kontrollera motoroljans nivå. - Vid behov, kan du fylla på med den rekommenderade oljan.
Skivbromsar	- Kontrollera att bromsarna fungerar. - Låt en auktoriserad återförsäljare kontrollera vid upplevelse av mjukhet. - Kontrollera bromsbeläggens slitage. - Kontrollera bromsvätskenivån i behållaren.
Trumbromsar ^a	- Kontrollera att bromsarna fungerar. - Vid behov, ska du reglera med kommandot. - Kontrollera slitaget på bromsarnas tätningar. - Korriger vid behov.
Belysning, signaleringar, indikatorer, varningssummer	- Kontrollera funktionen. - Korriger vid behov.

a. Beroende på modellen

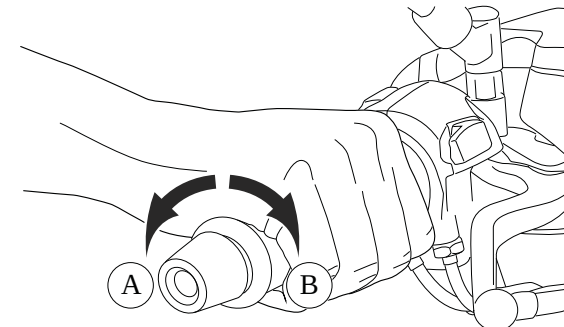
KÖRNING

Starta

Fordonet står på stödet med motorn igång.

- Håll in vänster bromsspak med vänster hand, ta tag i stödhandtaget med höger hand och skjut fordonet framåt för att vika det mittre stödbenet.
- Sätt dig på fordonet.
- Släpp vänster broms och vrid gradvis gashandtaget med höger hand för att starta.

Hastighetsökning och hastighetsminskning



För att öka hastigheten, vrid gashandtaget i riktning (A). För att minska hastigheten, vrid gashandtaget i riktning (B).

SÄTTA IGÅNG MOTORN

För ytterligare säkerhet, placera motorfordonet på det mittre stödbenet innan motorn startas.



Se till att omkopplaren under sadeln står i läge UNLOCK.

- Vrid tändningsnyckeln till "ON".
- Se till att gashandtaget står på stängt läge.
- Aktivera bromsspakarna samtidigt som startknappen trycks ner. Kör inte runt startmotorn i mer än 10 sekunder.
- Släpp startknappen så fort som motorn startar.



Om motorn inte startar, släpp startknappen och bromsspaken. Vänta några sekunder och försök på nytt.

BROMSNING

TWEET 50 cc

Klassisk bromsning

Det högra handtaget manövrerar frambromsen och det vänstra handtaget manövrerar bakbromsen

Bromsarnas användning

För en effektiv bromsning är det absolut nödvändigt att utföra följande:

- Låt gashandtaget snabbt gå tillbaka.
- Aktivera vänster och höger bromsspakar samtidigt och öka gradvis trycket.



Användningen av en enda broms minskar bromseffekten och kan medföra en blockering av hjulet och leda till ett fall

Undvik att bromsa bryskt på vått underlag eller i kurvor.

I brant nedförsbacke, måste hastigheten minskas för att undvika att bromsa för länge och överhätta bromsarna. Blir bromsarna för varma, minskar bromseffekten.

TWEET 125 cc

Bromssystem SBC

Det är ett komplett bromssystem.

- Detta system underlättar användningen av fordonet; högerhanden manövrerar gashandtaget och vänsterhanden manövrerar bromsen. När du bromsar med vänster hand, verkar systemet samtidigt på den främre och den bakre bromsen.
- Den högra bromsen är en sekundär färdbröms som endast verkar på frambromsen och som kompletterar den kombinerade vänstra bromsen i nödfall.

TWEET 200 cc

Bromssystem ABS

Detta är ett system med låsningsfria bromsar.

- Styrts av höger spak som inverkar på framhjulet.
- System ABS hjälper föraren att behålla kontrollen av fordonet under en bromsning vid svåra väggreppsförhållanden.
- Vänster bromsspak fungerar som ett vanligt bromssystem som inverkar på bakhjulet.

Bromsarnas användning

- Låt gashandtaget snabbt gå tillbaka.
- Aktivera bromssystemet genom att gradvis öka trycket.



Undvik att bromsa bryskt på vått underlag eller i kurvor.

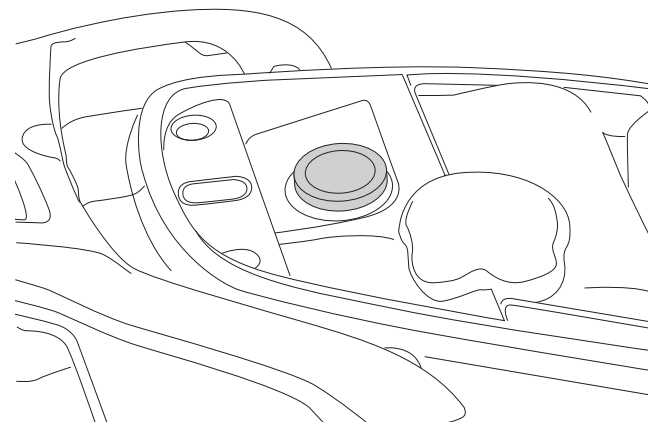
I brant nedförsbacke, måste hastigheten minskas för att undvika att bromsa för länge och överhätta bromsarna. Blir bromsarna för varma, minskar bromseffekten.

BRÄNSLE - SPARA BRÄNSLE



Bränslet får endast fyllas på efter att motorn stängts av. Undvik att fylla på för mycket bränsle. Eventuella överrinningar ska omedelbart torkas upp.

Bränslet ökar i volym när det värms och kan rinna över ur tanken p.g.a. värmen från motorn eller solen.



Bränsletanken sitter under sadeln.

När bränslet fylls på, se till att slangens ände förts ned ordentligt i bränsletankens påfyllningshål.

För att minska bränsleförbrukningen och skydda fordonets mekanik.

- Undvik att gå upp i varv på mycket korta avstånd.
- Undvik att låta motorn gå på tomgång.
- Se till att användarens, passagerarens, bagagens och tillbehörens vikt inte överstiger den maximala tillåtna lasten.
- Stäng av motorn även vid kortare stopp.

Att vara mån om sin bränsleförbrukning är även ett personligt sätt att bidra till att skydda miljön.

KÖRA IN MOTORN

Motorns inkörning är avgörande för att garantera dess prestanda och livslängd.

Under inkörningsperioden, råder vi dig att inte utsätta motorn för överhettning och du ska även undgå att överstiga en drifttemperatur över den normala temperaturen.

Från 0 till 500 km.

Håll inte acceleratorhandtaget öppen längre än till halva dess bana.

Från 500 till 1000 km.

Håll inte acceleratorhandtaget öppet i mer än 3/4 av dess bana.

Över detta kilometervärde, kan fordonet inte användas normalt.

AVSTÄNGNING AV MOTORN OCH PARKERING

Motorn stängs av då den står på tomgång genom att vrida tändningsnyckeln till "OFF".

Fordonet ska parkeras på plan mark.

- Antingen på det mittre stödbenet.
- Eller på det sidoliggande stödbenet.

Vid varje parkering ska styrningen låsas och tändningsnyckeln ska dras ur. Tändkretsen kan neutraliseras genom att sätta omkopplaren under sadeln i läge LOCK.

E

UNDERHÅLLSÅTGÄRDER

UNDERHÅLLSRÅD

Följ noggrant fordonets underhållsplan för att inte gå miste om garantirättigheterna.

En kontrolltabell enligt underhållsplan finns bifogad i servicehäftet. Den auktoriserade distributören som utför underhållet ska sätta sin stämpel på denna och skriva in datumet för åtgärderna tillsammans med antalet kilometer på fordonets vägmätare.

För att ditt fordon ska förbli så säkert och tillförlitligt som möjligt, rekommenderar vi att underhållet och reparationerna utförs av en auktoriserad distributör som har den tekniska utbildningen, de specifika verktygen och nödvändiga reservdelar.

MILJÖ / ÅTERVINNINGSBAR

De slitna och ersätta delarna vid ett löpande underhåll (mekaniska delar, batteri m.m.) ska skaffas bort hos ett specialiserat företag.

Det uttjänta fordonet ska överlämnas till en auktoriserad återvinningscentral.

I samtliga fall ska lokala lagar respekteras.

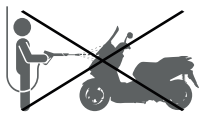


Batterierna innehåller skadliga ämnen. De ska skaffas bort enligt lagbestämmelser och får inte i något fall kasseras med hushållsavfall.

RENGÖRING AV MOTORFORDONET



Karosseriet består av plastdelar som kan lackeras eller ha en glansig yta. Använd inte lösningsmedel eller korrosiva rengöringsmedel.



Använd inte någon högtrycksspruta, vatten skulle kunna tränga in i följande delar: tätningar, rullningslager och leder, elektriska komponenter såsom kopplingsdon, kontaktdon och lampor.

Rengör karosseriet med såpvatten och skölj rikligt med rent vatten.

Torka av med t.ex. ett sämskskinn. Efter att fordonet tvättats, bromsa in flera gånger på låg hastighet för att torka bromsarna.



Motorfordonet ska tvättas på en plast som utrustats för en återvinning av smutsvatten.

Vissa silikonbaserade produkter kan skada färgens kvalitet. Vid behov eller tvivel, kan en auktoriserad återförsäljare ge dig råd angående rengöringsprodukternas användning eller hur repor eller rispor på karosseriet kan repareras.

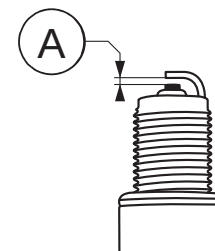
KONTROLLERA ELLER BYTA TÄNDSTIFTET



Tändhatten och tändstiftet måste vara av resistiv typ, enligt tillverkarens rekommendationer.

Motorn ska vara kall.

- Avlägsna luckan till tändstiftet.
- Plocka bort sadelutrymmet.
- Koppla loss tändhatten.
- Plocka bort tändstiftet.
- Mät elektrodavståndet och justera detta om nödvändigt (A).



Elektrodavstånd	
0.7 till 0.8 mm	
Tändstift	
50 cc	NGK CR6HSA
125/200 cc	NGK CR7HSA

- Sätt tillbaka och skruva in tändstiftet för hand.
- Dra åt tändstiftet med en nyckel.
 - Från 1/8 till 1/4 varv för ett återanvänt tändstift.
 - 1/2 varv för ett nytt tändstift.



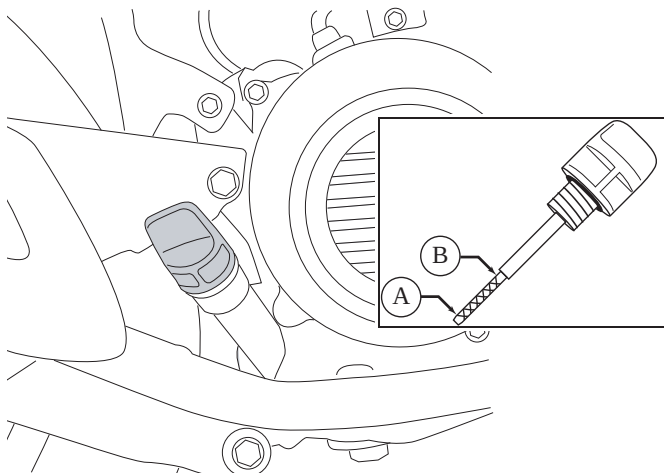
Försäkra dig om att tändhatten är korrekt fastclipsad på tändstiftet.

Låt en godkänd återförsäljare snabbt kontrollera åtdragningsmomentet.

KONTROLLERA MOTOROLJANS NIVÅ



För hög oljenivå begränsar märkbart fordonets prestanda.



- Ställ fordonet på mittstödet på plan mark.
- Ta bort oljans påfyllningsplugg/mätsticka.
- Torka av locket/oljestickan och sätt tillbaka den utan att skruva in den i påfyllningshålet.
- Avlägsna pluggen/mätstickan och kontrollera oljenivån.
- Oljenivån ska ligga mellan den minimala nivån (A) och den maximala (B) utan att denna överskrids.
- Håll på eller töm ut olja om nödvändigt.

BYTA MOTOROLJA



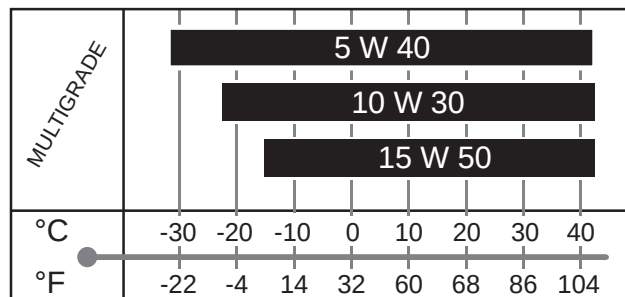
Vi rekommenderar att du kontaktar en auktoriserad återförsäljare för att utföra bytet.



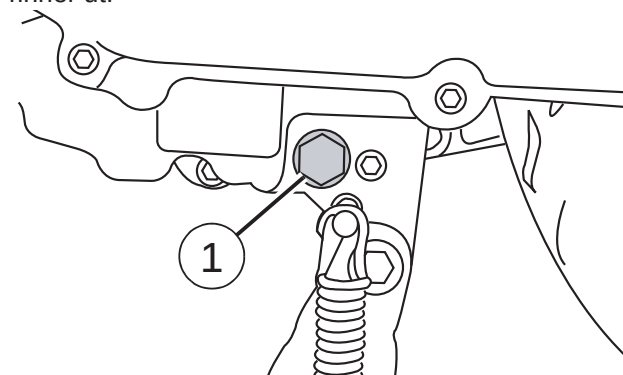
Oljan innehåller miljöfarliga ämnen. Din återförsäljare är utrustad för att skaffa undan gamla oljor på ett miljövänligt sätt i enlighet med gällande standarder.

Motorolja	
50 cc	0.65 l vid oljebyte
	SAE 10W30 Syntetisk API SL/SJ
	SAE 5W40 Syntetisk API SL/SJ
	SAE 15W50 Syntetisk API SL/SJ
125/200 cc	0.7 l vid oljebyte
	SAE 10W30 Syntetisk API SL/SJ
	SAE 5W40 Syntetisk API SL/SJ
	SAE 15W50 Syntetisk API SL/SJ

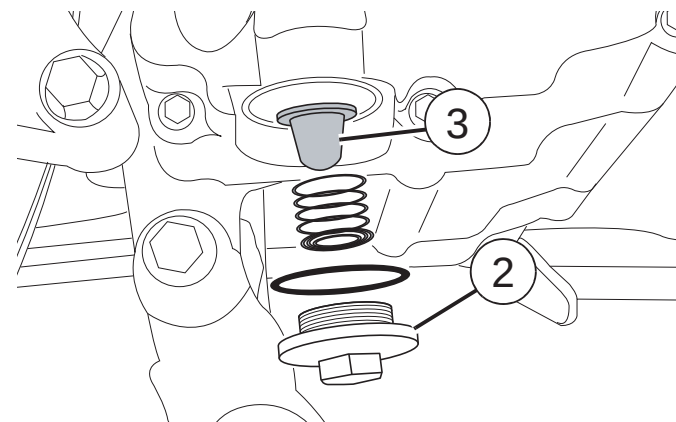
Då miljötemperaturen är under -5 °C, ska du helst använda en olja med viskositetsgrad: 5W40



Motorn ska tömmas då denna är ljummen, så att oljan lätt rinner ut.



- Ställ fordonet på mittstödet på plan mark.
- Sätt på skyddshandskar.
- Skruva loss tömningspluggen och dess packning (1) och låt oljan rinna ut i en behållare.



- Plocka bort korken till filtret (2) och gör rent filtret (3).
- Sätt tillbaka tömningspluggen och silkorken försedd med en ny packning.
- Håll lämplig mängd olja i fyllningsöppningen enligt tillverkarens standard.

- Starta motorn och låt den gå en stund.
- Håll på eller töm ut olja om nödvändigt.
- Kontrollera att det inte läcker vid tömningspluggen.

TÖMNING AV FÖRDELNINGSVÄXELLÅDAN

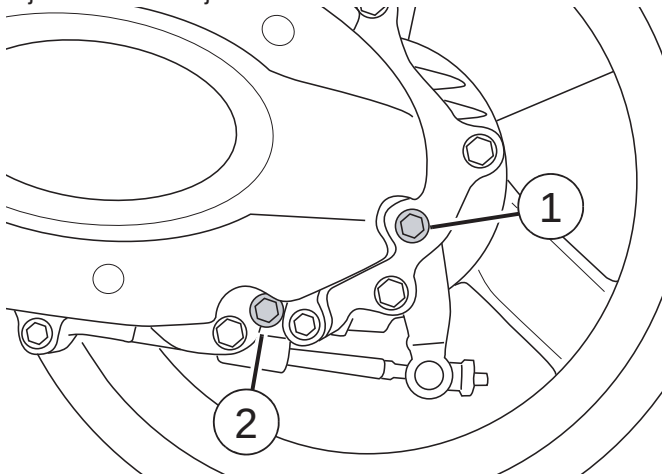


Vi rekommenderar att du kontaktar en auktoriserad återförsäljare för att utföra bytet.



Oljan innehåller miljöfarliga ämnen. Din återförsäljare är utrustad för att skaffa undan gamla oljor på ett miljövänligt sätt i enlighet med gällande standarder.

Tömningen av fördelningsväxellådan ska utföras då motorn är ljummen så att oljan rinner ut lättare.



- Ställ fordonet på mittstödet på plan mark.
- Ställ ett tråg under tömningsöppningen.
- Plocka bort fördelningsväxellådans påfyllningskork (1).
- Sätt i tömningsproppen (2).
- Sätt tillbaka korken med en ny packning.
- Häll lämplig mängd olja i fyllningsöppningen enligt tillverkarens standard.
- Skruva tillbaka fyllningskorken.

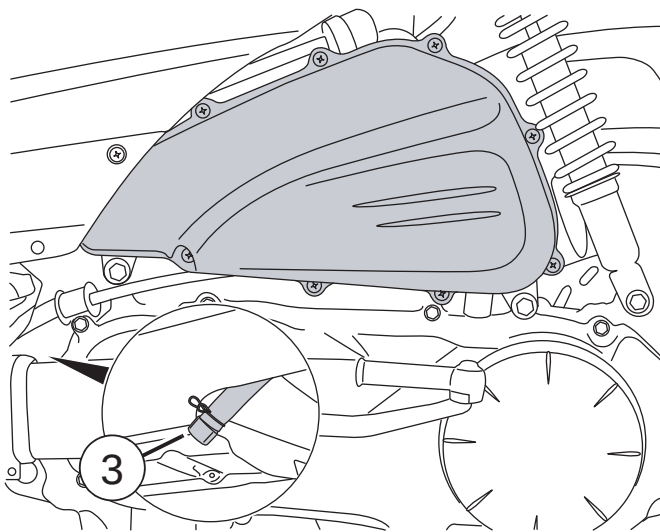
Relälåda

SAE 80W90 API GL5

Mängd

0.17 l vid oljebyte

BYTE AV LUFTFILTER

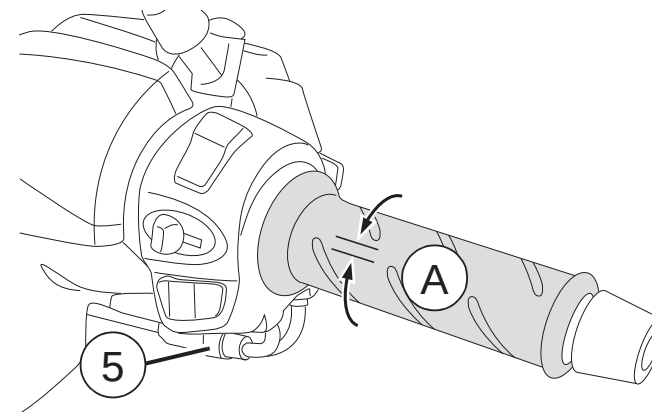


- Plocka bort locket på luftfiltret.
- Plocka bort luftfiltret.
- Rengör insidan av luftfilterlådan.
- Sätt in ett nytt luftfilter.
- Sätt tillbaka locket.
- Plocka bort korken på avrinningsutloppet på kretsen för återvinning av oljeångorna för att tömma ut fukten och oljan (3).

GASREGLAGETS SPEL

Spelet på gasreglaget ska vara 3 till 5 mm vid handtaget (A).

Ställ in korrekt spel med hjälp av inställningsmuttern (5).



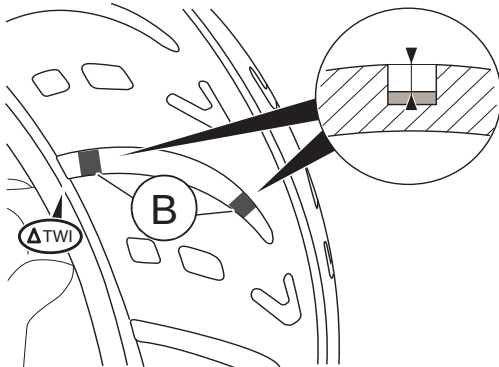
E

DÄCK

Däckens tryck ska regelbundet kontrolleras då de är kalla. Felaktigt tryck medför onormalt däckslitage och påverkar fordonets beteende på vägen, vilket gör körningen farlig.

Lufttryck kallt i bar		
Fram	Solo	1.75
	Duo	2.0
Bak	Solo	2.0
	Duo	2.25

Om slitbanans slitagegränser uppnåts (B), bör du ge dig till en auktoriserad återförsäljare för att byta däcket.



E



Vid däckbyte, bör däck av samma märke och motsvarande kvalitet monteras. Vid punktering, är det förbjudet att montera en slang i ett slanglöst däck.



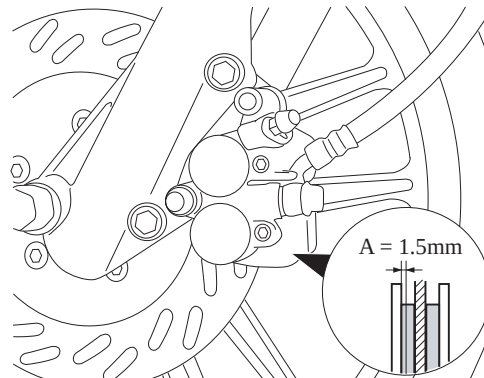
Ett däck innehåller miljöfarliga ämnen. Din återförsäljare har allt som behövs för att skaffa bort gamla däck på ett miljövänligt sätt enligt gällande standarder.

KONTROLLERA BROMSARNA

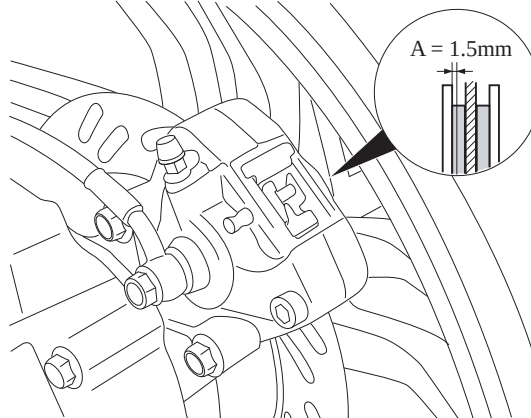


Vi rekommenderar att du kontaktar en auktoriserad återförsäljare för att utföra bytet.

Slitage på de främre bromslamellerna



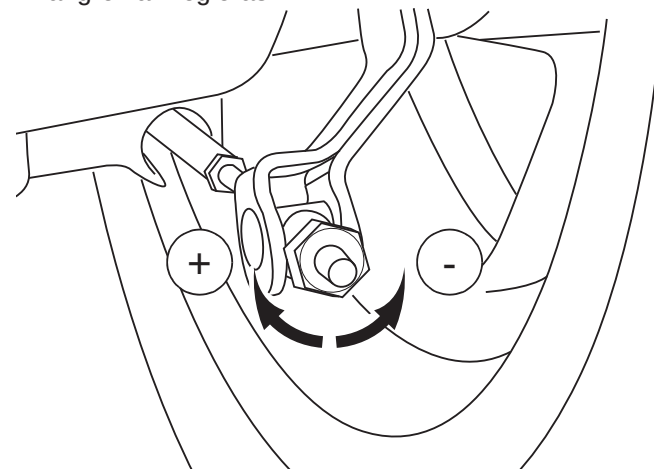
Bromsbeläggs slitage bak



Om något av de 2 beläggen har slitits ned till det lägsta måttet (A), måste de 2 bromsbeläggen bytas ut.

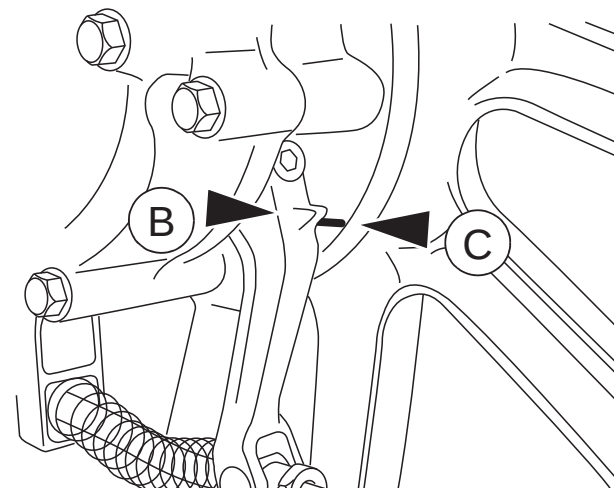
Slitage av de främre bromsbeläggen¹

Bromsbeläggen är slitna när spänningsmuttern inte längre kan regleras.



Dra i bromsspaken och kontrollera läget på kamstångens (B) slitagemarkering i förhållande till märket (C) på vevhuset.

Om kamstångens märke ligger i höjd med eller överskrider vevhusets slitmärke, måste bromsbeläggen bytas ut.

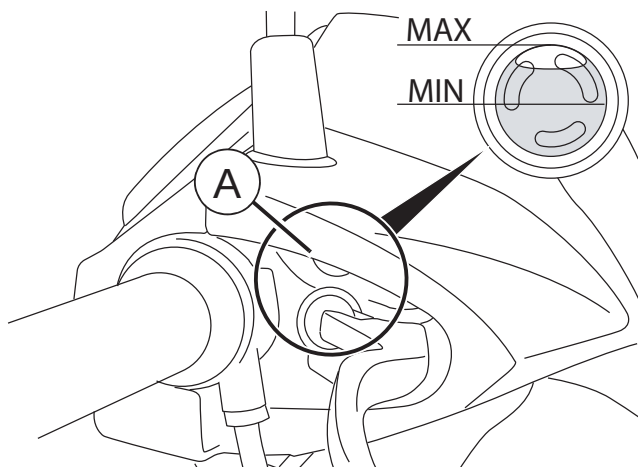


1. Beroende på utrustningen.

BROMSVÄTSKA



Bromsvätskenivåerna ska kontrolleras med jämna mellanrum genom siktglaset (A) på bromshandtagen. Om nivån ligger nära minimummärket, bör fordonet tas till en auktoriserad återförsäljare för kontroll av bromskretsen och för påfyllning av bromsvätska.



BATTERI



Före ingrepp på batteriet, måste strömmen slås av.

Batteriets elledningar får aldrig kopplas från då motorn är igång.

För att undvika skador på elektroniska kretsen, inte ladda batteriet om den är ansluten till fordonet.



Svavelsyra i batteriets elektrolytvätska kan orsaka svåra brännskador.

Undvik kontakt med hud, ögon eller kläder och skydda dina ögon när du arbetar nära batteriet.

Vid läckage, bör du kontakta en auktoriserad återförsäljare som kan byta och skaffa bort batterier utan att skada naturen och miljön.



Ett batteri producerar explosiva gaser.

Håll batteriet på avstånd från gnistor, lågor, cigaretter osv...

Påfyllningen ska utföras på en ventilerad plats.

LÄNGRE TIDS STILLSTÅENDE OCH GARAGERING



Vid längre tids stillastående, kräver batteriets naturliga urladdning, eller urladdningen orsakad av fordonets elektronik eller accessoarer, att detta laddas med jämna mellanrum.

Om fordonet ska bli stående i månad eller mer, är det nödvändigt att bevara batteriets laddning:

- Använd en underhållsladdare (vid ett längre driftstopp).
- Som standard då du kopplar ifrån fordonet (vid en immobilisering under 2 månader).

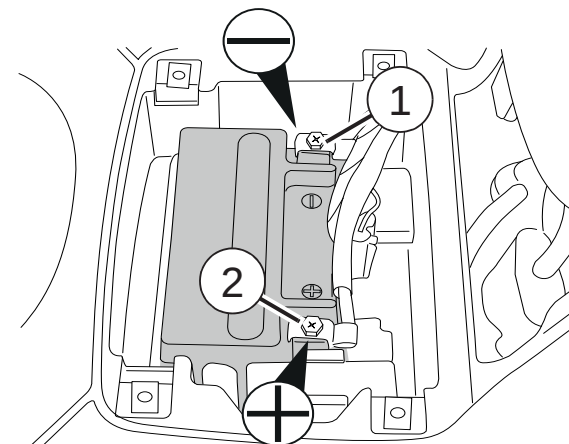


Förutom dessa rekommendationer, kan batteriet laddas ut ordentligt. I så fall, gäller inte tillverkarens garanti.

Installera batteriet
Ta bort batterilocket.

Koppla ifrån batteriet i följande ordning:

1. Minuspol.
2. Pluspol.



Batteriets laddning

Laddningen ska utföras på ett ventilerat ställe, med en lämplig laddare som kan leverera en tiondel av batteriets kapacitet för att undvika att batteriet förstörs för tidigt. För detta, är det bäst att gå till en auktoriserad återförsäljare.

Ett batteri innehåller svavelsyra och all kontakt med huden eller ögonen måste absolut undvikas. Under laddningen kan explosiva gaser uppstå. Håll dig därför undan från gnistor, lågor och glödande föremål.

Underhållsfritt batteri

Ett underhållsfritt batteri får aldrig öppnas för påfyllning.



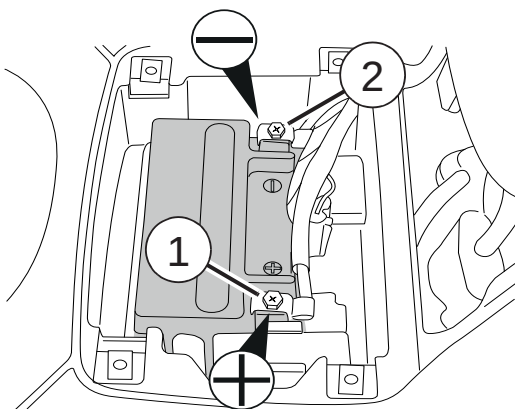
Ett underhållsfritt batteri får aldrig öppnas för påfyllning.

- Koppla ifrån och ta ut batteriet.
- Ladda först upp batteriet till 100%.
- Använd en underhållsladdare eller utför en månatlig uppladdning.
- Före återställandet i drift, ska batteriet laddas till 100%.

Placering av batteriet

Anslut batteriet i följande ordning:

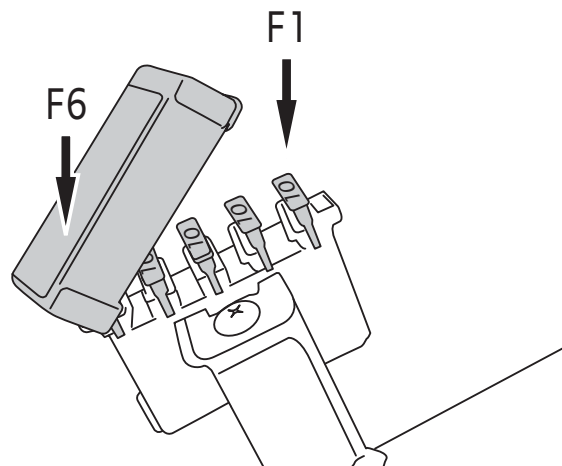
1. Pluspol.
2. Minuspol.



SÄKRINGAR

Säkringarna är tillgängliga efter bortmontering av sadelutrymmet.

Titta på säkringarnas tråd för att finna vilken som är trasig.



Om säkringen ofta går, är det i vanliga fall ett tecken på kortslutning i elkretsen. Kretsen bör då kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare.

Innan säkringen byts ut, måste felorsaken identifieras och åtgärdas.

Ersätt alltid den trasiga säkringen med en säkring med samma värde.



Det rekommenderas att slå av tändningen innan ett byte av säkringen. Byt alltid ut den med en säkring av samma storlek. Om denna instruktion inte respekteras kan det medföra en skada på elkretsen, men även eldsvåda.

TILLDELNING AV SÄKRINGARNA

Tilldelning av säkringarna

TWEET 50cc TWEET 125 SBC		TWEET 200ABS	
F1 20A	Huvudsäkring	F1 25A	System ABS
F2 15A	Insprutningssystem	F2 20A	Huvudsäkring
F3 10A	+ efter tändning	F3 15A	Insprutningssystem
F4	Fri	F4 10A	+ efter tändning
		F5 15A	Belysning
		F6	Fri

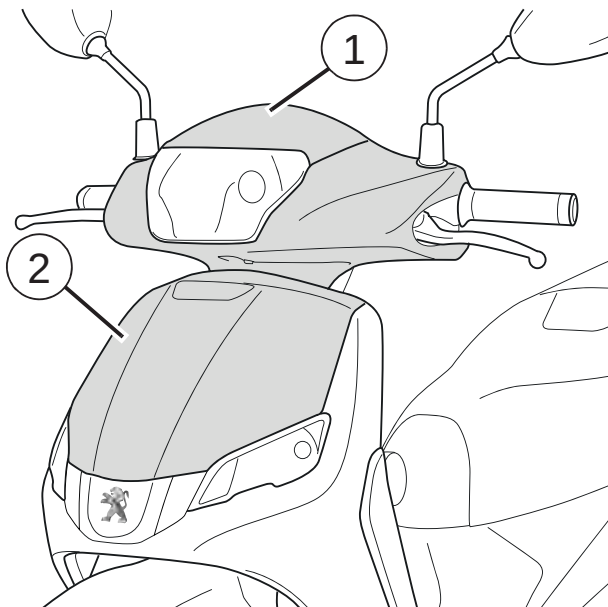
BYTA LAMPOR

Strålkastarlampa

- Montera av backspeglarna.
- Plocka bort strålkastarkåpan (1).



För denna åtgärd, bör du gå till en auktoriserad återförsäljare.



Glödlampor för körriktningsvisare

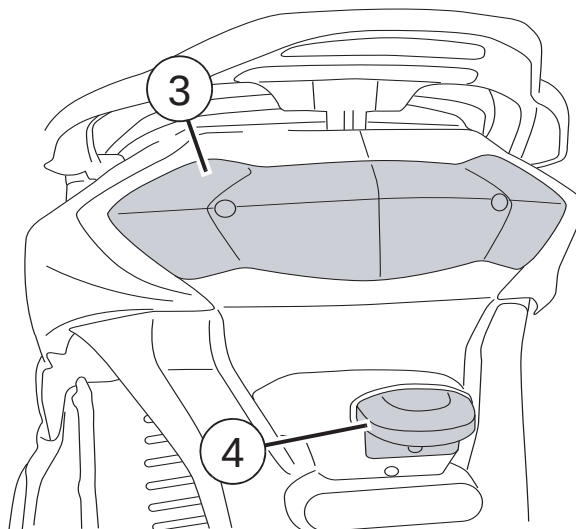
- Plocka bort den övre framkåpan (2).



För denna åtgärd, bör du gå till en auktoriserad återförsäljare.

Glödlampor för bakljus och bakre körriktningsvisare

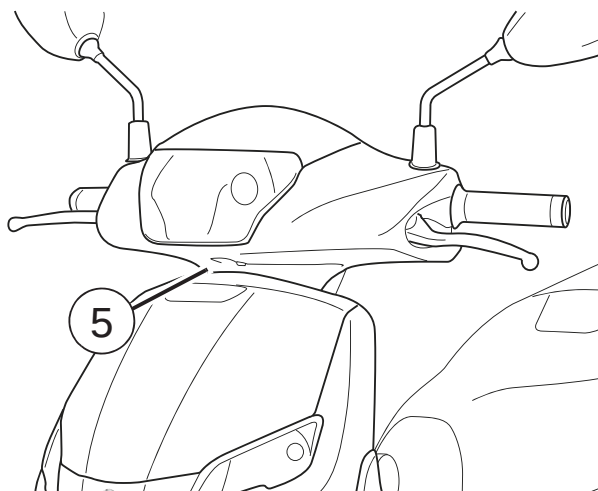
- Montera av lampglaset (3).



Skyltbelysningslampa

- Montera av lampglaset (4).

INSTÄLLNING AV STRÅLKASTARENS HÖJD



- Lossa fästsruven (5).
- Orientera strålkastaren för hand.
- Dra åt fästsruven.

UM RI

I	2
C	2
C	3
I	7
Produtos a utilizar	7
I	8
D	9
I	10
Mostrador multifunções	11
C	11
F	12
E	12
Gancho de fixação para saco	12
Descanso lateral	12
	13
C	13
Advertência	13
Eco-condução	13
Condução em estradas inundadas	13
Inspecção antes da partida	14
Colocação em funcionamento do motor	14
Condução	14
Travagem	15
Combustível - Poupança de combustível	15
Rodagem do motor	16
Paragem do motor e estacionamento	16
	17
Conselhos de manutenção	17
Ambiente / Reciclável	17
Limpeza do veículo	17
Verificação ou substituição da vela	17
Verificação do nível de óleo do motor	18
Mudança de óleo do motor	18

Mudança de óleo da caixa de transmissão distribuidora	19
Substituição do filtro de ar	19
Folga no comando da manete de potência	19
Pneumáticos	20
Verificação dos travões	20
Líquido dos travões	21
Bateria	22
Imobilização prolongada e retoma	22
Fusíveis	23
Afectação dos fusíveis	23
	24
Lâmpada de farol	24
Lâmpadas de pisca-piscas	24
Lâmpadas de luz e pisca-piscas traseiros	24
Lâmpada de iluminação da chapa da matrícula	24
R	24

Acaba de comprar um veículo Peugeot.

Agradecemos a confiança manifestada através da sua escolha.

Convidamo-lo a levar o tempo necessário para ler atentamente estas instruções antes de utilizar este veículo.

Estas instruções de utilização, que deverá sempre guardar no porta-bagagens do veículo, contêm não apenas as instruções relativas à utilização, às verificações e à manutenção deste veículo, mas também importantes instruções de segurança destinadas a proteger o utilizador e os terceiros contra os acidentes.

Estas instruções fornecem-lhe numerosos conselhos para permitir-lhe conservar um veículo em perfeito estado de funcionamento.

O seu distribuidor autorizado que conhece todas as características do seu veículo e tem ao seu dispor as peças sobresselentes de origem e as ferramentas específicas, saberá aconselhá-lo e saberá como realizar a manutenção do seu veículo nas melhores condições, de acordo com o plano de manutenção previsto, no sentido de fornecer-lhe sempre o mesmo prazer de condução, com a máxima segurança.

Este manual deve ser considerado como parte integrante do veículo e deve permanecer-lhe mesmo em caso de venda.

Na sua procura permanente de melhoria a Peugeot Motocycles reserva-se o direito de eliminar, modificar ou adicionar quaisquer referências citadas..

Um utilizador inexperiente de duas rodas deve familiarizar-se com o seu veículo antes de iniciar-se na circulação. É portanto fortemente desaconselhado emprestar o seu veículo a uma pessoa que não tem nenhuma experiência na matéria.

A regulamentação impõe de acordo com a legislação em vigor, para a utilização de um duas rodas em função da sua cilindrada, uma carta ou uma formação específica de condução adquirida junto de um profissional.

O uso do capacete e luvas homologadas é igualmente obrigatório para o utilizador e o seu passageiro. Recomenda-se igualmente o uso de óculos de proteção e roupas claras ou reflexivas adequados para os utilizadores de veículos de duas rodas.

A legislação em vigor pode, em certos países, não autorizar o transporte de um passageiro, e noutros obrigar os utilizadores de duas rodas de motor a ter um seguro de responsabilidade civil que permite proteger os terceiros e o passageiro contra os prejuízos que poderiam ser causados em caso de acidente.

A condução em estado de embriaguez ou sob influência de estupefacientes ou de determinados medicamentos é repreensível e perigosa para si próprio e para as outras pessoas.

A velocidade excessiva é um factor importante em numerosos acidentes. É preciso respeitar a sinalização rodoviária e adaptar a sua velocidade em função das condições climáticas.

O motor e os elementos de escape podem atingir temperaturas muito elevadas. Durante um estacionamento, convém evitar qualquer contacto com materiais inflamáveis que poderiam provocar um incêndio ou com partes do corpo que poderiam causar queimaduras graves.

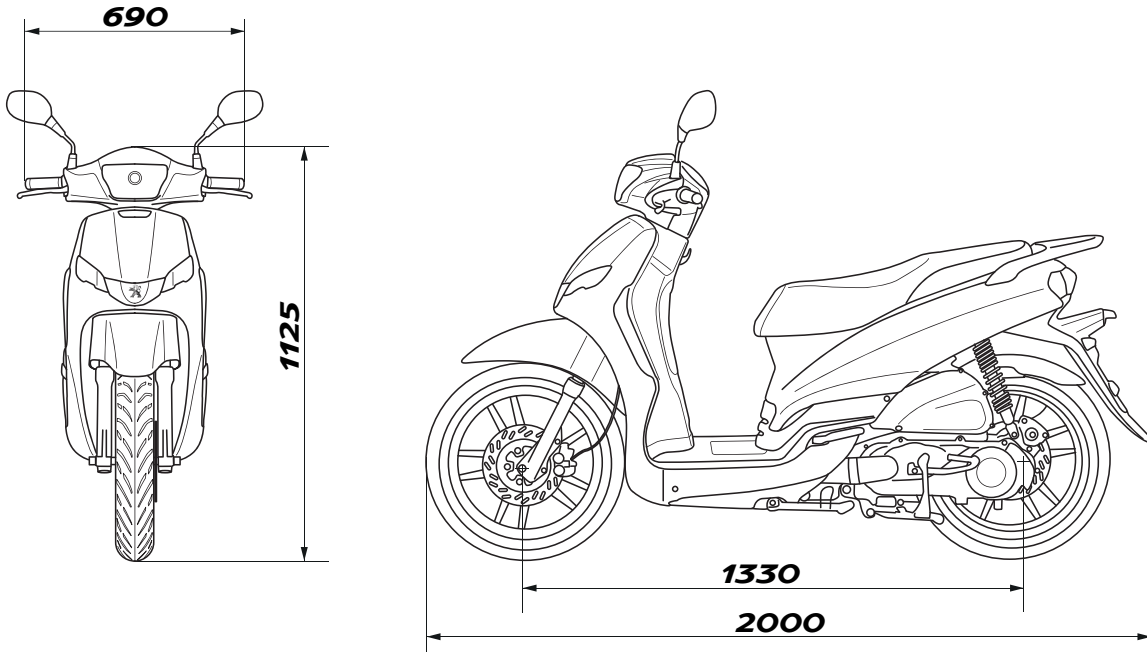
Porta-bagagens e maletas autorizadas por PEUGEOT MOTOCYCLES disponíveis em opção (conforme o modelo). É necessário respeitar os conselhos de montagem e não ultrapassar a carga admissível de transporte que é de 3 a 5 kg consoante o equipamento.

A montagem de acessórios como o painel de bordo do condutor, o top-case... pode afetar a estabilidade do veículo (resistência aerodinâmica, carga...).

Ao conduzir o veículo equipado com acessórios, recomenda-se a redução da velocidade do veículo.

A montagem das peças adaptáveis não autorizadas pela PEUGEOT MOTOCYCLES, alterando as características técnicas ou os desempenhos do veículo, é interdita. Qualquer alteração levaria à anulação da garantia e tornaria o veículo não conforme relativamente à versão homologada pelos serviços competentes.

CARACTERÍSTICAS

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo motor	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
D					
					
Peso a seco.	97	114 (P) 118 (L)	114	119 (P) 120 (L)	114
Em ordem de funcionamento.	100	117 (P) 121 (L)	120	126 (P) 130 (L)	120
Máximo autorizado. Peso cumulado do veículo, do utilizador, do passageiro, dos acessórios e das bagagens.	250	227 (P) 266 (L)	270	236 (P) 256 (L)	270

PT

CARACTERÍSTICA

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo minas	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
M					
Identificação.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
Tipo motor.	Monocilindro a 4 tempos. 2 Válvulas.				
Cilindrada.	50 cc		125 cc		170 cc
Diâmetro x curso em mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 58.2 mm
Potência máxima.	2.2 kW à 8000 rpm		8.4 kW à 8500 rpm		9 kW à 7500 rpm
Binário máximo.	3.0 Nm à 6000 rpm		10.3 Nm à 6500 rpm		12.5 Nm à 6000 rpm
Arrefecimento.	Refrigeração por ar				
Alimentação.	Injecção electrónica indirecta (EFI)				
Vela.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Lubrificação.	Lubrificação sob pressão, cárter húmido				
Escape.	Catalizado em sonda normal				
Norma antipoluição.	Euro 5		Euro 5		
Consumo ^a .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
Rejeição CO ² (Em ciclo).	53 g/km		56 g/km		65 g/km
C					
Óleo do motor. - Mudança de óleo do motor	0.8 0.65 l de mudança de óleo		0.95 0.7 l de mudança de óleo		
Óleo da caixa de transmissão distribuidora.	0.18 0.17 l de mudança de óleo		0.18 0.17 l de mudança de óleo		
Depósito de combustível.	5.5	9	5.5	9	5.5
Óleo de forquilha.	0.1 l por tubo. SAE10W		0.1 l por tubo. SAE10W		

a. Estes valores de consumo são estabelecidos de acordo com a regulamentação 134/2014 Anexo VII. Podem variar em função do comportamento da condução, das condições de circulação, das condições meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do veículo e da utilização dos acessórios...

CARACTERÍSTICA

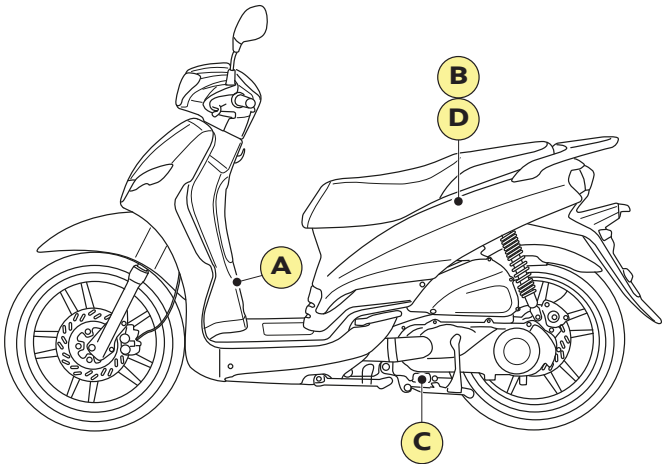
		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo minas		LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
D						
Frente.		90/80 - 16 52P ou 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P ou 110/70 - 16 51N		
Índices de carga e de velocidade mínimas.		29B		39J		
Trás.		90/80 - 16 52P ou 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P ou 110/70 - 16 51N		
Índices de carga e de velocidade mínimas.		45B		49J		
Frente.	Individual.	1.75		1.75		
	Duplo.	2.0		2.0		
Trás.	Individual.	2.0		2.0		
	Duplo.	2.25		2.25		
Frente.		Forqueta telescópica hidráulica Ø30 mm Deslocação: 100 mm		Forqueta telescópica hidráulica Ø30 mm Deslocação: 100 mm		
Trás.		Amortecedor ajustável. Deslocação: 80 mm		2 amortecedores ajustáveis. Deslocação: 75 mm		
T						
Frente.		1 disco Ø226 mm		1 disco Ø226 mm		1 disco Ø260 mm
Trás.		1 disco Ø226 mm ou 1 tambor Ø130 mm		1 disco Ø226 mm		1 disco Ø240 mm

PT

CARACTERÍSTICA

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo minas	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
E					
Faróis.	12V - 35/35W (HS1)		12V - 35/35W (HS1)		
Lâmpadas de vigília.	LED		LED		
Lâmpadas de pisca-piscas.	12V - 10W		12V - 10W		
Luz traseira.	12V - 21/5W		12V - 21/5W		
Iluminação da chapa da matrícula.	12V - 5W		12V - 5W		
Bateria.	12V - 6Ah Bateria sem manutenção YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Bateria sem manutenção YUASA YTX7A-BS		

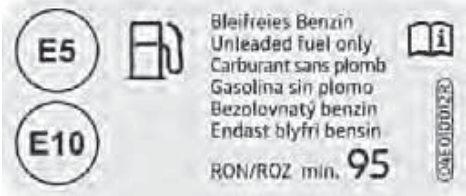
T



- A. Número de identificação do veículo (V.I.N).
- B. Chapa do construtor.
- C. Número do motor.
- D. Etiqueta de pressão dos pneus.



A
A

C	
	
50 cc	SAE 5W40 Sintético API SL/SJ
125/ 200 cc	SAE 10W30 Sintético API SL/SJ SAE 5W40 Sintético API SL/SJ SAE 15W50 Sintético API SL/SJ
SAE 80W90 API GL5	
Óleo hidráulico. SAE10W	
M	
Massa lubrificante para altas temperaturas Massa lubrificante multifunções	
L	
Líquido dos travões DOT 4	
SAE 80W90 API GL4	

I F RMA E ACERCA DA I TRU E

As informações específicas são referenciadas pelos símbolos seguintes:



C M
Reciclável.

Indica que o produto ou a embalagem é reciclável.



E
O produto pode explodir ao contacto com a chama, uma faísca, eletricidade estática, sob o efeito do calor, de um choque ou fricção.
Manipular e conservar afastado de fontes de calor e outras causas de faísca.



I
O produto pode inflamar-se ao contacto com a chama, faísca eletricidade estática sob o efeito do calor, de fricções, ao contacto do o ar e ao contacto da água, libertando gases inflamáveis.

Manipular e conservar afastado de fontes de calor e outras causas de faísca.



C
O produto é abrasivo.

Pode atacar ou destruir os metais.

O produto pode provocar queimaduras da pele e lesões aos olhos em caso de contacto ou de projecção. Evitar todo o contacto com os olhos e a pele, não inalar.



O produto pode envenenar em fortes doses.
Pode irritar a pele, os olhos, as vias respiratórias.

Pode provocar alergias cutâneas.

Pode provocar sonolência ou vertigem. Evitar todo o contacto com o produto.



T
O produto pode matar rapidamente.

Envenena rapidamente mesmo em fracas doses. Usar um equipamento de proteção.

Evitar todo o contacto (oral, cutâneo, por inalação) com o produto e lavar cuidadosamente as zonas expostas após o uso.



O produto polui.

Provoca efeitos nefastos (a curto e/ou longo prazo) nos organismos do meio aquático.

Não deitar para o meio ambiente.



Um dos componentes do produto é tóxico e pode afectar o ambiente. Não deitar o produto usado num caixote do lixo doméstico, mas sim levá-lo ao comerciante ou colocá-lo num ponto de recolha específico.



Operação implicando um risco para as pessoas.

O não-respeito total ou parcial destas prescrições pode implicar um perigo grave para a segurança das pessoas.



I
Operação implicando um risco para o veículo.

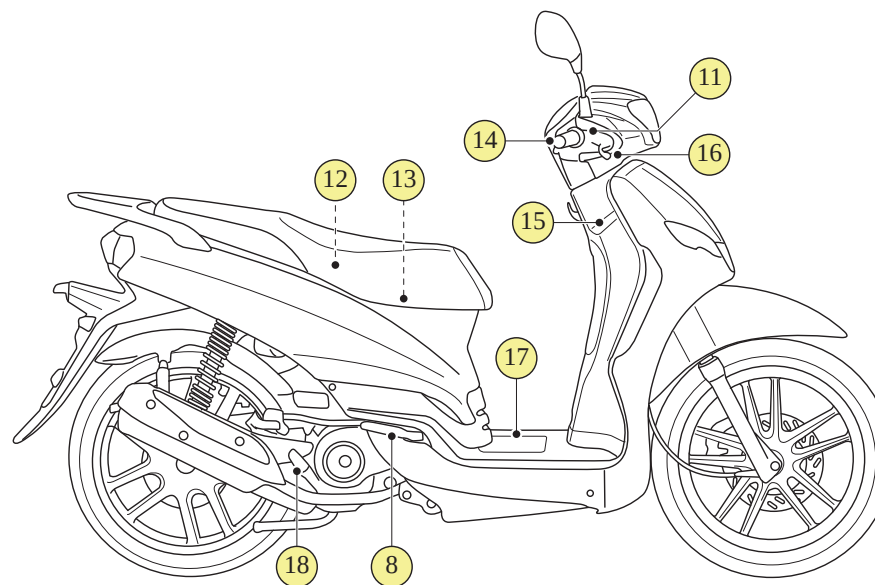
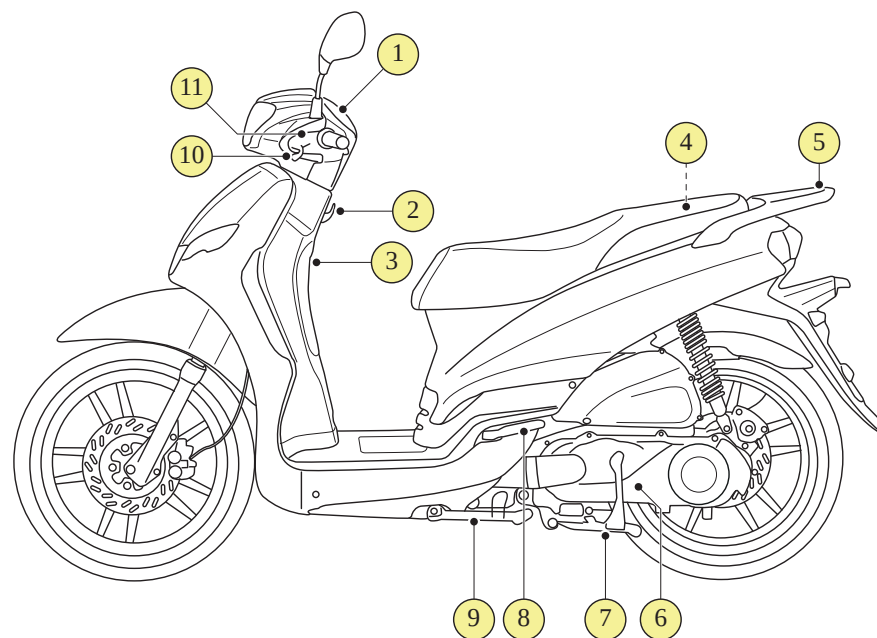
Indica os procedimentos específicos que devem ser respeitados de forma a evitar danificar o veículo.



Dá uma informação chave do funcionamento do veículo.

T

1. Painel de instrumentos
2. Gancho de fixação para saco
3. Porta-luvas
4. Depósito de combustível
5. Punho de apoio
6. Kick de arranque¹
7. Descanso central
8. Apoio dos pés passageiro
9. Descanso lateral
10. Alavanca de travão esquerdo
11. Níveis de líquido dos travões
12. Corta-circuito¹
13. Cofre sob selim
14. Contactor de chave
15. Punho da manete de potência
16. Alavanca de travão direito
17. Bateria / Fusíveis
18. Indicador de nível de óleo



1. Conforme o modelo

TWEET
PEUGEOT

50 cc

1. I

A indicação de velocidade está em dupla escala, quilómetros/miles.

2.

3. -

4. C

5. I

6. A

(MIL M I L)

Se o avisador acende em andamento, recomenda-se solicitar o controlo do veículo junto de um distribuidor autorizado.

TWEET
PEUGEOT

125/200 cc

A cada accionamento na chave de ignição, o combinado é inicializado.

1. I

A indicação de velocidade está em dupla escala, quilómetros/miles.

2.

3. -

Quando uma lâmpada de pisca-pisca está fundida, a frequência de intermitência do indicador luminoso e da outra lâmpada aumenta para avisar o piloto de um incidente.

4. A

(MIL M I L)

Se o avisador acende em andamento, recomenda-se solicitar o controlo do veículo junto de um distribuidor autorizado.

5. M

(ver capítulo correspondente)

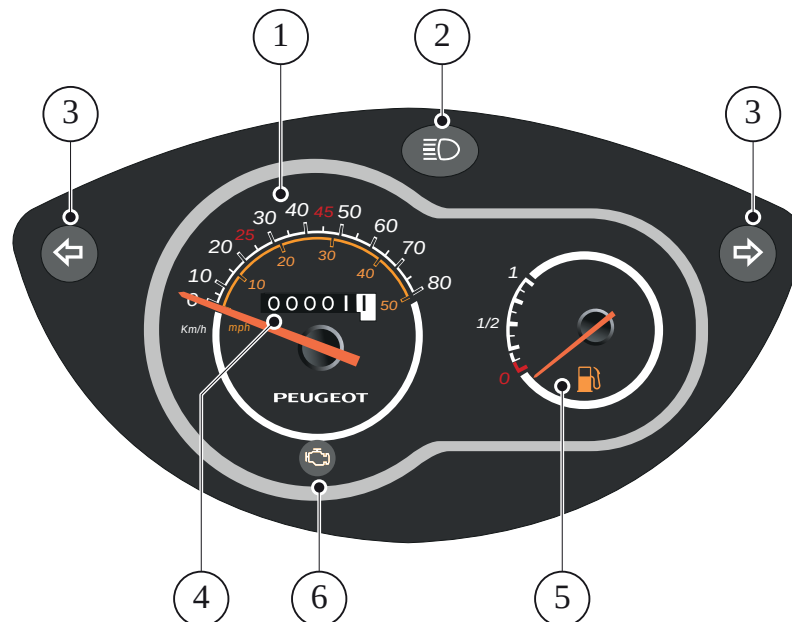
6. A

ABS¹

Se o avisador acende por intermitência ou permanece ligado, recomenda-se imobilizar o veículo e solicitar o seu controlo junto de um distribuidor autorizado.

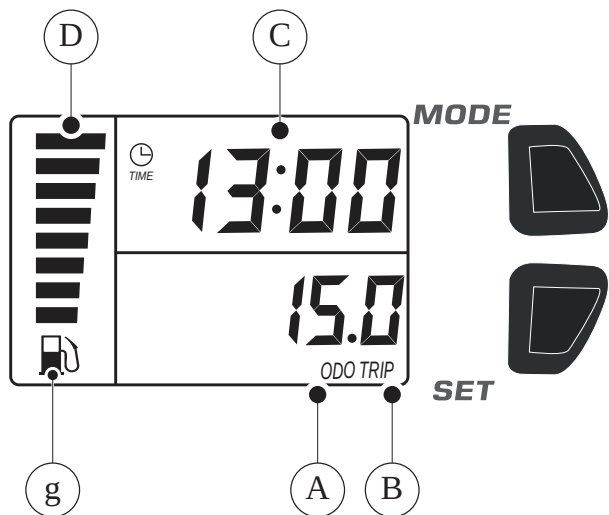
1. Conforme o modelo

7.



A.C

O totalizador é apresentado e memoriza o número de quilómetros total efectuado pelo veículo. A quilometragem total do veículo permanece memorizada mesmo quando a bateria está desligada.



B.C

TRI

O contador diário apresenta e memoriza um número de quilómetros efectuados durante um determinado período.

- Estando o contacto accionado, a passagem do totalizador quilométrico para o contador diário e vice-versa é efectuada através de uma pressão breve no botão de comando (MODE).

R

A reposição a zero do contador diário é efectuada a partir da posição TRIP.

- Com a chave de ignição accionada, a reposição a zero do contador diário é efectuada através de uma pressão breve no botão de comando (SET).

C.R

A regulação da hora apenas é possível na posição do totalizador quilométrico e com o veículo parado.

- Ligar o contacto e proceder à regulação do relógio.
- Premir o botão de comando (pressões breves) até que os números do relógio pisquem (SET).
- Alterar a hora por pressões sucessivas no botão de comando (MODE).

Uma pressão breve no botão de comando permite fazer piscar o primeiro algarismo dos minutos (SET).

- Alterar os minutos por pressões sucessivas no botão de comando (MODE).

Uma pressão breve no botão de comando permite fazer piscar o segundo algarismo dos minutos (SET).

- Alterar os minutos por pressões sucessivas no botão de comando (MODE).

A pressão no botão de comando permite validar o valor (SET).

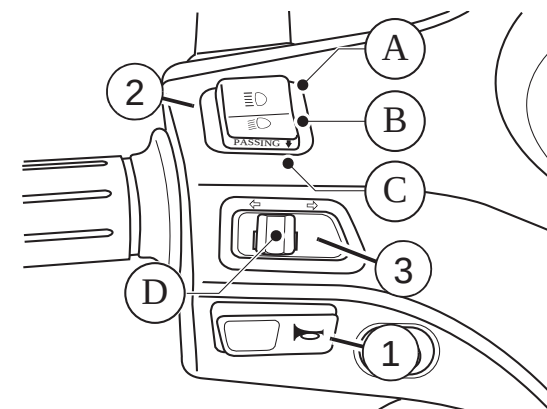
D.I

I

Quando o depósito está cheio:

- Todos os segmentos do indicador de nível de combustível estão acesos.

Quando o depósito está vazio, o último segmento do indicador de nível do combustível pisca bem como o símbolo da bomba (g).



1.

2.

O botão dos médios/faróis tem 3 funções:

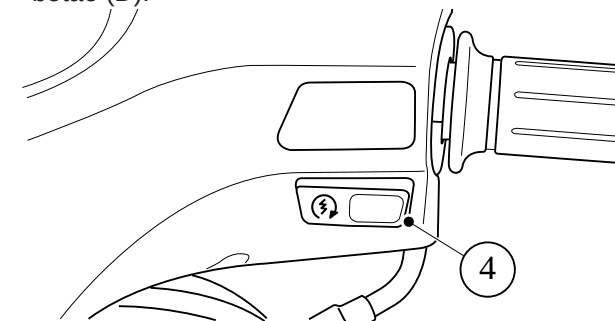
- A. Luzes de estrada (máximos)
- B. Luzes de cruzamento (médios)
- C. Sinais de luzes/Abertura do selim¹

3.

Para assinalar uma mudança de direcção, premir o botão (D):

- Ou à direita.
- Ou à esquerda.

Para interromper a intermitência, exerça uma pressão no botão (D).

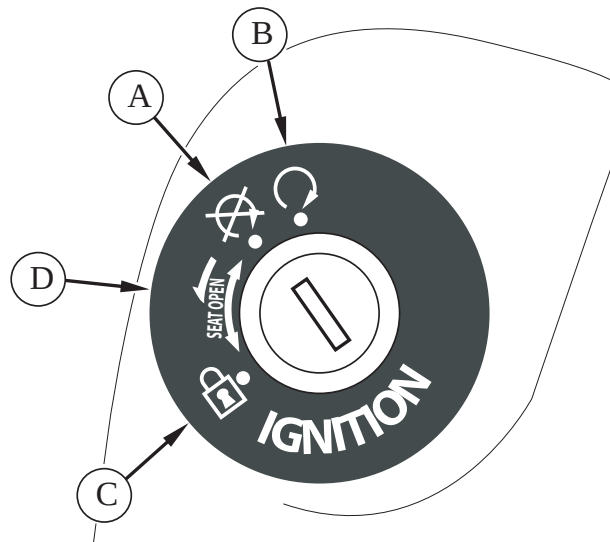


4.

1. Conforme o modelo

A.
O motor está parado. O circuito eléctrico está fora de tensão. A chave pode ser retirada.

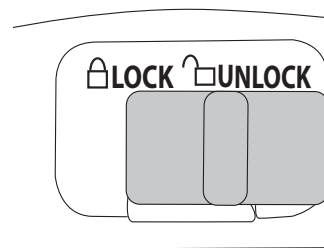
B.
O circuito eléctrico está sob tensão. O motor pode arrancar. A chave não pode ser retirada.



C.D
O circuito eléctrico está fora de tensão. O guiador deve ser orientado para a esquerda, a chave deve ser simultaneamente pressionada e virada para a esquerda. A chave pode ser retirada.

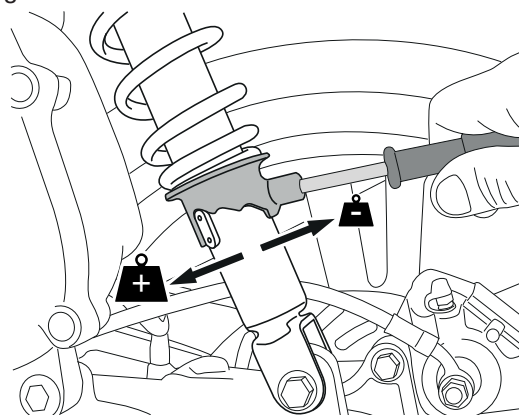
D.A
A acção da chave nesta posição permite a abertura do selim, através de um dispositivo de cabo.

C - 1



Um comutador que neutraliza o circuito de arranque está implantado no porta-bagagens debaixo do selim.
Posição LOCK. O motor não deve arrancar.
Posição UNLOCK. O motor pode arrancar.

R
Cada amortecedor tem um anel de ajuste que permite amolecer ou endurecer a suspensão em função da carga do veículo.



Efetuar a regulação com a ajuda da ferramenta de bordo.



De modo a garantir o conforto e a segurança do condutor, carregue sempre a pré-carga do amortecedor em função da carga do veículo.

125/200 cc: Efetuar a mesma regulação para os 2 amortecedores.

O gancho de fixação para saco é colocado ao nível do tablier traseiro, e permite pendurar uma carga máxima de 2.5 Kg.

DES SO TE

Este sistema permite relembrar o condutor de remover o descanso antes de iniciar o motor.

Se o motor iniciar com o descanso lateral desdobrado, é necessário pedir a verificação do circuito por um distribuidor autorizado.

VERIFICAÇÃO E ATESTO DA UTILIZAÇÃO

O utilizador deve certificar-se do bom estado do seu veículo. Algumas peças de segurança podem apresentar sinais de deterioração, e isto mesmo quando o veículo não é utilizado. Uma exposição prolongada às intempéries, por exemplo, pode provocar uma oxidação do sistema de travagem ou uma baixa da pressão dos pneumáticos podendo implicar graves consequências. Para além de uma simples inspecção visual, é extremamente importante verificar os pontos seguintes antes de cada utilização.



E

Se um elemento constante na lista de pontos de inspecção não funciona correctamente, convém pedir a sua verificação ao seu distribuidor autorizado e, se for caso disso, consertá-lo antes da utilização do veículo.

C EL DEC L CA EM
FU CI AME T E DE C DU

D E T

Antes de uma primeira utilização, é imperativo familiarizar-se com todos os comandos e as suas funções respectivas. Se uma dúvida persistir relativamente ao funcionamento de determinados comandos, o seu distribuidor autorizado saberá responder às suas perguntas e fornecer-lhe-á toda a ajuda necessária.



E O O D O

A

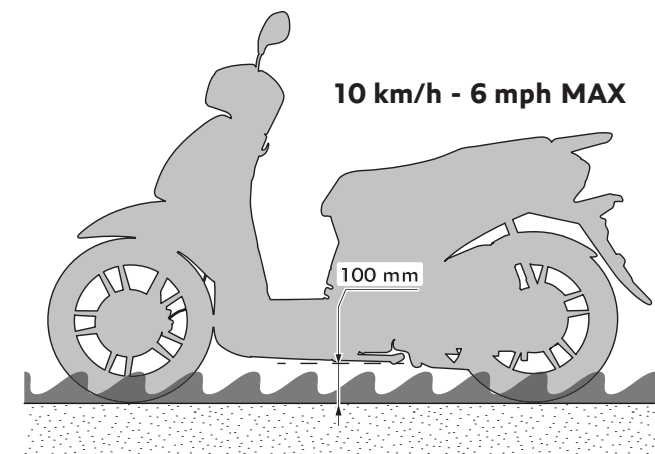
- Gire o manípulo do acelerador gradualmente e não abruptamente.
- Antecipe a travagem utilizando o travão do motor.
- Limite a carga do veículo e a resistência aerodinâmica.
- Verifique regularmente a pressão de enchimento dos seus pneus, consultando a etiqueta por baixo do assento.
- Evite aquecer o motor no arranque: o motor aquecerá mais rapidamente quando estiver em movimento.
- Faça a manutenção do seu veículo de acordo com o plano de manutenção do fabricante.

E

CO2

O D O E M E S T D S D D S

R



Se tiver que utilizar necessariamente uma passagem inundada:

- Verificar se a profundidade da água não excede 100, tendo em conta as ondas que podem ser geradas por outros utilizadores.
- Nunca ultrapasse a velocidade de 10 km/h.
- Ao sair de uma estrada inundada, se as condições de segurança o permitirem, travar suavemente várias vezes para secar os travões.

PT

S E O T E S D T D	
C	
C	• Verificar o nível de combustível no depósito. • Abastecer de combustível se necessário. • Verificar a ausência de fugas de combustível.
	• Controlar o nível de óleo do motor. • Se necessário, ajustar o nível com o óleo recomendado.
T	• Verificar o funcionamento dos travões. • Pedir imediatamente a sua verificação por um distribuidor autorizado em caso de sensação de suavidade. • Verificar o desgaste dos calços dos travões. • Verificar o nível de líquido de travões no bocal.
T a	• Verificar o funcionamento dos travões. • Se necessário, efetuar um ajuste de comando. • Controlar o desgaste dos empanques de travão. • Corrigir se necessário.
I	• Verificar o funcionamento. • Corrigir se necessário.

a. Conforme o modelo

R	• Controlar o desgaste e o estado dos pneumáticos. • Verificar a pressão de enchimento dos pneus a frio. • Corrigir se necessário.
	• Verificar a flexibilidade de funcionamento do punho do acelerador e a reinicialização.
D	• Verificar a rotação livre da direção.
D	• Controlar a flexibilidade de funcionamento do descanso central e lateral. • Funcionamento do curto-circuito de ignição.

O O O E M O M E T O D O MOTO

Para uma maior segurança, colocar o veículo sobre o seu descanso central antes de colocar o motor em funcionamento.



C

-

UNLOCK

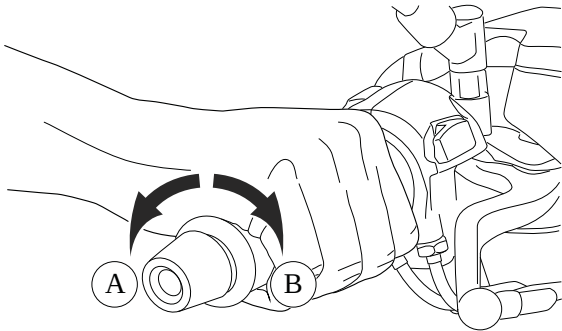
- Rodar a chave de contacto para "ON".
- Certificar-se de que o punho da manete de potência está em posição fechada.
- Accionar uma das alavancas do travão ao mesmo tempo que prime o botão de arranque. Não accionar o motor de arranque mais do que 10 segundos.
- Libertar o botão de arranque assim que o motor entra em funcionamento.



O D O

- A
- O veículo colocado sobre o seu descanso com o motor em funcionamento.
- Manter a alavanca do travão esquerdo premido com a mão esquerda, segurar no punho de apoio com a mão direita e empurrar o veículo para a frente para recolher o descanso central.
 - Subir para o veículo.
 - Libertar o travão esquerdo e rodar progressivamente o punho da manete de potência com a mão direita para arrancar.

A



Para aumentar a velocidade, rodar o punho da manete de potência no sentido (A). Para reduzir a velocidade, rodar o punho da manete de potência no sentido (B).

TWEET 50 cc

T

A alavanca direita comanda o travão dianteiro e a alavanca esquerda comanda o travão traseiro

U

Para conseguir uma travagem eficaz, é imperativo coordenar as acções seguintes:

- Deixar regressar rapidamente o punho da manete de potência.
- Accionar simultaneamente as alavancas do travão esquerdo e direito aumentando progressivamente a pressão.



A

E

TWEET 125 cc

SBC

Trata-se de um sistema de travagem integral.

- Este sistema facilita a utilização do veículo, a mão direita acciona a manete de potência e a mão esquerda acciona o travão. Ao travar com a mão esquerda, o sistema atua simultaneamente sobre o travão dianteiro e o travão traseiro.
- O travão direito é um travão de serviço secundário que actua apenas sobre o travão dianteiro e permite completar o sistema combinado da alavanca esquerda em caso de urgência.

TWEET 200 cc

ABS

Trata-se de um sistema de anti-bloqueio de roda.

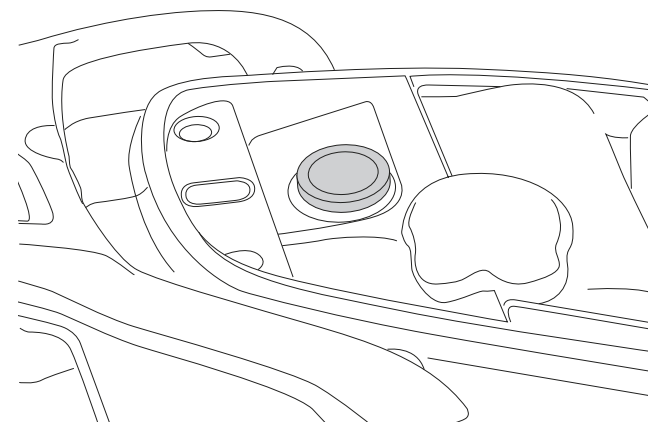
- Comandado pela alavanca direita, atua sobre a roda dianteira.
- O sistema ABS permite ao condutor manter o controlo do veículo nas travagens com poucas condições de aderência.
- A alavanca de travão esquerda funciona como um sistema de travagem clássico atuando sobre a roda traseira.

U

- Deixar regressar rapidamente o punho da manete de potência.
- Acionar o sistema do travão aumentando progressivamente a pressão.



E



O depósito de combustível está situado por baixo do celim.

Ao atestar, certifique-se de que introduz corretamente a ponta da mangueira da bomba no orifício de enchimento do depósito de combustível.

Para reduzir o consumo de combustível e preservar a mecânica do seu veículo.

- Evitar as subidas em regime elevado em muito curtas distâncias.
- Evitar embalar o motor sem carga.
- Certificar-se de que o peso do utilizador, do passageiro, das bagagens e dos acessórios não ultrapassa a carga máxima admitida.
- Desligar o motor ainda que para uma paragem breve.

Gira o seu consumo de combustível, trata-se também de uma forma pessoal de participar no respeito do ambiente.

OD EM DO MOTO

A rodagem do motor é fundamental para garantir os seus desempenhos e a sua duração de vida.

Durante o período de rodagem, é aconselhado não colocar o motor em sobrecarga e evitar ultrapassar uma temperatura de funcionamento superior à normal.

D 0 500 km

Não manter a pega do acelerador aberta em mais de metade o seu curso ao longo do trajeto.

D 500 1000 km

Não manter a pega do acelerador aberta em mais de 3/4 do seu curso ao longo do trajeto.

Para além desta quilometragem, o veículo pode ser usado normalmente.

EM DO MOTO E EST O ME TO

A paragem do motor é efetuada em ralenti, rodando a chave de contacto para "OFF".

O estacionamento do veículo é efetuado em solo plano.

- Ou com o descanso central.
- Ou com o descanso lateral.

Em cada estacionamento, a direcção deve ser bloqueada e a chave de contacto retirada. O circuito de arranque pode ser neutralizado ao posicionar o comutador debaixo do selim em LOCK.

T

O SE OS DE M TE O

Respeitar escrupulosamente o plano de manutenção do seu veículo de forma a preservar os direitos à garantia contratual.

Uma tabela de controlo de plano de manutenção é inserida no caderno de manutenção, o distribuidor autorizado deve colocar o seu carimbo, a data de intervenção e a quilometragem do veículo.

C

M E TE / E E

As peças gastas e substituídas durante a manutenção de rotina (peças mecânicas, bateria, etc.) devem ser depositadas nas organizações especializadas.

O veículo em fim de vida deve ser entregue a um centro autorizado para reciclagem.

Em todos os casos, respeitar as leis locais.



A
A

M E DO E O



A



Não utilizar um dispositivo de limpeza de alta pressão que provocaria infiltrações de água nas peças seguintes: juntas, rolamentos e articulações, componentes elétricos tais como conectores, contactores e iluminações.

Limpar a carroçaria com água e sabão e passar por água limpa abundante.

A secagem pode ser realizada com uma pele de camurça. Após a lavagem do veículo, efetuar várias travagens a baixa velocidade para secar os travões.



A

Determinados produtos à base de silicone podem alterar a qualidade da pintura. Em caso de necessidade ou de dúvida, um distribuidor autorizado saberá aconselhá-lo acerca da utilização de produtos de manutenção ou da renovação da carroçaria em caso de riscos ou marcas.

E O O S STT O D E

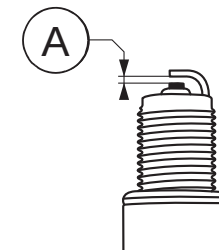


A

-

O motor deve estar frio.

- Desmontar o alçapão de acesso à vela.
- Desmontar o porta-bagagens do selim.
- Desconectar o anti-parasitas.
- Desmontar a vela.
- Medir o afastamento dos eléctrodos e corrigi-lo se necessário (A).



A

0.7 a 0.8 mm

A	
0.7 a 0.8 mm	
50 cc	NGK CR6HSA
125/200 cc	NGK CR7HSA

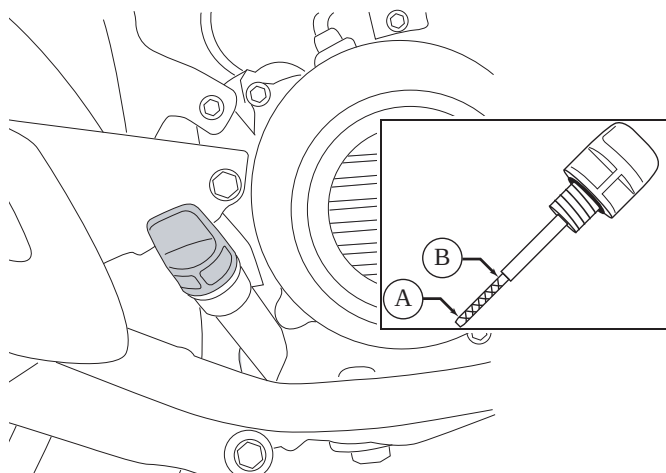
- Colocar e apertar a vela à mão.
- Apertar a vela com uma chave.
 - De 1/8 a 1/4 de volta para uma vela reutilizada.
 - De 1/2 volta para uma vela nova.



-



U



- Colocar o veículo sobre o descanso central num solo plano.
- Retire o tampão/vareta de enchimento de óleo.
- L

- Retirar o tampão/indicador e verificar o nível de óleo.
- O nível de óleo deve estar situado entre as marcas de nível mínimo (A) e máximo (B) sem ultrapassar este último.
- Ajustar o nível de óleo se necessário.

T



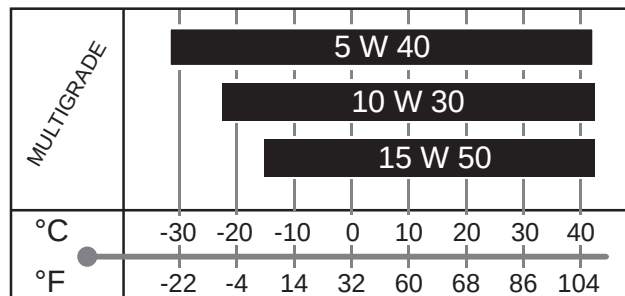
R

-

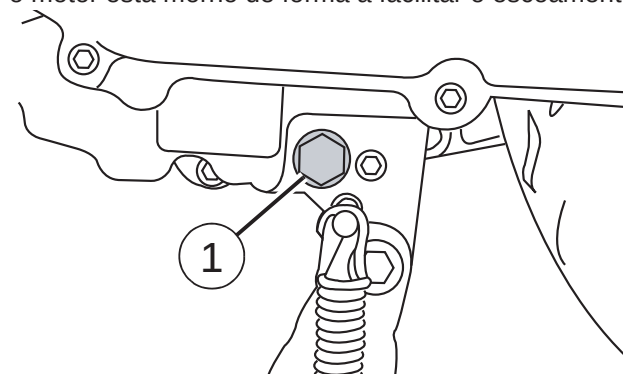


50 cc	0.65 l na mudança de óleo SAE 10W30 Sintético API SL/SJ SAE 5W40 Sintético API SL/SJ SAE 15W50 Sintético API SL/SJ
125/200 cc	0.7 l na mudança de óleo SAE 10W30 Sintético API SL/SJ SAE 5W40 Sintético API SL/SJ SAE 15W50 Sintético API SL/SJ

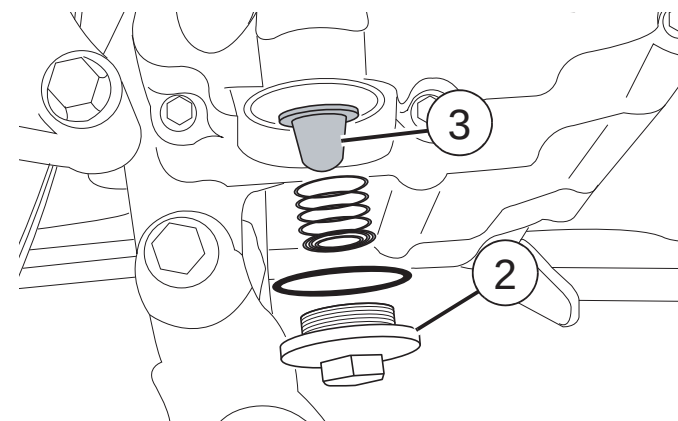
-5 °C
5W40



A mudança de óleo do motor deve ser realizada quando o motor está morno de forma a facilitar o escoamento.



- Colocar o veículo sobre o descanso central num solo plano.
- Calçar umas luvas de protecção.
- Desmontar o tampão de esvaziamento e a sua junta (1) e deixar escoar o óleo num recipiente.



- Retirar a tampa do filtro de malha (2) e limpar o filtro de malha (3).
- Colocar o tampão de esvaziamento e o tampão do filtro de admissão munido de uma junta nova.
- Verter pelo orifício de enchimento a quantidade de óleo necessária correspondente às normas do construtor.

- Colocar o motor em funcionamento e deixá-lo rodar uns instantes.
- Ajustar o nível de óleo se necessário.
- Verificar a estanqueidade do tampão de esvaziamento.

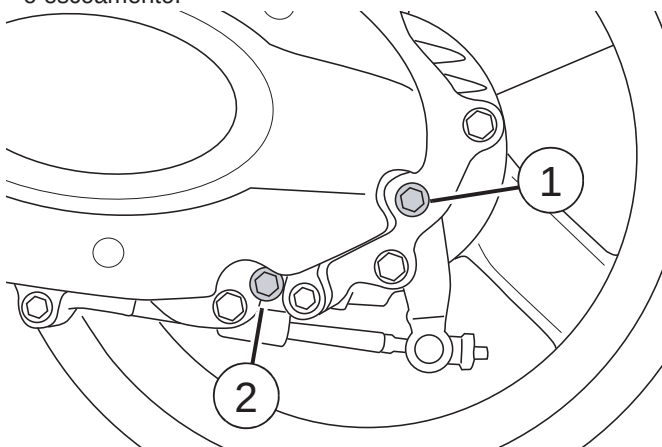


R

-



A mudança de óleo da caixa de transmissão distribuidora deve ser efectuada quando o motor está morno de forma a facilitar o escoamento.

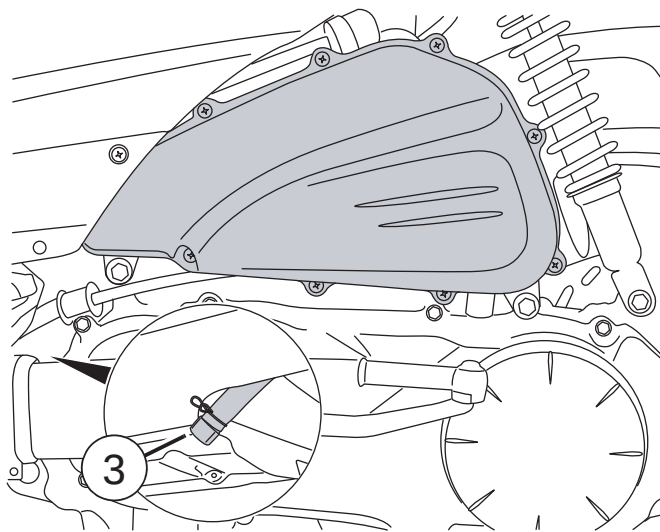


- Colocar o veículo sobre o descanso central num solo plano.
- Colocar um recipiente debaixo do orifício de esvaziamento.
- Desmontar o tampão de enchimento da caixa de relés (1).
- Desmontar o tampão de esvaziamento (2).
- Voltar a colocar o tampão com uma junta nova.
- Verter pelo orifício de enchimento a quantidade de óleo necessária correspondente às normas do construtor.
- Colocar o tampão de enchimento.

C

SAE 80W90 API GL5

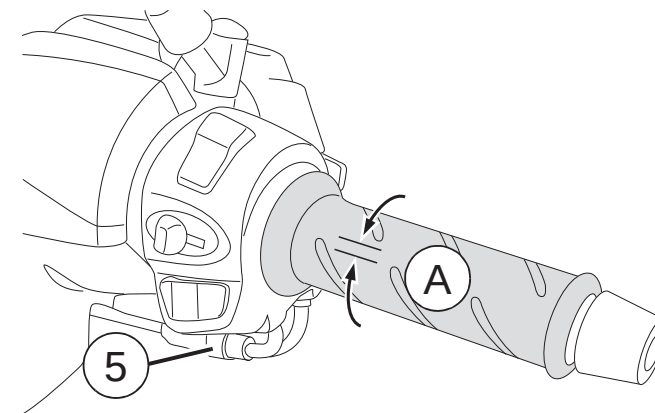
0.17 l na mudança de óleo



- Desmontar a tampa do filtro de ar.
- Desmontar o filtro de ar.
- Limpar o interior do alojamento do filtro de ar.
- Colocar um filtro de ar novo.
- Colocar a tampa.
- Desmontar o tampão do ralo do circuito de reciclagem dos vapores de óleo para evacuar a humidade e o óleo (3).

A folga do comando de gás deve ser de 3 a 5 mm ao nível da pega (A).

Em caso de folga incorreta, atuar sobre a porca de ajuste (5).

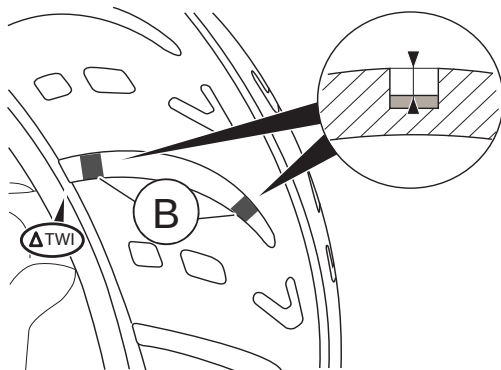


A pressão dos pneumáticos deve ser verificada a frio regularmente.

Uma pressão incorrecta produz um desgaste anormal e afecta o comportamento rodoviário tornando a condução perigosa.

Frente	Individual	1.75
	Duplo	2.0
Trás	Individual	2.0
	Duplo	2.25

Se os limites de desgaste da tira de rodagem forem atingidos (B), recomenda-se que se dirija a um distribuidor autorizado para proceder à substituição do pneumático.



Aquando de uma substituição, recomenda-se montar pneumáticos da mesma marca e de qualidade equivalente. Além disso, em caso de furo, a montagem de uma câmara de ar num pneumático "tubeless" (sem câmara de ar) não é autorizada.



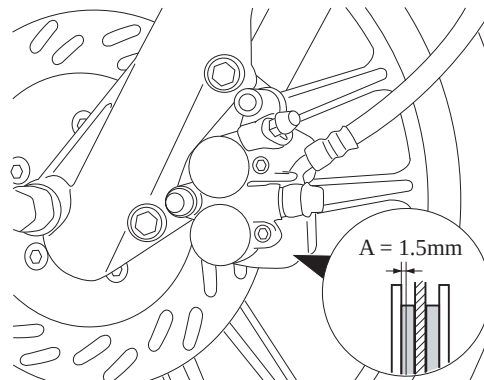
Um pneumático contém substâncias perigosas para o ambiente, o seu distribuidor está equipado para proceder à eliminação dos pneumáticos usados no respeito da natureza e das normas em vigor.



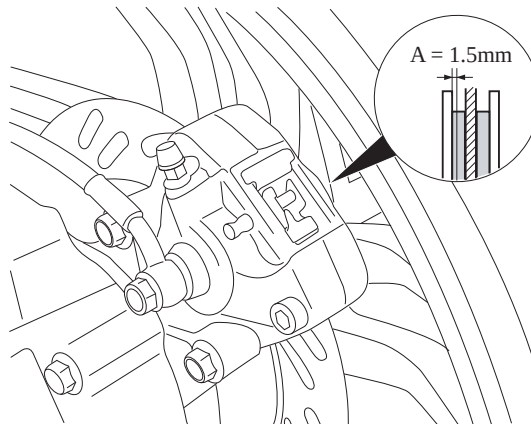
R

-

D

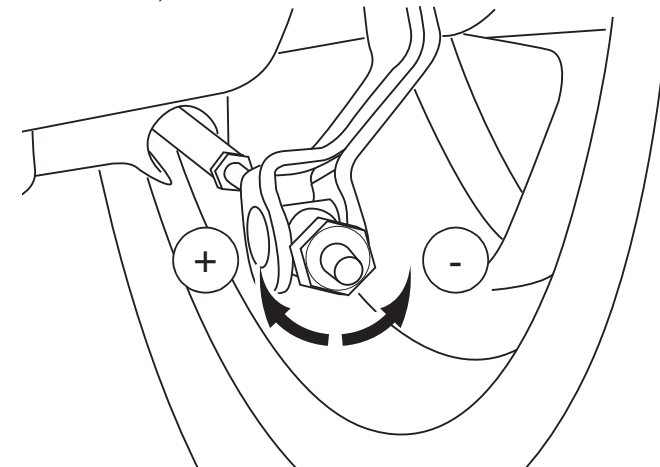


D



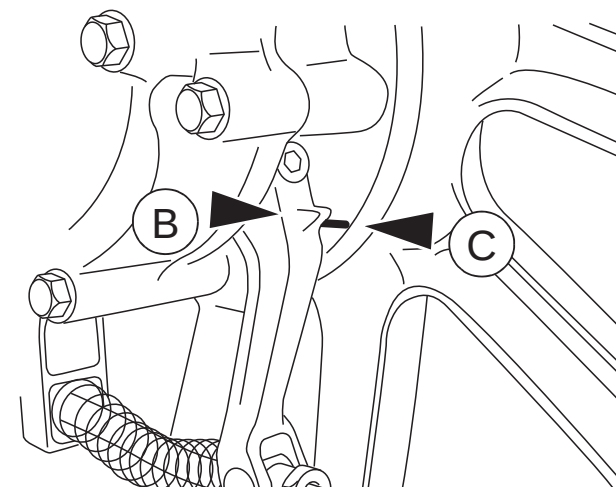
Se um dos 2 calços está usado até à cota mínima (A), é necessário substituir os 2 calços de travão.

Quando já não é possível regular a porca de tensão do comando, os discos de travão estão usados.



Accionar a alavanca do travão e verificar a posição da marca de referência de desgaste da biela de came (B) relativamente à marca de referência (C) do cárter do motor.

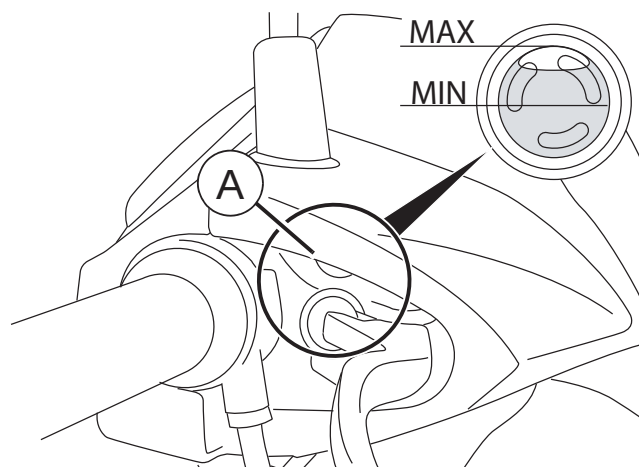
Se a marca da biela de came estiver alinhada ou ultrapassar a marca de desgaste, será necessário substituir os empanques do travão.



1. Conforme o equipamento.



Os níveis do líquido dos travões devem ser verificados regularmente através do visor (A) de controlo dos emissores de travão. Se o nível está próximo da referência mínima, recomenda-se que se dirija a um distribuidor autorizado para proceder à verificação do circuito de travagem e à reposição necessária.

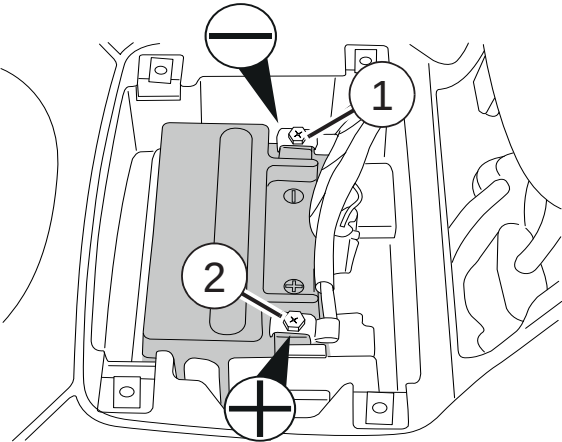


TE			MO O O O D E ETOM						
	A	-		E					
					1				
					- Utilizando um carregador de manutenção (em caso de uma imobilização longa).				
					- Ou então, desconectando-a do veículo (em caso de uma imobilização inferior a 2 meses).				
	E								
	E	-		A					
	A								
	M								

D
Remover a tampa da bateria.

Desligar a bateria, respeitando a ordem seguinte:

1. O polo negativo.
2. O polo positivo.



C
O carregamento deve ser efectuado num local arejado, com um carregador adaptado podendo debitar o décimo da capacidade da bateria de forma a evitar uma destruição prematura. É portanto preferível que se dirija a um distribuidor autorizado para realizar esta intervenção.

Uma bateria contém ácido sulfúrico, é imperativo que evite qualquer contacto com a pele ou os olhos. Durante um carregamento, esta pode produzir gases explosivos. Deve portanto afastar-se de projecções de faíscas, chamas ou de quaisquer produtos incandescentes.

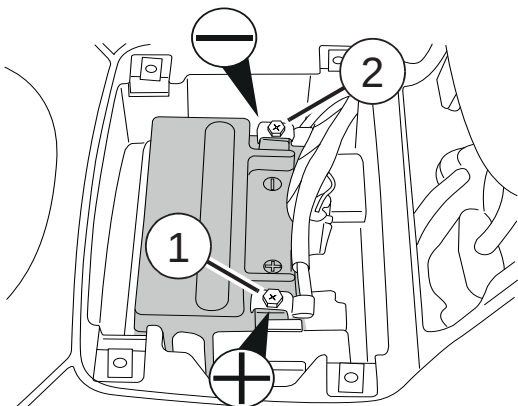
Uma bateria sem manutenção nunca deve ser aberta para um reajuste do nível.

 Uma bateria sem manutenção nunca deve ser aberta para um reajuste do nível.

- Desligar e desmontar a bateria.
- Carregar previamente a bateria a 100%.
- Utilizar um carregador de manutenção ou efetuar uma carga mensal.
- Antes da colocação em serviço, a bateria deve ser carregada a 100%.

C
Conectar a bateria, respeitando a ordem seguinte:

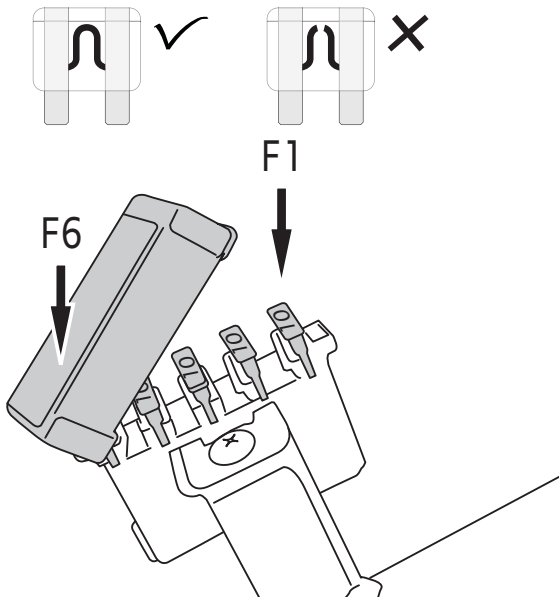
1. O polo positivo.
2. O polo negativo.



S E S

Os fusíveis são acessíveis após a desmontagem do porta-bagagens do selim.

Indicar o fusível defeituoso observando o estado do seu filamento.



Se um fusível funde com frequência, é geralmente o sinal de um curto-circuito no circuito eléctrico. Recomenda-se que peça a verificação do circuito a um distribuidor autorizado.

Antes de substituir um fusível, é necessário conhecer a causa da avaria e remediar a mesma.

Substituir sempre o fusível defeituoso por um fusível do mesmo calibre.



Recomenda-se cortar o contacto antes de substituir um fusível e substituí-lo sempre por outro de mesmo calibre. O desrespeito desta recomendação poderia causar uma deterioração do circuito eléctrico, inclusive um incêndio.

E T O DOS S E S

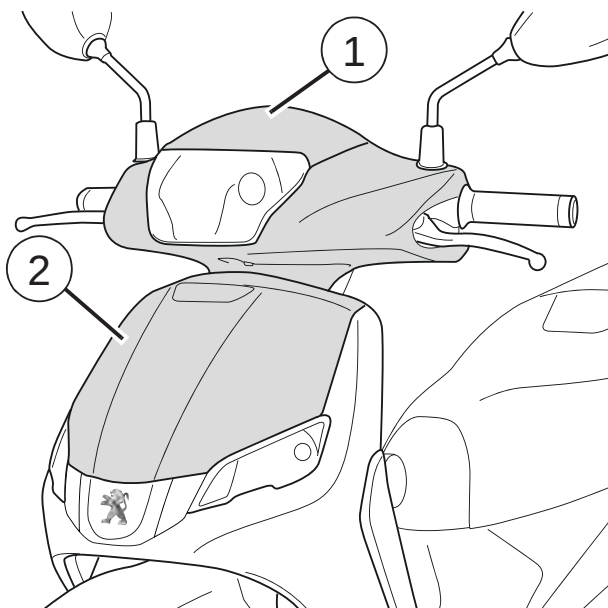
A			
TWEET 50cc TWEET 125 SBC		TWEET 200ABS	
F1 20A	Fusível principal	F1 25A	Sistema ABS
F2 15A	Sistema de injeção	F2 20A	Fusível principal
F3 10A	+ após contacto	F3 15A	Sistema de injeção
F4	Livre	F4 10A	+ após contacto
		F5 15A	Iluminação
		F6	Livre

L

- Desmontar os retrovisores.
- Desmontar a carenagem do farol (1).



Recomenda-se que se dirija junto de um distribuidor autorizado para efectuar esta intervenção.



L

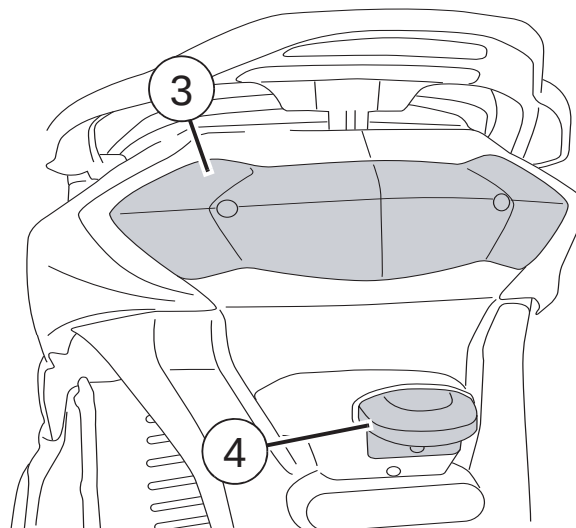
- Desmontar o resguardo dianteiro superior (2).



Recomenda-se que se dirija junto de um distribuidor autorizado para efectuar esta intervenção.

L

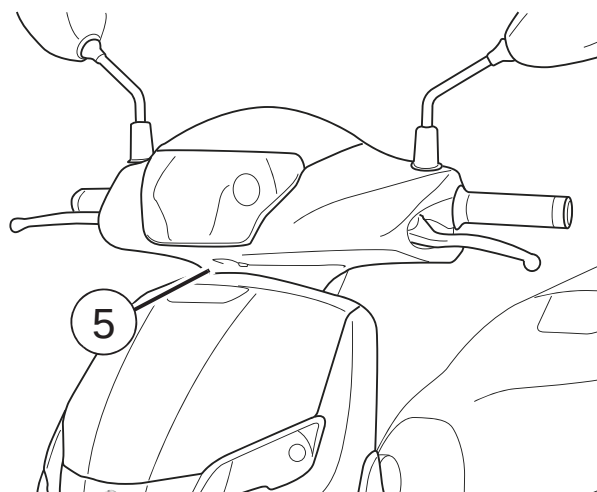
- Retirar a cobertura (3).



L

- Retirar a cobertura (4).

REGULA DA ALTURA DE FAR L



- Desapertar o parafuso de fixação (5).
- Orientar o farol à mão.
- Apertar o parafuso de fixação.

I LL LUETTEL

T	.....	2
T	.....	2
	.....	3
A	.....	7
K ytett v t tuotteet	.....	7
T	.....	8
A	.....	9
M	.....	10
Monitoimin ytt	.....	11
	.....	11
	.....	12
	.....	12
Laukkupidike	.....	12
Sivuseisontatuki	.....	12
T	.....	13
- -	.....	13
Varoitus	.....	13
Ekologinen ajotapa	.....	13
Ajaminen tulvivalla tiell	.....	13
Tarkistus ennen jokaista k ytt	.....	14
Moottorin k ynnistys	.....	14
Ohjaus	.....	14
arrutus	.....	15
Polttoaine - polttoaineen s st	.....	15
Moottorin sis najo	.....	16
Moottorin sammutus ja pys k inti	.....	16
	.....	17
uolto-ohjeet	.....	17
mp rist / Kierr tett v	.....	17
Ajoneuvon puhdistus	.....	17
Sytytystulpan tarkistus tai vaihto	.....	17
Moottori llyn tason tarkistus	.....	18
Moottori llyn tyhjennys	.....	18
Vaihdelaatikon llyn tyhjennys	.....	19

Ilmansuodattimen vaihto	.....	19
Kaasukahva	.....	19
Ilmarenkaat	.....	20
arrujen tarkistus	.....	20
arruneste	.....	21
Akku	.....	22
Pitk seisonta-aika ja k ytt notto	.....	22
Sulakkeet	.....	23
Sulakkeiden suojaamat laitteet	.....	23
	.....	24
Ajovalon polttimo	.....	24
Vilkkuvalon polttimo	.....	24
Takavilkkuvalon ja takavalon polttimot	.....	24
Rekisterikilven valon polttimo	.....	24
A	.....	24

Olet ostanut Peugeot-ajoneuvon.

aluamme kiittä sinua mallistoamme kohtaan osoittamastasi kiinnostuksesta ja luottamuksesta.

Lue huolellisesti k ytt ohjeet ennen ajoneuvon k ytt nottoa.

Pid k ytt ohjeet aina ajoneuvossa. Ne sis l t v t k ytt - , tarkistus- ja huolto-ohjeiden lis ksi t rkeit turvallisuusohjeita ajajalle ja kanssamatkustajille.

K ytt ohjeista l yd t paljon neuvoja, joiden avulla pid t ajoneuvosi t ydellisess ajokunnossa.

yv ksym mme j lleenmyyj tuntee ajoneuvosi ominaisuudet l pikotaisin. nelt voit saada k ytt si ajoneuvon alkuper isi varaosia ja erikoisty kaluja.

lleenmyyj neuvoo ja huoltaa ajoneuvosi parhaissa mahdollisissa olosuhteissa ennalta suunnitellun huoltosuunnitelman mukaisesti, niin ett voit nauttia ajoneuvostasi t ysill ja pitk n.

T m k ytt ohje kuuluu osana ajoneuvon varustukseen, ja se t ytyy luovuttaa myyt v n ajoneuvon mukana.

atkuvan tuotekehityksen vuoksi Peugeot Motocycles pid tt oikeuden poistaa, muuttaa ja lis t kaikkia dokumentaation tietoja.

Kaksipy r isten ajoneuvojen kanssa tottumattoman ajan tulee tutustua huolella ajoneuvon ennen sen k ytt nottoa. l koskaan lainaa ajoneuvoasi kokemattomalle ajajalle.

Voimassa olevasta lains d nn st riippuen ja ajoneuvon moottorin sylinteritilavuuden mukaan, kaksipy r isen ajoneuvon kuljetukseen tarvitaan ajolupa tai ammattikouluttajan antama ajokoulutus.

Kuljettajan ja matkustajan on pidett v hyv ksyty suojakyp r (pakollinen varuste) ja ajok sineit . Suosittelemme my s ajolasien sek moottoripy r illyyn suunniteltujen ja heijastimilla varustettujen ajovarusteiden k ytt .

oissain maissa voimassa oleva lains d nt ei salli matkustajan kuljettamista, ja joissain maissa kaksipy r isen ajoneuvon kuljettajalla t yty olla liikennevakuutus, joka turvaa kolmannen osapuolen ja matkustajan onnettomuudessa saatavien vahinkojen varalta.

Alkoholien, huumeiden ja l kkeiden vaikutuksen alaisena ajaminen on kielletty ja vaarallista kuljettajalle ja muille henkil lle.

linopeus on usein osasyyn onnettomuuksissa. Nopeusrajoituksia on noudatettava ja ajonopeus sopeutettava vallitseviin s olosuhteisiin.

Moottori ja pakoputkiston osat voivat kuumentua eritt in voimakkaasti. Pys k it ess pit varoa, etteiv t kuumat osat joudu kosketuksiin herk sti syttyvien aineiden kanssa (tulipalovaara). l my sk n koske osiin, koska ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja.

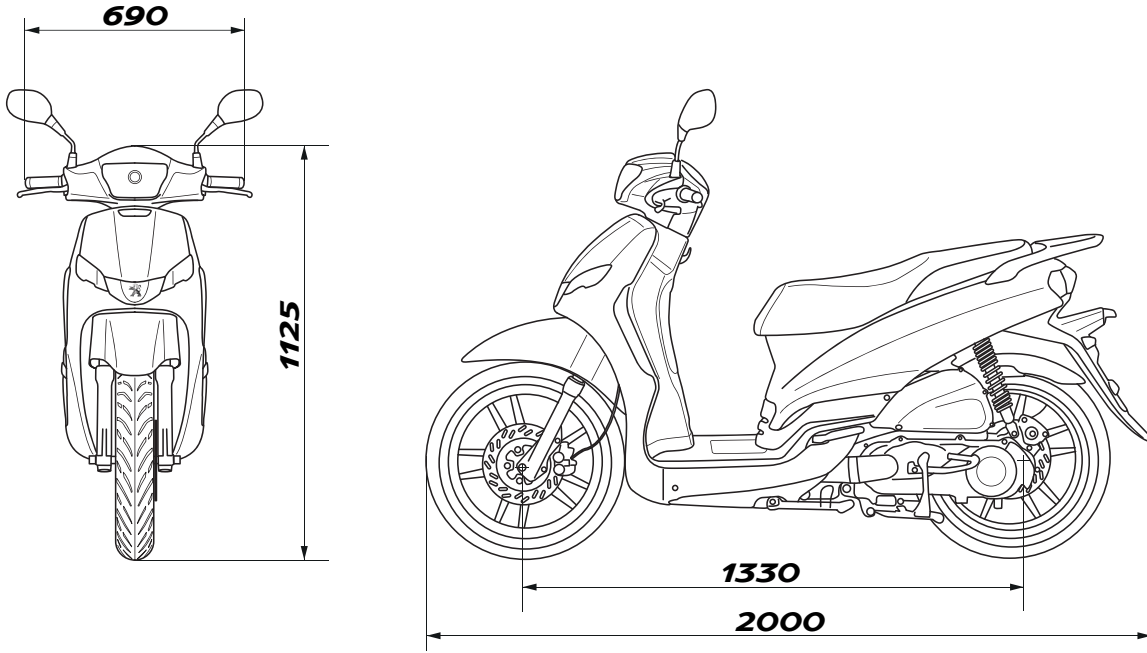
PEUGEOT MOTOCYCLESin hyv ksym t tavaratelineet ja -laukut ovat saatavina lis varusteina (mallin mukaan). Noudata asennusohjeita l k ylit kuljetettavan kuorman enimm ispainoa, joka on varusteen mukaan 3 - 5 kg.

Lis varusteiden, kuten jalkojen l mp suojan tai takalaukun, asennus voi vaikuttaa ajoneuvon tasapainoon (tuuliherkkyys, paino jne.).

os ajoneuvon on asennettu lis varusteita, on suositeltavaa ajaa normaalia hiljaisemmalla nopeudella.

Sellaisten osien asentaminen, joita PEUGEOT MOTOCYCLES ei ole hyv ksynyt ja jotka muuttavat ajoneuvon teknisi ominaisuuksia tai suorituskyky , on kielletty. Muokkaukset mit t iv t takuun, eik muokattu ajoneuvo ole en tyyppihyv ksynn n mukainen eik vastaa hyv ksytynt asiantuntijan lausuntoa ajoneuvon vaatimustenmukaisuudesta.

MI AI UUDET

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tyyppi	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
M					
					
Omapaino.	97	114 (P) 118 (L)	114	119 (P) 120 (L)	114
Skootteri.	100	117 (P) 121 (L)	120	126 (P) 130 (L)	120
yv ksyttö maksimipaino. Ajajan, kanssamatkustajan, tarvikkeiden ja laukkujen yhteispaino.	250	227 (P) 266 (L)	270	236 (P) 256 (L)	270

FI

MI AI UUDET

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tyyppi	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
M					
Tunniste.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
Moottorityyppi.	ksi 4 tahti sylinteri. 2 venttiili .				
Sylinteri.	50 cc		125 cc		170 cc
Sylinterin halkaisija x iskunpituus, mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 58.2 mm
Tehohuippu.	2.2 kW / 8000 r/min		8.4 kW / 8500 r/min		9 kW / 7500 r/min
V nt huippu.	3.0 Nm / 6000 r/mn		10.3 Nm / 6500 r/mn		12.5 Nm / 6000 r/mn
hdytys.	Ilmaj hdytys				
Polttoainesy tt .	Elektroninen ep suora suihkutus (EFI)				
Sytytystulppa.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Voitelu.	Painevoitelu, m rk sumppu				
Pakoputki.	Katalysaattori ja lambdatunnistin				
P st normi.	Euro 5		Euro 5		
Kulutus ^a .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
CO ² -p st t (Ajosyklille).	53 g/km		56 g/km		65 g/km
Moottori lly. - Moottori llyn tyhjennys	0.8 0.65 l vaihdettaessa		0.95 0.7 l vaihdettaessa		
Vaihdelaatikon lly.	0.18 0.17 l vaihdettaessa		0.18 0.17 l vaihdettaessa		
Polttoainesi li .	5.5	9	5.5	9	5.5
aarukka lly.	0.1 l per putki. SAE10W		0.1 l per putki. SAE10W		

a. Kulutuslukemat perustuvat lains d nn n mukaisiin mittauksiin 134/2014 Liite VII. Ne voivat vaihdella ajotavan, liikennetilanteen, s olosuhteiden, ajoneuvon kuorman, huollon ja k yt ss olevien lis varusteiden mukaan...

MI AI UUDET

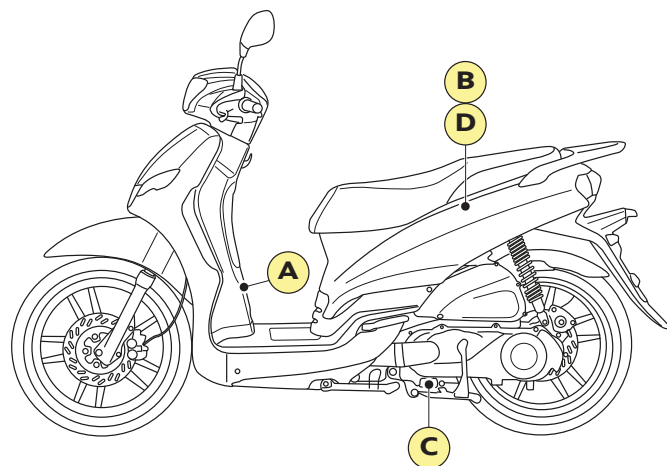
		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tyyppi		LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
R						
Eturengas.		90/80 - 16 52P tai 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P tai 110/70 - 16 51N		
Minimilatauksen ja -nopeuden ilmaisimet.		29B		39J		
Takarengas.		90/80 - 16 52P tai 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P tai 110/70 - 16 51N		
Minimilatauksen ja -nopeuden ilmaisimet.		45B		49J		
Eturengas.	ksitt in.	1.75		1.75		
	Parittain.	2.0		2.0		
Takarengas.	ksitt in.	2.0		2.0		
	Parittain.	2.25		2.25		
Eturengas.		ydraulinen teleskooppihaarukka Ø 30 mm Sis njousto: 100 mm		ydraulinen teleskooppihaarukka Ø 30 mm Sis njousto: 100 mm		
Takarengas.		S tyv iskunvaimennin. Sis njousto: 80 mm		2 s tyv t iskunvaimentimet. Sis njousto: 75 mm		
Eturengas.		1 levy Ø226 mm		1 levy Ø226 mm		1 levy Ø260 mm
Takarengas.		1 levy Ø226 mm tai 1 rumpu Ø130 mm		1 levy Ø226 mm		1 levy Ø240 mm

FI

MI AI UUDET

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tyyppi	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Ajovalot.	12V - 35/35W (HS1)		12V - 35/35W (HS1)		
Pysäköintivalot.	LED		LED		
Vilkkuvalon polttimo.	12V - 10W		12V - 10W		
Takavallo.	12V - 21/5W		12V - 21/5W		
Rekisterikilven valo.	12V - 5W		12V - 5W		
Akku.	12V - 6Ah uoltovapaa akku YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah uoltovapaa akku YUASA YTX7A-BS		





A. Ajoneuvon tunnistenumero (V.I.N).

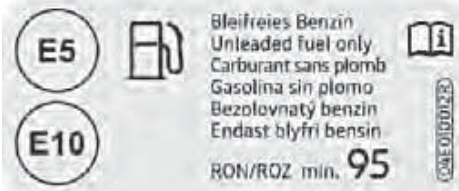
B. Valmistajan tunnuskilpi.

C. Moottorin numero.

D. Rengaspainetarra.



L



M

50 cc	SAE 5W40 Synteettinen API SL/SJ
125/ 200 cc	SAE 10W30 Synteettinen API SL/SJ SAE 5W40 Synteettinen API SL/SJ SAE 15W50 Synteettinen API SL/SJ

SAE 80W90 API GL5

ydrauli lly. SAE10W

R

Korkean l m p tilan rasva
Monik ytt inen rasva

arruneste DOT 4

Tietoja ilmaisevat seuraavat kuvakkeet:



M

Kierrätettävä.

Ilmaisee, että tuote tai pakkaus on kierrätettävää materiaalia.



R

Tuote voi räjähtää joutuessaan kosketuksiin avotulen, kipinän tai staattisen sähkön kanssa tai lämmön, iskun tai hankauksen vaikutuksesta.

Säilytettävä ja käytettävä etäällä lämmön- ja kipinälhteistä.



Tuote voi syttyä joutuessaan kosketuksiin avotulen, kipinän tai staattisen sähkön kanssa, lämmön tai hankauksen vaikutuksesta, tai joutuessaan kosketuksiin ilman tai veden kanssa muodostaen syttyviä kaasuja.

Säilytettävä ja käytettävä etäällä lämmön- ja kipinälhteistä.



Tuote on syövyttävä.

Se voi syövyttää tai vahingoittaa metalleja.

Iholle joutuessaan aine voi aiheuttaa palovamman, ja silmiin roiskunut aine voi aiheuttaa silmävammoja. Estä aineen joutuminen silmiin, iholle ja hengityselimiin.



Myrkyllistä suurina annoksina.

Voi aiheuttaa iho- ja silmärsytystä ja hengitysteiden rsytyä.

Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Vältä kosketusta.



M

Voi aiheuttaa välittömän hengenvaaran.

Myrkyllistä myös heikkoina pitoisuuksina.

Käytä suojavarusteita.

Estä aineen joutuminen iholle tai ruuansulatus- tai hengityselimiin, ja puhdista aineelle altistunut alue huolellisesti.



Erittäin saastuttava aine.

haitallista vesiympäristön organismeille (välittömästi ja kroonisesti).

Ei saa heittää luontoon.



Käsi tuotteen ainesosista on myrkyllinen ja voi aiheuttaa vaaraa ympäristölle. Älä heitä käytettyä tuotetta roskakoriin. Vie se liikkeeseen tai heitä erityiseen jättekeräysastiaan.



Operaatio voi aiheuttaa vaaran henkilölle.

Ohjeiden osittainen tai kokonaan noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa suuren turvallisuusriskin henkilölle.



T

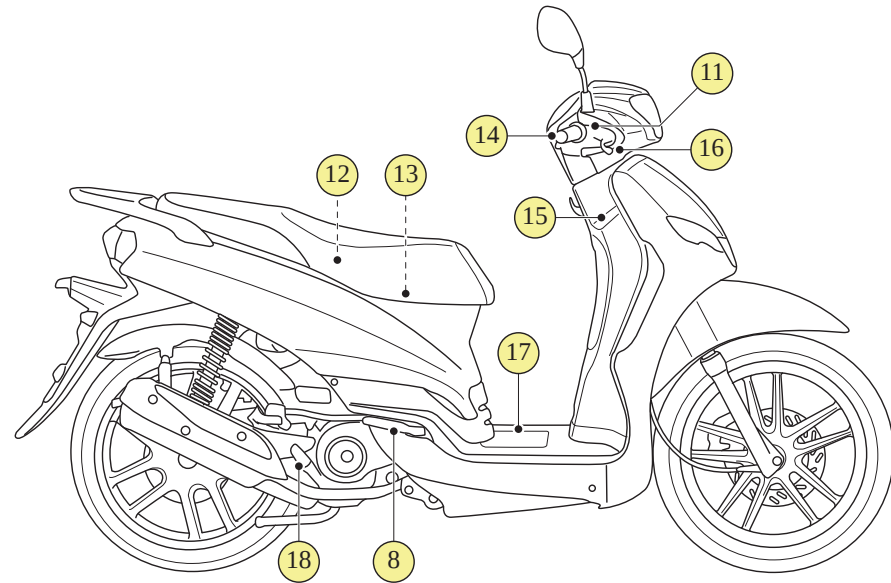
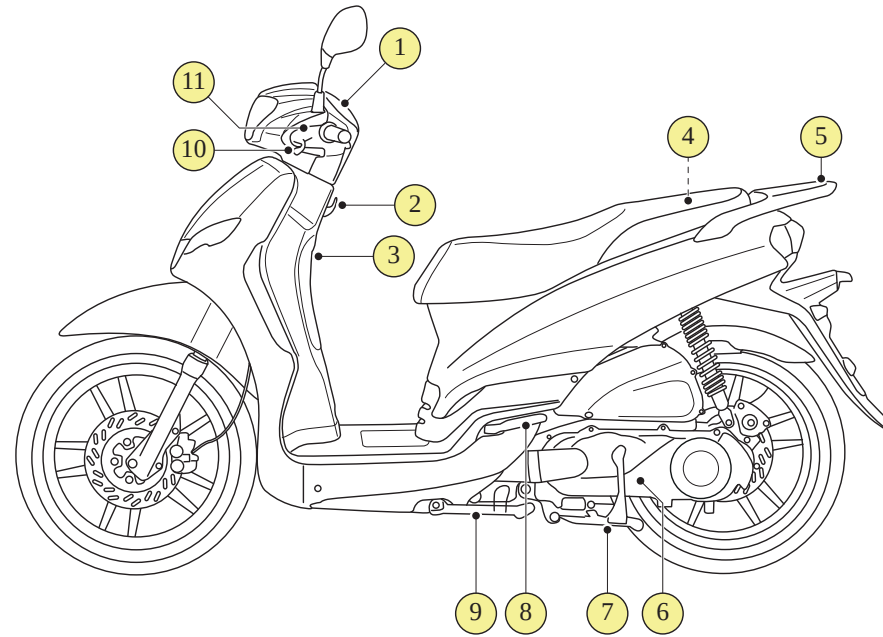
Operaatio voi aiheuttaa vaaran ajoneuville.

Ilmaisee erityistoimenpiteet. Niiden noudattamatta jättäminen saattaa vahingoittaa ajoneuvoa.



Tärkeät tiedot ajoneuvon toiminnasta.

1. Kojetaulu
2. Laukkupidike
3. Ansikaskokero
4. Polttoainesäiliö
5. Kahva
6. Kynnistyspoljin¹
7. Keskiseisontatuki
8. Matkustajan jalkatuki
9. Sivuseisontatuki
10. Vasen jarruvipu
11. Arrunesteen taso
12. Sytytysvirtapiirin katkaisija¹
13. Kypärälokero
14. Virta-avain
15. Kaasukahva
16. Oikea jarruvipu
17. Akku / Sulakkeet
18. Iljytikk



MITTARI T

TWEET
PEUGEOT

50 cc

1. Nopeusmittarissa on kaksi asteikkoa, km/maili.

2. A
- 3.
4. M
- 5.
- 6.

(MIL M I L

os merkkivalo syttyy ajon aikana, suosittelemme, että valtuutettu j lleenmyyj tarkistaa ajoneuvon.

TWEET
PEUGEOT

125/200 cc

Mittaristo alustetaan jokaisen sytytysvirran kytkenn yhteydess .

1. Nopeusmittarissa on kaksi asteikkoa, km/maili.

2. A
- 3.

Kun suuntavalon lamppu on palanut, merkkivalon ja toisen lampun vilkkumistaajuus nopeutuu kaksinkertaiseksi, mikä varoittaa kuljettajaa viasta.

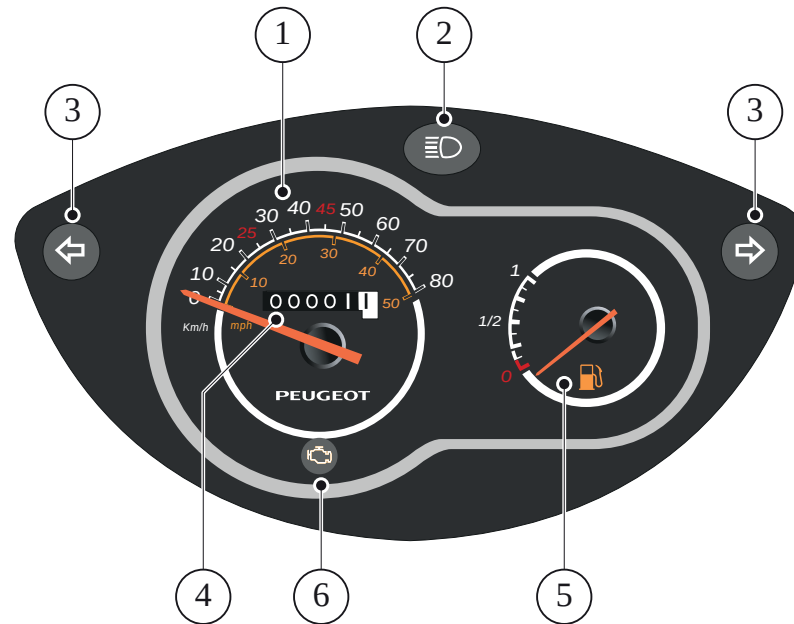
4. (MIL M I L

os merkkivalo syttyy ajon aikana, suosittelemme, että valtuutettu j lleenmyyj tarkistaa ajoneuvon.

5. M (lis tietoja on kyseisessä kohdassa)

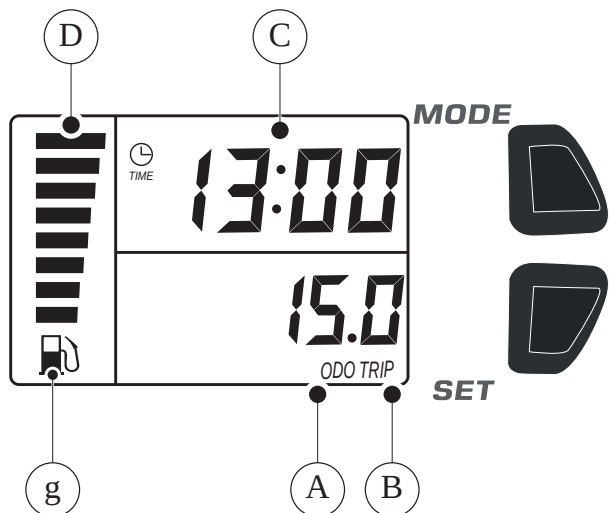
6. ABS¹
os merkkivalo syttyy epäsuorasti tai j palamaan, j aja ajoneuvolla anna valtuutetun j lleenmyyj tarkistaa se.

7.



1. Mallin mukaan

A.
Kokonaismatkamittari n ytt muistiin tallennetun kokonaisajokilometrim r n. Ajoneuvon kokonaismatka j muistiin, vaikka akkukaapelit on irrotettu.



B. TRI
Osamattamittari tallentaa muistiin ja laskee tiettyä aikana ajettua ajokilometrim r n.

- Kokonaismatkamittarin n ytt siirryt n osamattamittarin n ytt n kytkent painikkeeseen lyhyell painalluksella, kun sytytysvirta on kytketty (MODE).

Osamattamittari voidaan nollata, kun TRIP-osoitus on n ytt ss .

- Kun sytytysvirta on kytketty, osamattamittari voidaan nollata painamalla painiketta lyhyesti (SET).

C.

Kellonaika voidaan s t ainoastaan kokonaismatkamittarin asennossa, kun ajoneuvo on pys hdyksiss .

- Kytke sytytysvirta ja s d kellonaika.
- Paina kytkent painiketta (lyhyill painalluksilla) kunnes kellon numerot vilkkuvat (SET).
- Tuntim r n osoitusta muutetaan kytkent painikkeeseen per kk isill painalluksilla (MODE).

Kun painiketta painetaan kerran lyhyesti, minuuttiosoituksen ensimmäinen numero vilkkuu (SET).

- Minuuttim r n osoitusta muutetaan per kk isill kytkent painikkeeseen painalluksilla (MODE).

Kun painiketta painetaan kerran lyhyesti, minuuttiosoituksen toinen numero vilkkuu (SET).

- Minuuttim r n osoitusta muutetaan per kk isill kytkent painikkeeseen painalluksilla (MODE).

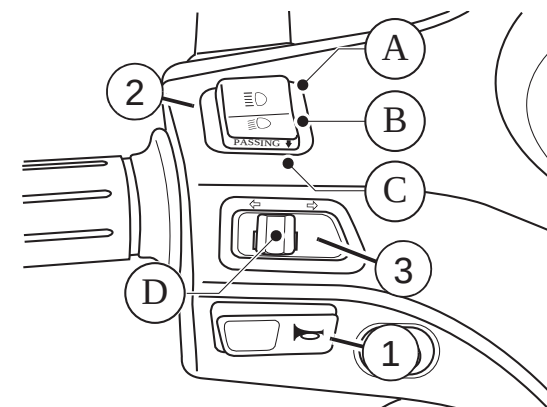
Luku vahvistetaan painikkeeseen painalluksella (SET).

D.

Kun s ili on t ynn :

- Kaikki polttoainemittarin segmentit palavat.

Kun s ili on tyhj , polttoainem r n osoituksen viimeinen segmentti ja pumpun symboli vilkkuvat (g).



1.

2. A

Ajovalonapilla on 3 toimintoa:

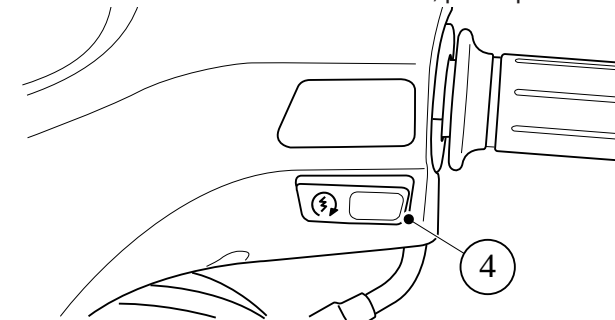
- A. Kaukovalo
- B. L hivalo
- C. Kaukovalovilkku/Satulana avaus¹

3.

Kun k nnyt, paina painiketta (D):

- oikealle.
- vasemmalle.

Kun haluat sammuttaa suuntavalon, paina painiketta (D).

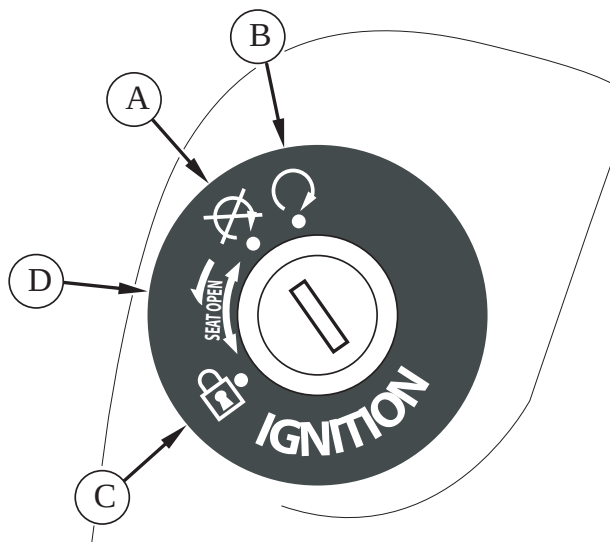


4.

1. Mallin mukaan

A.M
Moottori on sammutettu. Virta on katkaistu. Ota virta-avain pois.

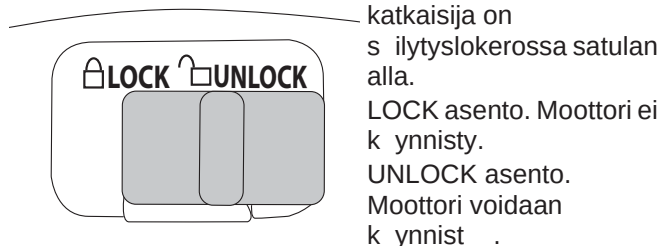
B.
Virta on kytketty. Moottori voidaan kynnist . Et voi en ottaa avainta pois.



C.
Virta on katkaistu. Knn ohjaustanko vasemmalle, paina avainta ja knn sit vasemmalle samanaikaisesti. Ota virta-avain pois.

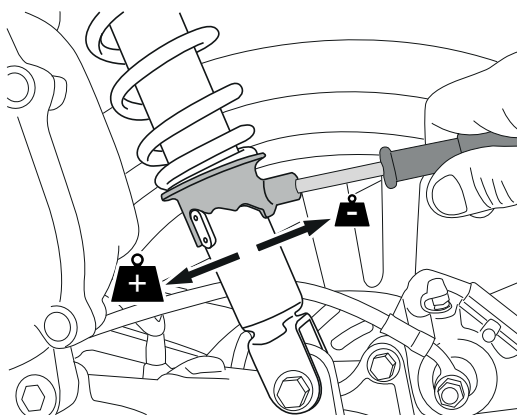
D.
Kun virta-avain on k nnetty n t h n asentoon, satula voidaan nostaa yl s vajerin avulla.

1



Sytytysvirtapiirin katkaisija on s ilytyslokerossa satulan alla.
LOCK asento. Moottori ei k ynnisty.
UNLOCK asento. Moottori voidaan k ynnist .

okaisessa iskunvaimentimessa on s t rengas, jolla jousitusta voidaan koventaa tai pehment ajoneuvon kuormituksen mukaan.



Suorita t m s t ty kalusarjan avulla.



Ajomukavuuden ja- turvallisuuden varmistamiseksi iskunvaimentimen esikuormitus on s dett v ajoneuvon painon mukaan.

125/200 cc: S d kumpaankin vaimentimeen (2 kpl) sama asetus.

Laukkupidike on takasuojan kohdalla, ja sen suurin sallittu kiinnitett v n tavarain paino on 2.5 kg.

rjestelm n ansiosta kuljettaja muistaa nostaa sivuseisontatuen yl s ennen moottorin k ynnist mist .
os moottori k ynnistyy sivuseisontatuen ollessa avattuna k ytt asentoon, valtuutetun j lleenmyyj n on ehdottomasti tarkastettava s hk j rjestelm .

K ytt j n t ytyy aina itse varmistaa ajoneuvonsa hyv kunto. otkut turvaosat saattavat olla vahingoittuneet, jopa silloin kun ajoneuvoa ei k ytet . Ajoneuvon jatkuva k ytt huonossa s ss saattaa aiheuttaa jarruj rjestelm n ruostumisen tai renkaiden ilmanpaineen laskun, mist voi tulla vakavia seuraamuksia. Pelk n pikaisen vilkaisun lis ksi on eritt in t rke tarkistaa seuraavat kohdat ennen jokaista k ytt .



os joku kohta tarkistuslistasta ei ole kunnossa, tarkistuta ajoneuvosi hyv ksyty n j lleenmyyj n luona, tai korjauta vika ennen k ytt .

O T S

Ennen ensimm ist k ytt tutustu kunnolla kaikkiin k ytt kytkimiin ja niiden toimintaan. os et ole varma tiettyjen k ytt kytkimien toiminnasta, voit kysy neuvoa hyv ksytylt j lleenmyyj lt .

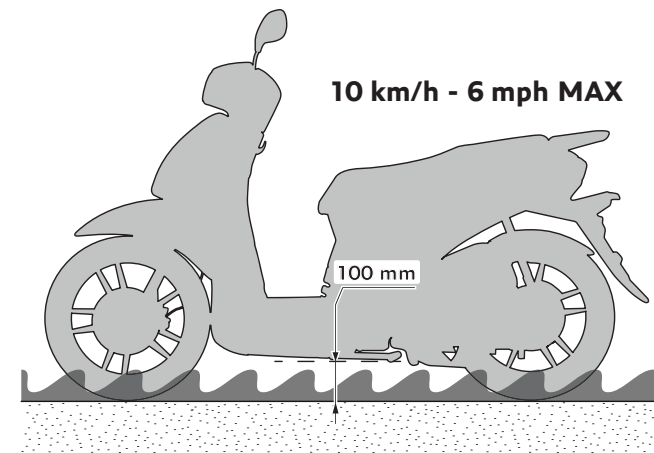


EKO O E OT

- K nn kaasukahvaa v hitellen eik aggressiivisesti.
- Ennakoi jarrutusta moottorijarrutuksella ennen jarrujen k ytt .
- Mitoita kuorman paino ja tuulivastus optimaalisesti.
- Tarkista s nn llisesti, ett rengaspaine on (satulan alla olevan) rengaspainetarran mukainen.
- l l mmit moottoria tyhj k ynnill paikallaan, sill moottori l mpenee parhaiten ajossa.
- Noudata valmistajan huolto-ohjelmaa ja anna valtuutetun korjaamon tehd ajoneuvon m r aikaistarkastukset.

E

CO2-



os sinun on pakko ajaa tulvivan tien kautta:

- Varmista, ett veden syvyys ei ylit 100, ja ota huomioon muiden tiell liikkujien aiheuttama veden nousu.
- Aja ehdottomasti alle 10 km/h ajonopeudella.
- Kun poistut vett tulvalta ajoradalta ja olet riitt v n turvallisessa paikassa, kuivaa jarrut jarruttamalla kevyesti useita kertoja per kk in.

	T
	- Tarkasta s ili n polttoainetaso. - T yt polttoaines ili tarvittaessa. - Tarkasta, ettei polttoainevuotoja ole.
M	- Tarkista moottori llyn taso. - T yt valmistajan suosittelemaa lly m r tasoon tarvittaessa.
L	- Tarkasta jarrujen toiminta. - Anna valtuutetun j lleenmyyj n tarkastaa jarrut, jos ne tuntuvat l ysilt . - Tarkasta jarrupalojen kuluneisuus. - Tarkasta s ili n jarrunestetaso.
R a	- Tarkasta jarrujen toiminta. - Tee tarvittaessa ohjauksen s t . - Tarkasta jarrupalojen kuluneisuus. - Korjaa tarvittaessa.
	- Tarkasta toiminta. - Korjaa tarvittaessa.

a. Riippuu mallista

	- Tarkasta renkaiden kuluminen ja kunto. - Tarkasta rengaspaine kylm st renkaasta. - Korjaa tarvittaessa.
	Tarkasta, ett kaasukahva toimii jumiutumatta ja palaa nolla-asentoon.
	Tarkasta, ett ohjaus k ntyy vapaasti ja jumiutumatta.
	- Tarkista sivu- ja keskiseisontatukien joustava toiminta. - Sytytysvirran katkaisuj rjestelm n toiminta.

MOOTTO K ST S

Turvallisuussyist aseta ajoneuvo keskiseisontatuelleen ennen kuin k ynnist t moottorin.



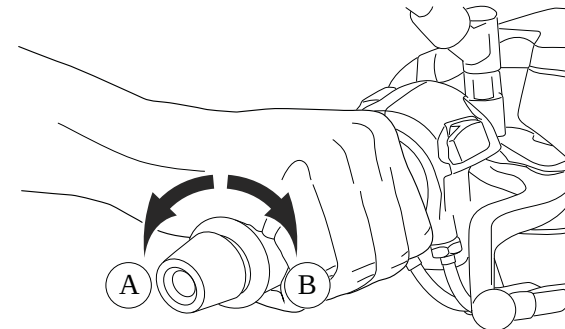
UNLOCK-

- K nn avain "ON" asentoon.
- Varmista, ett kaasukahva on lukitusasennossa.
- Paina k ynnistyspainiketta samanaikaisesti kun painat jommankumman jarruvivun pohjaan saakka. l k yt k ynnistint pidemp n kuin 10 sekuntia.
- Lakkaa painamasta k ynnistyspainiketta heti kun moottori k ynnistyy.



Laita ajoneuvo seisontatuelleen moottori k ynniss .

- Pid kiinni vasemmasta jarruvivusta vasemmalla k dell . Ota kiinni kahvasta oikealla k dell ja ty nn ajoneuvoa eteenp in, jotta keskiseisontatuki nousee yl s.
- Istu ajoneuvon.
- Irrota ote vasemmasta jarrusta ja k nn hiljalleen kaasukahvaa oikealla k dell k yntiin l ht varten.



Kun haluat kiihdytt vauhtia, k nn kaasukahvaa suuntaan (A). Kun haluat hidastaa vauhtia, k nn kaasukahvaa suuntaan (B).

TWEET 50 cc

T

Oikealla jarruvivulla kytet n etujarrua ja vasemmalla jarruvivulla kytet n takajarrua

Tehokas jarrutus vaatii seuraavien toimintojen suorittamista:

- L y s otetta nopeasti kaasukahvasta.
- Paina samanaikaisesti oikeaa ja vasenta jarruvipua, ja lis puristusvoimaa tasaisesti.



TWEET 125 cc

SBC

Kyseess on yhdistetty jarruj rjestelm .

- rjestelm helpottaa ajoneuvon k ytt , koska oikealla k dell k ytet n kaasukahvaa ja vasemmalla k dell jarruvipua. Kun jarrutat vasemmalla k dell , j rjestelm k ytt samanaikaisesti sek etu- ett takajarrua.
- Oikea jarrukahva on toissijainen k ytt jarru, joka jarruttaa ainoastaan etujarruja ja t ydent h t tilanteessa vasemman jarrukahvan ohjaamaa j rjestelm .

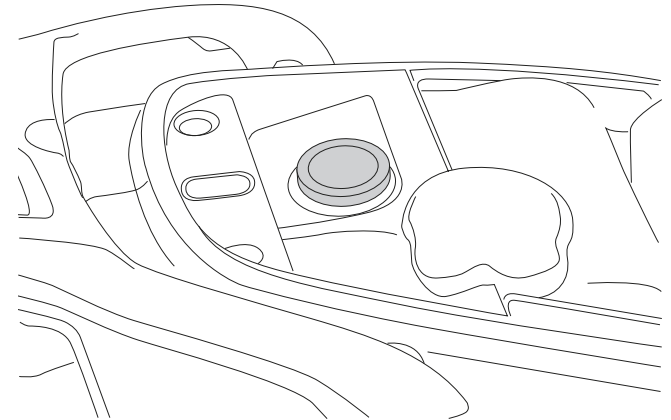
TWEET 200 cc

ABS

Ajoneuvossa on lukkiutumattomat ABS-jarrut.

- Oikea jarruvipu vaikuttaa etupy r n.
- ABS-j rjestelm auttaa kuljettajaa s ilytt m n ajoneuvon hallinnan jarrutuksen yhteydess pidon ollessa puutteellinen.
- Vasen jarruvipu vaikuttaa takapy r n, ja jarru toimii kuten perinteisess jarruj rjestelm ss .

- L y s otetta nopeasti kaasukahvasta.
- K yt jarruj rjestelm painetta progressiivisesti lis ten.



Polttoaines ili on satulan alla.

Kun t yt t polttoaines ili t , varmista ett t ytt pistoolin p on t ysin sis ll polttoaines ili n t ytt aukossa.

Polttoaineen kulutuksen v hent minen ja ajoneuvon mekaniikan kunnossa s ilyminen.

- V lt suuria kierroslukuja lyhyill matkoilla.
- l kiihdyt moottoria joutok ynnill .
- Varmista ett kuljettajan, laukkujen ja tarvikkeiden paino ei ylit sallittua maksimipainoa.
- Sammuta moottori aina, my s lyhyen pys hdyksen ajaksi.

Polttoaineen kulutuksen hallinta on my s jokaisen tapa kunnioittaa ymp rist n.

MOOTTO S S O

Moottorin sisäno ajo takaa tyydydet suoritusarvot ja moottorin keston.

Sisäno ajoaikana pitkävälttämöottorin ylikuormitusta ja toimintatilaan nousua normaalialueen yläpuolelle.

0 - 500 km

Ilavaa pitkämatkan ajossa kaasuvipua yli vivun liikematkan puolivälillä.

500 - 1000 km

Ilavaa pitkämatkan ajossa kaasuvipua yli 3/4 vivun liikematkasta.

Tämä ajokilometrimäärä on järkevää ajoneuvoa voidaan käyttää normaalisti.

MOOTTO S MM T S S K T

Sammuta moottori kun se käy tyhjäksi ynnillä. Käynnistä virta-avain "OFF" asentoon.

Pysy ajoneuvo tasaisella maalla.

- Käytä keskiseisontatukea.
- Tai sivuseisontatukea käyten.

Aina kun pysäytät ajoneuvon, muista lukita ohjaus ja poistaa virta-avain. Sytytysvirtapiiri voidaan katkaista siirtämällä satulan alla oleva katkaisija LOCK-asentoon.

O T O O E E T

Noudata huolellisesti ajoneuvon huolto-ohjelmaa, jotta takuu säilyy voimassa.

huoltovihossa on huolto-ohjelman mukaisia määräaikaistarkastuksia koskeva taulukko, johon valtuutetun jälleenmyyjäntyytymämerkit leima, korjauspalvelus ja ajokilometrimäärä.

M S T / K E T E T T

Käytettyjä määräaikaishuollon yhteydessä vaihdetut osat (esim. mekaaniset osat, akku) tuotyy toimittaa kierrätykseen erikoistuneille yrityksille.

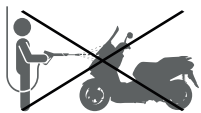
Kun ajoneuvo tulee käyttökänsäpöhin, se pitää viedä valtuutettuun liikkeeseen kierrätyksistä varten.

Noudata aina paikallisen lainsäädännön määräyksiä.



A

O E O D S T S



Ilkkyt korkeapainepesuria, jotta seuraavien osien sisälle ei pääse vettä: tiivisteet, laakerit ja nivelet, sähköosat kuten esim. liittimet, kytkimet ja valot.

Puhdista kori saippuavedellä ja huuhtelee runsaalla puhtaalla vedellä.

Korin voi kuivata särmiskillä. Ajoneuvon pesun jälkeen paina jarruja useamman kerran heikossa nopeudessa, jotta jarrut kuivuvat.



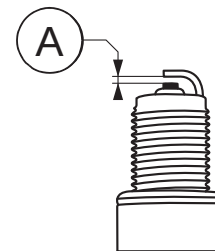
otkut silikonipitoiset aineet voivat heikentää maalin laatua. Jos tarvitset lisätietoja tai neuvoja, hyväksytty jälleenmyyjä auttaa sinua valitsemaan oikeat puhdistusaineet sekä korjaamaan ajoneuvon korin mahdolliset naarmut.

S T T S T T K S T S T T O



Moottorin tulee olla kylmä.

- Irrota sytytystulpan luukku.
- Nosta yläsatulan säilytyslokero.
- Irrota suojuksen liittimet.
- Irrota sytytystulppa.
- Mittaa kirkkaili ja korjaa tarvittaessa (A).



0.7 - 0.8 mm

50 cc	NGK CR6HSA
125/200 cc	NGK CR7HSA

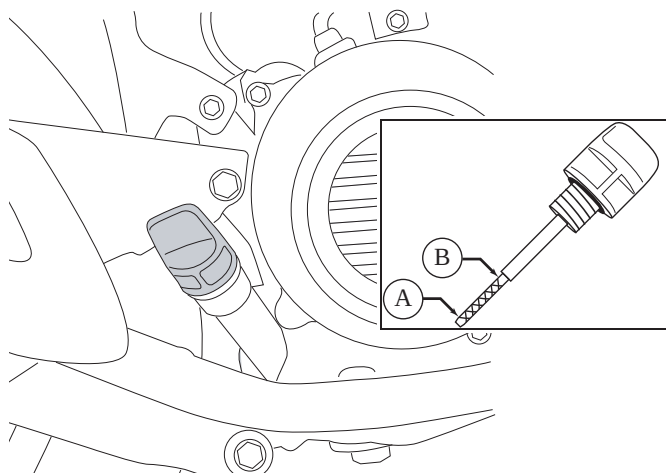
- Aseta tulppa paikalleen ja kierräsitä se.
- Kiristä sytytystulppa avaimella.
 - 1/8 ja 1/4 kierrosta käytetylle sytytystulpalle.
 - 1/2 kierros uudelle sytytystulpalle.



A



L



- Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan tasaiselle alustalle.
- Irrota llynt ytt tulppa.
-
- Irrota tulppa/ llytikku ja tarkista llyntaso.
- llynt tason tulee olla tasomerkkien v liss , eli v hint n (A) ja enint n (B). lly ei saa ylitt enimm ismerkki .
- Lis lly tasoon saakka tarvittaessa.

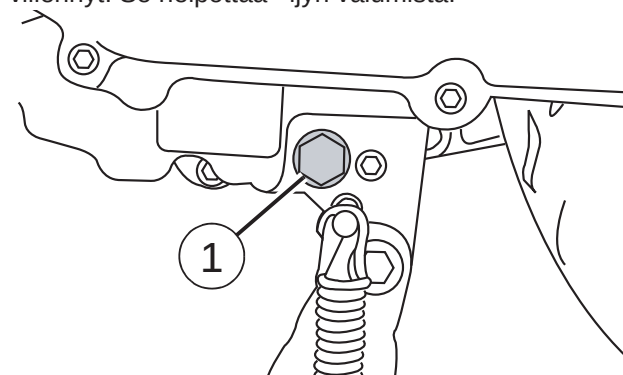


M	
50 cc	0.65 l vaihdon yhteydessä
	SAE 10W30 Synteettinen API SL/SJ
	SAE 5W40 Synteettinen API SL/SJ
	SAE 15W50 Synteettinen API SL/SJ
125/200 cc	0.7 l vaihdon yhteydessä
	SAE 10W30 Synteettinen API SL/SJ
	SAE 5W40 Synteettinen API SL/SJ
	SAE 15W50 Synteettinen API SL/SJ

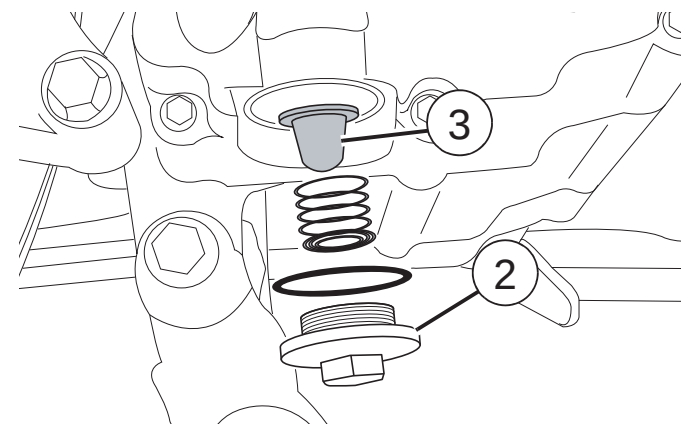
-5 °C
5W40

MULTIGRADE											
	5 W 40										
°C	10 W 30										
	15 W 50										
°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40			
°F	-22	-4	14	32	60	68	86	104			

Moottori llynt tyhjennys tulee suorittaa, kun moottori on viennyt. Se helpottaa llynt valumista.



- Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan tasaiselle alustalle.
- K yt suojak sineit .
- Irrota tyhjennystulppa ja sen tiiviste (1) ja valuta llynt ker ysastiaan.

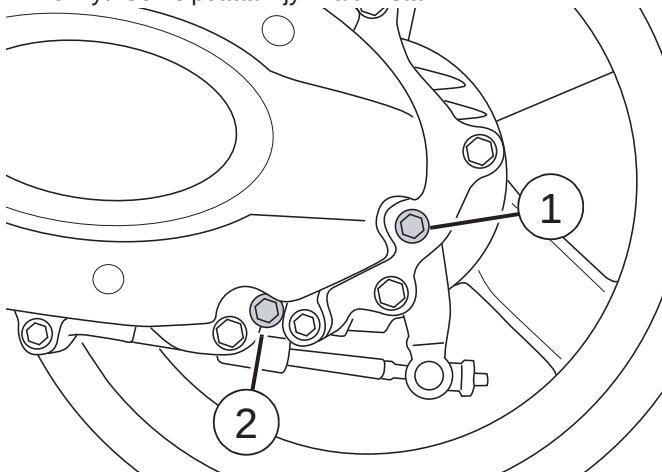


- Irrota suodattimen tulppa (2) ja puhdista suodatin (3).
- Aseta paikoilleen tyhjennystulppa sek llyntsuodattimen uudella tiivisteell varustettu tulppa.
- Lis t ytt aukosta tarvittava m r llynt , valmistajan ohjeen mukaan.

- K ynnist moottori ja anna sen k yd jonkin aikaa.
- Lis llynt tasoon saakka tarvittaessa.
- Tarkista tyhjennystulpan tiiviys.



Vaihdelaatikon tyhjennys tulee suorittaa, kun moottori on viilennyt. Se helpottaa öljyn valumista.



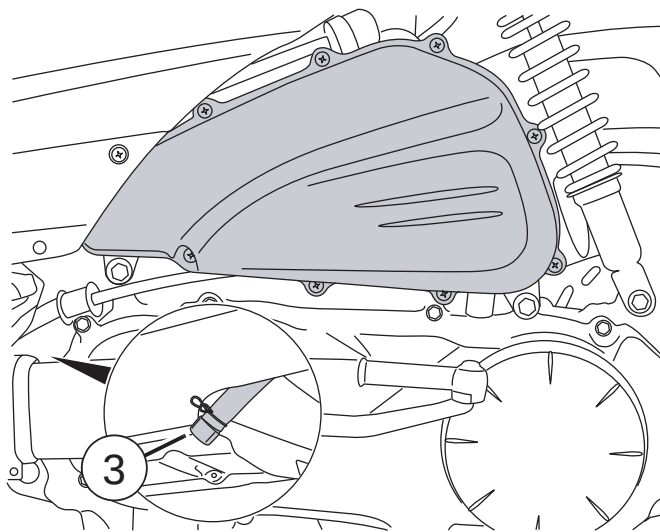
- Aseta ajoneuvo seisonatuen varaan tasaiselle alustalle.
- Aseta keräysastia tyhjennysaukon alle.
- Irrota tyhjäntulppa vaihteistosta (1).
- Irrota tyhjennystulppa (2).
- Aseta tulppa ja uusittu tiiviste.
- Lisätyhjäntulppa aukosta tarvittava määrä öljy, valmistajan ohjeen mukaan.
- Aseta tyhjäntulppa paikalleen.

R

SAE 80W90 API GL5

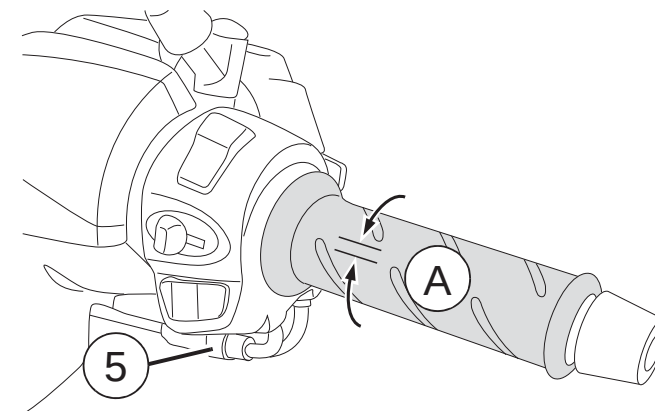
M

0.17 l vaihdon yhteydessä



- Irrota ilmansuodattimen kansi.
- Irrota ilmansuodatin.
- Puhdista ilmansuodattimen kotelo.
- Aseta uusi ilmansuodatin paikalleen.
- Aseta kansi paikalleen.
- Irrota öljyhuurujen kierrätysjärjestelmän tyhjennysputken tulppa niin että kosteus ja öljy poistuvat (3).

Kaasuvivun vääntölenkin pituus on 3 - 5 mm kahvassa (A).
Jos vääntölenki on virheellinen, säädä sitä mutterilla (5).

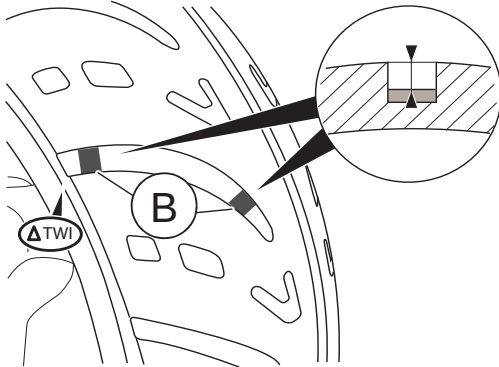


Tarkista renkaiden ilmanpaine säännöllisesti, kun renkaat ovat kylmät.

Vääränläinen ilmanpaine aiheuttaa renkaiden epänormaalia kulumista ja vaikuttaa ajokäytymiseen vaaratilanteissa.

R		
Eturengas	ksitt in	1.75
	Parittain	2.0
Takarengas	ksitt in	2.0
	Parittain	2.25

Jos renkaiden kulumispinta on riimillä (B), on suositeltavaa vaihtaa renkaat hyväksytyn jällenmyyjän luona.



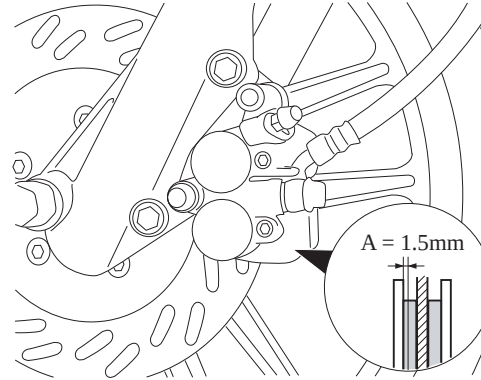
Renkaiden vaihdon yhteydessä on suositeltavaa hankkia ajoneuvoon saman merkin ja samanlaatuiset renkaat. Jos rengas on puhjennut, sisärenkaan asennus sisärenkaattomaan renkaaseen on kielletty.



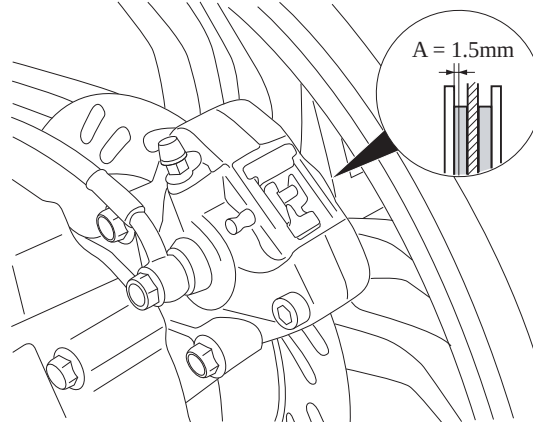
Renkaat sisältävät ympäristölle vaarallisia aineita. Jällenmyyjäsi voi hyllyttetyt renkaat ympäristöystävällisesti ja voimassa olevien normien mukaan.



E

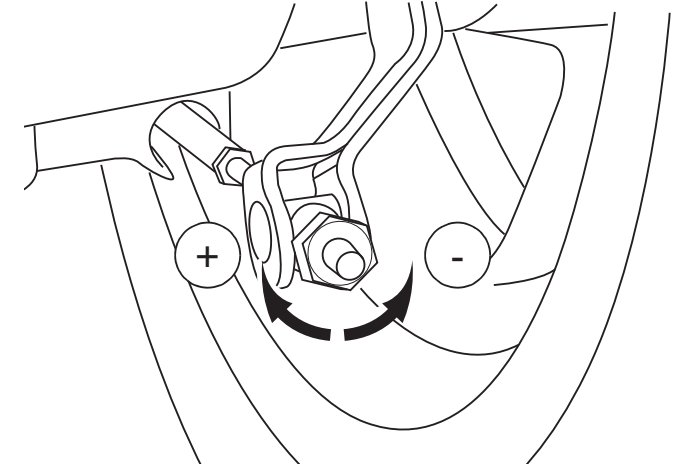


T



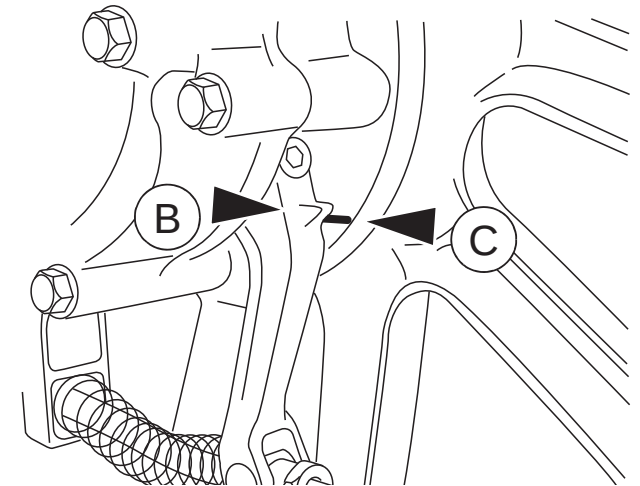
Jos yksi 2 jarrulevyistä on kulunut liian ohueksi (A), sinun on syytä vaihtaa 2 jarrulevyä.

Kun kiristyksen säätämistä ei enää voi tehdä, jarrupalat ovat kuluneet.



Käytä jarruvipua ja tarkista ohjaustangon kulumismerkin (B) sijainti suhteessa moottorin kampikammion merkkiin (C).

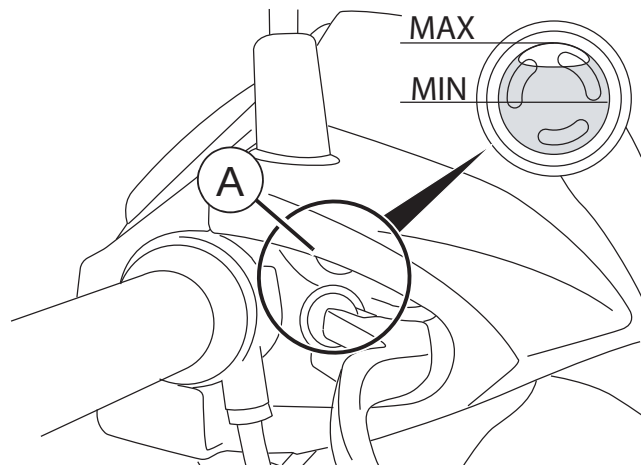
Jos vivun merkki on kohdakkain kulumismerkinnän kanssa tai ylittää sen, jarrupalat täytyy vaihtaa.



1. Riippuu laitteistosta.



Jarrunestetaso pitää tarkistaa säännöllisesti jarrun pölysylinterin tarkastusaukosta (A). Jos taso alkaa laskea minimiin, suositellaan ajoneuvon viemistä valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon jarrujärjestelmän tarkistusta ja tarvittaen.



KK	
	T A
	A E
	A A A

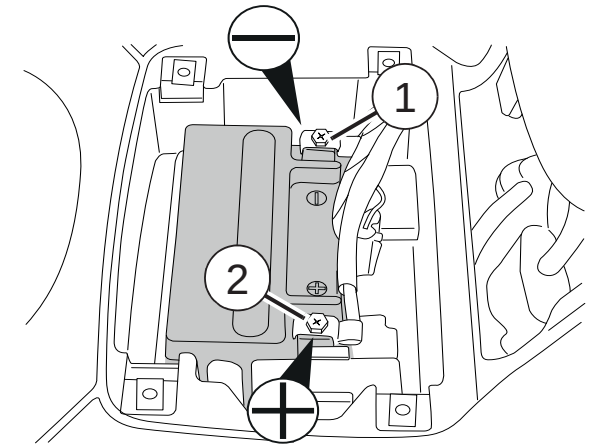
TK	SE	SO	T	K	K	TT	OTTO
				-			
						1	
							- Il pitolaturilla (pitk n seisona-ajan aikana). - Muussa tapauksessa irrota ajoneuvon akkukaapelit (jos seisona-aika on alle 2 kk).
							

A

Irrota akun suojakansi.

Irrota akkukaapelit seuraavassa j rjestyksess :

1. Miinusnapa.
2. Plusnapa.



A
Suorita akun lataus tuuletetussa paikassa. Kyt lataukseen akulle sopivaa laturia, joka voi tuottaa kymmenesosan akkukapasiteetista ennenaikaisen akun hajoamisen välttämiseksi. Akun lataus on syytä suorittaa hyväksytyn jännitteenmyyjän luona.

Akku sisältää rikkihappoa. Vältä kontaktia ihon ja silmien kanssa. Latauksen aikana akku saattaa tuottaa runsaasti lämpöä ja kaasuja. Älä lataa akkua kipinöiden, liekkien tai muiden palavien aineiden läheisyydessä.

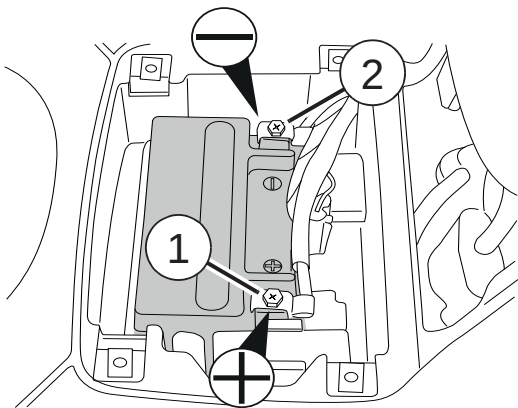
Akkua ei saa koskaan aukaista nestetason muokkaamiseksi huollon ulkopuolella.

✓ Akkua ei saa koskaan aukaista nestetason muokkaamiseksi huollon ulkopuolella.

- Irrota akkukaapelit ja irrota akku.
- Varaa akku ennakolta 100%:n yteen.
- Kytke ylläpitolaturia tai varaa akku kerran kuukaudessa.
- Akkuvarauksen pitä olla 100%, kun ajoneuvo otetaan käyttöön.

A
Kytke akkukaapelit seuraavassa järjestyksessä:

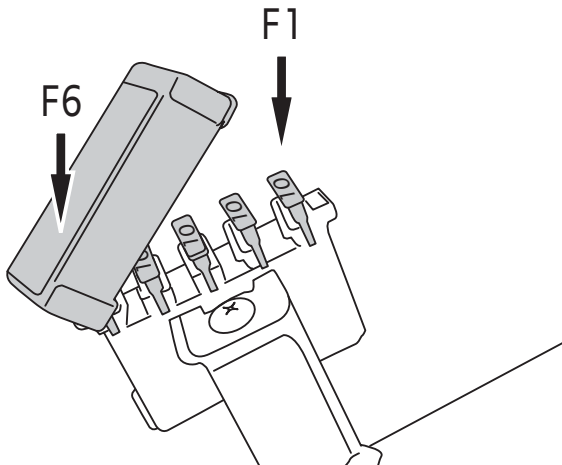
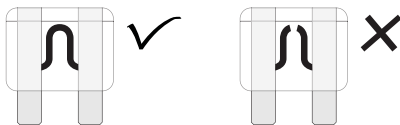
1. Plusnapa.
2. Miinusnapa.



S KKEET

Sulakkeet saadaan näkyviin irrottamalla satulan tavaratila.

Viallinen sulake tunnistetaan katkenneesta sulakelangasta.



Jos sulake palaa usein, se on yleensä merkki oikosulusta virtapiirissä. On suositeltavaa tarkistuttaa virtapiiri hyväksytyn jännitteenmyyjän luona.

Ennen sulakkeen vaihtamista etsi vian syy ja korjata se.

Palaneen sulakkeen tilalle pitää aina vaihtaa saman ampeeriluvun sulake.



On suositeltavaa katkaista virta ennen sulakkeen vaihtoa, ja vaihtaa se aina saman kaliiperin sulakkeeseen. Tämän neuvon noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa vahinkoa virtapiirissä, ja joskus jopa tulipalon.

S KKE DE S O M T TTEET

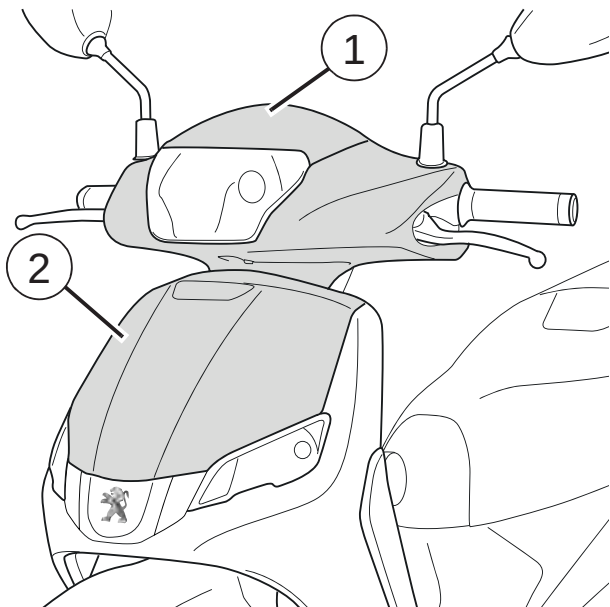
TWEET 50cc TWEET 125 SBC		TWEET 200ABS	
F1 20A	P sulake	F1 25A	ABS-järjestelmä
F2 15A	Ruiskutusjärjestelmä	F2 20A	P sulake
F3 10A	+virtalukon j lkeen	F3 15A	Ruiskutusjärjestelmä
F4	Vapaa	F4 10A	+virtalukon j lkeen
		F5 15A	Valaistus
		F6	Vapaa

A

- Irrota taustapeilit.
- Irrota ajovalon suojus (1).



Suosittellemme, ett valtuutettu j lleenmyyj suorittaa t m n toimenpiteen.



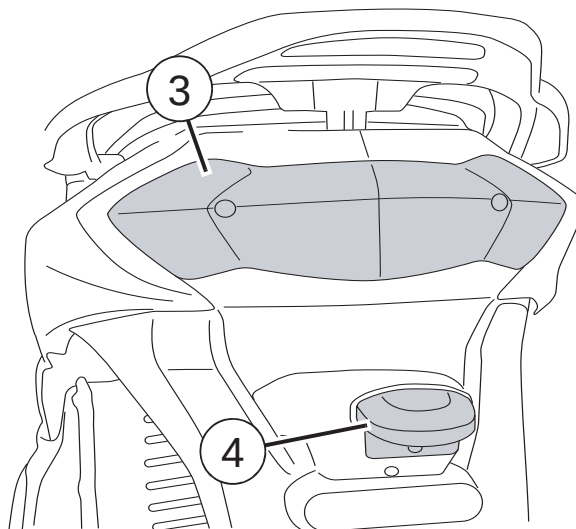
- Irrota ylempi valon suoja etuosasta (2).



Suosittellemme, ett valtuutettu j lleenmyyj suorittaa t m n toimenpiteen.

T

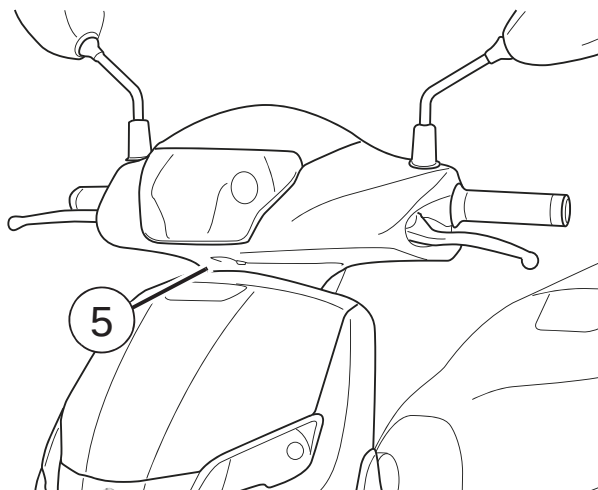
- Irrota lasi (3).



R

- Irrota lasi (4).

A AL E R EUDE T



- L ys kiinnitysruuvia (5).
- Suuntaa ajovaloa k sin.
- Kirist kiinnitysruuvi.

I	2
	2
	3
I	7
Produkter, der skal bruges	7
I	8
	9
I	10
Multifunktionsdisplay	11
	11
	12
U	12
Taskeoph ng	12
Sidest tteben	12
	13
R	13
Advarsel	13
Øko-k rsel	13
K rsel p v d vejbane	13
Eftersyn f r start	14
Start af motoren	14
K rsel	14
Bremsning	15
Br ndstof - Br ndstof konomi	15
Tilk rsel af motoren	16
Stop af motoren og parkering	16
	17
R d om vedligeholdelse	17
Milj / Genbrugelig	17
Reng ring af k ret jet	17
Eftersyn eller udskiftning af t ndr r	17
Kontrol af motorolieniveau	18
Olieskift p motor	18
Olieskift p gearkasse	19

Udskiftning af luftfilteret	19
Spillerum ved gasspj ld	19
D k	20
Bremseeftersyn	20
Bremsev ske	21
Batteri	22
Forl nget immobilisering og opbevaring	22
Sikringer	23
Tildeling af sikringer	23
U	24
Forlygtep re	24
Blinklygtep rer	24
P rer til baglygte og bageste blinklys	24
P re til belysning af nummerplade	24
I	24

Du har købt et Peugeot køretøj.

Vi takker for den tillid du har vist os ved at vælge Peugeot.

Vi opfordrer dig til at tage dig tid til at læse denne brugsvejledning, før du tager køretøjet i brug.

Denne brugsvejledning, som altid bør opbevares i køretøjets handskerum, indeholder ikke alene instrukser vedrørende brug, kontrol og eftersyn af køretøjet, men også vigtige sikkerhedsforskrifter, som sigter på at beskytte brugeren og andre personer mod uheld.

Denne vejledning giver mange råd om, hvordan du holder køretøjet i perfekt kørestand.

Din autoriserede forhandler, som kender alle køretøjets karakteristika, og som råder over de originale reservedele med det tilhørende værktøj er den, som bedst kan vejlede dig og servicere dit køretøj under de bedste betingelser ifølge det planlagte vedligeholdelsesprogram, så du altid vil nyde den samme køreglæde med optimal sikkerhed.

Denne brugsvejledning skal anses som en integreret del af køretøjet og skal følge køretøjet også ved evt. salg af dette.

Da Peugeot Motocycles konstant ønsker at forbedre sine produkter, forbeholdes retten til at slette, ændre eller foretage tilføjelser i de nævnte referencer.

En uerfaren bruger af et tohjulet køretøj bør sætte sig ind i køretøjets brug, inden han begiver sig ud i trafikken. Det frarådes derfor kraftigt at udlåne køretøjet til en person, som ingen erfaring har i at benytte det.

Lovgivningen påligger brugeren af et tohjulet køretøj, i henhold til dettes cylindervolumen, at være i besiddelse af førerbevis eller en særlig køreuddannelse gennemført hos en professionel.

Godkendt hjelm og handsker er obligatorisk både for fører og passager. Det anbefales ligeledes at bære beskyttelsesbriller og lyst eller reflekterende tøj, der er velegnet til kørsel på motorcykel.

Godkendte lovgivninger i visse lande kan forbyde transport af en passager, og kan i andre lande påbyde brugeren af tohjulede motorkøretøjer at være i besiddelse af en ansvarsforsikring, som dækker tredjepersoner og passageren i tilfælde af skader, som måtte forårsages i ulykkestilfælde.

Kørsel i alkoholpåvirket tilstand, eller under indflydelse af narkotika eller visse lægemidler er strafbart, og farligt for føreren selv og andre personer.

Overdreven hastighed er en vigtig faktor i mange ulykker. Man skal overholde fartspladserne, og tilpasse sin hastighed til vejforholdene.

Motoren og udstyringsselementerne kan nå op på meget høje temperaturer. Ved parkering skal man undgå enhver kontakt med brændbare materialer, som kan fremkalde en brand, eller med dele af kroppen, som kan undergå svære forbrændinger.

Bagagebærere og mindre kufferter godkendt af PEUGEOT MOTOCYCLES kan fås som ekstraudstyr (afhængigt af modellen). Overhold monteringsvejledningerne, og lad være med at overstige den tilladte transportbelastning, som er på 3 til 5 kg afhængigt af udstyret.

Montering af tilbehør som køreled, top-case osv. kan påvirke køretøjets stabilitet (vindpåvirkning, belastning mm.).

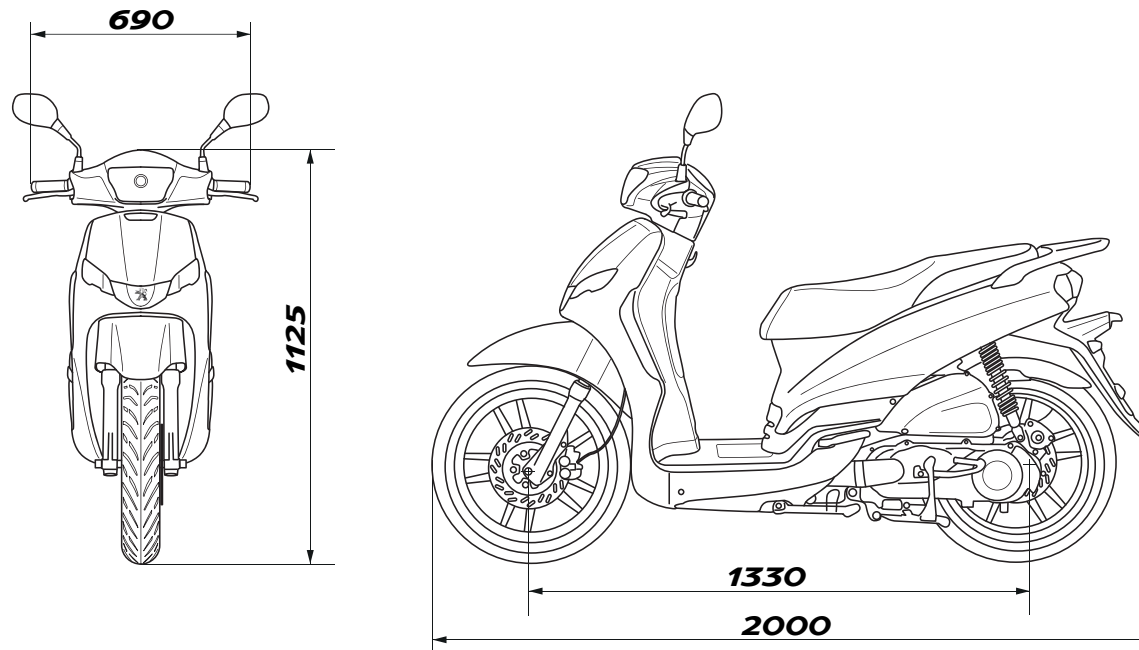
Når der køres på køretøjets udstyret med tilbehør, anbefales det at nedsætte hastigheden.

Montering af tilpassede dele, som ikke er godkendt af PEUGEOT MOTOCYCLES, og som kan ændre de tekniske specifikationer eller køretøjets ydelser, er forbudt. Enhver ændring vil føre til annullering af garantien, og gøre køretøjet ikke-overensstemmende i forhold til den version, som er homologeret af de kompetente myndigheder.

ECIFI ATIER

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typegodkendelse	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB

D



Egenvegt.	97	114 (P) 118 (L)	114	119 (P) 120 (L)	114
I driftsklar tilstand.	100	117 (P) 121 (L)	120	126 (P) 130 (L)	120
Maksimalt tilladt. Samlet vægt af køretøj, fører, passager, tilbehør og bagage.	250	227 (P) 266 (L)	270	236 (P) 256 (L)	270



ECIFI ATIER

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typegodkendelse	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
M					
Identifikation.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
Motortype.	Encylindret 4 takts. 2 ventiler.				
Slagvolumen.	50 cc		125 cc		170 cc
Boring x slagl ngde i mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 58.2 mm
Maksimal effekt.	2.2 kW til 8000 omdr./min		8.4 kW til 8500 omdr./min		9 kW til 7500 omdr./min
Maksimalt moment.	3.0 Nm til 6000 omdr./min		10.3 Nm til 6500 omdr./min		12.5 Nm til 6000 omdr./min
Afk ling.	Luftafk ling				
Forsyning.	Indirekte elektronisk indspr jtning (EFI)				
T ndr r.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Sm ring.	Tryksm ring, avec fugtigt bundkar				
Udst dning.	katalyseret og lambdasonde				
Norm for antiforurening.	Euro 5		Euro 5		
Forbrug ^a .	2.4 l/100		2.4 l/100		2.9 l/100
CO ² udst dning (P cyklus).	53 g/km		56 g/km		65 g/km
Motorolie. - Olieskift p motor	0.8 0.65 l ved olieskift		0.95 0.7 l ved olieskift		
Gearkasseolie.	0.18 0.17 l ved olieskift		0.18 0.17 l ved olieskift		
Br ndstoftank.	5.5	9	5.5	9	5.5
Gaffelolie.	0.1 l pr. r r. SAE10W		0.1 l pr. r r. SAE10W		

a. Disse forbrugsv rdi er etableret i henhold til bestemmelserne 134/2014 Till g VII. De kan variere i forhold til k rselsm den, trafikforhold, meteorologiske forhold, k ret jets belastning, vedligeholdelse og brugen af tilbeh r...



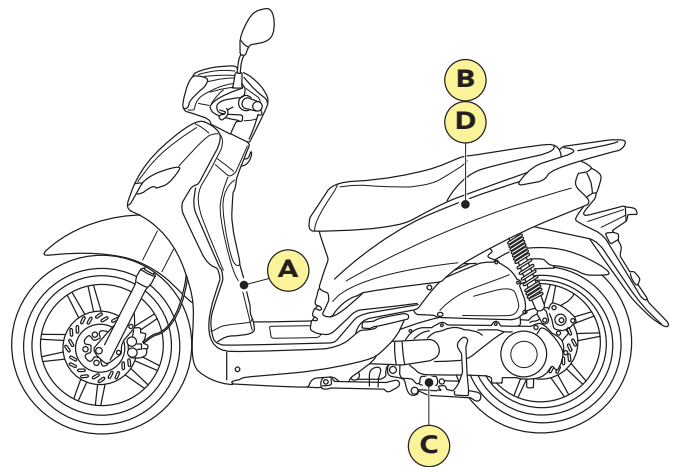
ECIFI ATIER

		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typegodkendelse		LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
D A						
For.		90/80 - 16 52P eller 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P eller 110/70 - 16 51N		
Angivelse af belastning og minimumshastighed.		29B		39J		
Bag.		90/80 - 16 52P eller 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P eller 110/70 - 16 51N		
Angivelse af belastning og minimumshastighed.		45B		49J		
T						
For.	Alene.	1.75		1.75		
	To.	2.0		2.0		
Bag.	Alene.	2.0		2.0		
	To.	2.25		2.25		
A						
For.		ydraulisk, teleskopisk gaffel Ø30 mm Frigang: 100 mm		ydraulisk, teleskopisk gaffel Ø30 mm Frigang: 100 mm		
Bag.		usterbar st dd mper. Frigang: 80 mm		2 indstillelige st dd mpere. Frigang: 75 mm		
For.		1 skive Ø226 mm		1 skive Ø226 mm		1 skive Ø260 mm
Bag.		1 skive Ø226 mm eller 1 tromle Ø130 mm		1 skive Ø226 mm		1 skive Ø240 mm

ECIFI AT I ER

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Typegodkendelse	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
E					
Lygter.	12V - 35/35W (HS1)		12V - 35/35W (HS1)		
Parkeringslys.	LED		LED		
Blinklygtepærer.	12V - 10W		12V - 10W		
Baglygte.	12V - 21/5W		12V - 21/5W		
Nummerpladebelysning.	12V - 5W		12V - 5W		
Batteri.	12V - 6Ah Vedligeholdelsesfrit batteri YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Vedligeholdelsesfrit batteri YUASA YTX7A-BS		





A.K ret jets identifikationsnummer (V.I.N).

B.Fabrikationsskilt.

C.Motornummer.

D.Etikette med d ktryk.



M	
50 cc	SAE 5W40 Syntetisk API SL/SJ
125/ 200 cc	SAE 10W30 Syntetisk API SL/SJ SAE 5W40 Syntetisk API SL/SJ SAE 15W50 Syntetisk API SL/SJ
G	
SAE 80W90 API GL5	
G	
ydraulikolie. SAE10W	
jtemperaturolie Multifunktions sm remiddel	
Bremsev ske DOT 4	

IFRMA TIER EDR RE DE ELEDIGE

Srlige oplysninger er markeret med flgende symboler:



M -
Genbrugelig.

Angiver, at produktet eller emballagen kan genbruges.



E
Produktet kan eksplodere ved kontakt med ild, gnister, statisk elektricitet, hvis det uds ttes for meget stor varme, et st d eller gnidninger.

Det skal h ndteres og opbevares i afstand fra varmekilde og andre ant ndelseskilder.



Produktet kan ant ndes ved kontakt med ild, gnister, statisk elektricitet, hvis det uds ttes for stor varme, gnidninger, ved kontakt med luft eller vand, der udsender brandbare gasser.

Det skal h ndteres og opbevares i afstand fra varmekilde og andre ant ndelseskilder.



Produktet er tsende.

Det kan angribe (tse) eller del gge metaller.

Produktet kan fremkalde hudforbr ndinger og jenskader i tilf lde af kontakt med eller spr jt af produktet. Undg al kontakt med jnene og huden, m ikke ind ndes.



F
Produktet kan i st rre doser give forgiftninger.

Det kan irritere huden, jnene og vejtr kningsorganerne.

Det kan fremkalde hudallergier.

Det kan fremkalde d sighed eller svimmelhed. Undg al kontakt med produktet.



G
Produktet kan sl ihjel meget hurtigt.

Det forgifter hurtigt, selv i lille dosis. B r passende beskyttelsesudstyr.

Undg al kontakt (indtagelse, hud, ind nding) med produktet, og vask omhyggeligt de udsatte omr der efter brug.



F
Produktet er forurenende.

Kan for rsage u nskede langtidsvirkninger i vandmilj et.

M ikke bortskaffes i milj et.



En af komponenterne er giftig, og kan skade milj et. Smid ikke det brugte produkt i affaldskurven, men bring det tilbage til forhandleren, eller aflever det p et srligt opsamlingssted.



andling, der indeb rer en risiko for personer.

Total eller delvis ikke-overholdelse af disse forskrifter kan medf re alvorlig fare for personsikkerheden.



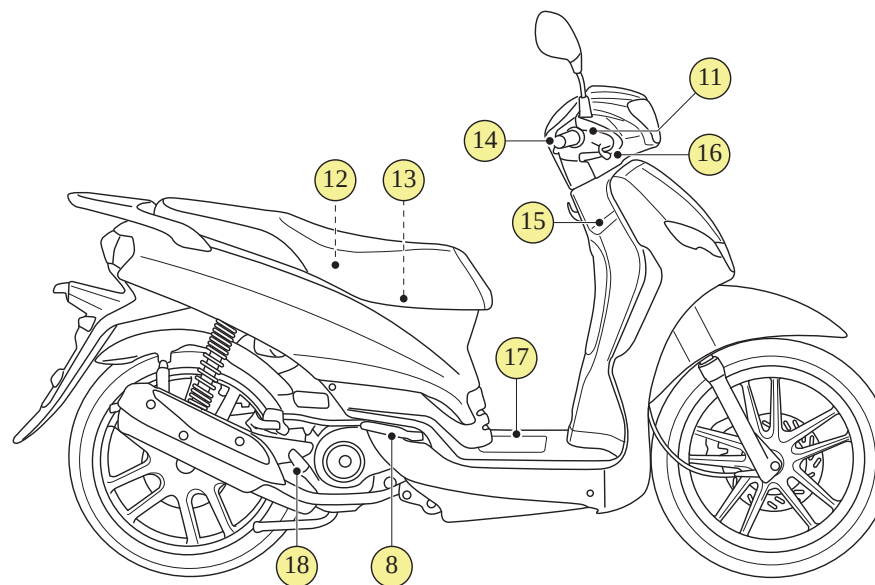
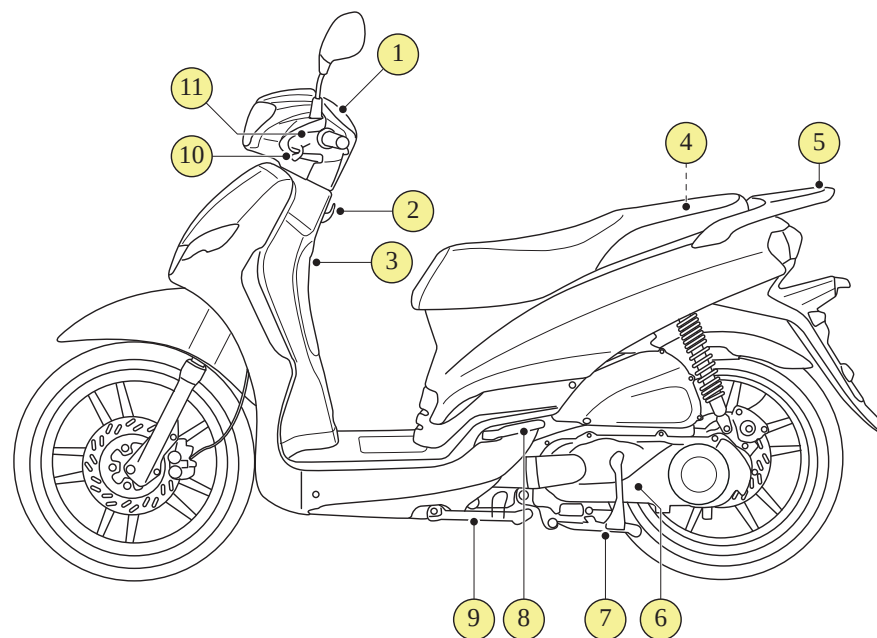
andling, der indeb rer en risiko for k ret jet.

Angiver de srlige procedurer, som skal flges for at undg at beskadige k ret jet.



Giver n gleinformation om k ret jets funktion.

1. Instrumentbræt
2. Taskeophæng
3. Vandskerum
4. Brændstoftank
5. Støttehåndtag
6. Kickstarter¹
7. Centralstøtteben
8. Fodhviler til passager
9. Sidestøtteben
10. Venstre bremsehåndtag
11. Bremsevæskniveauer
12. Afbryder¹
13. Opbevaringsrum til hjelm
14. Nøgletag
15. Gashåndtag
16. Højre bremsehåndtag
17. Batteri / Sikringer
18. Olieniveaumærke



1. Afhængigt af modellen

I TRUME TER

TWEET
PEUGEOT

50 cc

1.
Dobbelt hastighedsangivelse i kilometer/miles.

2.
3.
4.
5.
6.

(MIL M I L

vis kontrollampen t ndes under k rslen, anbefales det at f k ret jet efterset p et autoriseret v rksted.

TWEET
PEUGEOT

125/200 cc

ver gang t ndingen sl s til initialiseres instrumentpanelet.

1.
Dobbelt hastighedsangivelse i kilometer/miles.

2.
3.

N r en p re i en blinklygte er g et, vil blinkhastigheden af kontrollampen og den anden blinklygte for ges for at advare f reren om problemet.

4.

(MIL M I L

vis kontrollampen t ndes under k rslen, anbefales det at f k ret jet efterset p et autoriseret v rksted.

5. M

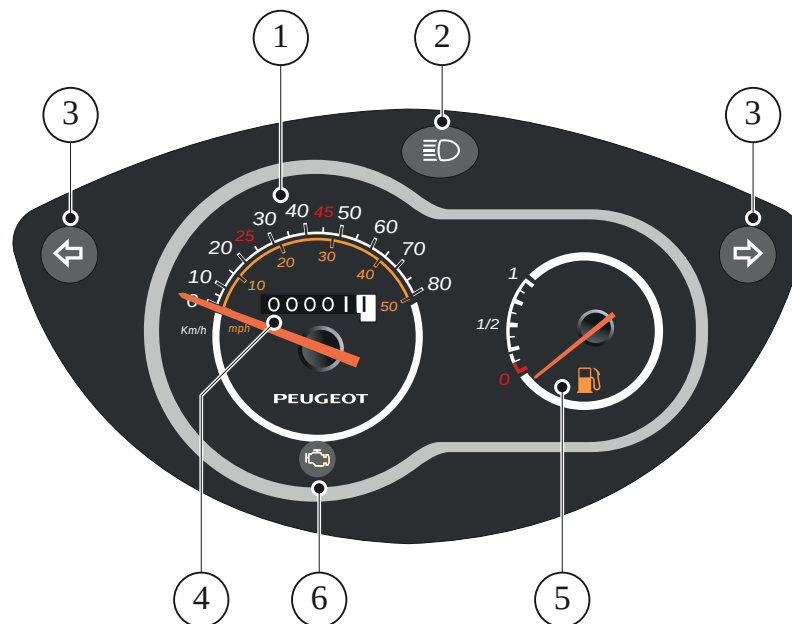
(se tilh rende kapitel)

6.

ABS¹

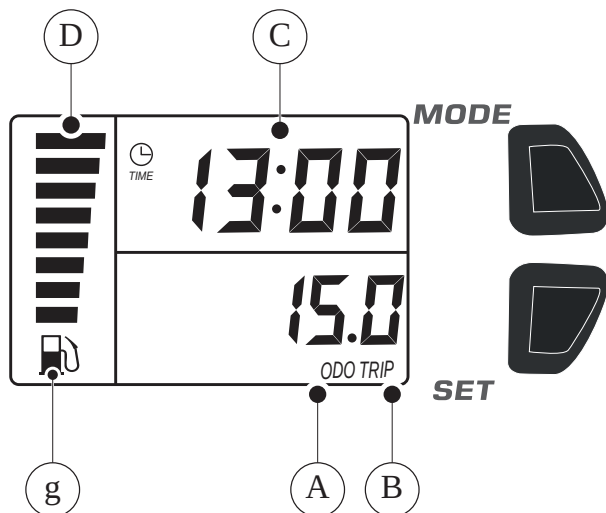
vis kontrollampen t ndes med mellemrum eller lyser konstant anbefales det at standse k ret jet og f det efterset p et autoriseret v rksted.

7.



1. Afh ngigt af modellen

A.
T lleren viser og gemmer det totale antal kilometer, som k ret jet har tilbagelagt. K ret jets totale kilometertal vil forblive gemt, ogs selv om batteriet afbrydes.



B.D TRI

Dagt lleren viser og gemmer et antal af k rte kilometer i en given periode.

- Med t ndingen sl et til skiftes der fra kilometert lleren til tript lleren og omvendt ved et kort tryk p betjeningsknappen (MODE).

Nulstilling af tript lleren foretages fra positionen TRIP.

- Med t ndingen tilsluttet nulstilles tript lleren ved et kort tryk p betjeningsknappen (SET).

C.I

Indstilling af uret er kun muligt fra positionen kilometert ller og med k ret jet standset.

- Sl t ndingen til, og indstil uret.
- Tryk p betjeningsknappen (korte tryk), indtil tallene p uret blinker (SET).
- Skift time ved at trykke flere gange efter hinanden p betjeningsknappen (MODE).

Et kort tryk p betjeningsknappen f r det f rste tal for minutter til at blinke (SET).

- Skift minutter ved at trykke flere gange efter hinanden p betjeningsknappen (MODE).

Et kort tryk p betjeningsknappen f r det andet tal for minutter til at blinke (SET).

- Skift minutter ved at trykke flere gange efter hinanden p betjeningsknappen (MODE).

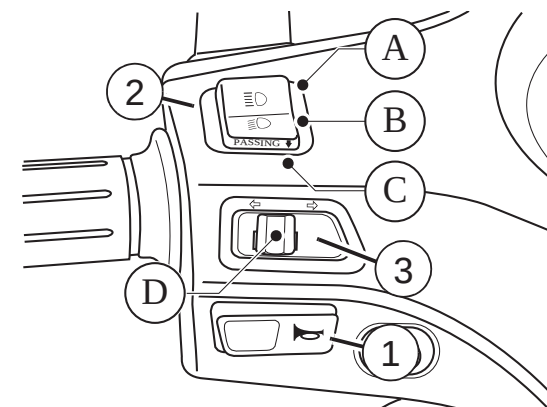
Tryk p betjeningsknappen godkender v rdien (SET).

D.I

N r tanken er fuld:

- Alle segmenterne i indikatoren for br ndstofniveau er t ndt.

N r tanken er tom, blinker den sidste del af indikatoren for br ndstofniveau og symbolet for benzinstationen (g).



1.
2.

Kontakten til n rlys/fjernlys har 3 funktioner:

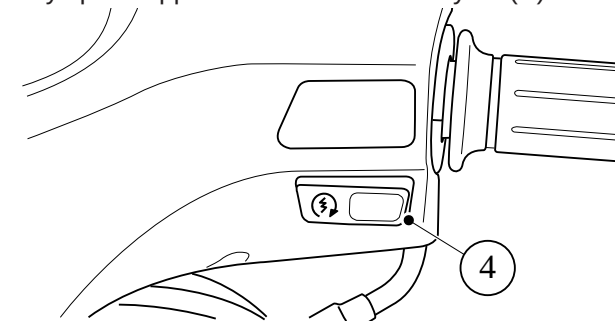
- A. Fjernlys
- B. N rlys
- C. Overhalingsblink/ bning af saddelen¹

3.

Tryk p knappen for angive skift af retning (D):

- Eller til h jre.
- Enten til venstre.

Tryk p knappen for at standse blinklyset (D).

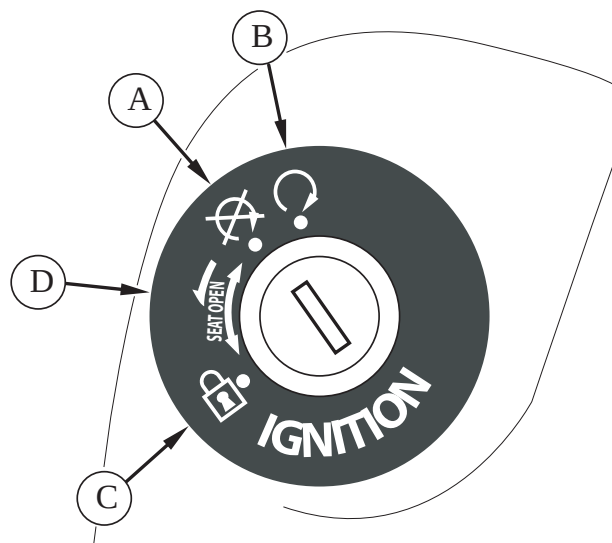


4.

1. Afh ngigt af modellen

A.
Motoren er standset. Det elektriske kredsløb fungerer ikke tilførsel strøm. Nøglen kan tages ud.

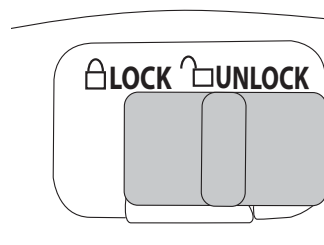
B.
Det elektriske kredsløb fungerer tilførsel strøm. Motoren kan starte. Nøglen kan ikke tages ud.



C.R
Det elektriske kredsløb fungerer ikke tilførsel strøm. Styret skal være drejet mod venstre, og nøglen skal samtidig være trykket ind og drejet mod venstre. Nøglen kan tages ud.

D.
Med nøglen i denne position kan sadlen låses ved hjælp af en kabelanordning.

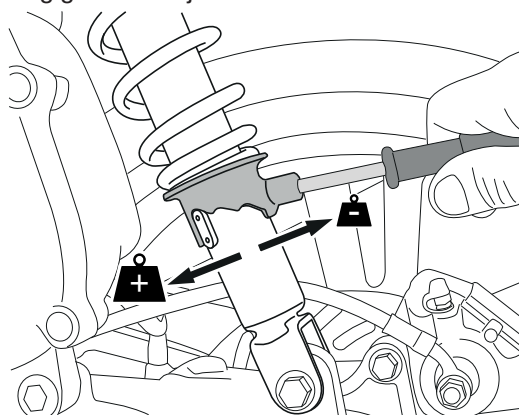
A 1



En afbryder, der neutraliserer tændingskredsløbet, er monteret i rummet under sadlen.
Positionen LOCK.
Motoren kan ikke starte.
Positionen UNLOCK.
Motoren kan starte.

I

hver støjdemper har en indstillingsbøjning, som kan anvendes til at gøre affjedringen mere eller mindre hård afhængig af køretøjets last.



Brug værktøjssæt til denne indstilling.



Af hensyn til køreselskomfort og -sikkerhed skal støjdemperens forspænding altid indstilles i forhold til køretøjets last.

125/200 cc: Indstil de 2 støjdemper på samme måde.

Taskeophænget er placeret på hjulde med bagerste skærm, og på dette kan man hænges en last på maksimalt 2.5 kg.

SDEST TTE E

Dette system minder føreren om at folde støtten op før start af motoren.

vis motoren starter med sidestøtten foldet ud, skal man foretage en kontrol af kredsen af en autoriseret forhandler.

Brugeren bør selv sørge for at kontrollere, at dennes k ret j er i korrekt stand. Visse sikkerhedsdele kan vise tegn på forfald, og selv om k ret j et ikke bruges. L ngere tids uds ttelse for vejrliget kan f.eks. medf re rust på bremsesystemet eller nedsat d k tryk, som kan have alvorlige f lger. Foruden den visuelle kontrol er det derfor yderst vigtigt at kontrollere f lgende punkter f r hver brug.



D

vis et af elementerne på listen over kontrolpunkter ikke fungerer korrekt, skal man f k ret j et efterset hos den autoriserede forhandler, og om n dvendigt repareret, f r det kan benyttes.

D SE

F r den f rste ibrugtagning skal man ubetinget s tte sig ind i brugen af alle betjeningsgrebene og deres forskellige funktioner. vis du stadig er i tvivl om funktionen af visse betjeningsgreb, kan din autoriserede forhandler svare på dine spørgsmål og tilbyde dig den n dvendige hj lp.



U

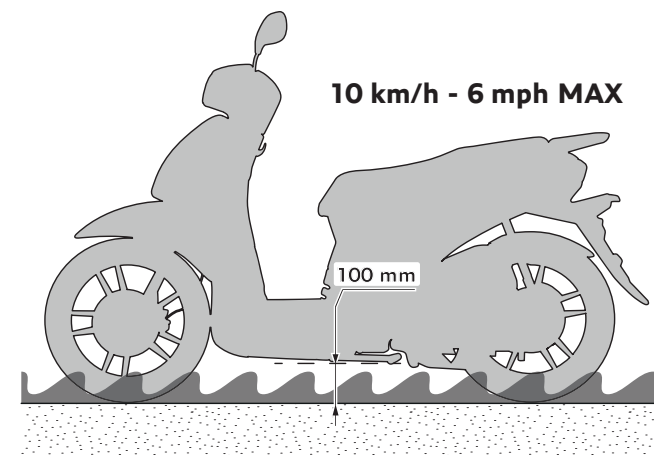
K O K SE

- Drej gash ndtaget lidt efter lidt og ikke brutalt.
- Forudse bremsning ved brug af motorbremsen.
- Begr ns k ret j ets belastning samt den aerodynamiske modstand.
- Kontrollér regelm ssigt d kkenes oppumpning med reference til m rkatet, der sidder under sadlen.
- Undg at opvarme motoren uden at k re: motoren opvarmes hurtigere, n r du k rer.
- F efterset dit k ret j if lge konstrukt rens vedligeholdelsesplan.

D

CO2

D



vis du absolut skal k re p en oversv mmet str kning:

- Kontroller, at vandets dybde ikke overstiger 100, idet der tages h jde for b lger, som kan dannes fra medk rende.
- K r under ingen omst ndigheder hurtigere end 10 km/h.
- Ved udk rsel fra det oversv mmede omr de, og s snart sikkerhedsforholdene tillader det, bremses let flere gange for at t rre bremserne.

	- Kontrollér brændstofniveauet i tanken. - Fyld op, om nødvendigt. - Kontrollér, at der ikke er brændstofudsivning.
M	- Kontroller motorolieniveauet. - Efterfyld eventuelt med den anbefalede olie.
	- Kontrollér bremsernes funktion. - Før den tjekket af en autoriseret forhandler, hvis den føles blød. - Kontrollér bremseklodserne for slid. - Kontrollér bremseventileniveauet i beholderen.
T	a - Kontrollér bremsernes funktion. - Udfør om nødvendigt en justering af betjeningen. - Kontrollér sliddet på bremsebelgningerne. - Korriger om nødvendigt.
	- Kontrollér deres funktion. - Korriger om nødvendigt.

a. Ifølge model

	- Kontroller dækkenes slid og tilstand. - Kontrollér dækkenes oppumpningstryk ved kolde dækk. - Korriger om nødvendigt.
G	Kontrollér at gashåndtaget fungerer smidigt og dets retur til nul.
	Kontrollér, at styret kan dreje frit.
	- Kontroller, at central- og sidestæben fungerer smidigt. - Funktion for afbrydelse af tændingskreds.

ST T MOTO E

Af sikkerhedsgrunde bør man anbringe k ret jet på centralstæfoden, før motoren startes.



UNLOCK

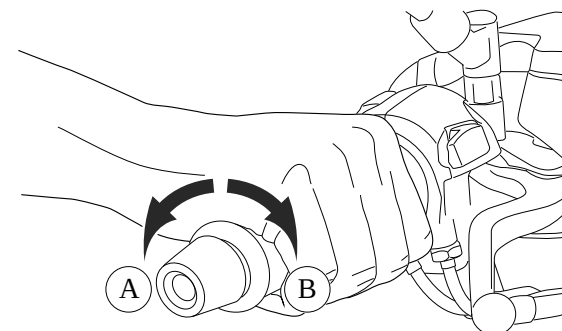
- Drej tændingsnøglen over på "ON".
- Kontroller, at gashåndtaget står på lukkepositionen.
- Aktiver et af bremsehåndtagene samtidig med, at du trykker på startknappen. Aktiver ikke starteren ud over 10 sekunder.
- Slip startknappen, så snart motoren starter.



K ret jet er anbragt på stæfoden med motoren i gang.

- Hold venstre bremsehåndtag trykket ind med venstre hånd, grib fat i stæfoden med højre hånd, og skub k ret jet fremad for at folde centralstæfoden op.
- Tag plads på k ret jet.
- Slip venstre bremsehåndtag, og drej gradvist gashåndtaget med højre hånd for at starte.

A



For at øge hastigheden drejes gashåndtaget i retningen (A).
For at nedsætte hastigheden drejes gashåndtaget i retningen (B).

TWEET 50 cc

højre håndtag styrer forhjulsbremsen, og venstre håndtag styrer baghjulsbremsen

For at bremse effektivt skal man ubetinget koordinere følgende handlinger:

- Lad gashåndtaget vende hurtigt tilbage.
- Tryk samtidigt på venstre og højre bremsehåndtag, og g trykkes gradvist.



U

TWEET 125 cc

SBC

Det er et integralt bremsesystem.

- Dette system letter brugen af kædet, højre hånd betjener gasspjældet, og venstre hånd betjener bremsen. Når der bremses med venstre hånd, indvirker systemet samtidigt på for- og bagbremsen.
- Højre bremse er en sekundær driftsbremse, som kun virker på forbremsen og supplerer således det kombinerede system for venstre greb i nødstilfælde.

TWEET 200 cc

ABS

Det er et system for at forhindre hjulblokering.

- Det virker på forhjulet styret af højre bremsehåndtag.
- ABS sikrer, at føreren bevarer herredømmet over kædet under opbremsning med usikkert vejgreb.
- Venstre bremsehåndtag virker som et klassisk bremsesystem og virker på baghjulet.

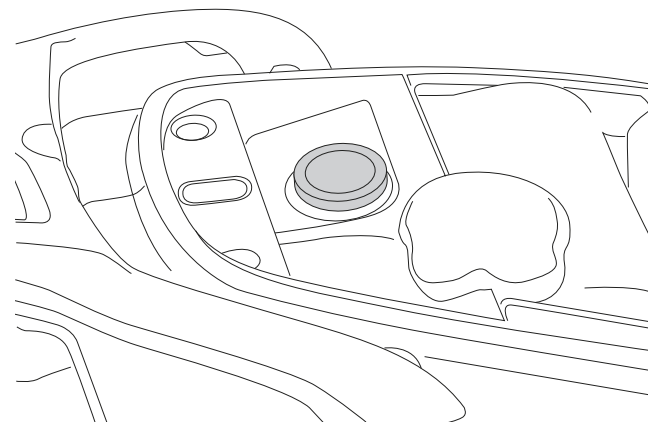
- Lad gashåndtaget vende hurtigt tilbage.
- Aktivér bremsesystemet, og g trykkes lidt efter lidt.



U



M



Brændstoftanken sidder under sadlen.

Når der fyldes op med brændstof, skal man være oppasselig med at indføre brændstofslangens mundstykke korrekt i brændstoftankens påfyldningshul.

For at nedsætte brændstofforbruget og bevare kædets mekaniske dele.

- Undgå at gase kraftigt op over meget korte strækninger.
- Undgå at speede motoren op, når du holder stille.
- Kontroller at vægten af fører, passager, bagage og tilbehør ikke overstiger den maksimalt tilladte vægt.
- Stands altid motoren, også ved et kortvarigt stop.

God administration af brændstofforbruget er også en personlig måde at bidrage til bevaring af miljøet.

T K SE MOTO E

Tilkørsel af motoren er meget vigtig for at sikre motorens ydelse og lange levetid.

Det anbefales, at man i tilkørselsperioden ikke udsætter motoren for overbelastning og undgår at overskride en driftstemperatur, der ligger over det normale.

Før 500 km

Over lange strækninger må man ikke fastholde gashåndtaget i en position, der er mere end halvt ben.

Før 500 - 1000 km

Over lange strækninger må man ikke fastholde gashåndtaget på mere end 3/4 af dets vandring.

Efter dette kilometertal kan køretøjet bruges på normal vis.

STO MOTO E O KE

Motoren stoppes, når den går i tomgang, ved at dreje tændingsnøglen over på "OFF".

Køretøjet skal parkeres på plan vej.

- Enten på centralstøttofoden.
- Eller på sidestøttofoden.

Ved hver parkering skal styretøj fastlåses og tændingsnøglen tages ud. Tændingskredslobet kan neutraliseres ved at sætte kontakten under sadlen på LOCK.



D O M E D E O D E S E

Overhold n je k ret jets serviceprogram for at bevare retten til kontraktgarantien.

I serviceh fte findes der et skema over serviceintervaller, i hvilket den autoriserede forhandler skal indf re stempel, dato for indgrebet, samt k ret jets kilometertal.

F

M / E E

De slidte og udskiftede dele under en l bende vedligeholdelse (mekaniske dele, batteri mm.) skal indleveres til en special virksomhed.

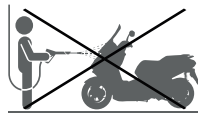
N r k ret jets brugstid er n et skal det indleveres til et godkendt genbrugscenter for at sikre dets genbrug.

De lokale love skal under alle omst ndigheder overholdes.



D

E K E T E T



Brug ikke h jtryksrensning, som kan give vandinfiltrationer i f lgende dele: pakninger, lejer og drejeled, elektriske komponenter, s som konnektorer, kontakter og lygter.

Reng r karrosseriet ved hj lp af s bevand, og skyl med rigeligt rent

vand.

T rring kan udf res med et vaskeskind. Efter vask af k ret jet skal man foretage flere opbremsninger ved lav hastighed for at t rre bremserne.



Visse silikonebaserede produkter kan forandre lakkens kvalitet. Efter behov eller i tvivlstilf lde kan en autoriseret forhandler vejlede dig med hensyn til brug af reng ringsmidler eller istands tning af karrosseriet ved ridser eller skrammer.

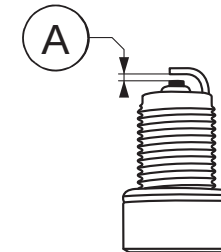
E T E S E E D S K T



D

Motoren skal v re kold.

- Aftag adgangsds kset til t ndr ret.
- Aftag sadelboksen.
- Afbryd st jd mperen.
- Fjern t ndr ret.
- M l afstanden mellem elektroderne, og korriger den om n dvendigt (A).

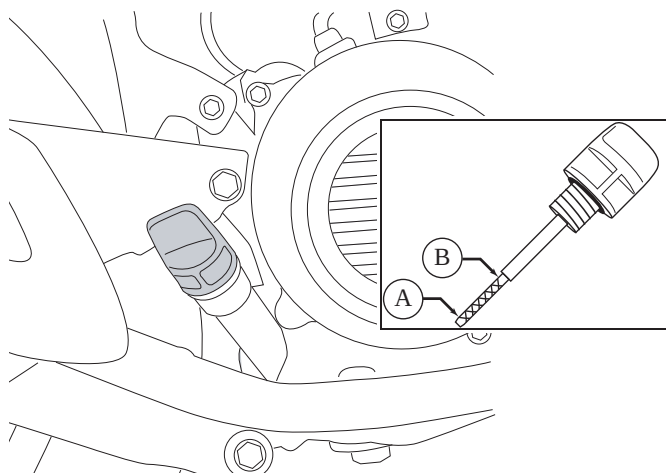


A	
0.7 til 0.8 mm	
T	
50 cc	NGK CR6HSA
125/200 cc	NGK CR7HSA

- S t t ndr ret i, og skru det fast med h ndkraft.
- Tilsp nd t ndr ret med en n gle.
 - Fra 1/8 til 1/4 omgang ved et genbrugt t ndr r.
 - Med 1/2 omgang ved et nyt t ndr r.



F



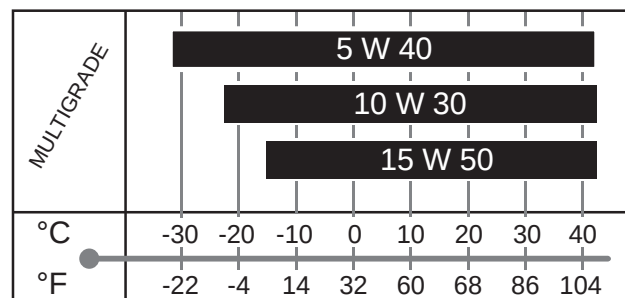
- Anbring k ret jet p centralst ttebenet p et plant underlag.
- Tag proppen/oliem lepinden ud.
- T
- Fjern oliepipinden med prop, og kontroller olieniveauet.
- Olieniveauet skal befinde sig mellem m rkerne minimum (A) og maksimum (B) uden at overstige dette.
- Fyld om n dvendigt olie p .



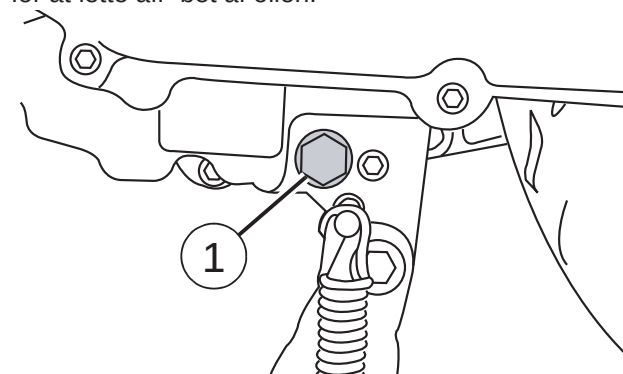
M	
50 cc	0.65 l-ved olieskift
	SAE 10W30 Syntetisk API SL/SJ
	SAE 5W40 Syntetisk API SL/SJ
	SAE 15W50 Syntetisk API SL/SJ
125/200 cc	0.7 l-ved olieskift
	SAE 10W30 Syntetisk API SL/SJ
	SAE 5W40 Syntetisk API SL/SJ
	SAE 15W50 Syntetisk API SL/SJ

-5 C

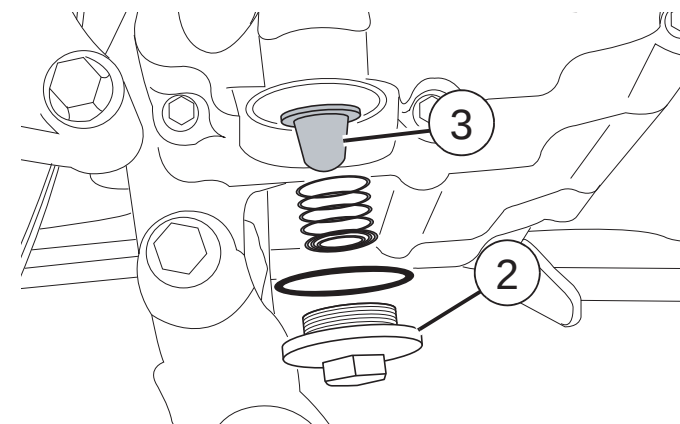
5W40



Olieskift p motoren b r foretages, n r motoren er lunken for at lette afl bet af olien.



- Anbring k ret jet p centralst ttebenet p et plant underlag.
- Tag beskyttelseshandsker p .
- Fjern udt mningsproppen med dens pakning (1), og lad olien l be ud i en beholder.

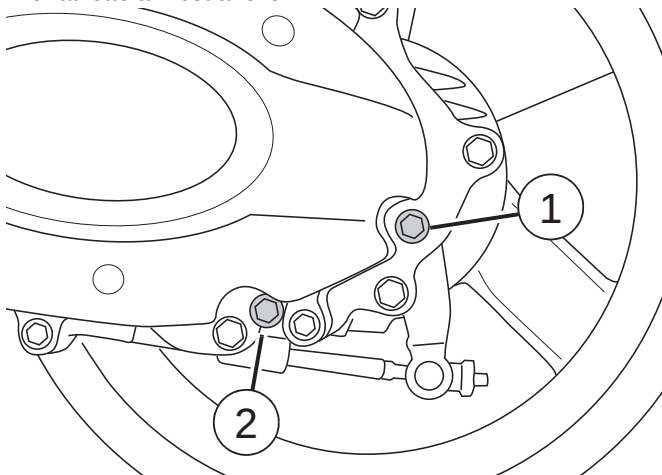


- Tag sid kslet (2) af, og reng r sien (3).
- P s t aftapningsproppen og proppen p sugesien med en ny pakning.
- P h ld den n dvendige m ngde olie i henhold til konstrukt rens standard via p fyldnings bningen.

- Start motoren, og lad den k re et par jeblikke.
- Fyld om n dvendigt olie p .
- Kontroller, at udt mningsproppen er t t.



Olieskift p gearkassen b r foretages, n r motoren er lunken for at lette afl bet af olien.



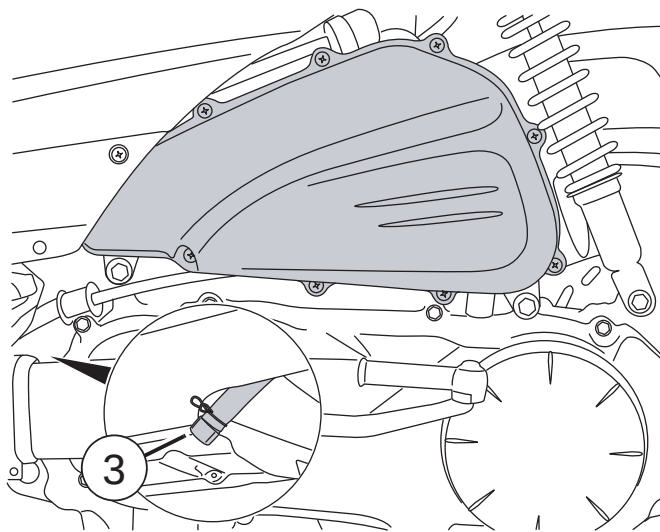
- Anbring k ret jet p centralst ttebenet p et plant underlag.
- Anbring en beholder under udt mningshullet.
- Fjern p fyldningsproppen fra gearkassen (1).
- Fjern udt mningsproppen (2).
- S t proppen p igen med en ny pakning.
- P h ld den n dvendige m ngde olie i henhold til konstrukt rens standard via p fyldnings bningen.
- Anbring p fyldningsproppen.

R

SAE 80W90 API GL5

M

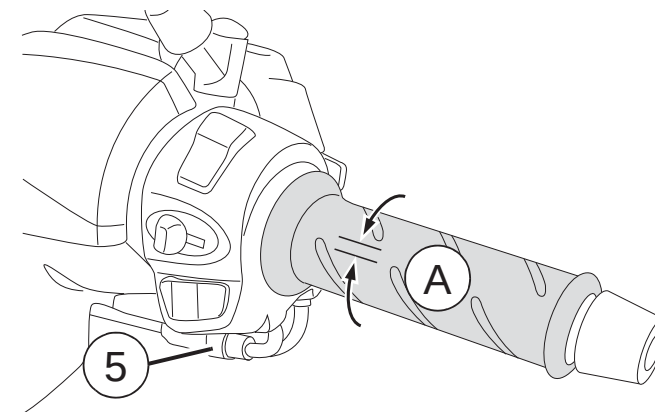
0.17 l-ved olieskift



- Fjern d kslet p luftfilteret.
- Fjern luftfilteret.
- Rens det indvendige af luftfilterhuset.
- Inds t et nyt luftfilter.
- S t d kslet p .
- Fjern dr nproppen til recirkulationskreds l bet for oliedampe for at udt mme fugtighed og olie (3).

Spillerummet for gash ndtaget skal ligge mellem 3 til 5 mm p h ndtaget (A).

vis spillerummet er ukorrekt, indstilles p indstillingsm trikken (5).

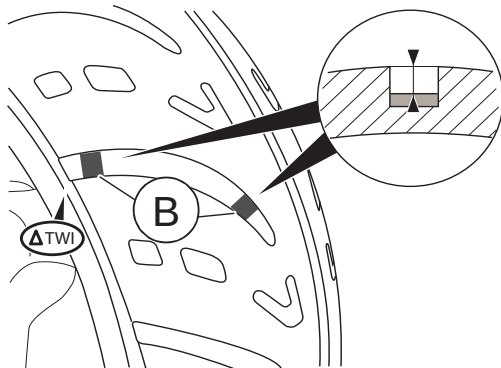


D tryk skal jævnligt kontrolleres ved kolde dæk.

Ukorrekt tryk forårsager unormalt slid, og påvirker korrekt jeks opførsel på vejen, hvilket gør kørslen farlig.

For	Alene	1.75
	To	2.0
Bag	Alene	2.0
	To	2.25

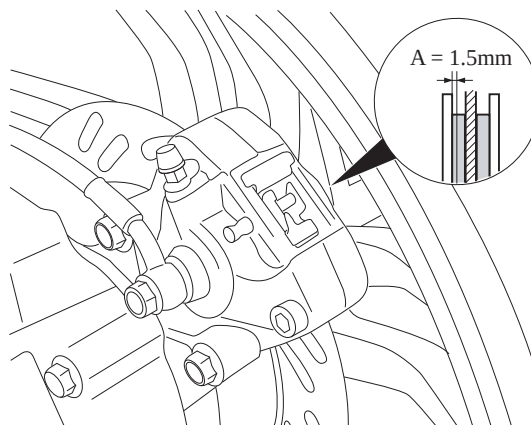
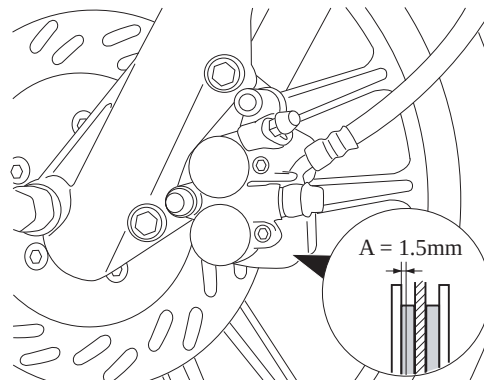
vis opslidningsgrænsen på slidbanen har nået (B), anbefales det at få udskiftet dækket hos en autoriseret forhandler.



Ved udskiftningen anbefales det at montere dæk af samme mærke og tilsvarende kvalitet. I tilfælde af punktering er det desuden ikke tilladt at montere en luftslange i et slangeløst dæk.

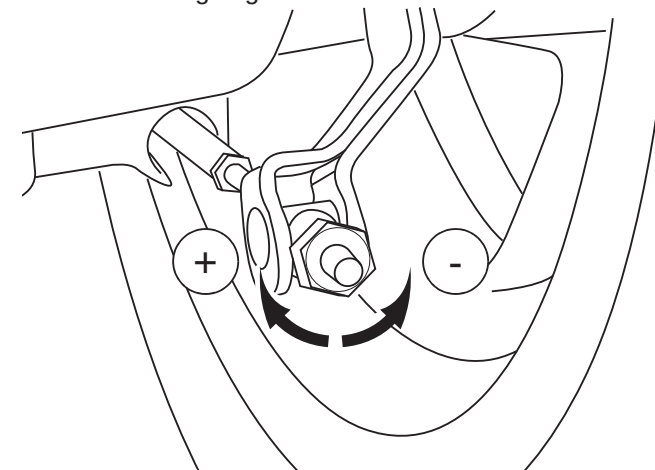


Et dæk indeholder miljøfarlige stoffer. Din forhandler er i besiddelse af det nødvendige udstyr til bortskaffelse af brugte dæk under overholdelse af gældende regler med respekt for naturen.



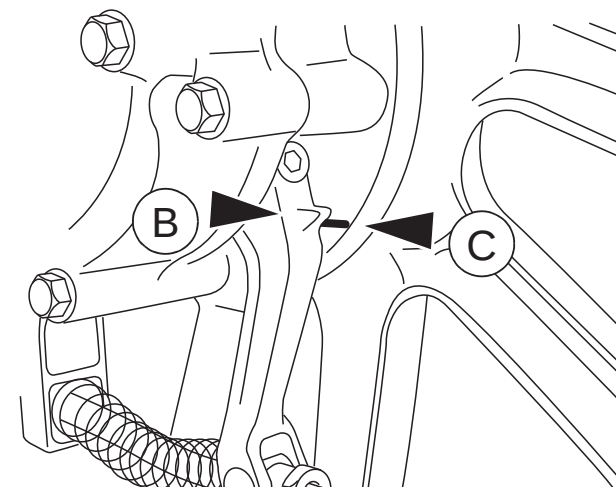
vis en af de 2 skiver er slidt helt ned til mindstet (A), skal man udskifte de 2 bremseskitver.

Når det ikke mere er muligt at indstille spændingsmekanismen på betjeningen, er bremsebelægningerne slidte.



Aktiver bremsehåndtaget og kontroller positionen af slidmærket på plejlstangen (B) i forhold til mærket (C) på krumtaphuset.

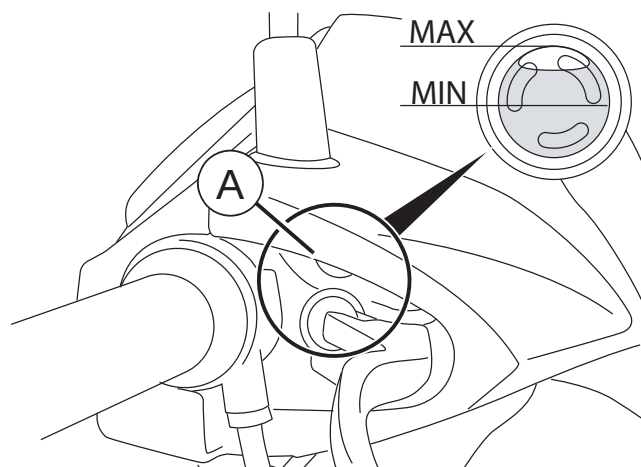
vis mærket fra plejlstangen er ud for eller længere ude end slidmærket, skal bremsebelægningerne udskiftes.



1. Ifølge udstyret.



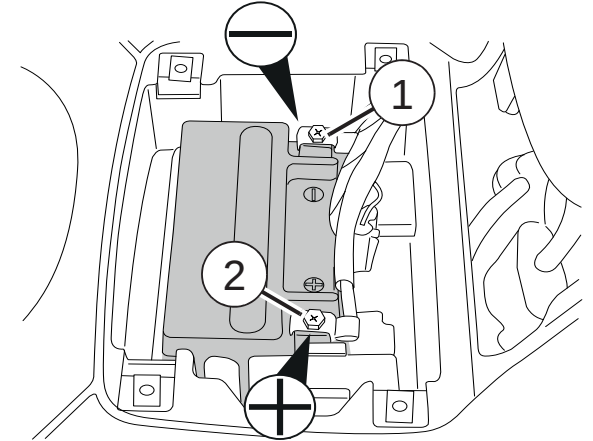
Bremsevæskens niveau skal kontrolleres regelmæssigt i inspektionsområdet (A) for bremseventilerne. Hvis niveauet er tæt på minimumsmærket anbefales det at henvende sig til en autoriseret forhandler for at få efterfyldt bremsesystemet, og om nødvendigt foretage efterfyldning.



TTE	
	F
	L
	F
	U
	E

O	ET O	MMO E	SE	O
				
	- Ved brug af en vedligeholdelsesoplader (ved længere uden brug). - hvis det ikke er muligt ved at frakoble det fra k ret jet (ved henstillen i mindre end 2 m neder).			
	U			

A
 Tag batterid kslet af.
 Frakobl batteriet med overholdelse af f lgende r kkef lge:
 1. Den negative klemme.
 2. Den positive klemme.



Opladningen bør foregå i et veludluftet lokale med en tilpasset oplader, som kan afgive en tiendedel af batteriets kapacitet for at undgå utidig destruering, du skal derfor helst henvende dig til en autoriseret forhandler for at udføre dette indgreb.

Et batteri indeholder svovlsyre, som absolut ikke må komme i kontakt med huden eller øjnene. Under opladningen kan den frembringe eksplosive luftarter derfor skal man holde sig på afstand af gnister, flammer og alle glødende produkter.

Et vedligeholdelsesfrit batteri må aldrig bnes for at påfylde væske.



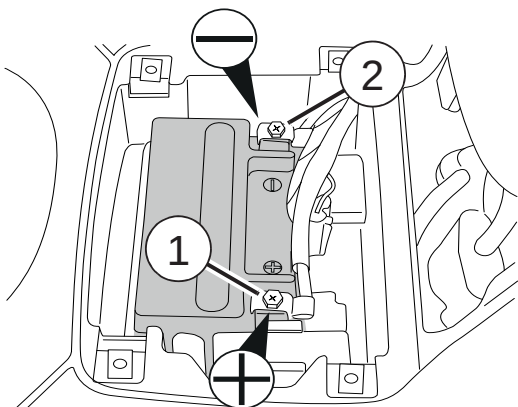
Et vedligeholdelsesfrit batteri må aldrig bnes for at påfylde væske.

- Frakobl og aftag batteriet.
- Oplad først batteriet til 100%.
- Brug en vedligeholdelsesoplader, eller udfør opladning en gang om måneden.
- Inden fornyet ibrugtagning skal batteriet oplades til 100%.

M

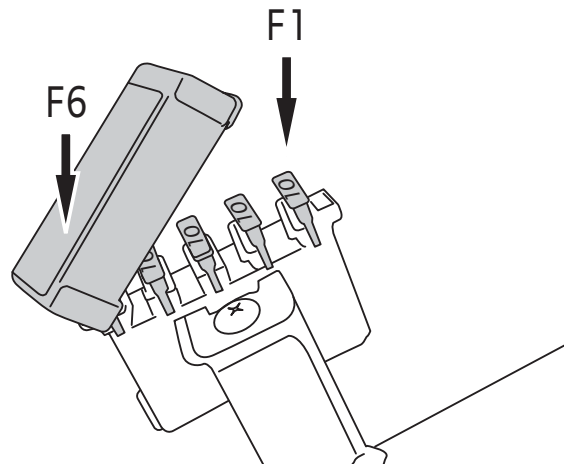
Tilslut batteriet med overholdelse af følgende rækkefølge:

1. Den positive klemme.
2. Den negative klemme.



S K E

Sadelrummet skal tages af for at få adgang til sikringerne. Find den defekte sikring ved at se på tilstanden af dens glødede.



vis en sikring går hyppigt, er det som regel tegn på en kortslutning i det elektriske kredsløb. Det anbefales at få kredsløbet efterset af en autoriseret forhandler.

Før en sikring udskiftes, skal man finde årsagen til at den er sprunget, og udbedre dette.

Udskift altid den defekte sikring med en sikring af samme kaliber.



Det anbefales at slukke tændingen fra, før man udskifter en sikring, samt altid at udskifte den med en sikring af samme kaliber. Hvis denne forskrift ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af det elektriske kredsløb, eller selvgar ildebrand.

T DE S K E

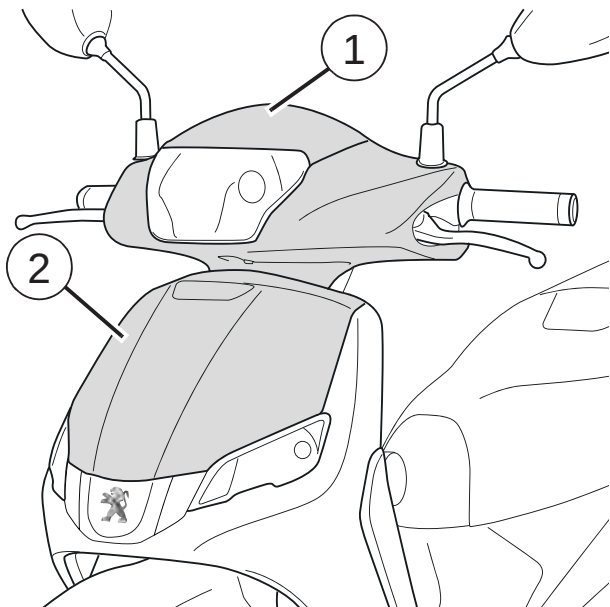
T			
TWEET 50cc TWEET 125 SBC		TWEET 200ABS	
F1 20A	ovedsikring	F1 25A	System ABS
F2 15A	Indsprøjtningssystem	F2 20A	ovedsikring
F3 10A	+ efter tænding	F3 15A	Indsprøjtningssystem
F4	Fri	F4 10A	+ efter tænding
		F5 15A	Belysning
		F6	Fri

F

- Afmonter sidespejlene.
- Fjern lygtebeklædningen (1).



Det anbefales at henvende sig til et autoriseret værksted for at udføre dette indgreb.

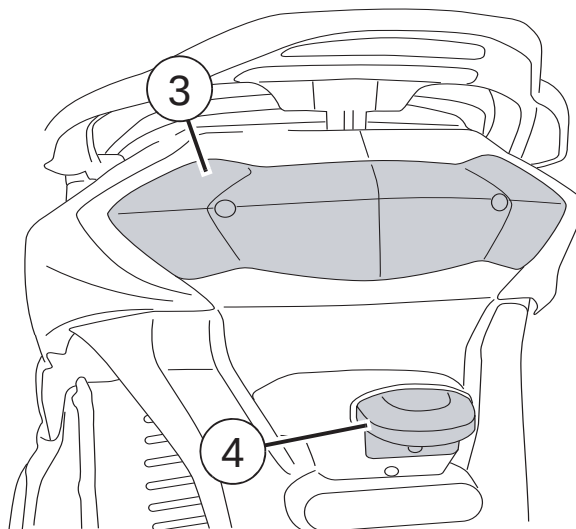


- Fjern den øverste forskærm (2).



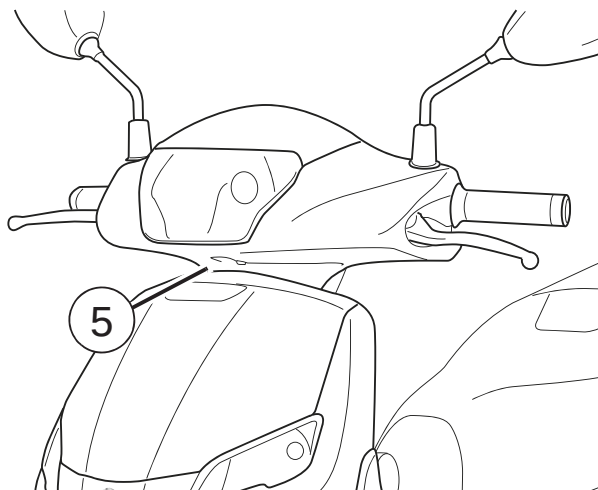
Det anbefales at henvende sig til et autoriseret værksted for at udføre dette indgreb.

- Afmonter lygtehuset (3).



- Afmonter lygtehuset (4).

I D TILLI G AF L GTE DE



- Løsn fastgørelsesskruen (5).
- Indstil lykten med hånden.
- Spænd fastgørelsesskruen.



**ISO 9001 (Édition 2008) /
N°SQ/1956**

**Peugeot Motocycles SA
Rue du 17 Novembre
F-25350 Mandeure**

T l. +33(0)3 81 36 80 00 Fax
+33(0)3 81 36 80 80

RCS Belfort B 875 550 667

**www.peugeot-motocycles.fr
www.peugeot-motocycles.com**

0 800 00 216 Service & appel
gratuits

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Motocycles se réserve le droit de supprimer, modifier, ou ajouter toutes références citées.
DQ/APV du 6/2020 (photos non contractuelles).



PEUGEOT

MOTOCYCLES



Guide d'utilisation en ligne
Online user's guide

i-Connect® : application Peugeot Motocycles disponible sur
i-Connect® : Peugeot Motocycles app available on

